

# MAGAZINE TV-RADIO notre mini-hebdo

(Pages 19-22)

# FAN L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE  
PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE  
4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01

Après la déclaration du Conseil fédéral

# Constituante jurassienne: refus total

**Le bureau de l'assemblée constituante jurassienne rejette catégoriquement la déclaration du Conseil fédéral et affirme que la bonne harmonie entre cantons dépend de la liberté qu'ont ces derniers de se donner une constitution qui corresponde à la volonté des peuples respectifs en conformité avec la constitution fédérale.**

C'est ce qui ressort d'un communiqué publié vendredi à la suite de la réunion, jeudi à Saignelégier, du bureau de l'Assemblée constituante.

«Le bureau de l'assemblée constituante de la République et canton du Jura, dit le communiqué, réuni en séance ordinaire à Saignelégier, après avoir pris connaissance des déclarations du gouvernement bernois et du Conseil fédéral :

• Regrette qu'aucune conférence tripartite n'ait pu avoir lieu entre la délégation du Conseil fédéral, la délégation du Conseil-exécutif bernois et le bureau de l'assemblée constituante, en raison de l'obstruction faite par les autorités bernoises aux propositions de leurs deux partenaires,

• Rappelle que l'Etat jurassien s'édifiera selon des procédures juridiques, notamment en ce qui concerne la passation des pouvoirs et le partage des biens du canton de Berne.

• Accepte, pour le surplus, les offres réitérées de plusieurs cantons confédérés visant à faciliter la mise en place des structures de la République et canton du Jura,

• Affirme que la bonne harmonie entre cantons de la Confédération dépend de la liberté qu'ont ces derniers de se donner une constitution et des lois qui correspondent à la volonté des peuples respectifs, en conformité avec la Constitution fédérale et sans pressions extérieures d'aucune sorte,

• Rejette catégoriquement la déclaration du Conseil fédéral, qui abandonne le terrain du droit pour s'égarer dans des considérations d'opportunité politique, et compromet ainsi le rôle impartial qu'il entend jouer par le biais de ses bons offices.»

(Lire nos commentaires en page 11)

## LES IDÉES ET LES FAITS Le sens des mots

Depuis l'époque où M. Valéry Giscard d'Estaing semait des cactus sous le drapeau du général De Gaulle, il y a toujours eu en quelque sorte deux majorités dans la majorité: le Rassemblement et les mouvements issus dudit Rassemblement (UNR, UDR, d'une part) et les partis, dont le plus fort était l'UDR, assurément, mais qui avaient besoin d'autre part des Républicains indépendants et des centristes de M. Lecanuet, voire de certains radicaux modérés.

Or, ce n'est un secret pour personne que le président de la République et le premier ministre, durant cet été, ne s'entendaient pas très bien. Question de personnes, le chef de l'Etat était très jaloux de ses prérogatives, mais aussi, divergences relatives à la monnaie, à l'économie et à la gestion financière comme au chômage. Deux, trois petits mots lancés de temps à autre entre interlocuteurs furent significatifs.

Quoi qu'il en soit, M. Chirac dut céder sa place à M. Barre dont on attendait grande merveille du plan duquel fut d'ailleurs suspecté et sur sa droite et sur sa gauche. On avait du reste l'impression que M. Valéry Giscard d'Estaing tenait son premier ministre en laisse et n'avait point renoncé à cette politique d'ouverture à gauche qu'il décrit dans son livre dernièrement recencé ici « Démocratie française » où il fait des avances à M. Mitterrand pour peu que celui-ci se décroche de M. Georges Marchais.

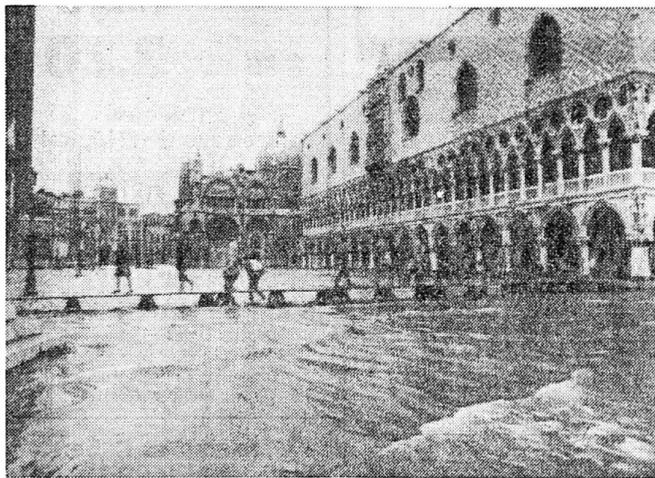
Mais M. Chirac, avec M. Fourcade, est un jeune loup de la nouvelle génération du gaullisme, remplaçant les barons maintenant un peu vieillies, les Debré, les Couve de Murville, les Frey, les Olivier Guichard qui est l'un des derniers gages aux mains du gouvernement. Entre-temps, a passé l'équipe opportuniste des Edgard Faure et des J. Chaban-Delmas.

De Rocamadour aux assises prochaines de décembre, en passant par Egletons où il a prononcé un discours remarqué, M. Chirac s'est affirmé comme le chef de file du mouvement. Il a repris les accents durs du Guide notamment dans le secteur du nationalisme français. Le parti - il est même question qu'il change une fois de plus d'étiquette - ne sera plus un mouvement. Il redeviendrait un Rassemblement, tout comme au beau temps du R. P. F. groupant les Français de droite et de gauche.

Et, pour que personne ne s'y méprenne, M. Chirac introduit pélemêle, dans cet amalgame, les notions plus qu'étrangères au vocabulaire français de « travaillisme » et de « révolution culturelle ». Qu'est-ce qui empêcherait dès lors le nouveau « leader » de l'UDR d'aller plus loin que V. G. E. ? Ce serait la mort de la droite traditionaliste en France et le libéralisme progressiste, au bout duquel se trouvent socialisme et communisme qui auraient tout le champ libre.

Dans un recueil où il a repris ses articles du « Figaro » sur le sens des mots, l'académicien Thierry Maulnier, esprit délié s'il en est, montre comment ceux-ci, en politique, et ailleurs, ont été brouillés. A tel point que la définition de chacun d'entre eux ne paraît plus claire à chacun et que le langage de la Tour de Babel sévit partout. Il n'y a plus de mots établissant les distinguos de la pensée.

René BRAICHET



La place Saint-Marc de Venise sous les eaux.

(Téléphoto AP)

## Quand il pleut sur Venise

ROME (AP). — Des pluies diluviennes se sont abattues toute la journée de jeudi sur l'Italie provoquant des crues et des glissements de terrain.

De minuit à 18 heures jeudi, il est tombé 29 centimètres d'eau à Milan. Plusieurs rues étaient impraticables à la circulation.

Le mauvais temps a été durement senti dans la région du Frioul où des milliers de sinistrés du tremblement de terre vivent encore dans des villages de toile.

Des inondations ont été signalées en plusieurs points du pays.

## Du « casse » de Nice à la CIA

NICE (AP). — Albert Spaggiari, le « cerveau » de la bande des égoutiers, a été interrogé pour la deuxième fois. On a appris que Spaggiari s'était rendu en septembre aux Etats-Unis où il avait l'intention d'acheter un restaurant. Après avoir prospecté New-York, Washington et Miami, il a abandonné son projet, estimant les prix trop élevés.

Selon des sources policières, Spaggiari, ayant échoué dans ses tractations commerciales, aurait pris contact avec la C. I. A. pour lui offrir ses services, affirmant notamment qu'il était à la tête d'une organisation capable de réaliser n'importe quel cambriolage d'ambassade.

Comme la C. I. A. lui demandait des références, Spaggiari aurait répondu: « Le casse de la Société générale à Nice, est-ce que ça suffit? ».

## Elections partielles outre-Manche: grave échec pour les travaillistes



Le V de la victoire pour Margaret Thatcher

(Téléphoto AP)

LONDRES (REUTER). — Les conservateurs ont enlevé deux sièges aux travaillistes au cours de trois élections partielles qui se sont déroulées en Angleterre.

La majorité du gouvernement travailliste et de ses alliés au parlement est réduite à une voix: 316 sièges contre 315 à l'ensemble de l'opposition (conservateurs, libéraux et autres petits partis).

Le déplacement des voix enregistré à l'occasion de ces élections partielles donnerait la majorité aux conservateurs en cas d'élections législatives, si cette tendance se reflétait à l'échelon national.

L'élection la plus représentative a été celle de Workington, région industrielle du nord du pays où la participation a été d'environ 75%, comparable à celle d'élections législatives. Les conservateurs ont remporté 48,2% des suffrages, contre 45,6 aux travaillistes, ce qui constitue un renversement de tendance de 13,2%.

(Lire la suite en dernière page)

## Un cavalier ouest-allemand enlevé et libéré après le versement de 5 millions de marks

MUNSTER. — Hendrik Snoek, qui avait fait partie en tant que remplaçant de l'équipe olympique ouest-allemande d'équitation à Montréal, a été enlevé mercredi puis libéré vendredi contre une rançon de cinq millions de marks, a annoncé la police.

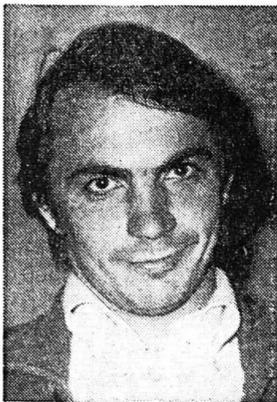
Snoek, qui est âgé de 27 ans, dirigeant d'une autre chaîne de magasins « Ratio » en Westphalie.

Hendrik Snoek a failli mourir de froid. Les policiers l'ont en effet retrouvé dans une conduite d'aération d'un pont d'autoroute, en Rhénanie-Westphalie, où le jeune sportif séjournait depuis jeudi matin.

Il y a un mois, le 8 octobre, un dirigeant d'une autre chaîne de magasins à grande surface, M. Rolf Gutberlet, avait été enlevé dans l'Etat de Hesse et relâché sept jours plus tard après remise d'une rançon de deux millions de marks. Mais la police avait très rapidement arrêté trois des ravisseurs présumés et récupéré l'argent versé.

PROCESSUS

La police a indiqué que des inconnus étaient venus sonner mercredi chez la mère de M. Snoek et lui avaient dit de se rendre au domicile de son fils. Là, elle a constaté que la porte avait été défoncée et que son fils ne se trouvait plus dans son appartement. Elle a cependant trouvé une feuille de papier sur laquelle les ravisseurs lui demandaient de se rendre dans un parking



Hendrik Snoek

(Téléphoto AP)

## Schwegler la « terreur d'Ardon » arrêté sous un faux nom à Malte

D'un correspondant:

Le ressortissant suisse Werner Schwegler, 47 ans, connu en Suisse romande sous le qualificatif de « terreur d'Ardon » a été arrêté à Malte, où il vivait sous un faux nom. Schwegler, qui avait été condamné en 1972 par le tribunal criminel du canton de Lucerne à 10 ans de réclusion, avait réussi à narguer les autorités suisses et à prendre la fuite. Au mois de mai 1975, Schwegler, considéré par la police comme étant l'un des plus dangereux « bandits économiques d'Europe », avait été arrêté à Milan. Les autorités italiennes avaient rejeté la demande suisse d'extradition et avaient mis Schwegler en liberté provisoire.

Ce n'est qu'au mois d'octobre 1975 que les autorités italiennes acceptèrent l'extradition. Mais, lorsque la police milanaise se rendit au domicile du « play-boy », celui-ci avait pris le large. Pour l'instant, on ne sait pas encore si les autorités maltaises, alertées par Interpol, remettront Schwegler aux autorités suisses. Le repris de justice s'était spécialisé dans des escroqueries économiques extrêmement compliquées. Ses transactions en Suisse et à l'étranger lui avaient rapporté plusieurs millions. Il avait fondé plusieurs sociétés anonymes, financées par de riches Suisses

et Suisses et par une millionnaire égyptienne. Tous ceux qui avaient confié de l'argent à Schwegler furent perdants.

La population valaisanne se souvient encore très bien de cette invraisemblable affaire de transactions sur l'Alpe-Fenage, situé au-dessus d'Ardon, à 1814 mètres. Le propriétaire de cette terre bordée de falaises, avait acheté ce terrain pour 15.000 francs. En 1960, il revendit ce terrain bosselé pour 40.000 francs et Schwegler, l'acheteur, fonda une société anonyme, la « Zanfleuron SA ». Il fit alors imprimer des obligations pour plusieurs centaines de milliers de francs. Sous le prétexte que la « Zanfleuron SA » allait ériger au-dessus d'Ardon un centre sportif, il parvint à trouver des souscripteurs, qui achetèrent ces obligations. Une riche veuve de nationalité italienne, heureuse de faire une bonne affaire, acheta une « obligation de glacier » pour 500.000 francs. En 1967, la « Zanfleuron SA » fit faillite et la brave dame put tapisser sa chambre avec ses obligations sans valeur.

« Espérons que Schwegler sera extradé en Suisse. Aussi longtemps qu'il n'est pas en prison, il doit être considéré comme étant un danger pour chacun », nous a déclaré vendredi un porte-parole d'un tribunal lucernois. E. E.

## A bord des trolleys

La grande question, pour ceux qui font un journal, est de savoir ce qui intéresse le plus les lecteurs. Contrairement à ce que ces derniers pourraient croire, c'est loin d'être évident ou facile. Chacun s'intéresse à tant de choses, et d'une si grande diversité!

Il est beaucoup moins difficile, en revanche, de déceler ce qui intéresse le moins les lecteurs. Pour s'en convaincre, il suffit de prendre le trolley à Neuchâtel. L'on s'aperçoit illico que Jimmy Carter, la Rhodésie, l'inflation et autres tracas, on s'en balance, à bord d'un trolley.

Mais on se tromperait en pensant que le parcours se déroule dans le silence, aux heures de pointe notamment. Les conversations au contraire vont bon train. On se dépêche de vider son sac, sachant que dans dix ou vingt minutes au plus, il faudra se quitter.

Aussi l'ambiance à bord des trolleys neuchâtelois est-elle infiniment stimulante. Les filles de treize à quatorze ans détiennent la palme. Elles ont toujours mille choses à se raconter. A deux, trois ou quatre, elles jactent comme des pies, se délectant à tailler des jaquettes à leurs maîtres et professeurs. En voici qui, à la perspective du prochain hiver, se souviennent de leurs aventures lors de leurs dernières classes de neige.

« Tu te rappelles ce jeudi où nous devions toutes ensemble prendre le car l'après-midi pour Haute-Nendaz, lance une petite blonde à l'œil vif? Et comme nous avions traîné, pour faire la vaisselle, sachant que le car n'attendrait pas, et que nos prof' allaient donc être obligés de laver les assiettes! Ha, ha! Et le moniteur de ski, dès le premier lundi, à peine sur la piste, paf, la gamelle! »

Les filles ont toujours entre elles un petit air de complicité, annonciateur des ruses subtiles dont sauront nous embobeler les femmes. Les garçons, eux, ont l'air de gros balourds à côté d'elles. Il y en a un qui fait le fanfaron. Il connaît par cœur le code des communications par radio. Et le voici qui déclame: « Alpha pour a, boléro pour b, hôtel pour h, delta pour d, etc. » Et ses copains de s'exclamer à grands cris, subjugués par tant de faconne et de savoir.

Le chauffeur du trolley, à l'avant, dans son petit réduit, a le plus grand mal pour garder son sang-froid. Les autos lui coupent la route à tout moment avec une effronterie révoltante. Il y a toujours un passager à l'arrière qui hurle parce que les portières se ferment trop vite, ou qui invective à l'extérieur parce qu'elles ne s'ouvrent pas assez vite. Ou encore, une bonne femme qui admette le brave chauffeur parce que le distributeur automatique à l'arrêt ne lui a pas « craché » le billet. Imperturbable (admirable), le chauffeur descend, vérifie, et constate: « Madame, vous avez bien appuyé sur le bouton jaune; mais vous n'avez pas encore mis vos piécettes dans la fente. »

Ah, il s'en passe des choses, dans nos trolleys dont les journaux ne parlent jamais!

R. A.

**Nos grands reportages dans le monde arabe**

**Chez les nouveaux riches du Koweït**

par J. Hostettler

(lire page 14)

**AVIS TARDIFS**Fr. 3.30 par millimètre de hauteur  
Réception des ordres : jusqu'à 22 heuresCe soir  
THÉÂTRE de NEUCHÂTEL**THE ALEXANDER ROY LONDON BALLET THEATRE**Location à l'entrée  
dès 19 h 30SERVICE CULTUREL  
MIGROSCe soir dès 20 h 15  
Salle des spectacles  
à NOIRAIGUE**MATCH AU LOTO**

de la Société de tir

**GARAGE HIRONDELLE SHOW****UTILITAIRE DERNIER JOUR**de 9 h à 12 h  
et 13 h 30 à 17 hHôtel de la Gare, CORCELLES  
Samedi 6 novembre  
dès 16 h MATCH APÉRITIF  
A 20 h précises**1er GRAND LOTO**organisé par la société de tir  
Les Mousquetaires  
Abonnement : 20 fr. pour 50 tours**AUJOURD'HUI****VOITURE-BUVETTE**

Neuchâtel - Boudry

Départs place Pury  
15 h 50 - 16 h 30 - 17 h 10**Boudry**Ce soir, à 20 h  
sous l'église catholique,**LOTO**de la SFG  
Boudry

abonnements 18.—

**Naissances**Monsieur et Madame  
Jacques CLERC-JEANRENAUD ont  
la joie d'annoncer la naissance de**Valérie**

5 novembre 1976

Maternité de Pourtalès Flammes 8  
Neuchâtel CouvetMonsieur et Madame  
Saad LEL-LABBANE ont la joie  
d'annoncer la naissance de**Chirine**

le 4 novembre 1976

Hôpital Beaumont Route de Bâle 1  
Bienne Le LanderonLa maman avisée s'adresse chez  
JOUETS**BABY-HALL**

Expérience CID depuis 15 ans

**BERCEAUX - LITS -  
POUSSETTES - Etc.**

Grand-Rue 2 PESEUX

**AVIS TARDIFS**Fr. 3.30 par millimètre de hauteur  
Réception des ordres : jusqu'à 22 heures**Masserey****TAPIS D'ORIENT**Enfin d'authentiques tapis d'Orient  
au prix de tapis mécaniques

INDO-HAMADAN 95 x 190 cm

Fr. 116.—

Portes-Rouges 131-133

Salle du Collège AUVERNIER

Ce soir dès 20 h 15

**LOTO**

du F.-C. Auvernier juniors

Jambons, lards fumés, plats bernois  
(de la boucherie Chautems),  
lapins, filets garnis

Abonnements : Fr. 20.— ; 3 pour 2

CENTRE CULTUREL  
NEUCHÂTELOIS

Ce soir à 20 h 30

**CABARET BORIS VIAN**

Christine Milhaud et Guy Bovet

Réservation, tél. 25 90 74

Samedi 6 novembre 1976  
à 20 h 30**MATCH AU LOTO  
DOMBRESSON**

Dimanche 7 novembre à 16 h 30

**COLLÉGIALE  
3me CONCERT**Annie LAFFRA, violoncelliste  
Samuel DUCOMMUN, organiste

Entrée libre Collecte

**BEVAIX, grande salle**

Ce soir, dès 20 h,

**LOTO**de la Confrérie des vignerons  
Abonnements : Fr. 15.—**Le Centre social protestant  
A BESOIN DE VOUS**vous pouvez lui apporter  
VOTRE AIDEen lui donnant les meubles et  
objets divers inutilisés (livres, vête-  
ments, vaisselle, etc.)  
que son équipe de ramassage  
viendra prendre à domicile sur  
votre appel téléphoniqueNeuchâtel, tél. 25 11 55  
La Chaux-de-Fonds, tél. 22 37 31

GALERIE DITESHEIM, Neuchâtel

**HORST JANSSEN**

gravures

vernissage aujourd'hui  
6 novembre 1976, de 16 h 30 à 19 h  
Tél. (038) 24 57 00

COLOMBIER

Salle du Cercle catholique,  
dimanche 7 novembre, dès 15 h,**match au loto non-stop**

organisé par

la société des Fribourgeois  
de Colombier et environs

Abonnement 10 francs

**AVIS TARDIFS**Fr. 3.30 par millimètre de hauteur  
Réception des ordres : jusqu'à 22 heures**OFFRE SPÉCIALE****Mandarines  
« Satsumas »**le kg **1.20**2 kg **2.20**En vente  
entrée rue de l'Hôpital**amourins**  
neuchâtel

COURSE PÉDESTRE

**10 KM DE NEUCHÂTEL**

Départ : 10 h au Chanet

Arrivée : dès 10 h 30 au Chanet

Organisation :  
Footings-club Neuchâtel**Germaine et Robert  
HAINARD**

jusqu'au 21 novembre

GALERIES DES AMIS DES ARTS

Ce soir, dès 20 heures,  
Restaurant de la Rosière**LOTO**

de la Brévard

GORGIER  
Salle communale**D A N S E**dès 21 heures  
Orchestre The Jackson**JARDINERIE  
DU MAIL****Oignons à fleurs  
Arbres et arbustes  
Grande variété  
d'arbres fruitiers  
Terreau - Engrais**Chemin des Mulets 1-3  
Tél. 21 11 21

A LA CITÉ UNIVERSITAIRE

**VENTE - KERMESSE  
de la Communauté catholique  
Notre-Dame**

AUJOURD'HUI dès 15 heures

dès 18 h 30 souper

à 19 h 30 concert

à 21 h, bal

DEMAIN dès 10 heures

dès 11 h, concert-apéritif

dès 12 h, dîner des familles

LES 2 JOURS

Bazar - Fleurs - Lingerie - Cafés - Thés

Bar - Vins - Liqueurs

Samedi 6 novembre, dès 20 heures

**CERCLE NATIONAL****MATCH AU LOTO**

de la Chorale des tramelots

Abonnement pour la soirée  
+ demi-abt.

Amis de J.-J. Rousseau

**CHATEAU DE COLOMBIER**

17 h assemblée générale

17 h 45, conférence R. KOPP :

« Rousseau  
et la Révolution française »

Entrée libre

TEMPLE DE LA COUDRE

Dimanche à 20 h 15

**Jean-Paul GOY,**

hautbois

**André LUY,**

orgue

Entrée libre

Neuchâtel

**CERCLE LIBERAL**

Ce soir, dès 20 heures

**MATCH AU LOTO**

avec 4 jours en Tunisie

et un plateau de quines

impressionnant!!!

Abonnement : Fr. 20.—

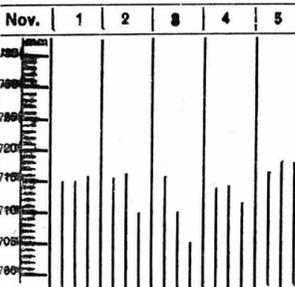
Organisation :

Troupes de Forteresse,  
section Neuchâtel**NEUCHÂTEL****Nominations militaires**La chancellerie d'Etat communique  
que dans sa séance du 22 octobre, le  
Conseil d'Etat a nommé au grade de  
lieutenant d'infanterie, avec effet au  
31 octobre 1976, les caporaux Pierre-  
André Clerc, à La Chaux-de-Fonds,  
Pierre-André Lüthi, à Colombier, An-  
drea Baechler, à Couvet, André Imer, à  
Cressier, Joël Broye, à Neuchâtel, Jean-  
Marc Wälfli, à Valangin.**Avis mortuaires**

Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

La Direction et le personnel de la  
maison Margot, Paquette & Cie ont le  
pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

**Adolphe FERRIER**leur fidèle employé et collègue durant  
plus de 20 ans.Le comité du Football-club Boudry a  
le pénible devoir d'annoncer à ses mem-  
bres le décès de**Monsieur Edy PAULSSON**père de Monsieur Edy Paulsson, joueur  
de la Ire équipe.**Prévisions pour  
toute la Suisse**Nord des Alpes, Valais et Grisons :  
devenant passablement nuageux,  
pluies éparées, principalement dans  
l'ouest du pays.Sud : beau, nuages passagers.  
La température sera proche de 5  
degrés la nuit, elle atteindra 8 à 10  
degrés l'après-midi au nord des Al-  
pes et 15 au sud.L'isotherme zéro reste encore pro-  
che de 2500 m.Vent du sud-ouest, parfois modé-  
ré en plaine, assez fort en montagne.**Evolution probable**Evolution pour dimanche et lundi.  
— Temps nuageux, pluies dans l'ouest  
et le sud du pays, surtout ; neige jus-  
que vers 1500-2000 m. Risque de  
foehn dans les vallées des Alpes.**Observations  
météorologiques  
à Neuchâtel**Observatoire de Neuchâtel, 5 no-  
vembre 1976. Température : Moyenne :  
6,8 ; min. 4,4 ; max. 10,9. Baro-  
mètre : Moyenne : 718,7. Vent domi-  
nant : Direction : est, nord-est ; force :  
faible jusqu'à 10 heures, ensuite sud,  
faible. Etat du ciel : couvert jusqu'à  
9 h 15, ensuite nuageux, brumeux.Niveau du lac : 428,86  
Température de l'eau : 13 °**Temps  
et températures  
Europe  
et Méditerranée**Zurich-Kloten : nuageux, 8 ; Bâle-  
Mulhouse : serein, 11 ; Berne : cou-  
vert, 8 ; Genève-Cointrin : peu nu-  
ageux, 10 ; Sion : serein, 11 ; Locar-  
no-Magadino : serein, 14 ; Saentis :  
serein, 1 ; Paris : couvert, 8 ; Lon-  
dres : peu nuageux, 12 ; Amsterdam :  
nuageux, 10 ; Francfort : brouillard,  
3 ; Berlin : serein, 6 ; Copenhague :  
peu nuageux, 8 ; Stockholm : très  
nuageux, 7 ; Munich : couvert, 6 ;  
Innsbruck : serein, 11 ; Vienne : nu-  
ageux, 13 ; Prague : brouillard, 7 ;  
Varsovie : couvert, 9 ; Moscou : cou-  
vert, — 4 ; Budapest : très nuageux,  
13 ; Istanbul : serein, 22 ; Athènes :  
peu nuageux, 21 ; Rome : très nu-  
ageux, 18 ; Milan : peu nuageux, 14 ;  
Nice : serein, 18 ; Barcelone : nu-  
ageux, 17 ; Madrid : serein, 14.**CONCOURS DE MILLÉSIMES  
EXPO-DÉGUSTATION  
AU SALON-EXPO DU PORT 1976**Résultats : vin No 1 = 1974 - Vin No 2 = 1971 - Vin No 3 = 1973 - Vin No 4 =  
1975 - Vin No 5 = 1972.  
Vin No 6 = 1958 (les 22, 25, 27 et 28 octobre) ; 1966 (les 23, 24 et 29 octobre) ;  
1962 (le 26 octobre) ; 1965 (les 30 et 31 octobre).  
Lauréats : tous les concurrents ci-dessous recevront, en plus des bouteilles de Pinot  
noir neuchâtelois, le diplôme de l'Office des vins de Neuchâtel.  
1er prix : 12 bouteilles à M. François Petitpierre, Neuchâtel ;  
2me prix : 8 bouteilles à Mme Myriam Zürcher, Bevaix ;  
3me prix : 6 bouteilles à M. Pierre Henry, Neuchâtel ;  
4me prix : 3 bouteilles à M. Philippe Sieber, Peseux.  
Prix de consolation : 1 bouteille pour les cinq réponses justes : M. Lucien Gétaz,  
Neuchâtel - Mlle Danielle Henry, Cortaillod - Mme Lucie Guélat, Bevaix -  
MM. Alexandre Riesen, Neuchâtel - Nicolas Schilling, Neuchâtel - Marc Piller,  
Neuchâtel - Walter Rothenbühler, Cortaillod - Michel Morax, Neuchâtel -  
Claude Jeanmairet, Colombier - Alexandre Schmutz, Praz (FR) - Marcel Wirz,  
Neuchâtel - Mme René Binsack, Neuchâtel - Mme Maria Henry, Cortaillod -  
Mme Michèle Leu, Neuchâtel - M. Francis Fallet, Neuchâtel.**Avis mortuaires**

Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

Jésus l'ayant regardé l'aima et lui dit :  
« Suis-moi ».

Marc 10 : 21.

Madame Jean Charrière-von Bergen ;  
Mademoiselle Anne-Marie Charrière ;  
La famille de feu Ernest Charrière, à Genève ;  
La famille de feu Marc von Bergen, à La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et  
Lausanne,ainsi que les familles parentes et amies,  
ont le chagrin de faire part du décès de**Monsieur Jean CHARRIÈRE**leur cher époux, père, beau-frère, oncle, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, le  
3 novembre 1976, dans sa 74me année, après une longue maladie supportée avec  
courage.Ce qui fait le charme d'un homme  
c'est sa bonté.

Prov. 19 : 22.

L'incinération a eu lieu à Lausanne, vendredi 5 novembre, dans l'intimité.

Domicile de la famille : Ch. de la Source 20, 1032 Romanel.

En sa mémoire on peut penser à l'Association suisse des invalides,  
C.C.P. 10-20842L'Ecole cantonale d'agriculture, à Cernier, a le pénible devoir de faire part du  
décès de**Monsieur Jean CHARRIÈRE**

ancien chef de la Station cantonale d'arboriculture et ancien professeur

Nous gardons le meilleur souvenir de ce collaborateur dévoué.

La Société cantonale neuchâteloise d'arboriculture a le pénible devoir d'informer  
ses membres du décès de**Monsieur Jean CHARRIÈRE**

président fondateur et président d'honneur

Nous présentons à sa famille nos condoléances et nous garderons de M. Charrière  
un souvenir reconnaissant.

Le comité.

Le comité de la Société d'horticulture  
de Neuchâtel et du Vignoble a le pénible  
devoir de faire part du décès de**Monsieur Jean CHARRIÈRE**

membre de la société.

L'incinération a eu lieu hier à Lausan-  
ne.Le comité de la Société d'horticulture  
de Neuchâtel a le pénible devoir d'in-  
former ses membres du décès de**Monsieur Jean CHARRIÈRE**membre de la société depuis de nom-  
breuses années.L'incinération a eu lieu à Lausanne, le  
5 novembre.Le comité de la Société d'agriculture  
du Val-de-Ruz a le chagrin d'informer  
ses membres du décès de**Monsieur Jean CHARRIÈRE**

président d'honneur.

L'incinération a eu lieu le 5 novembre  
1976, à Lausanne.**REMERCIEMENTS**

La famille de

Madame

**Claude DESCOEUDRES**très touchée des nombreuses marques de  
sympathie et d'affection reçues lors de  
son deuil, exprime sa reconnaissance à  
toutes les personnes qui, par leur présen-  
ce, leurs messages, leurs envois de fleurs  
et leurs dons, l'ont entourée durant ces  
jours de séparation.

La famille de

Monsieur

**Auguste MONNET**profondément touchée des très nombreu-  
ses marques de sympathie et d'affection  
qui lui ont été témoignées lors de son  
grand deuil, remercie très sincèrement  
les personnes qui l'ont entourée par leur  
présence, leurs dons, leurs envois de  
fleurs, leurs messages de condoléances,  
et les prie de trouver ici l'expression de  
sa vive reconnaissance.

Noiraigue, novembre 1976.

**POMPES FUNÈBRES  
L. WASSERFALLEN SA**24a, rue du Seyon, 2000 Neuchâtel. Entreprise  
privée au service de la communauté, se  
charge lors d'un décès de toutes les for-  
malités et démarches officielles et assure la  
dignité des derniers  
devoirs.

Tél. Jour et nuit

038 25 11 08

76.11

**FAN**

L'EXPRESS

**BULLETIN D'ABONNEMENT**

JE M'ABONNE DÈS CE JOUR

\* jusqu'à fin décembre 1976 Pour Fr. 16.—

(\* souligner ce qui convient)

puis renouvellement au tarif suivant :

Tarif : 3 mois 29 fr. ; 6 mois 56 fr. ; 1 an 107 fr.

Ne pas payer d'avance, nous vous enverrons une carte de  
versement.

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

No et rue : \_\_\_\_\_

No postal : \_\_\_\_\_ Localité : \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

# A NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

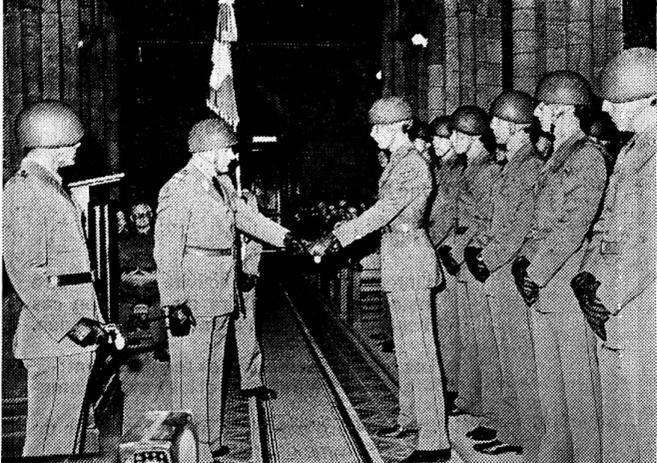
## Nouveaux lieutenants-artilleurs promus à la Collégiale

La cérémonie de promotion de l'école d'officiers d'artillerie 2 de Bière (VD) s'est déroulée hier après-midi dans le cadre solennel de la Collégiale. Parmi les hôtes du commandant de l'école, le colonel Bernard Chatelan, citons le conseiller d'Etat François Jeanneret, chef du département militaire, MM. Rémy Allemann, président de la Ville, Roger Sandoz, René Habersaat et des officiers supérieurs et généraux.

Hier, 61 aspirants ont été promus lieutenants (dont deux Neuchâtelois, des lieutenants Fabien et Philippe Susstrunk, du Vallon). Un tel événement se doit d'être solennel: messages de l'Eglise, apportés par les capitaines-aumôniers

Zoell et Vonlanthen, productions à l'orgue de M. Samuel Ducommun et de la fanfare de l'école de recrues 210 de montagne; discours patriotiques, etc... Mais au-delà de la cérémonie officielle et de la minutie militaire, les allocutions du magistrat et du chef militaire ont confirmé que l'armée de milice, faite de citoyens-soldats, a pour mission essentielle de défendre la paix et les institutions démocratiques du pays.

**APPRENDRE A CONVAINCRE**  
Le colonel Chatelan a invité les jeunes officiers à apprendre à convaincre leurs subordonnés en donnant l'exemple, à ne jamais douter de la volonté de défense du pays:



Le colonel Bernard Chatelan, commandant de l'école d'officiers d'artillerie 2 a procédé à la promotion des nouveaux officiers. (Avipress - J.-P. Baillod)

— La Suisse n'en veut à personne son armée défend uniquement la paix, mais malgré les efforts déployés sur le plan international, la menace est toujours réelle...

Il leur a demandé de faire preuve d'enthousiasme, d'imagination, de comprendre leurs camarades, d'aider leurs subordonnés, mais sans jamais recourir à la démagogie.

Le conseiller d'Etat François Jeanneret, président de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires militaires, en saluant l'assistance, ne dissimula pas sa satisfaction à l'endroit d'un événement d'importance nationale se déroulant en ces lieux vénérables. En s'adressant aux nouveaux officiers, il les appela à son tour à accorder davantage d'importance aux devoirs qu'aux privilèges et à soutenir ceux qui, avec raison, se préoccupent de doter la Suisse des moyens de défense dont elle a besoin pour préserver sa souveraineté:

— Vous êtes appelés à devenir les gardiens d'un Etat de droit...

Au terme de la cérémonie de promotion, l'apéritif fut offert dans les salles du château. J.P.

## Des rats... contestataires à la décharge publique de Saint-Aubin!

Chacun sait ou devrait savoir que depuis que la commune de Saint-Aubin-Sauges fait partie du Syndicat d'incinération des ordures de Cottendard — et elle en fut membre dès la mise en service de l'usine — il ne devrait plus rien avoir de... comestible à la décharge publique de Saint-Aubin. Et pourtant! La décharge d'Entre-roches, puisque c'est son nom, est admirablement bien située dans les hauts de Saint-Aubin, au milieu d'une région où, hélas! tout n'est pas résolu pour l'élimination des déchets quels qu'ils soient.

Aussi, malgré les clôtures, malgré toutes les dispositions prises par l'autorité, les arrivages arrivent de toutes parts, 24 heures sur 24, si bien qu'il faudrait un contrôle permanent pour réprimer les abus. Car abus il y a. Les portails sont forcés, et lorsqu'ils

ne peuvent l'être, on dépose ses ordures à proximité.

Si les responsables de la décharge veulent bien admettre qu'il faut trouver une solution pour le dépôt des déchets de jardin, des débris de caves ou des matériaux de chantiers, ils trouveront scandaleux de voir des quantités de déchets alimentaires, lorsqu'il ne s'agit pas d'aliments tout courts, qui sont abandonnés à la décharge: pain, beurre, viande ou légumes, tout y passe!

Résultat: on y entretient les rats par douzaines, et ces rongeurs se portent admirablement bien, ne manquant ni du nécessaire, ni du superflu... Bien que certains tireurs d'élite exercent leurs mérites sur ces cibles mobiles, il semble que les décès sont très largement compensés par de nouvelles naissances... Ainsi, l'autre jour,

une cinquantaine de bestioles furent-elles dérangées par un commerçant de Saint-Aubin. «Dérangées» n'est pas le mot qui convient car contrairement à leur habitude, les occupants d'Entre-roches ne quittèrent pas les lieux, bien au contraire, et les pierres jetées au milieu du troupeau les incitèrent plutôt à avancer vers l'intrus... Celui-ci n'insista pas: on le comprend!

Ce n'est pas la première fois que la chose se produit et cette familiarité, voire cet esprit de contestation de la part de rats devient plutôt inquiétant. Si la chose a été signalée aux spécialistes par les responsables de la décharge, c'est malgré tout un peu à contre-cœur, puisque pour une fois, ce nouveau genre de police serait sans doute très efficace contre les éternels contrevenants à l'hygiène ou au simple bon sens! R. Ch.

## A la Société d'histoire et d'archéologie «Le Canada et les Suisses»: une conférence de M. C.-H. Bovay

Les historiens ont eu le privilège d'avoir dernièrement pour conférencier M. C.-H. Bovay, auteur d'un ouvrage intitulé «Le Canada et les Suisses 1604-1974». Ce livre commencé en 1969 vient d'être achevé et c'est le premier ouvrage de référence sur près de quatre siècles de présence suisse au Canada. Comment M. Bovay a-t-il été amené à écrire un tel livre? Après avoir été successivement en poste à Moscou, Chicago, Casablanca, Léopoldville, Toronto et New York et s'intéressant tout particulièrement à l'histoire des Suisses de l'étranger, il s'est mis en quête, à côté de son travail de consul, de documents, d'archives permettant de mieux comprendre les relations entre le Canada et la Suisse. Il a consacré à la rédaction de ce volume tous ses moments de loisirs et toutes ses vacances sept ans durant, l'entreprise s'avérant colossale et particulièrement passionnante. M. Bovay s'est rendu comp-

te au fur et à mesure de l'avance de ses recherches de l'absence de toute littérature sur les Suisses du Canada. Son enquête l'a conduit dans des régions très insolites dont il a rapporté une abondante moisson iconographique.

### 1604: L'ACADIE...

En 1604, une petite colonie européenne était fondée en Acadie (ancienne partie de la Nouvelle-France). Quelques Suisses se trouvaient parmi les immigrants et furent parmi les premiers à s'installer au Canada. Une des figures les plus marquantes du 17<sup>me</sup> siècle au Canada fut celle du Neuchâtelois Jac-

ques Bizard. Originaire de Bevaix, il accompagna en 1672 le comte de Frontenac à son nouveau poste de gouverneur de la Nouvelle-France. Au Canada, Bizard fut d'abord lieutenant de la garde du gouverneur, puis major ensuite gouverneur-adjoint de Montréal. Il mourut dans cette ville en 1692.

La France qui avait lentement conquis le Canada fut mal soutenue par Versailles et elle dut céder ses colonies canadiennes à la Grande-Bretagne. Au cours des premières décennies de l'administration anglaise, plusieurs Suisses furent appelés à occuper des charges importantes au Canada et parmi eux on

peut citer le pasteur David-François de Montmolin et Pierre-Frédéric Drou du Loche.

En 1777, en pleine guerre d'indépendance des Colonies d'Amérique du Nord, l'Angleterre fit appel au Vaudois Frederick Haldimand (1718-1791) pour protéger le Canada de ses adversaires tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. En 1811, l'administration anglaise confia la même charge de gouverneur général au Genevois Georges Prévost (1767-1816). Les Anglais étaient déjà assez occupés en Europe à combattre Napoléon lorsque survint en 1812 l'attaque des Américains contre leurs possessions au Canada. Le gouverneur Prévost demandant des renforts, le gouvernement anglais décida de transférer au Canada deux régiments suisses à son service, ceux de Watteville et de Meuron. La paix de Gand ayant mis fin aux hostilités en Amérique du Nord, l'Angleterre décida de licencier des régiments en donnant aux officiers et soldats le choix soit de s'établir au Canada où des terres leur étaient affectées, ou de rentrer en Europe. C'est ainsi que plusieurs soldats restèrent au Canada et y firent souche.

### A L'ASSAUT DE LA RIVIERE ROUGE

Dernier maillon d'une chaîne d'événements qui au début du 19<sup>me</sup> siècle conduisit au Canada plusieurs centaines de personnes originaires de Suisse, l'épopée des pionniers de la Rivière rouge n'en reste pas moins une des plus fascinantes. Odyssee invraisemblable digne des aventures de Robinson Crusoe, elle nous est parvenue grâce au manuscrit d'un des participants qui tenait jour après jour un journal de bord avec grand soin, et grâce surtout au talent du peintre Peter Rindisbacher (1806-1834). Arrivé à la colonie de la Rivière rouge à l'âge de 15 ans, Rindisbacher a reproduit dans ses aquarelles les scènes dont il a été le témoin d'abord à la Rivière rouge et ensuite dans l'Ouest des Etats-Unis. Il est reconnu aujourd'hui comme le premier peintre de l'Ouest. Les scènes qu'il a peintes ont un talent d'authenticité extraordinaire contrairement à ses compatriotes Bodmer, Buchser et Kurz qui eux faisaient de la peinture sur commande! La peinture de Rindisbacher est un reflet saisissant de la vie de ces pionniers. Ses 200 œuvres sont aux Etats-Unis, au Canada et en Angleterre. La Suisse n'en possède malheureusement pas: grave lacune pour un peintre de cette valeur...

C'est par la projection de diapositives en couleur que M. Bovay a terminé son exposé. Le public a su apprécier et mesurer les innombrables difficultés qui ont jalonné l'établissement des Suisses au Canada. Cette épopée a été rendue magistralement par M. Bovay et les membres de la Société d'histoire ont pu grâce à lui apprendre à mieux connaître cette période très mouvementée de l'histoire de la cinquième Suisse. F.F.

## Passionnante exposition au Lyceum-club: le verre, son art et ses artistes

Dernièrement s'est ouverte au Lyceum-club une exposition consacrée à quatre artistes verriers, Sanda Budis, Victor Fueg, C. M. Hirschy-Schneider et Emil Reich. C'est Mme Guy-Veluzat qui présente les artistes.

Sanda Budis formée à l'école de l'art byzantin peint des icônes sur verre, en s'inspirant de la naïveté spontanée de l'art paysan, de ces figures remarquablement suggestives dans leur charme décoratif et leurs couleurs éclatantes. Si ces icônes sont un mélange savoureux de personnages religieux et folkloriques, Sanda Budis, quant à elle, éprouve une attirance particulière pour la Vierge, qu'elle représente tantôt avec un sourire candide, tantôt avec un visage tourmenté de Mater dolorosa.

Victor Fueg, de Fällanden, est un souffleur de verre devenu quelque peu magicien. Dans son atelier, on ne se contente pas de jouer avec les formes, on joue avec la lumière. Ayant créé une matière translucide, pleine de bulles dont les couleurs raffinées passent du rose pastel aux rouges brique les plus flamboyants, il façonne des vases effilés, des coupes généreuses, sphères qui jouent avec la clarté des bougies de Noël, qui s'allongent pour devenir œufs de Pâques, cygnes indolents ou oiseaux légers.

Charles-Martin Hirschy-Schneider a étudié la sculpture à l'école des Beaux-Arts de Genève. Il apprend à travailler le verre à la cristallerie Schneider en France, puis voyage et séjourne en Grèce où il s'initie à la coulée de verre et à la maîtrise du feu. Ce qui frappe dans les sculptures de C.-M. Hirschy-Schneider, c'est le calme des mouvements et la sérénité des formes. Le désir de traduire l'indicible en respectant tout son mystère se reflète dans ces titres un peu étranges et ésotériques, «Istor», «Aod», «Isel», qui individualisent chacune de ces œuvres. Emil Reich, qui est établi à Berne

est à sa manière un artisan du Moyen âge. Formé dans l'entreprise de son frère, il exerce ensuite son métier à Bayeux, à Paris, au centre d'art sacré de Munich. Il déclare aujourd'hui deux professions: verrier d'art et peintre verrier, qui en réalité n'en font qu'une. Car les contours sombres que le verrier crée en viennent à posséder une valeur picturale qui fait vibrer les couleurs par contraste. Emil Reich a décoré de nombreuses églises, en s'attachant non seulement à la valeur des symboles, mais au sens spirituel qui les vivifie.

C'est cette liberté à l'égard de son art qui lui a permis de traiter des sujets très différents les uns des autres, mais toujours dans une même unité de style, «Cauchemar du feu», «Epanouissement de la rose», «Poisson morcelé», «Envol», «La vie conquérant les ténébres». Toujours, pour lui, il s'agit de symboles spirituels à traduire par des rythmes et des couleurs.

Ce vernissage fut agrémenté par un concert donné par Patrice Jeanmairet, flûte de pan, Cédric Monnin, flûte de pan, et James Juan, piano, qui exécutèrent plusieurs morceaux de musique roumaine, et qui furent vivement applaudis. P.L.B.

### BOUDRY

### Les trois jours de Boudrysisia

Lors de sa dernière assemblée, le comité a fixé les dates de la prochaine «Boudrysisia»: 9, 10 et 11 septembre 1977. Si cette nouvelle manifestation est calquée sur les précédentes en ce qui concerne le thème «Expo + fête», le comité va vouer un effort particulier pour l'animation des rues. Un premier contact a été pris avec diverses associations susceptibles de présenter des groupes folkloriques attractifs.

### BEVAIX

## Présence et importance de la forêt

(c) Samedi dernier, les membres du Conseil général de Bevaix étaient convoqués pour une visite en forêt. Réunis à la cabane du Chânet, accompagnés du Conseil communal, de l'inspecteur du III<sup>me</sup> arrondissement forestier, M. Jeanrichard, de M. J. Péter, ancien inspecteur, et du garde-forestier, M. Auberson, les participants se rendirent à la Fruitière. Là un exposé très détaillé de l'inspecteur permit à chacun de se rendre compte du travail qu'accomplissent l'homme et la nature. Il s'agit d'un travail en profondeur échelonné sur de nombreuses années. Les coupes ne se font pas annuellement et ce n'est qu'après plusieurs générations qu'il est possible de dresser un bilan.

Au fur et à mesure de la descente pédestre de la Côte, les explications données montrèrent la nécessité d'un entretien permanent pour assurer la rentabilité de la forêt.

Si, aujourd'hui, cette rentabilité est relative, il faut tout de même assurer l'avenir. Les générations à venir seront heureuses de pouvoir disposer d'un espace sain où l'air y est encore pur. A l'arrivée à la cabane du Chânet, un petit concours donna l'occasion à chacun de répondre aux questions posées tout en savourant une petite agape préparée par la famille Auberson. Au cours de cette visite, le directeur du service des forêts, M. A. Richter, adressa quelques paroles aux participants en insistant sur la valeur du domaine forestier que possède la commune de Bevaix.

## Au conseil intercommunal de la STEP

Le Conseil intercommunal de la station d'épuration de la Saunerie à Colombier a siégé mercredi soir sous la présidence de M. B. Ledermann. L'appel a été fait afin que les nouveaux membres soient présentés. M. Ledermann (Bôle) a été réélu par acclamation. Le vice-président est M. M. Baroni (Colombier) et le secrétaire, M. A. Vacher (Pesieux). La composition du comité de direction est la suivante: M. R. Strohhecker, président; M. F. Paroz (Pesieux), vice-président. Le comité est donc confirmé en bloc dans ses fonctions. La commission financière comprend MM. L. Miserez (Colombier), Ed. Imfeld (Aulvernier), R. Linder (Pesieux), P. Bille (Corcelles) et B. Ledermann (Bôle).

### COLOMBIER

## A la commission scolaire

Le budget pour 1977 constituait le principal objet de l'ordre du jour de la commission scolaire qui a siégé mardi soir en séance ordinaire. Mme M. Galland, présidente, a salué Mlle J. Voegeli, nouvelle maîtresse principale, et elle a informé la commission scolaire de la démission de M. S. Heyraud qui a dû quitter le canton pour des motifs professionnels. Le prochain ramassage de papier a été fixé au samedi 20 novembre. A cette occasion, une circulaire sera envoyée aux parents afin de solliciter leur collaboration.

En outre, la commission scolaire a pris connaissance de différentes communications du département relatives à l'enseignement de l'allemand au niveau primaire et des nouvelles dispositions en matière d'absences injustifiées. Enfin, elle s'est prononcée sur un rapport concernant différents problèmes touchant au collège des Vernes et l'achat de mobilier.



### Tamponnement

● HIER, vers 11 h 30, M. J. I., du Landeron, circulait rue des Parcs en direction est. A la hauteur de la rue de Mille-Boilles, sa voiture heurta l'arrière de celle qui conduisait M. F. O., de Neuchâtel, qui avait ralenti. Dégâts.

### Vol d'un motocycle

● JEUDI, un motocycle léger «Kreidler-Florette» gris foncé, portant plaque «NE 2108», a été volé.

## Le Dr Pierre Tschantz nommé directeur du service de chirurgie de l'hôpital des Cadolles

● MÉDECIN FMH en chirurgie générale, le Dr Pierre Tschantz vient d'être nommé à la direction du service de chirurgie de l'hôpital des Cadolles. Né en 1935 à Orbe, fils du directeur de la clinique psychiatrique de Corcelles-sur-Chavornay, le Dr Tschantz a fait ses études de médecine aux universités de Lausanne, Genève et Paris. Il fut d'ailleurs interne résident étranger des Hôpitaux de Paris. Membre de la Société suisse de chirurgie et du Collège international des chirur-

giens, le Dr Tschantz s'est spécialisé dans les chirurgies digestive, urologique, thoracique et traumatologique.

C'est en 1970 qu'il fut nommé chirurgien-chef de l'hôpital d'Orbe, fonction qu'il occupe jusqu'à la fin de cette année. Candidat privat-docent à la faculté de médecine de l'Université de Genève, le Dr Tschantz est l'adjoint du chef du service de chirurgie digestive de l'hôpital cantonal. Il est marié et père de trois enfants.

Le Dr Pierre Tschantz entrera en fonction aux Cadolles le 1<sup>er</sup> janvier prochain mais il a d'ores et déjà la responsabilité de la restructuration du service de chirurgie de cet hôpital.

**D'autres informations en page 27**

### Une collision par l'arrière!

● VERS 18 h 20, une automobile conduite par Mlle E. M., de Neuchâtel, circulait rue du Rocher en direction ouest. Peu avant l'immeuble No 36, de la dite rue, elle n'a pas été en mesure de s'arrêter derrière la voiture conduite par Mlle S. B., de La Joux-du-Plâne, laquelle s'était arrêtée. Dégâts.

## Crédits votés au législatif de Pesieux

Le législatif de Pesieux a siégé jeudi soir sous la présidence de M. Raymond Junod. Trente-quatre conseillers généraux étaient présents. A la suite du départ de la localité de M. Daniel Evard (lib), celui-ci a été remplacé au secrétariat du Conseil général et à la commission financière par M. Serge-Eric Nussbaum. Le Conseil général était ensuite appelé à accepter une donation d'une habitante de la localité, qui envisage de léguer, à son décès, sa propriété à la commune, moyennant quelques conditions. C'est avec reconnaissance que la convention relative à cette donation a été acceptée sans opposition.

Trois crédits ont été en outre acceptés. Ils concernent la construction d'un mur de soutènement et l'élargissement de la rue du Stand, travaux qui nécessitent une somme de 98.000 fr., l'assainissement d'un immeuble communal dont la toiture menace ruine (70.000 fr.) alors

qu'il faudra 29.500 fr. pour l'aménagement des archives communales. En fin de séance, une interpellation a été développée. Un conseiller général socialiste qui sollicite l'avis du Conseil communal sur le projet d'antenne collective de télévision dans la région et la transmission des programmes par câbles. Le représentant de l'exécutif lui a répondu que le Conseil communal suivait attentivement les études entreprises et qu'une enquête sera effectuée ultérieurement lorsque le dossier sera plus complet.

### Autorisation

Dans sa séance du 2 novembre, le Conseil d'Etat a autorisé Mlle Ursula Häni à La Chaux-de-Fonds, à pratiquer dans le canton en qualité de pharmacienne.

# CLAIRVUE

## NEUCHÂTEL

Portes-Rouges 149, tél. (038) 257909  
Bassin 8, tél. (038) 240722

**Maîtres opticiens  
10 opticiens spécialisés**

## AVIS OFFICIELS



## VILLE DE NEUCHÂTEL

La direction des Services industriels de la Ville de Neuchâtel engage

## UN PROGRAMMEUR

appelé à collaborer avec une équipe expérimentée. Il travaillera sur une installation orientée temps-réel, mémoire virtuelle, télétraitement, méthode d'accès VSAM, méthode d'analyse.

**Nous demandons:** Une bonne formation de base, certificat de capacité ou titre jugé équivalent. Esprit logique, d'analyse et de synthèse, imagination, sens des contacts. Une grande importance sera attachée aux qualités de caractère. Connaissance et pratique du langage COBOL.

**Nous offrons:** Formation permanente. Ambiance agréable.

Situation régie selon le statut du personnel de l'administration communale. Entrée en fonctions dès que possible ou à convenir. Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photo, doivent être adressées à la direction des Services industriels de la Ville de Neuchâtel, 4, faubourg de l'Hôpital, jusqu'au 19 novembre 1976.

## Particulier cherche terrain

régions Hauterive, Saint-Blaise, Marin, Le Landeron. Accès facile, plat, services sur place, belle situation. Eventuellement ancien immeuble à transformer conviendrait.

Adresser offres, avec numéro d'article et prix, sous chiffres ED 2480 au bureau du journal.

## L'IMPRIMERIE CENTRALE S.A. NEUCHÂTEL

4, rue Saint-Maurice  
Tél. (038) 25 65 01

met à votre disposition

- une équipe dynamique de spécialistes des arts graphiques
- un matériel moderne
- une expérience des problèmes les plus délicats de composition typographique, d'impression et de façonnage
- une qualité de service à la clientèle toujours digne de votre entreprise.

## A LOUER

A louer à BOUDRY immédiatement ou pour date à convenir,

## STUDIO MEUBLÉ

y compris garage  
Fr. 300.— + charges.

Tél. (038) 24 59 59  
ou (0387) 42 37 55.

A louer au centre de la ville

## appartement ancien

3 pièces, salle de bains, W.-C., chauffage général, 350 fr. + charges 70 fr.

Adresser offres écrites à GC 2429 au bureau du journal.

## A louer à Neuchâtel

rue des Parcs

## appartements tout confort avec cuisines agencées, balcons, places de parc, garages

Studios .....	dès	Fr. 280.—
2 pièces .....	dès	Fr. 360.—
3 pièces .....	dès	Fr. 340.—
4 1/2 pièces .....	dès	Fr. 550.—
Garages .....		Fr. 70.—
Places de parc .....		Fr. 20.—

charges non comprises.  
Tél. (038) 24 59 59 ou (038) 24 76 72

A louer au centre d'Auvergnier tout de suite ou pour date à convenir

## appartement 3 pièces

avec grande terrasse, loyer mensuel Fr. 350.—

Fiduciaire Stocker SA  
Uttns 8, 2034 Peseux.  
Tél. 31 74 55.

## A LOUER

## appartement

dans villa

## à La Côte-aux-Fées

3 pièces, cuisine, cabinet de toilette, chauffage central.

Tél. (038) 65 14 94, le soir.

## CHARMETTES 34-36

## 3 1/2 pièces

spacieuses, dès Fr. 400.— confort; disponibles.

Quartier tranquille, à proximité des moyens de transports.

Pour visiter: tél. (038) 31 68 02.  
Pour traiter:  
Gérances P. Stoudmann Sogim SA  
Maupas 2, Lausanne,  
tél. (021) 20 56 01.

Les Hauts-Geneveys.

A louer

## studio non meublé

une grande pièce, cuisinette, douche, W.-C., dépendances. Confort, vue magnifique.

Tél. 53 28 54.

## A LOUER À CORNAUX

## 4 1/2 PIÈCES

460 fr. + charges.

Splendide appartement neuf avec cuisine agencée. Libre pour date à convenir.

Tél. (038) 24 59 59.

## À BOUDRY

## CHEVREUSE VOUS OFFRE

Habitabilité excellente

Ensoleillement maximum

Vastes cuisines agencées

Réalisation moderne et confortable

Espace de détente et de jeux

Unique occasion à saisir

Sans augmentation jusqu'au 31.12.77

Entrée immédiate ou à convenir

## ET DES PRIX...

1 1/2 pce dès Fr. 255.—

2 1/2 pces dès Fr. 340.—

3 1/2 pces dès Fr. 390.—

4 1/2 pces dès Fr. 510.—

5 1/2 pces dès Fr. 670.—

LOYER MENSUEL SANS CHARGES

Pour visiter, téléphonez au

(038) 41 38 21 ou 24 59 59

A louer à Boudry

3 1/2 pièces

spacieuse, tranquillité, zone de verdure.

Tél. 24 61 62.

A toute demande de renseignements prière de joindre un timbre pour la réponse.

Feuille d'avis de Neuchâtel

## LA NEUVEVILLE

A louer ou à vendre pour date à convenir

## café-restaurant

Café 30-35 places, salle à manger 30-35 places. Cuisine équipée moderne.

Convient à jeune couple de préférence romand, dont un conjoint bon cuisinier.

GEWAG, Immeubles & Gérances  
Dufourstrasse 17, 2503 Bienne.  
Tél. (032) 23 44 55.

## A louer, Chavannes 21,

Neuchâtel,

## appartement

de 2 1/2 pièces

tout confort, terrasse, libre le 24 décembre.

Loyer 300 fr. + charges.

Tél. 25 24 12, heures repas.

## DEMANDES A LOUER

On cherche à louer ou à acheter

## LOCAL DE VENTE

Seule situation extraordinaire, au centre de Neuchâtel (rue de l'Hôpital/rue du Seyon), sera prise en considération. La reprise d'un commerce existant nous intéresse également.

Nous offrons références bancaires de premier ordre, un loyer (prix d'achat) très élevé et une forte commission à intermédiaire.

Faire offres sous chiffres 29-89387 à Publicitas, Olten.

## APPARTEMENTS

## DE VACANCES

## OVRONNAZ-Valais

Appartements de vacances à louer.

Demandez la documentation à IMALP, Dent

Blanche 10, 1950 Sion 2  
Tél. (027) 22 14 68.

## OFFRES COMMERCES DEMANDES

A vendre à Neuchâtel

## snack-bar

Fr. 75.000.—

Ecrire sous chiffres ON 2490 au bureau du journal.

A remettre pour le 1<sup>er</sup> janvier 1977

## entreprise familiale

spécialisée,

fondée en 1958. Importante clientèle régulière, facile à gérer. Des connaissances particulières ne sont pas nécessaires. Fr. 60.000.—

Faire offres sous chiffres KJ 2486 au bureau du journal.

## OFFRES D'EMPLOIS

Nous désirons engager, pour desservir un ordinateur de bureau, un

## OPÉRATEUR ou une OPÉRATRICE

connaissant la perforation-vérification.

Une très habile

## dactylo

s'intéressant à cette activité pourrait être instruite par la titulaire du poste, en cas d'entrée en fonction avant la fin de l'année.

Les qualités personnelles requises sont:

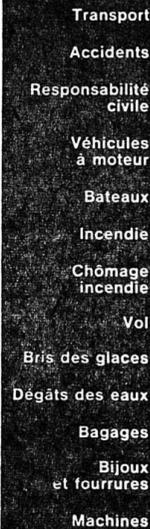
- goût pour les chiffres et les travaux comptables
- capacité d'organiser et de respecter un programme de travail
- grande précision professionnelle
- vivacité d'esprit
- disponibilité.

Notre service du personnel est à votre disposition pour vous donner de plus amples renseignements ou vous faire parvenir une formule de candidature.

## LA NEUCHÂTELOISE-ASSURANCES

rue du Bassin 16,  
2000 NEUCHÂTEL.

Tél. 21 11 71 - interne 315.



Transport

Accidents

Responsabilité civile

Véhicules à moteur

Bateaux

Incendie

Chômage incendie

Vol

Bris des glaces

Dégâts des eaux

Bagages

Bijoux et fourrures

Machines

## Entreprise à Neuchâtel cherche secrétaire de direction

qualifiée, aimant les chiffres, pour entrée immédiate ou à convenir.

Nous demandons:

— diplôme école de commerce ou certificat de fin d'apprentissage;

— quelques années de pratique;

— la connaissance des langues serait un avantage

Nous offrons:

— travail varié et intéressant

— conditions sociales d'une grande entreprise

Les candidates sont priées d'adresser leurs offres sous chiffres

28-900292 à Publicitas S.A., Terreaux 5, Neuchâtel.

Matériaux S.A. Cressier

2088 Cressier

cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

magasinier

pour son dépôt de carrelages et de revêtements à Cressier.

Adresser offres écrites ou téléphoner

au (038) 47 10 22.

Hôtel-restaurant

cherche immédiatement

## sommelière

Bon gain. Salaire minimum assuré.

Tél. (038) 33 30 31.

## FAN-L'EXPRESS

Direction: M. Wolfrath

R. Aeschelmann

Rédacteur en chef: J. Hostettler

## Réception centrale:

Rue Saint-Maurice 4

Neuchâtel

Téléphone (038) 25 65 01

Compte de chèques postaux 20-178

Télex 3 51 81

Nos guichets sont ouverts au public

de 8 heures à midi et de 13 h 45 à 18 h 10

sauf le samedi

Tous nos bureaux peuvent être atteints par

téléphone de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 45

à 18 heures. En dehors

de ces heures, une permanence est ouverte

du dimanche

au vendredi soir, de 18 h à 24 h. La rédaction

répond

ensuite aux appels jusqu'à 2 heures.

## Délai de réception de la publicité:

Annances

Les annonces reçues l'avant-veille à 15 heures

peuvent paraître le surlendemain. Pour le

numéro du lundi les annonces doivent par-

venir à notre bureau le jeudi jusqu'à 15 heures;

pour le numéro du mardi les annonces

doivent parvenir à notre bureau le vendredi

jusqu'à 15 heures.

## Avis de naissance et avis mortuaires

Les avis de naissance et les avis mortuaires,

sont reçus à notre bureau jusqu'à 18 heures;

dès ce moment et jusqu'à 22 heures, ils peuvent

être glissés dans la boîte aux lettres du

journal située à la rue Saint-Maurice 4 dans le

passage.

Réclames et avis tardifs

Les réclames doivent nous parvenir jusqu'à

15 heures. Passé ce délai et jusqu'à 22 heures,

nous n'acceptons plus que les avis tardifs

dont la hauteur est fixée au maximum à

50 millimètres et de 50 millimètres pour les

réclames.

Tarif de la publicité

ANNONCES: 68 c. le mm, min. 25 mm. An-

nonces locales 55 c. le mm, min. 25 mm. Avis

tardifs et réclames urgentes Fr. 3.30 le mm.

Réclames Fr. 2.35 le mm. Naissances, mor-

tuaires Fr. 1.40 le mm. Petites annonces non

commerciales 50 c. le mot, min. Fr. 5.—

Nouveaux tarifs d'abonnements

FAN-L'EXPRESS

dès le 1<sup>er</sup> janvier 1977

1 an 107.—

6 mois 55.—

3 mois 29.—

ETRANGER

Tarif variable selon les pays, se renseigner à

notre bureau.

Changements d'adresse

Veillez nous adresser vos instructions par

écrit, trois jours ouvrables d'avance, samedi

exclu.

Les changements pour la Suisse, minimum

une semaine, sont gratuits. Pour l'étranger,

les frais de port sont facturés aux abonnés.

## ENCHÈRES

## VENTES AUX ENCHÈRES

DU 19 NOVEMBRE AU 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 1976

## PROPRIÉTÉ

PRINCIÈRE D'OEUVRES D'ART

TRES IMPORTANT INVENTAIRE

D'UN CHÂTEAU NEUCHÂTELOIS

GRAND HÉRITAGE PATRICIEN

FRIBOURGEOIS

SUCCESSION PARTIELLE DE FEU

LE PROFESSEUR PAUL GANZ, OBERHOFEN

COLLECTION IRÈNE CARLIN, BERNE

SUCCESSION OLGA PROBST, BERNE

OBJETS NAPOLÉONIENS DE LA COLLECTION

RESTIF DE LA BRETONNE

La plupart des objets seront vendus sans réserve de prix

et au plus offrant.

GRAND CATALOGUE ILLUSTRÉ FR. 30.—

## EXPOSITION:

DU 1<sup>er</sup> AU 15 NOVEMBRE 1976

JOURS ET HEURES D'OUVERTURE:

Jours ouvrables

# Sans énergie nucléaire, votre frigidaire risque fort de sentir bientôt le réchauffé.

Nous sommes bien d'accord: tous les appareils électro-ménagers, de la cave au grenier, ne présentent pas la même importance. Mais qui pourrait prétendre sérieusement qu'une machine à laver, un frigidaire, un aspirateur, un récepteur de radio ou même de télévision soit un luxe de nos jours? Nous tous avons besoin de tels appareils, qui à leur tour réclament du courant.

Et chaque année, de nouveaux ménages sont fondés, accroissant le nombre des appareils. Ainsi le besoin en électricité augmente pour l'éclairage, l'alimentation des appareils, le chauffage. Même en ces temps de récession, la consommation d'électricité a augmenté dans les ménages et bientôt — nous l'espérons tous — une reprise se dessinera dans l'industrie et l'artisanat, entraînant bien sûr un accroissement correspondant de la demande d'énergie.

L'accroissement constant de nos besoins en énergie n'est pas un phénomène nouveau. Autrefois, on ne disposait que de la force musculaire. Puis on recourut au bois et au charbon. Plus tard, enfin, on découvrit que la force hydraulique pouvait permettre d'obtenir de l'électricité, de même que le pétrole et le gaz naturel. Mais même tout cela ne suffit



Mme Lise Girardin, Conseiller administratif de la Ville de Genève

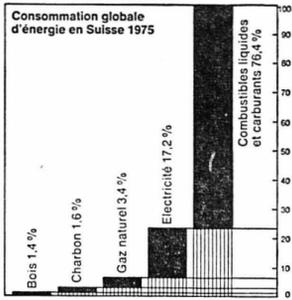
« Seules les centrales nucléaires indispensables doivent être construites, et cela dans des conditions de sécurité irréprochables, pour nous fournir l'énergie nécessaire. Il faut donc économiser au maximum cette énergie. La lutte contre le gaspillage est un devoir national. Elle demande que chacun utilise raisonnablement les appareils et les installations les plus courants de la vie quotidienne, à l'atelier, au bureau et dans les ménages. Tous les gestes épargnant une dépense d'énergie sont bénéfiques pour l'ensemble de la population. »



plus pour l'avenir. La technique a permis de découvrir de nouveaux moyens pour produire de l'énergie: les centrales nucléaires. Déjà, il existe dans le monde plus de 160 centrales de ce type en activité, dont trois en Suisse.

La solution nucléaire est-elle la seule? Qu'en est-il de l'utilisation des énergies géothermique, éolienne, solaire? Ces possibilités existent, mais sont actuellement soit encore insuffisamment développées soit non rentables économiquement

parlant. Il reste le pétrole, à l'égard duquel nous voulons réduire notre dépendance, pour des motifs aussi bien écologiques que d'indépendance nationale.



C'est pourquoi l'énergie nucléaire est une nécessité, les autres possibilités d'approvisionnement à long terme n'étant pas encore au point.

Pour trop de gens encore, l'énergie nucléaire demeure étrangère ou inconnue. Mais demain déjà, elle sera acceptée comme allant de soi.

**Energie nucléaire — pour garantir notre approvisionnement énergétique.**

Comité de l'information de l'Economie électrique suisse  
Case postale 2031, 8023 Zurich

**Grand choix de cheminées**  
de salon et d'extérieur  
**à partir de Fr. 600.—**  
*Garden Forest S. à z. l.*  
NEUCHÂTEL  
Dépôt: 2076 Gals. Tél. (032) 83 29 81

La Chaux-de-Fonds:  
**JUMBO VA ARRIVER**  
le géant du superdiscount



Décorez votre intérieur ou faites un cadeau avec cette magnifique pendule avec socle, d'une hauteur de 42 cm. Livrable en rouge, noir, vert ou blanc. Mouvement à pile. Garantie 1 an. Prix de fabrication

**Fr. 130.—**

F. Ballod S.A.  
Place du Tricentenaire 1  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
Tél. (039) 25 97 60.

**PNEUS D'HIVER ANTIDÉRAPANTS**  
**NOUS CASSONS LES PRIX**  
**CENTRE PNEUS DISCOUNT**  
**GARAGE «LE PHARE»**  
Poudrières 161 - Maillefer  
2006 Neuchâtel  
Tél. (038) 24 18 44  
**PRIX NETS SANS CONCURRENCE**

**Il fait bon vivre sous le soleil de l'hiver tessinois!**  
Témoignage, la bonne humeur des consommateurs qui dévalent gaiement aux terrasses des cafés.

Le saviez-vous? Pendant les mois d'hiver, l'ensoleillement du Tessin est, en moyenne, plus élevé qu'outre-Gothard. 110 h en novembre (51 h à Lausanne) 102 h en décembre (37 h à Lausanne) 117 h en janvier (46 h à Lausanne)

Le saviez-vous? De décembre à mars, notre «Midi» se pare de fleurs variées aux fragrances délicates (parmi tant d'autres: roses de Noël, jasmin d'hiver, camélias, magnolias).

Le saviez-vous? Exempt de brumes, le climat exerce une action sédative sur le système nerveux et ménage au maximum le cœur et la circulation.

**D'octobre à avril**  
le Tessin, si riche en soleil, est exactement ce qu'il faut à ceux qui veulent fuir l'hiver pour une durée plus ou moins longue. Hotelplan vous rend les choses faciles (tout en ménageant votre budget) et commodes (grâce à ses programmes équilibrés).

**1 semaine Lugano/ Locarno dès 95.—**  
ce prix comprenant:  
7 jours de séjour en chambre et petit déjeuner, billet de train 2ème classe au départ des principales gares, assurance bagages, transfert de la gare à l'hôtel et vice versa, le verre de l'accueil à l'hôtel, service et taxes locales.

**VACANCES HOTELPLAN GARANTIES**

**En plus** un programme varié, préparé à votre intention par Hotelplan, p. ex. excursion à Milan, «soirée tessinoise», visite du marché de Luino, etc.

**En plus** bien sûr, toutes ces bonnes choses que le Tessin tient en réserve pour votre plaisir, p. ex. plats typiquement tessinois, tels que busecca, minestrone, capretto, gnocchi, risotto, etc. \* Merlot \* boutiques \* galeries d'art \* sports, promenades et randonnées, etc.

La nouvelle édition du dépliant «Soleil méridional au Tessin» vous parle de tout cela en détail. Demandez votre exemplaire à l'agence Hotelplan la plus proche, ou à votre propre agence de voyages.

**Hotelplan**  
...de tout cœur avec vous au pays des vacances.  
2001 Neuchâtel, 3-5, rue des Terreaux, tél. (038) 25 03 03  
1700 Fribourg, 31, boulevard de Pérolles, tél. (037) 22 07 07  
1754 Avry-sur-Matran, «Avry-Centre», tél. (037) 30 16 66

La Chaux-de-Fonds:  
**JUMBO VA ARRIVER**  
éléphantastiques... ces prix

**FIL**  
Plus de 300 teintes en stock  
**CENTRE DE COUTURE BERNINA**  
**L. CARRARD**  
Epancheurs 9 NEUCHÂTEL

**Tronçonneuses DOLMAR**  
La nouvelle génération de tronçonneuses 122 S et 152, 8 et 10 CV. Système anti-vibration incorporé, allumage électronique.

Tout le matériel forestier. Catalogue sur demande. Offres et démonstrations sans engagement.

**MATERIEL FORESTIER MAURICE JAQUET SA**  
1054 MORRENS/Lausanne  
Téléphone (021) 91 18 61  
2042 VALANGIN  
Téléphone (038) 36 12 42  
**R. BALLMER**  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. (039) 22 35 04

**ARBRES FRUITIERS ET D'ORNEMENT EN TOUS GENRES - DES PLANTS DE QUALITÉ**

**GROSEILLIERS A GRAPPES (RAISINETS) et CASSIS:** variétés à gros fruits, buissons en rapport. La pièce 6 fr.: 10 pièces 57 fr.; sur tige de 100 cm la pièce 16 fr.

**GROSEILLIERS ÉPINEUX:** à gros fruits jaunes, rouges et verts, buissons en rapport. La pièce 8 fr.: 10 pièces 76 fr.; sur tige de 100 cm, la pièce 16 fr.

**FRAMBOISIERS:** forts plants bien enracinés: «Surpasse merveille des 4 saisons» à très gros fruits; «Paul Camenzind», «Malling Promise» et «Zeva», variétés à très gros fruits à 1 récolte. 10 plants 15 fr.; 25 plants 36 fr.; 100 plants 140 fr.

**FRAMBOISES-MYRTILLES:** fruits noirs à l'arôme de la myrtille. La pièce 6 fr.; 5 pièces 25 fr.; (5 plants suffisent pour un petit ménage).

**RONCES:** «Th. Reimers» à gros fruits noirs tardifs; «Géante idéal» gros fruits noirs hâtifs. La pièce 7 fr.

**RONCES SANS ÉPINES:** la pièce 11 fr.

**ROSIERS NAINS:** colla-réclame en 12 belles variétés à notre choix, 48 fr.; de 25 rosiers 95 fr.

**ROSIERS GRIMPANTS:** la pièce 9 fr.; 10 pièces 85 fr.

**PLANTES VIVACES** pour rocailles: 12 belles variétés à notre choix, 25 fr.; pour plates-bandes: 12 belles variétés à notre choix, 30 fr.

**PLANTES POUR HAIES:** très grand choix, prix sur demande. Expéditions rapides et soignées. CATALOGUE ILLUSTRÉ, GRATUIT SUR DEMANDE.

**PÉPINIÈRES W. MARLÉTAZ S.A.**  
1880 BEX TÉL. (025) 5 22 94

**BAUX À LOYER**  
à vendre à l'imprimerie de ce journal

La Chaux-de-Fonds:  
**JUMBO VA ARRIVER**  
de véritables prix superdiscount

**Bekunis®**  
contre la constipation et l'indigestion  
Tisane, tisane instantanée, dragées et granulées  
Effet ponctuel, doux et sûr  
En vente dans les pharmacies et drogueries  
Greiter Distribution S.A., 9450 Albstatten

A toute demande de renseignements prière de joindre un timbre pour la réponse.  
Feuille d'avis de Neuchâtel

**DETTES VITE RÉSOUES**  
pour une entrevue chez vous sans engagement  
Tél. 021/95 11 50  
**ARRANGEMENTS FINANCIERS S.A.**  
1510 MOUDON

Un très bon champagne  
**Canard - Duchêne**  
Une exclusivité SANDOZ & CIE  
Peseux - Tél. 31 51 77.

**contacts**  
dans toute la Suisse romande.  
Formule sans engagement. Bulletin mensuel de 38 pages contre Fr. 5.—. Les 3 derniers numéros contre Fr. 10.— dans une enveloppe à HTC, case postale 619, 8034 Zurich.

**Pommes de terre**  
Virgules sélectionnées à la Montagne-de-Cernier.  
Ecole cantonale d'agriculture, 2053 Cernier.  
Tél. (038) 53 21 12 (heures de bureau).

A vendre points  
**Silva Mondo-Avanti**  
Prix avantageux.  
Ecrire à case postale 433, 1401 Yverdon 1.

GRAND CHOIX DE **cartes de visite**  
à disposition au bureau du journal, rue Saint-Maurice 4.

La Chaux-de-Fonds:  
**JUMBO VA ARRIVER**  
en voiture pour les éplatures

# MIGROS

Par-dessus le marché

Samedi 6 novembre 1976 N° 542

### Emballage des aliments

## La bonne formule

Ces derniers temps, les questions et problèmes relatifs au « bon » emballage des denrées alimentaires sont abordés par un nombre croissant de personnes, et tout spécialement par les journaux, la radio et la télévision. Les questions concernant les problèmes de l'emballage sont fort diverses et les vues des spécialistes, des fabricants, des acheteurs et des protecteurs de la nature divergent sur bien des points. Ce qui satisfait aux exigences des

consommateurs apparaît souvent aux écologistes et autres spécialistes comme étant un gaspillage d'énergie. A ces problèmes viennent encore se greffer ceux des distributeurs de marchandises comme le dépôt, le transport et la présentation des produits.

En matière d'emballage, il n'existe pas encore une solution susceptible de contenter tout le monde. Ceci est dû en partie aux progrès techniques incessants : ce qui hier se révélait d'avant-garde, sera demain déjà suranné. On ne trouve pratiquement plus de lait ouvert ou en bouteilles réutilisables sur le marché. Depuis dix ans, Migros vend le lait UP et pasteurisé, ainsi que d'autres produits laitiers, dans des emballages en Tetra Brik, hygiéniques et irréprochables. Cette forme d'emballage offre des avantages indéniables sur les bouteilles en verre ; de poids minime, elle

permet de réduire considérablement les frais de transport. De plus, le degré d'hygiène et la durée de conservation des laitages sont ainsi accrus ; faits d'importance majeure pour ces produits. En outre, la forme des emballages en Tetra Brik est étudiée pour faciliter leur mise au réfrigérateur.

Des matériaux ne dégradant pas l'environnement entrent dans la confection des emballages à jeter Migros. Ainsi on utilise les matières synthétiques polystyrène et polyéthylène - matériaux n'affectant d'aucune manière l'environnement - pour les gobelets de yogourt, de séré et les sacs à ordures. On les reconnaît au signe P cassé à l'intérieur d'un cercle (illustration). Pour d'autres produits, en revanche, les eaux minérales gazeifiées par exemple, l'emploi de bouteilles en verre



s'impose. Le gaz carbonique contenu dans ces boissons implique l'utilisation d'une forme d'emballage résistant à la pression. Actuellement Migros utilise des bouteilles conformes aux normes européennes, pourvues d'une fermeture très hygiénique à pas de vis ; c'est certainement l'emballage adéquat pour les boissons gazeifiées.

Cependant, toutes ces déclarations seront remises en question dès l'apparition de nouvelles formes d'emballage. Dans ce domaine, la technique progresse aussi rapidement que dans les autres secteurs. Nos acheteurs, nos experts en matière d'emballage et les spécialistes de nos laboratoires suivent attentivement les progrès effectués. S'ils jugent les nouvelles méthodes supérieures aux anciennes, elles seront appliquées sans tarder. Une chose est certaine : dans le cadre de nos possibilités, nous essayons d'offrir à nos clients la forme d'emballage la meilleure, la plus avantageuse et sans effet néfaste sur l'environnement. Chaque jour plus d'un million de clients visitent nos magasins ; c'est une grande responsabilité.

Depuis toujours Migros s'est préoccupé d'offrir des jouets adéquats, de formes simples mais belles, à des prix raisonnables. Nos acheteurs se procurent uniquement des jouets irréprochables. Migros renonce à la vente de jouets de qualité douteuse ou présentant un danger pour l'enfant. Elle n'admet pas non plus les jeux nuisibles à l'éducation de l'enfant tels, par exemple, les jouets rappelant la guerre.

Avant d'être exposé sur nos rayons, chaque nouveau jeu est soumis à des tests approfondis par nos laboratoires. Pour une partie des jouets, les exigences de Migros excèdent de beaucoup celles prévues par l'ordonnance suisse sur les denrées alimentaires. Toutes les peintures et laques utilisées sont éprouvées ; on requiert dans tous les cas qu'elles soient atoxiques, résistantes aux éraflures, à la transpiration et à la salive. On n'admet pas les objets en matière dégageant une odeur désagréable, comme c'est parfois le cas pour certaines matières plastiques. Refusés également sont ceux où des matériaux dangereux, tels les clous, aiguilles ou fils métalliques entrent dans leur construction. Les jouets de formes aiguës, aux angles saillants sont bannis de notre assortiment. On exige que les cheveux des poupées, la fourrure des animaux en peluche, ainsi que leurs vêtements soient ininflammables. De plus, les animaux en peluche et en étoffe doivent résister à la salive. On requiert en outre que les modes d'emploi et d'assemblage soient facilement compréhensibles à un enfant.

Les règlements prescrits par la loi, les normes DIN ainsi qu'une saine compréhension humaine forment les critères de base sur lesquels s'appuient les spécialistes Migros pour juger les jouets. L'assortiment de jouets offerts dans nos maga-

Une chance à saisir :

**Skis compacts alpin 505**  
Le ski très maniable, avec noyau de bois collé, parties portantes en aluminium Perradur. Tenue remarquable. Adhère bien sur la glace, 160 - 180 cm, Fr. 130.—

**Skis d'enfants alpin 7 GT**  
Construction de type sandwich (noyau de bois stratifié avec laminés continus de fibre de verre). Arêtes d'acier profilées sur couche de caoutchouc. Fixations de sécurité et talonnières automatiques montées, 120 - 160 cm, dès Fr. 100.—

Des prix très étudiés !

sins ne redoute pas les regards inquisiteurs des parents et attend ceux émerveillés de leur progéniture. Argument supplémentaire en faveur des jouets Migros : leurs prix. Depuis deux mois, nous tenons les jouets Légo ; chez nous, vous les obtiendrez meilleur marché que le prix pratiqué en général.

### La recette de la semaine

#### Crème à l'orange

(pour 4 personnes)

Battez le contenu d'un paquet de séré maigre et d'un paquet de séré de crème avec 5 dl de jus d'orange (maintenant en Multipack!) jusqu'à l'obtention d'une crème lisse. Sucrez à volonté et servir bien frais.

**Jus d'orange**  
Pur jus de fruit non sucré et riche en vitamine C

Brique de 1 litre 1.—  
2 litres 1.60 au lieu de 2.—

MIGROS data

### Les jouets Migros

## Testés et jugés bons

Pour l'enfant, le jeu se révèle bien plus qu'un simple passe-temps. Il est une source de découvertes, il lui offre la possibilité de s'exprimer ; d'une manière enfantine, il prend contact avec son environnement, résout ses problèmes et fait

ses premières expériences. Grâce à lui, petits et grands découvrent leur force d'expression, leur habileté et leur fantaisie. Pour que le jeu remplisse sa tâche, il doit être approprié à l'âge de l'enfant et en fonction du but à atteindre.

## VÉHICULES À MOTEUR ET ACCESSOIRES VÉHICULES À MOTEUR ET ACCESSOIRES

Garage Jeanneret, Montmolin. Tél. (038) 31 64 95

A vendre

**Alfetta 1800**  
Expertisée le 6.10.76. 50.000 km, 10.000 fr.

**Simca 1000**  
Expertisée. Bas prix.

**Alfa 1600 TI**  
Expertisée le 20.7.76. 36.000 km, 1600 fr.

**Sunbeam**  
1500 Luxe. Expertisée, année 70, moteur 25.000 km, bas prix.

Pour cause de double emploi, à vendre

**Mini 1000**  
59.000 km.  
Prix à discuter.  
Tél. (039) 36 12 44.

**Golf LS**  
1976, 50.000 km, gris métallisé, 8600 fr

**Peugeot 504**  
1969, injection, mécanique refaite, intérieur cuir, 3500 fr.

**Opel 1900 S**  
1972, 4 portes, 120.000 km, 2850 fr  
Tél. (038) 31 71 80, heures des repas.

A vendre

**Renault 4 1969**  
export Fr. 2900.—

**Renault 6 1970**  
Luxe Fr. 3200.—

**Renault 16 TL**  
Fr. 3500.— Très beaux véhicules. Expertisée, récente.  
Pour tous renseignements tél. (038) 33 45 48, dès 19 heures.

Particulier vend

**Simca 1501**  
ES Spécial, 1971. Expertisée, peinture neuve gris métallisé, Fr. 3500.—  
Tél. 51 37 95.

**R. WASER Garage de la Côte**

**Citroën Dyane 6**  
modèle 1970.  
Expertisée. Prix Fr. 2400.—  
Crédit.

**2034 PESEUX**  
Tél. (038) 31 75 73

A vendre

**FIAT 128**  
modèle 1972 Expertisée.

**GARAGE DU VAL-DE-RUZ**  
Boudevilliers.

Téléphone (038) 36 15 15.

A vendre

**ALFETTA 1600**  
1975, 33.500 km, non accidentée. Expertisée, Fr. 11.800.—  
Tél. (038) 47 16 48.

A vendre

**2 CV Azam 6**  
expertisée, en très bon état, 2250 fr.  
Tél. 31 63 36, dès 19 heures.

A vendre

**Datsun 1600 Station-Wagon**  
1972, expertisée. Parfait état, 4000 fr.  
Garage des Sablons S.A. Neuchâtel. Tél. (038) 24 18 42.

A vendre

**Florett Kreidler**  
50 cm<sup>3</sup>, modèle 1972, 13.000 km, 500 fr.  
Tél. (038) 46 19 28.

URGENT

A vendre

**Alfa Romeo**  
1750, marine, 1971. Prix très avantageux.  
Tél. (032) 85 14 05 ou dès 18 h 30 51 16 86.

## OCCASIONS AVANTAGEUSES

**PEUGEOT 304** 7 CV, 71, blanche TO 63.000 km  
**OPEL ASCONA 1700** 8 CV, 69, beige, 4 p 97.000 km  
**MINI 1000** 6 CV, 73, bleue, 2 p 58.000 km  
**CITROËN DYANE 6** 4 CV, 69-10, bleue, 4 p 80.000 km  
**CITROËN AMI 8** 5 CV, 69, beige, 4 p 75.000 km  
**LADA 1200** 7 CV, 73, beige, 4 p 44.000 km  
**FIAT 128** 6 CV, 70, rouge, 4 p 41.000 km  
**SIMCA 1501** 8 CV, 70, blanche, 4 p  
**LANCIA FLAVIA 2000** 10 CV, 70, blanche, 4 p 59.000 km  
**CHRYSLER VALIANT 200,15 CV**, 66, bleue, 4 p 131.000 km

Facilités de paiement  
Demandez liste complète avec détails et prix. Essais sans engagement même à votre domicile.

**GARAGE DU LITTORAL**  
**M.+J.-J. SEGESSEMAN & Cie**  
concessionnaire PEUGEOT  
Pierre-à-Mazel 51 - Début route des Falaises  
NEUCHÂTEL - Tél. (038) 25 99 91 (5 lignes)

# waldhorn

Sur la place du Garage de la Cuvette, Tunnels 9, Neuchâtel

**EXCEPTIONNEL**  
de Fr. 2100.— à 4200.—!

De marques : SIMCA - CHRYSLER - CITROËN - TOYOTA - RENAULT - AUSTIN - VAUXHALL - FORD - OPEL - FIAT - PEUGEOT - DATSUN

Expertisées. Traitement antirouille du châssis. Au choix : pneus d'été ou pneus neige. Un cadeau vous attend : un poste de radio monté.

**Découvrez librement la voiture de votre goût. Après votre choix adressez-vous au garage.**

Conditions de financement  
Parcs 147 Neuchâtel Tél. 24 19 55

CHRYSLER SUNBEAM  
SIMCA MATRA

## OCCASIONS

UNE SÉLECTION DE NOS OCCASIONS EXPERTISÉES

**OPEL Record 2000 Aut.**  
1975/12, 4 portes, verte, 10.000 km

**OPEL Record 1900 S**  
1974, 4 portes, rouge, 56.000 km

**OPEL Record 1900 S**  
1975/10, 4 portes, gold, 42.300 km

**OPEL Kadett 1100 L**  
1972, 4 portes, rouge, 58.200 km

**OPEL Manta 1900 SR**  
1971, 2 portes, rouge, 59.200 km

**OPEL Ascona 1600 S**  
1975, 4 portes, beige, 50.000 km

**OPEL Ascona 1600 L**  
1974, 4 portes, verte, 16.900 km

**OPEL Ascona 1600 L**  
1972, 4 portes, blanche, 63.000 km

**OPEL Ascona 1200**  
1973, 4 portes, brune, 66.000 km

**FORD GXL 1600**  
1974, 4 portes, bleue, 39.000 km

**FORD Capri 2600 GT**  
1972, 2 portes, bleue, 54.000 km

**FIAT 128**  
1972, 4 portes, blanche, 53.000 km

**CITROËN Ami 8**  
1971, 4 portes, grise, 34.500 km

**AUDI 80 L**  
1973, 4 portes, orange, 68.750 km

**DATSUN 120 Y**  
1975, 4 portes, verte, 24.500 km

**DATSUN 1600**  
1972, 4 portes, rouge, 48.900 km

**MAZDA RX 2**  
1972, 2 portes, rouge, 65.000 km

**Service de vente ouvert jusqu'à 17 h.**

Facilités de paiement

Expertisées - Reprises  
Financement GMAC

**GARAGE DU ROC**  
NEUCHÂTEL - Tél. (038) 31 33 11

A vendre

**Rover 2000**  
expertisée, modèle 1966; moteur 57.000 km. Fr. 1000.—  
Tél. 53 23 42.

Pour bricoleur

Renault 16, bon état, 750 fr.; Taunus 12 M, 100 fr.; Austin 1300, 180 fr.; Cortina 1970 100 fr.  
Tél. (038) 31 71 80, heures des repas.

A vendre

**VW Coccinelle**  
modèle 1965 expertisée, 2100 fr.

**Ford Cortina**  
XL 1300, modèle 1971, 60.000 km. Expertisée, 3600 fr.  
Tél. (038) 55 26 76, heures des repas.

A vendre

**VW 1300 L**  
1970, bon état. Expertisée, bas prix.  
Tél. 31 96 17.

A vendre

**Alfetta 1800**  
1975, 44.000 km. Reprise éventuelle.  
R. Veulemans. Tél. (024) 55 12 28.

Voitures expertisées

**Citroën 2 CV 4**  
27.000 km, 5000.—  
**Citroën Dyane 6**  
76.000 km, 3100.—  
**Citroën Ami 8**  
76.000 km, 3700.—  
**Datsun 1200 Coupé**  
72.000 km, 4200.—  
**Datsun 1800**  
71.000 km, 4200.—  
**Fiat 124**  
87.000 km, 2900.—  
**Mazda 1800**  
67.000 km, 6900.—  
**Sunbeam 1250**  
75.000 km, 3500.—  
Vente - Echange - Crédit.  
Garage des Sablons S.A. Neuchâtel.  
Tél. (038) 24 18 42.

**GARAGE DU 1<sup>er</sup> - MARS S.A.**  
**BMW AGENCES TOYOTA**  
Pierre-à-Mazel 1 - 2001 Neuchâtel

Service de vente ouvert jusqu'à 17 h

**BMW 2002** 1971 rouge  
**ALFASUD 4 portes** 1974 21.000 km  
**CITROËN CX 2000** 1975 31.000 km  
**FORD CONSUL COUPÉ** 1972 33.000 km  
**FORD MUSTANG GHIA V8** 1975 12.000 km  
**VOLVO 144 S DE LUXE** 1973 48.000 km  
**TOYOTA CARINA COUPÉ** 1975 14.000 km

**TOYOTA 1800** 1974 42.000 km  
**STATION WAGON OPEL KADETT** 1974 34.000 km

OCCASIONS NON ACCIDENTÉES EXPERTISÉES  
**Tél. (038) 24 44 24**

A vendre

**2 CV-4**  
1972. Expertisée.  
Tél. 51 37 49.

A vendre

**BMW 2002**  
modèle 1973. Austin Mini 1000, modèle 1970.  
Tél. (038) 33 50 80.

A VENDRE

cause double emploi

**AUSTIN PRINCESS**  
2200 HLS, 6 mois, 10.000 km, brun métallisé. Garantie 2 1/2 ans avec radio-cassettes et attelage, comme neuve. Prix intéressant.  
Tél. 25 10 26.

A vendre

**Break**  
5 portes, Sunbeam GL 12-71, 2400 fr.  
Tél. (038) 25 50 72, dès 19 heures.

A VENDRE :

Superbe occasion moto

**Suzuki T 250**  
20.000 km, état impeccable, avec accessoires.  
Fr. 1400.—  
Tél. 25 48 13

## Nos nouveaux modèles continuent à avoir du succès

C'est pourquoi nous sommes à même de vous offrir un choix incomparable de voitures d'occasion

FIAT 128 2 p.	04-1973	69.000 km
FIAT 128 4 p.	03-1973	60.500 km
FIAT 128 2 p.	02-1973	42.500 km
FIAT 128 COUPÉ 1300 SL	02-1973	20.000 km
FIAT 128 COUPÉ 1300 SL	01-1975	41.500 km
OPEL KADETT SR COUPÉ	12-1973	31.000 km
PEUGEOT 204 4 p.	12-1970	44.000 km
RENAULT 6 TL 4 p.	12-1971	58.000 km
RENAULT 6 TL 4 p.	03-1975	25.000 km
RENAULT 12 TS 4 p.	01-1973	51.500 km
RENAULT 5 LS 2 p.	04-1975	17.500 km
DAF 44 2 p.	02-1972	26.500 km
FORD ESCORT (D) 1300 GT 4 p.	12-1972	44.000 km
MORRIS 1300 4 p.	07-1971	47.000 km
ALFASUD 4 p.	03-1974	14.500 km
ALFA ROMEO GIULIA SUPER 4 p.	09-1970	Fr. 4800.—
AUSTIN 1300 2 p.	03-1974	25.500 km
AUTOBIANCHI 112 E 2 p.	04-1974	42.750 km
CITROËN 2 CV 4 p.	01-1973	54.000 km
CITROËN DYANE 6 4 p.	05-1971	54.500 km
CITROËN 2 CV 6 4 p.	03-1975	19.000 km
CITROËN AMI-SUPER BREAK 4 p.	09-1973	29.500 km
CITROËN GS 1220 CLUB 4 p.	11-1972	62.000 km
VOLVO 144 4 p. Autom.	02-1970	Fr. 6300.—
AUDI 60 L 2 p.	02-1969	73.000 km
AUDI 60 L 2 p.	06-1969	69.000 km
AUDI 60 L 4 p.	03-1973	73.000 km
AUDI 60 L 4 p.	03-1973	36.000 km
AUDI 80 LS 2 p.	03-1973	34.000 km
AUDI 80 LS 2 p.	03-1974	49.500 km
PASSAT 2 p.	10-1971	62.000 km
VW 1302 GOLF GLS 3 p.	06-1975	27.000 km
VOLVO 144 S	06-1968	127.000 km
PASSAT L 2 p. 1974	12-1973	32.000 km
PASSAT L 4 p.	12-1974	19.000 km

Toutes les voitures avec garantie écrite  
Echange possible - Crédit à conditions intéressantes - Prix affichés  
EXPOSITION ACCESSIBLE  
de 6 h 30 à 23 h 30

**GARAGE HIRONDELLE**  
**PIERRE SENN NEUCHÂTEL**  
Tél. (038) 24 72 72  
La maison de confiance, aussi pour vous

A vendre

**Ford Taunus**  
2000 Coupé, 1975, vert métallisé, 30.000 km. Expertisée.

Garage de la Station  
2042 Valangin.  
Tél. 36 11 30.

A VENDRE de particulier

**Mercedes 250 automatique**  
1971, 63.000 km, beige, intérieur simili brun, verres teintés, radio-cassettes, état impeccable; voiture soignée, 18.500 fr. Expertisée 1976.  
Tél. 55 18 41, de 7 à 8 heures.

NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 25 83 01

# 3 ROIS

**SECOURS**  
dépannage jour et nuit  
TOUTES MARQUES

Pierre-à-Mazel 11

## « Occasions »

Nous avons sélectionné pour vous...

FORD CAPRI 2300 GT	1975, 13.500.—	PEUGEOT 404	1972, 4800.—
FORD GRANADA XL coupé 2600	1974, 13.800.—	OPEL KADETT 1200 L	4 p., 1974, 8800.—
FORD CONSUL 2300 L	4 p., 1974, 9200.—	OPEL REKORD 1900 S	4 p., 1973, 8600.—
FORD ESCORT II 1600 Sport	1975, 29.000 km, 9000.—	CITROËN DYANE 6	4 p., 1975, 6800.—
FORD TAUNUS 2300 GXL coupé	1973, 8800.—	CITROËN AMI 8	1972, 4300.—
FORD TAUNUS 1600 L	4 p., 1972, 6900.—	CITROËN GS Club 1220	1973, 6400.—
FORD CAPRI 1500 XL	1971, 6200.—	TRIUMPH SPITFIRE cabr. HT	1972, 5800.—
FORD TAUNUS 1300 L	4 p., 1971, 5200.—	AUSTIN 1300 GT	4 p., 1972, 4000.—
FORD CORTINA 1300	2 p., 1972, 4800.—	AUSTIN AMERICA	1969, 3500.—
LANCIA BETA 1400 Berlina	1974, 11.800.—	MINI 1000	1972, 3700.—
LANCIA FULVIA Coupé	1973, 9900.—	VOLVO 144 S	1970, 5800.—
LANCIA BETA 1800	1974, 9800.—	AUTOBIANCHI A 111	1970, 3800.—
BMW 2500	1972, 8800.—	AUTOBIANCHI A 112	1972, 5200.—
LANCIA 2000 Berlina	1971, 6800.—	MAZDA RX 2	1972, 4800.—
		DATSUN CHERRY	1972, 4800.—
		ALFASUD	1973, 6400.—
		FIAT 127	2 p., 1974, 5200.—
		SUNBEAM 1500 GT	4 p., 1972, 3800.—

**A-1 Garage des 3 Rois**  
Neuchâtel  
Tél. 038 25 83 01  
La Chaix-de-Fonds  
Tél. 039 26 81 81  
Le Locle  
Tél. 039 31 24 31  
J.-P. et M. Nussbaumer

LA CHAUX-DE-FONDS

Le théâtre et les jeunes

Un bilan positif pour le TPR

De notre correspondant: La cinquième Biennale du Théâtre populaire romand, consacrée aux enfants, a été un succès total.

Certains, passer une journée complète avec animations, débats, ateliers, etc. Cette manifestation, qui n'était pas prévue comme une opération de prestige pour l'extérieur, a néanmoins rassemblé des observateurs de France et de Suisse romande, ainsi que du Mexique, et permis une prise de contact avec le théâtre de Turquie par la venue d'Acok.

EN RÉSUMÉ...

Un bref résumé permet mieux de situer l'ampleur de cette cinquième

Biennale. En effet, nous avons eu 88 représentations, de 18 spectacles par 13 troupes professionnelles (huit françaises, une belge, une turque et trois suisses); 18.000 spectateurs dont environ 5000 adultes; 3000 jeunes touchés par les animations et ateliers.

Relevons enfin qu'à l'occasion de son 15<sup>ème</sup> anniversaire, le Théâtre populaire romand vient de faire éditer un ouvrage de plus de 300 pages richement illustré par plus de 400 photos et de nombreux dessins et croquis. Un beau cadeau pour une troupe qui, au fil des ans, a su se créer une place privilégiée dans le monde culturel de la région et d'ailleurs.

Gertrude Stekel à la galerie du Manoir

Après les huiles, les gouaches...

Dans le cadre doré de la Vienne du début du siècle a grandi Gertrude Stekel, issue d'une famille de scientifiques et d'artistes. Son père, Wilhelm Stekel, était psychanalyste, et collaborateur de Sigmund Freud.

portrait de soldats américains de la Croix-Rouge: c'est ainsi que Gertrude Stekel se mit à gagner sa vie, lorsque la guerre, après avoir détruit toute sa collection de Vienne et les biens de sa famille, la contraignit à fuir.

Quelques petits jours encore, pour aller à la rencontre de cette œuvre très fine et très sensible; après quoi, la galerie du Manoir fera place à un artiste canadien. Et contribuer ainsi à la réussite du week-end « Spécial Canada » que prépare le TPR.

Du ballet au théâtre

(c) Poursuivant sa tournée dans le canton, « The Alexander Roy London Ballet Theatre » était l'hôte hier soir du Théâtre de La Chaux-de-Fonds. Un public relativement nombreux a pu ainsi suivre le programme où se retrouvaient les noms de Debussy, Garcia Lorca, Jacques Ibert, etc.

A la galerie Cimaises 75

Art et artisanat

(c) La galerie Cimaises 75, rue Jaquet-Droz 13 à La Chaux-de-Fonds, abrite jusqu'à dimanche une très intéressante exposition. En effet, Jeanine et Francis Maire présentent toute une série de peintures, lampes, bougeoirs, cuivre et fer forgé.

CARNET DU JOUR

La Chaux-de-Fonds

SAMEDI

CINÉMAS
Corso: 15 h et 20 h 30, « Police Python 357 » (16 ans - prolongations); 17 h 30, la guilde du film présente « Les feux de la rampe » (dès 7 ans).

Librairie Le Plume: Dominique Lévy et André Siron (fermé le dimanche).

LE LOCLE

CINÉMAS
Casino: 17 h 00, 20 h 30 « La grande aventure de Kahalari » (pour tous).

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin de famille, tél. 22.10.17.

DIVERS
Radio-hôpital: dès 16 h, émission de variétés. Théâtre ABC: 20 h 30, récit folk avec les Country Ramblers.

DIMANCHE

TOURISME
Bureau officiel de renseignements: 84 avenue Léopold-Robert, tél. (039) 2336.10.

CINÉMAS
Voir programmes de samedi. Eden: pas de nocturne.

DANSE ET ATTRACTIONS
Cabaret Rodéo: 21 h 30 - 4 h. Le Scotch: 21 h 30 - 4 h.

EXPOSITIONS
Musée d'histoire: les collections. Musée international d'horlogerie: l'homme et le temps.

DIVERS
Théâtre: 20 h 30, « Monsieur Klebs et Rozalie », une pièce de René de Obaldia, avec Michel Bouquet et Annie Sinigalia (spectacle de l'abandonnement).

EXPOSITIONS
Musée d'histoire: les collections. Musée international d'horlogerie: l'homme et le temps.

EXPOSITIONS
Musée d'histoire: les collections. Musée international d'horlogerie: l'homme et le temps.

LAUSANNE
Grand-Passage: 305.-d 308.-d
Charmilles port. 550.-d 560.-d
Physique port. 145.-d 145.-d

GENÈVE
Grand-Passage: 305.-d 308.-d
Charmilles port. 550.-d 560.-d
Physique port. 145.-d 145.-d

BÂLE
Pirelli Internat. 178.50
Bâloise-Holding 304.-d 303.-d
Ciba-Geigy port. 1315.-d 1315.-d

ZURICH (act. suisses)
Swissair port. 540.-d 545.-d
Swissair port. 573.-d 580.-d

Pharmacie de service, Mariotti, Grand'Rue 38; dès 21 h. Tél. 117.

Pharmacie médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin traitant, tél. 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31.52.52.

Pharmacie de service, Mariotti, Grand'Rue 38; dès 21 h. Tél. 117.

Pharmacie médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin traitant, tél. 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31.52.52.

Pharmacie de service, Mariotti, Grand'Rue 38; dès 21 h. Tél. 117.

Pharmacie médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin traitant, tél. 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31.52.52.

Pharmacie de service, Mariotti, Grand'Rue 38; dès 21 h. Tél. 117.

Pharmacie médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin traitant, tél. 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31.52.52.

MILAN
Assic. Generali 37150.-d 36600.-d
Fiat 1420.-d 1393.-d
Finsider 223.50 223.-d

ZURICH (act. étrang.)
Alcan 62.75 62.50
Am. Metal Climax 133.50 d 133.-d

AMSTERDAM
Amrobank 65.60 65.80
AZO 28.60 28.90
Amsterdam Rubber 60.-d 60.-d

TOKYO
Canon 497.-d 489.-d
Fuji Photo 638.-d 618.-d
Fujitsu 321.-d 313.-d

PARIS
Air liquide 324.30 325.-d
Aquitaine 272.70 275.50
Cim. Lafarge 180.-d 184.90

LONDRES
Anglo American 1.6507 1.7208
Brit. & Am. Tobacco 2.55 2.60
Brit. Petroleum 6.78 6.84

NEW-YORK
Allied Chemical 36-38 35-14
Alumin. Americ. 53-34 51-34
Am. Smelting 16 16

FRANCFORT
AEG 81.70 84.-d
BASF 126.50 151.20
BMW 213.50 219.-d

Etat civil de La Chaux-de-Fonds (2 novembre)

NAISSANCES: John Lucille, fille de Jacques, mécanicien, et de Margaritha-Irène, née Heinzer; Béguelin Aurore, fille de Jean-Philippe, horloger, et de Evelyn-Lucie, née Shalchiero; Schär Antoinette, fille de Jean-Philippe, professeur de musique, et de Maria-Isabel, née Pinto; Germelet Patrice-Carlo, fils de Vital, décolleteur, et de Marie-Claude, née Marmy; Nicoulaz Fanny, fille d'Henri-Marcel, mécanicien et de Michelle, née Meylan.

Etat civil de La Chaux-de-Fonds (4 novembre)

Naissances: Vitale Gilorma, fille de Giuseppe, maçon et d'Angiola, née Consonni; Gfeller Catherine, fille d'Anton, agriculteur et de Susanna Elisabeth, née von Gunten; Scurti Daniele Fabio, fils de Romano, machiniste et de Sieghind Herta, née Martin.

Mariage civil: Freymann François et Lysek Joisane.

Advertisement for HENNEY snowblowers. Text: 'Pour une fraiseuse à neige', 'adressez-vous DIRECTEMENT au SPECIALISTE!', 'Nous vous offrons en plus un service RAPIDE et EFFICACE dans toute la région.'

Table with 3 columns: Valca, Ifca, Ifca 73 and corresponding values.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for various companies like Kennecott, Litton, Merck, etc.

Table with 3 columns: Industrial and service indices and values.

Table with 3 columns: Exchange rates for various currencies like Anglettere, USA, Canada, etc.

Table with 3 columns: Market prices for gold and silver.

Table with 3 columns: Exchange rates for various currencies like Etats-Unis, Anglettere, etc.

Table with 3 columns: Exchange rates for various currencies like Etats-Unis, Anglettere, etc.

Table with 3 columns: Exchange rates for various currencies like Etats-Unis, Anglettere, etc.

Table with 3 columns: Exchange rates for various currencies like Etats-Unis, Anglettere, etc.

ECONOMIE ET FINANCES

Chronique des marchés Prestations satisfaisantes

Après avoir opéré un repli de déception à la réouverture du marché des actions au lendemain de l'élection de M. Carter, Wall Street s'est vite remis à des attitudes plus confiantes. De son côté, le très modeste effritement initial du dollar a précédé un climat de stabilisation de cette devise.

Cette ambiance américaine plus sereine a rapidement étendu ses effets bénéfiques sur les marchés externes des actions et hier, toutes les principales places terminaient en hausse.

EN SUISSE, des rectifications de prix vers le haut s'inscrivent sur toute la ligne, marquant avec plus de netteté les titres bancaires. Dans ce secteur, à Neuchâtel aussi, l'action du Crédit foncier gagne encore un écu sur sa récente position maximale.

PARIS, moins que d'autres places internationales, esquisse un sourire qui ne s'étend pas à la métallurgie et à l'automobile, ce dernier secteur souffrant de la hausse des produits pétroliers en France.

LONDRES ne semble plus se soucier des appels externes urgents faits par le Premier britannique qui portent sur la somme énorme de 2300 millions de livres. La remontée de la livre est assortie d'une bien meilleure ambiance aux actions de tous les groupes aussi bien de la métropole que des mines africaines ou australiennes.

Advertisement for Banque Rohner SA. Text: 'Il peut vous coûter cher de ne pas connaître la différence entre un crédit et le crédit Rohner', 'Nous sommes meilleur marché - comparez!', 'Appellez - commandez le crédit par téléphone - le paiement suit dans le plus bref délais. Encore plus rapide à nos guichets.'

bulletin boursier

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Neuchâtel, Lausanne, Genève, Bâle.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Zurich (act. suisses).

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Zurich (act. étrangères).

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Zurich (act. étrangères).

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Zurich (act. étrangères).

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Zurich (act. étrangères).

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Milan.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Zurich (act. étrangères).

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Amsterdam.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Tokyo.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Paris.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for London.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for New York.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Frankfurt.

Table with 3 columns: Stock market indices and values for Frankfurt.

**C. JACOT & CIE**FLEURIER  
CAVE de la CITADELLE

- Réserve de la Citadelle
  - Le vin de tous les jours...  
Vin de la commune  
de Tarragone
- Tél. 61 10 96



AMEUBLEMENT - DÉCORATION

Rue du Sapin 2a  
Tél. 61 18 30

Boucherie-Charcuterie

**CHEZ ROMANO**  
R. ZuccottoChoix et qualité  
à prix modérés

FLEURIER - Tél. 61 10 46

Entreprise

**PIERRE SIMONIN**Ferblanterie - Appareillage  
Couverture  
Articles ménagers

FLEURIER - Tél. 61 11 48

Entreprise

**ANTONIO BUSCHINI**Gypserie - Peinture  
Papiers peints  
Enseignes - Décoration  
SABLAGEFLEURIER - LES VERRIÈRES  
Téléphone 61 28 39Pharmacie DELAVY  
Fleurier  
Tél. 61 10 79

AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

Pharmacie BOURQUIN  
Couvvet  
Tél. 63 11 13**Patinoire de Fleurier  
ce soir à 20 h 15  
CHAMPIONNAT SUISSE LNB****FLEURIER**

reçoit

**VILLARS**

Relégué au printemps, Villars n'a pas encore retrouvé la forme devant faire de lui un candidat à la promotion. Il n'en reste pas moins que la formation vaudoise viendra à Belle Roche dans le but de prendre deux nouveaux points afin de consolider la position acquise à ce jour.

Pour ce faire, l'équipe de l'entraîneur Georges Bastl possède quelques atouts non négligeables: les frères Guy (gardien), Yves (défenseur) et Jean-Luc Croci-Torti (attaquant), Gallaz, Bartel, Chappot dont le mérite n'est plus à faire, Riedi entre autres. Du bois avec lequel on façonne un candidat à la promotion. Or, jusqu'à ce jour Villars n'a pas répondu à l'attente. Sa mise en train fut laborieuse, ponctuée, en particulier, de deux défaites (Lausanne et Viège les actuels ténors du groupe ouest).

Toutefois, sur les Hauts d'Ollon l'heure n'est pas à l'affolement. «Il s'agit avant tout de se qualifier pour le tour final, l'essentiel étant d'être prêt tant psychiquement que physiquement, pour la seconde phase de la saison...» affirment les dirigeants. Dès lors, les préoccupations du moment visent à atteindre ce tour de promotion. La victoire devient donc un impératif, dans la mesure où Fleurier serait nettement distancé.

Or, l'équipe de Pelletier entend bien participer à ce tour de promotion, tour auquel elle avait participé la saison dernière sous la férule du tandem Jeannin-Mombelli. La venue de Pelletier à Belle Roche a modifié l'état d'esprit de l'équipe. Homme intransigent, connaisseur des choses du hockey, le Canadien a déjà façonné l'équipe en fonction de ses conceptions. Ce tour de promotion il en a fait le but essentiel de la saison. Or, au terme de ce premier tour de la phase finale, Fleurier n'est pas encore distancé, Genève Servette et Villars étant à un jet de pierre. Or, ces deux équipes se déplaceront à Belle Roche: Villars ce soir, Genève Servette dans quinze jours. Et puis, entre-temps, Forward se déplacera au Vallon (mardi) avant que l'équipe neuchâteloise entreprenne le déplacement de Sion.

C'est dire que ce soir, Fleurier entreprend une série de quatre rencontres, dont trois à domicile, pouvant le hisser dans le tour de promotion. Bien entourée par son public, motivée par ses dirigeants et son entraîneur, la formation vallonnaise peut réussir ce grand chelem. Elle en a les possibilités. C'est certain.

**Garage et transports  
MAGG - FLEURIER**

Agences RENAULT - LADA

Tél. 61 23 08

Vélocoteurs  
Cycles  
Jouets**R. BÜHLER  
FLEURIER****A LA BUVETTE  
DE LA PATINOIRE**vous trouverez toujours  
toutes consommations  
et petite restauration**CENTRE COOP  
FLEURIER****Optique  
Robert**  
FLEURIER - Tél. 61 10 57**SCHMUTZ**Le spécialiste  
des sportifsFLEURIER  
Tél. 61 33 33ANNONCES  
SUISSES S. A.  
ASSAVal-de-Travers.  
M. René Niederer  
Tél. (038) 24 40 00**Fleurier**

Si vous oubliez  
de faire de la publicité  
vos clients vous oublieront

BEAU CHOIX DE CARTES DE VISITE  
à l'imprimerie de ce journal

**OFFRES D'EMPLOIS****INTERFOOD**

cherche pour entrée immédiate ou pour date à convenir

**INGÉNIEUR TECHNICIEN ETS**

Notre futur collaborateur se verra confier l'étude de problèmes en rapport avec l'équipement en machines de différentes sociétés de notre groupe international, ainsi que la correspondance relative à ces questions.

Il sera, en outre, chargé de certaines études de rationalisation dans le domaine du conditionnement.

Il serait souhaitable que le candidat possède, à part une bonne formation de base et si possible quelques années de pratique, la faculté de travailler d'une façon indépendante et systématique.

Langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connaissances de la deuxième langue et si possible de l'anglais. De l'expérience ou tout au moins un goût pour la correspondance technico-commerciale serait très utile.

Nous offrons un travail intéressant et varié à candidat capable.

Prière de faire offre en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie et en indiquant, références, prétentions de salaire et date d'entrée souhaitée à Direction Interfood S.A., Services Techniques, Tivoli 22, 2003 Neuchâtel.

ORGANISATION exploitant une chaîne de restaurants, sans but lucratif, (650 personnes) en Suisse romande, cherche un

**DIRECTEUR**

appelé, avec le concours de 4 collaborateurs, à gérer un important réseau de restaurants. Il assurera la coordination entre les responsables des établissements et le Centre.

Il se préoccupera de la rentabilité et du développement de l'entreprise, organisera la formation et assurera les relations extérieures avec les utilisateurs, les Autorités et les associations professionnelles suisses.

Le titulaire de ce poste bénéficiera d'une large autonomie. Il en rapportera directement au Conseil de Fondation.

Cette offre s'adresse à une personnalité réaliste (30 à 45 ans), de langue française, sachant bien l'allemand, au bénéfice d'une formation économique ou hôtelière (si possible universitaire), possédant le sens de l'organisation. Elle devra déjà avoir assumé des responsabilités et témoigné d'une réelle aisance dans les contacts.

Entrée en service au printemps 1977.

Les intéressés sont invités à présenter leurs offres détaillées (lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions de salaires) à l'adresse ci-dessous, en mentionnant la référence RECT.

Aucun dossier ne sera transmis à l'entreprise sans l'accord du candidat.

Centre  
d'orientation  
et de formation  
professionnelle

J.-B. et M. Dupont-Huber  
psychologues-conseils  
La Tour de Peilz  
Avenue Bel-Air 121

Nouveau:  
**SIMCA 1100 GLX**  
elle ménage  
votre porte-monnaie.



Etonnant: une familiale qui ressemble à une voiture de luxe et qui ne coûte pas cher. Car malgré son prix avantageux, la Simca 1100 GLX est très différente d'une voiture bon marché. Voyez plutôt: moteur de 1118 cm<sup>3</sup> qui développe 58 ch, 5 portes, suspension indépendante, double circuit de freinage, lunette arrière dégivrante, sièges couchette, appuie-tête, moquette, banquette arrière rabattable, de la place pour une grande famille et pour tous ses

bagages. Et une robustesse universellement reconnue.

Simca 1100 GLX - frs. 11 615.-  
+ frs. 65.- frais de transport.

De loin le meilleur achat que vous puissiez faire.

Un produit de Chrysler.



# CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

122<sup>e</sup> ANNÉE DU COURRIER  
DU VAL - DE - TRAVERS

**Message de l'Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel à l'occasion de la fête de la REFORMATION (7 novembre 1976)**

## Témoins de l'espérance

Que diront les historiens de notre époque, de cette fin du XX<sup>ème</sup> siècle? Ici, explosions de violence, brutalités; là, recherche de plus de justice, dans un engagement vrai. Ici, on fabrique des armes de plus en plus sophistiquées, meurtrières au point que notre monde en quelques heures pourrait être détruit, anéantissant vous et moi; là, nous voyons le développement de mouvements pacifistes, écologiques.

Il y a à la fois des aveuglements criminels et de grandes espérances. Et au centre une zone d'indifférence, de gens dépassés, ou endormis, dans la société de consommation. Et il est bon de se souvenir qu'au sortir du Moyen âge, à cette époque de découvertes et de redécouvertes que fut la Renaissance, Luther, a retrouvé l'impact de la parole de Dieu. Ce fut la Réformation, cette prise de conscience que cette parole est réellement une puissance qu'on ne peut étouffer, même derrière tous les rideaux de fer, de bambous, d'égoïsme ou de haine.

Il y a 3 ans, à Bangkok, des hommes, des femmes, sont venus de tous les continents pour voir ce que signifie Le salut aujourd'hui; c'étaient des chrétiens réunis par le Conseil œcuménique des Eglises. Ils ont partagé la lecture de l'Evangile, se sont exprimés, parfois brutalement, mais d'une façon authentique, sans concession. Le résultat de cette fraternelle confrontation concerne tous ceux qui se réclament en 1976, du nom de chrétien:

«C'est très clairement autour de la personne de Jésus que nous pouvons nous retrouver, nous découvrir, nous apprécier. Car aucun autre nom n'a été donné aux hommes pour être sauvés. C'est devant Lui que nous mesurons la distance qui demeure entre ce que nous croyons et ce que nous faisons face à l'oppression, au racisme à la deshumanisation, à l'abrutissement des humains. Il faut que les chrétiens répondent ensemble, assument ensemble, la mission que Dieu leur confie, mission de réconciliation dans un monde divisé.»

La Réformation, c'est-à-dire la re-formation qui nous est demandée, c'est qu'à ce contact de la Parole de Dieu retrouvée chaque jour, nous redevenions un témoin d'espérance dans le monde du désespoir et de l'apathie. Car au-delà du désespoir et de l'angoisse, il y a Dieu, Lui qui veut vivre avec nous, jusqu'à la fin du monde.

J.L.P.

## Explosion musicale aux Mascarons

# «Un Vallon... comme ça!» va faire un malheur

De notre correspondant:  
Et c'est parti!... pour 12 représentations au moins d'ici à la fin novembre. Depuis jeudi soir, la maison des Mascarons, à Môtiers, n'a plus les pieds sur terre; à l'instar des grandes toiles de vichy, noir et blanc pour la première partie, rouge et blanc pour la seconde, qui forment une grande lesive contre le haut mur de scène, elle flotte entre deux eaux: celles qui charrient et celles qui rafraichissent. Car elle abrite pour trois semaines «le» show musical de l'année, voire de la fin du siècle: «Un Vallon... comme ça!», imaginé par Claude Montandon (qui fut naguère l'homme à tout faire du cabaret fleurissant de «La Petite Rincette») et présenté par l'auteur, entouré de 12 jeunes gens et jeunes filles du Groupe théâtral des Mascarons, de deux Rousseau plus rousses de nature, d'un orchestre de six musiciens dirigé par Bernard Contesse et d'une solide équipe de régisseurs, d'administrateurs et même de cantiniers...

DE L'HUMOUR

Oui, ce show, à la fois revue, montage et comédie musicale, charrie et rafraichit, comme l'eau, troublée ou

## FLEURIER

### Vaccination des chats

(c) A son tour la commune de Fleurier a décidé d'organiser une vaccination, facultative 2 mais cependant vivement recommandée, pour prémunir les chats contre la rage.

### Vernissage Maurice Gosteli

(c) Cet après-midi aura lieu dans la grande salle de l'«Ancien stand, le vernissage de l'exposition Maurice Gosteli, artiste peintre de Neuchâtel. A cette occasion, M. Jean-Pierre Barbier, membre d'honneur des Compagnons du théâtre et des arts, domicilié à Estavayer-le-Lac, prendra la parole.

### Porte-monnaie non réclamés à la police

(c) La police cantonale de Fleurier détient actuellement un sac de dame, un troussseau de clefs et plusieurs porte-monnaie qui n'ont jamais été réclamés. L'un de ces derniers, en particulier, contient une somme de plus de 600 fr., qui a été trouvée sur la place de fête de l'abbaye, en juillet dernier. Il est curieux que quand on perd une telle somme on ne s'annonce pas.

### Le style, c'est... le meuble!

(sp) Le 5<sup>ème</sup> et dernier cours du semestre d'hiver 1976-1977 à la section régionale de l'Université populaire neuchâteloise a débuté au collège régional de Fleurier. Fait très réjouissant, il réunit une quarantaine d'auditeurs attirés par un sujet aussi rarement abordé que passionnant: les styles du mobilier à travers les âges. Il est donné par un artisan du meuble, M. François Martinet, de Travers, conseiller communal, ébéniste, directeur d'une galerie d'art très vivante et correspondant de notre journal. Lors de la première séance, M. Martinet a brossé une vaste fresque chronologique des styles qui se sont succédé du Moyen âge au XX<sup>ème</sup> siècle, avant de remonter aux sources de toute architecture du bâtiment ou du meuble: les ordres grecs. Il a enfin présenté les lignes de force des styles roman et gothique.

## CARNET DU JOUR

SAMEDI

Couvét, cinéma Colisée: 20 h 30, «Le 6<sup>ème</sup> continent»; 23 h 15, «Les 1001 perversions de Felicia» (20 ans).  
Môtiers, maison des Mascarons: 20 h, «Un vallon comme ça».  
Fleurier, salle du Stand: 16 h, vernissage de l'exposition Gosteli.  
Fleurier, le Rancho, bar-dancing: ouvert jusqu'à 2 heures.

DIMANCHE

Couvét, cinéma Colisée: 14 h 30 et 20 h 30, «Le 6<sup>ème</sup> continent» (12 ans); 17 h, «L'agression».  
Môtiers, maison des Mascarons: en matinée et en soirée «Un vallon comme ça».  
Fleurier, salle du Stand: de 14 h à 22 h, exposition Gosteli.

LES DEUX JOURS

Môtiers, château: «Photographie traditionnelle», exposition Daniel Schelling.  
Travers, Galerie d'art: exposition René Jeaneret.  
Môtiers, musée Rousseau: ouvert.  
Médecin de service: de samedi 12 h à dimanche 22 h, D<sup>r</sup> Georges Blagov, rue du Sapin, Fleurier, tél. 61 16 17.  
Pharmacie de service: de samedi 16 h à lundi 8 h, André Perrin, place du Marché, Fleurier, tél. 61 13 03.  
Ambulance: tél. 61 12 00 ou tél. 61 13 28.  
Hôpital et maternité de Couvét: tél. 63 25 25.  
Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.  
Sage-femme: tél. 63 17 27.  
Fleurier, infirmière-visitante: tél. 61 38 48.  
Fleurier, matériel des samaritains en prêt: tél. 61 13 24 ou tél. 61 38 50.  
Service d'aide familiale: tél. 61 23 74.  
SOS alcoolisme: tél. 53 37 20 ou tél. (039) 23 79 87.  
Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.  
Police cantonale: Môtiers: tél. 61 14 23, Fleurier: tél. 61 10 21.

épurée. Il charrie l'actualité à travers des sketches spirituels où l'on règle aimablement ses comptes avec les gens de l'extérieur qui se moquent de notre parler... neuchâtelois (!), avec les adeptes et les adversaires du streaking qui fit les beaux matins des environs du collège régional de Fleurier, avec un prince néerlandais qui a souvent manqué de pot, avec les supporters de la ceinture de sécurité, avec les inspecteurs de la régie fédérale des alcools qui n'aiment guère les contes de fée... verte, etc., etc.

ET DE LA GAÏETE

Mais surtout, il rafraichit, par sa bonne humeur, son entrain, son enthousiasme communicatif, la qualité de ses mélodies et, bien sûr, de tous ses interprètes polyvalents qui chantent, déclament, miment, esquissent des pas de danse (régés par Dominique Schweizer), montent et descendent parmi les éléments cubiques du décor conçu par l'architecte Jean-Louis Béguin, également créateur des costumes très... marins du show! Et,

## COUVET

### Travaux préalables

(c) Actuellement, place de la Gare, à Couvet, on procède au détournement de conduites souterraines, travaux préparatoires et indispensables avant que ne soit entrepris la reconstruction de la nouvelle Gare du RVT.

## LA CÔTE-AUX-FÈES

### Succès des ventes

(c) Les ventes de l'«Ecu d'Or» pour la protection de la nature, et du «Bâton de Vieillesse» ont obtenu toutes deux un franc succès dans la commune.

### Beau bénéfice

(c) Le thé-vente, dit de la foire, a produit un bénéfice voisin de 1500 francs. Il a été distribué à des œuvres de bienfaisance locales ou régionales, aux missions et au fonds du musée scolaire.

### Fête de la Réformation

(c) Dans les églises protestantes sera célébré dimanche la fête de la réformation. A La Côte-aux-Fées aura lieu, à cette occasion, un culte interecclésiastique, présidé par M. G. - Ali Maire au temple.

## CULTES

EGLISE ÉVANGÉLIQUE RÉFORMÉE  
Les Bayards: 9 h 45 culte M. Béguin.  
Buttes: 9 h 45 culte avec sainte-cène M<sup>lle</sup> Domon. Vendredi 17 h culte de l'enfance, 19 h culte de jeunesse.  
La Côte-aux-Fées: 10 h culte M. G.-A. Maire; 10 h culte de l'enfance.  
Couvét: 8 h 30 culte à l'hôpital, 9 h 45 culte avec sainte-cène M. Paris, 8 h 45 culte de jeunesse, 9 h 45 cultes de l'enfance et des tout petits.  
Fleurier: 9 h 45 culte M. Attinger, participation du chœur mixte, 9 h 45 cultes de l'enfance et des tout petits. Vendredi 19 h 45 culte de jeunesse.  
Môtiers: 9 h 45 culte avec sainte-cène et participation du chœur mixte M. Perret, 9 h 45 culte de l'enfance. Vendredi 17 h culte de jeunesse.  
Noiraigue: 9 h 45 culte et sainte-cène M. Duruphy.  
Saint-Sulpice: 20 h culte et culte de jeunesse M. Attinger, 10 h 30 culte de l'enfance.  
Travers: 9 h 45 culte avec sainte-cène M. Willemin, 11 h cultes de jeunesse, de l'enfance et des tout petits.  
Les Verrières: 20 h culte avec sainte-cène M. Béguin.

EGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE

La Côte-aux-Fées: samedi 19 h 30 groupe des jeunes «Contact». Dimanche 9 h 30 école du dimanche, 10 h au temple culte interecclésiastique, message de M. G.-A. Maire. Jeudi 20 h réunion de prière.

ARMÉE DU SALUT

Fleurier: 9 h 15 réunion de prière, 9 h 45 culte, 11 h jeune armée, 19 h 30 réunion. Jeudi 9 h prière interconfessionnelle.

TÉMOINS DE JEHOVAH

Couvét: samedi 18 h 45, mardi et jeudi 20 h études bibliques et conférences.

EGLISE DE RÉVEL

Couvét: 9 h 45 culte et sainte-cène, mercredi et vendredi 20 h réunions de partage.

EGLISE ADVENTISTE

Couvét: samedi 9 h 30 étude biblique, 10 h 30 culte et prédication. Jeudi 20 h 15 méditation et prière.

EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

Fleurier: samedi 19 h messe en italien, 8 h messe, 10 h messe chantée, 19 h 45 (dimanche) messe.  
Les Verrières: 8 h 45 messe.  
La Côte-aux-Fées: samedi 17 h 30 messe.  
Travers: samedi 19 h messe, 10 h grand-messe.  
Noiraigue: 8 h 45 messe.  
Couvét: samedi 18 h et dimanche 10 h messes.

au fil des heures qui passent mais que personne ne voit passer, on entend ou réentend 13 chansons écrites, pour la musique et le texte, par Claude Montandon, arrangées et orchestrées par Bernard Contesse.

Des chansons qui ont nom «Les Mascarons», coup d'envoi du spectacle; «C'est un pays...», panorama des plus illustres personnages de la région; «Les mots de chez nous», véritable réédition à la sauce vallonnaise du dictionnaire du parler neuchâtelois de William Pierrehumbert; «Mésancolie», pointe romantique dans un menu des «dames» dévouées qui confectionnent ces pâtisseries au profit de Pierre, Jacques ou Jean; «Il faut chanter», hymne à la joie de vivre au Vallon; «La torré des Preissettes», pantomime d'un savoureux pique-nique dominical en famille; «La bleue» et «V'la la régie» duplex à la gloire d'une presque défunte qui faisait partir ses buveurs... pour la gloire; «Paysan du Haut-Jura», hommage aux travailleurs de nos terres; «Le tour des ponts», caricature d'une typique balade fleurisane du dimanche après-midi; «Le Vallon bouge», portrait à contre-courant d'un district où, malheureusement, tout ne tourne pas très rond, et enfin «Adieu les amis...», coup de chapeau final au public, qui le rend bien bas à toute l'armada de ce show qui plaît autant par son contenu que par son contenant.

ON PEUT TOUT DIRE

Des chansons, c'est très bien. Des sketches, c'est aussi fort alléchant. Mais il fallait encore un agent de liaison qu'on a déniché sous la forme d'un agent double: deux Rousseau qui, d'ailleurs, furent les plus proches

voisins des Mascarons au 18<sup>ème</sup> siècle. Ces Rousseau, par des textes délicats et souvent acerbes ou critiques, entraînent le show vers sa prochaine étape, du commencement à la fin de la soirée, comme un leitmotiv sans cesse renouvelé.

Renouvelées, comme l'ont également été la musique et les paroles de plusieurs des plus anciennes chansons de Claude Montandon qu'il a fallu mettre au goût du jour et en accord avec l'actualité. Ces mélodies «bien de chez nous» n'ont toutefois rien perdu de leur saveur, de leur réel beauté musicale et, ici et là, de leur piquant, voire de leur mordant. En chanson, tout passe, on peut presque tout dire sans risquer la condamnation pour calomnie. Aussi, dans un show tel que «Un Vallon... comme ça», faut-il profiter de se défouler, sans rague, sans grogne ni vergogne, mais avec malice, clin d'œil complices, rire et sourires.

Aux Mascarons, donc, plus chauds que jamais, plus éclairés que jamais (même à l'extérieur!), c'est parti et c'est même parti en surmultiplié. A coup sûr, «Un Vallon... comme ça!» pourrait bien, comme ça, faire un malheur ces semaines à venir.

## REMERCIEMENTS

La famille de

Madame César  
HUGUENIN-ARNOUX

profondément touchée de toutes les marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées, et dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, exprime ici sa très vive gratitude à tous ceux qui l'ont entourée. Fleurier, novembre 1976.

## AVIS DIVERS

La semaine **Blackmint** discaire  
et puis... c'est bon!

## CHEZ FANAC

Saint-Sulpice  
Tél. (038) 61 26 98  
**LE DIMANCHE**  
menu Fr. 20.—  
hors-d'œuvre à gogo  
Entrée chaude  
Viande, fromage,  
dessert.

## Maison des Mascarons, Môtiers UN VALLON... COMME ÇA!

SUPPLÉMENTAIRES  
**jeudi 18 novembre**  
Vendredi, samedi 19 et 20 novembre  
Vendredi, samedi 26 et 27 novembre  
Location: Pharmacie Delavy, à Fleurier  
Tél. 61 10 79  
Les places commandées par téléphone sont envoyées contre remboursement.



## SOCIÉTÉ D'EMULATION

en collaboration avec le Service culturel MIGROS  
2<sup>ème</sup> conférence-projection «Connaissance du monde»  
**VENDREDI 12 NOVEMBRE 1976, à 20 h 15**  
**Salle Grise - COUVET**  
**ETHIOPIE, ROYAUME DE SABA**  
film et récit de Freddy TONDEUR  
Entrée: 7.— Abonnement pour le cycle: 30.—  
En vente à la pharmacie Bourquin, Couvét, tél. 63 11 13 et à l'entrée de la salle Grise.



Service de publicité  
FAN-L'EXPRESS  
Tél. (038) 25 65 01

# SABLAGE

FAÇADES  
FONTAINES  
PIERRE DE TAILLE  
MONUMENTS HISTORIQUES

Antoine Buschini

GYPSERIE  
PEINTURE  
FLEURIER  
TÉL. (038) 61 28 39

## Etat civil de Couvet (octobre)

Naissances: 2. Cotroneo Giuliana, de Francesco et de Giorgia née Ferraro, à Fleurier (maternité de Couvet); 4. Racine Vianney Jean-Marie, de Freddy et de Jocelyne-Gladys née Pétremand, à Couvet (maternité de Couvet); 5. Franel Jean-Philippe, de Jean-Louis et de Christiane-Marguerite née Jacot, à Travers (maternité de Couvet); 8. Santschi Phétre-Désiré, de Bernard-Armand et de Germaine-May née Zwahlen, à Fleurier (maternité de Couvet); 13. Jaeger Christel-Geneviève, de Roland-Alphonse et de Anne-Marie née Rumley, à Couvet (maternité de Couvet); 16. Luca Daniele Jean-Marie, de Salvatore et de Francesca née Arcolaci, à Fleurier (maternité de Couvet); 26. Siegenthaler

Patrice, de Jakob et de Christiane-Frida née Jomod, à Buttes (maternité de Couvet); 28. Carraola-Neto Elisabeth, de Jaime et de Maria-Luisa née Carvalho, à Couvet (maternité de Couvet).

Mariage: 8. Schick Claude-Fabien, Neuchâtelois et Bernois et Jeanneret Patricia-Monique, Neuchâteloise, à Boveresse.

Décès: 2. Boiteux-Jaquet Blanche-Emma, née le 15 juillet 1888, à Couvet; 13. Buche-Sohm Clara-Louise, née le 19 août 1887, à Couvet; Borel-Dubois Jeanne-Louise, née le 26 octobre 1900, à Couvet; 27. Rognon Emmanuel, né le 7 septembre 1908, à Noiraigue.

## Chronique du Val-de-Ruz

## Manifestations prévues par l'Union des sociétés locales de Cernier

De notre correspondant:  
Les présidents des sociétés de la localité se sont réunis dernièrement sous la présidence de M. Pierre Vadi. Il s'agissait de faire le point après la manifestation du 25<sup>ème</sup> anniversaire de l'Union des sociétés locales du 16 octobre. M. Vadi a adressé ses remerciements aux représentants des sociétés et aux membres de celles-ci qui, grâce à leur collaboration, ont contribué au succès de la manifestation.

La soirée récréative a laissé un appréciable bénéfice qui sera utilisé, comme convenu, pour la rénovation des décors de la salle de gymnastique. Dans un bel

esprit de solidarité, il a été décidé que l'Union des sociétés locales organisera un loto dont le produit sera intégralement affecté au fonds de renouvellement des uniformes de l'Union Instrumentale.

Le calendrier des manifestations pour la saison 1976 - 1977 a été arrêté définitivement comme suit: 27 novembre, vente de paroisse protestante; 5 février, soirée de la société d'accordéonistes «L'Épervier»; 19 février, soirée des sociétés de gymnastique; 5 mars, soirée de l'Union Instrumentale; 7 mai, soirée des jeunes musiciens de l'Union Instrumentale.

## Document pédagogique

## Le canton de Berne en suivant le cours de l'Aar

De notre correspondant:  
Un nouveau porte-feuille de géographie (N° 7), publié par le Centre neuchâtelois de documentation pédagogique (CNDP) vient de sortir de presse et d'être distribué aux enseignants concernés. Il s'agit d'une fort intéressante étude réalisée par les participants à un cours de perfectionnement donné en 1974 par Maurice Evard, professeur à l'École normale de Neuchâtel, maître de méthodologie de cette discipline.

Afin de ne pas imposer aux élèves (degré 5) une méthode de travail trop rigide, le groupe d'enseignants concernés a choisi de présenter le canton de Berne en suivant le cours de l'Aar par tronçons (le Jura ayant été volontairement, et pour le moment, laissé de côté).

L'étude comprend quatre parties: de la source à Thoune, de Thoune à Bienne, de Bienne à l'Emmental, enfin quelques éléments généraux et des questionnaires sur quelques-unes des dispositifs du CNDP qui permettent de résumer en un rapide survol l'ensemble de cette région.

Le document est richement illustré; chaque photographie peut être obtenue en nombre suffisant pour pouvoir être distribuée à chaque élève étudiant le canton de Berne. Par ailleurs le CNDP offre aux enseignants, à l'appui du porte-feuille, des compléments livresques, des diapositives et un enregistrement (sur bande ou cassette) de l'émission radiosoilaire du 12 septembre 1972 sur: «Rivières et fleuves de Suisse».

## CARNET DU JOUR

Pharmacie de service: Piergiorganni, Fontaines, samedi dès 16 h et dimanche de 10 h 45 à 12 h et dès 18 h 30.  
Permanence médicale: samedi dès 12 h à lundi 8 h, tél. 111 ou 53 21 33.  
Ambulance: tél. 53 21 33.  
Aide familiale: tél. 53 10 03.

DANSE  
Les Geneveys-sur-Coffrane: Le Grenier, tous les jours sauf le mardi.  
Concert: dimanche à Saint-Martin 17 h, école sociale de musique. Dimanche à Dombresson 20 h, orgue et violon.

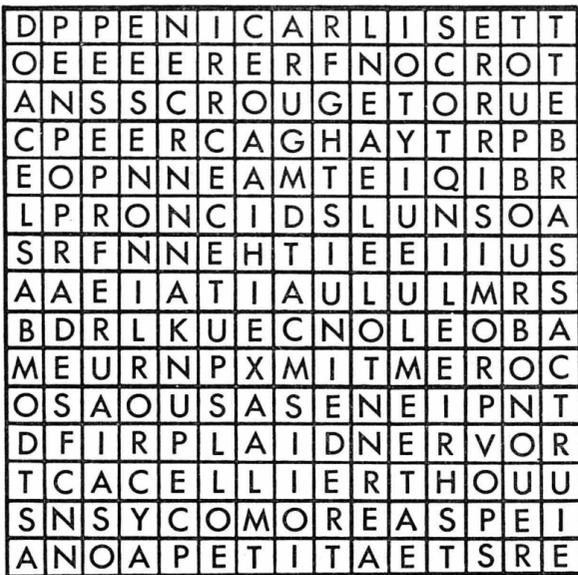
Des questionnaires sont proposés aux élèves concernant photographies et croquis. L'enfant, une fois de plus, est mis en face de la réalité par l'observation. De toute platonique, la leçon de géographie devient passionnante et vivante à souhait. La carte de géographie prend de l'importance et sa lecture devient aisée. Une fois familiarisé avec le terrain et ses habitants, l'élève pénètre dans la vie des communautés en passant à l'intérieur des industries et des diverses activités des populations.

La principale rivière, l'Aar, fait l'objet d'une étude précise et comme point final, les images projetées sur l'écran sont commentées, situées, animées. En résumé, un instrument de travail pratique et intelligemment échafaudé.

## CULTES

EGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE  
Fontaines: culte 9 h 45.  
Valangin: culte 20 h.  
Boudevilliers: culte à Fontaines.  
Coffrane: culte 10 h, culte de jeunesse 9 h, culte de l'enfance 10 h.  
Chézaré-Saint-Martin: culte 10 h, culte de l'enfance 10 h.  
Dombresson: culte de l'enfance et culte de jeunesse 8 h 45.  
Fontainemelon: culte 9 h, culte de l'enfance 9 h.  
Les Hauts-Geneveys: culte 10 h 45, culte de l'enfance 10 h 15.  
Cernier: culte 10 h, culte de jeunesse et culte de l'enfance 9 h.  
Savagnier: culte 10 h 20, culte de l'enfance 10 h 15.  
Féfin: culte 20 h.  
La Côteire: culte de l'enfance 9 h 30.  
EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE  
Cernier: samedi 15 h 15. Dimanche messe 7 h 25, grand-messe 10 h.  
Les Geneveys-sur-Coffrane: messe lui et sermon 10 h.  
Valangin: messe lui et sermon 9 h.  
Paroisse de langue allemande: Dombresson: Gottesdienst 14 h.

## CHERCHEZ LE MOT CACHÉ



Pour trouver le mot caché, rayez dans la grille les mots de la liste en commençant par les plus longs. Il vous restera alors six lettres inutilisées avec lesquelles vous formerez le nom d'un animal. Dans la grille, les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche ou de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut.

Agha - Appontement - As - Brassac - Bourbon - Cornaux - Cellier - Confrère - Dombasle - Désenchanter - Epine - Féru - Ile - Kraft - Lise - Nil - Nouer - Promis - Purana - Pé - Phénicienne - Peccadille - Prades - Plaid - Paon - Racine - Rouget - Stéatite - Sycomore - Sas - Scion - Truie - Troyes - Tortil - Turque - Vimoutiers. (Solution en page 11)

Il y a 8 ans

## J'ai décidé d'aller travailler à Genève

J'avais

- 26 ans
- une femme et deux enfants
- une formation commerciale complète et quelques années de pratique
- de bonnes connaissances d'allemand
- notions d'anglais

Je désirais

- trouver une situation stable dans une entreprise connue et ayant de l'avenir
- un salaire élevé
- des prestations sociales et la sécurité de l'emploi

Aujourd'hui je suis très heureux d'avoir pris cette décision.

## Pourquoi ne feriez-vous pas comme moi?

Ecrivez-moi, je me ferai un plaisir de vous donner plus de détails.  
Jean-François Robert, chemin d'Eysins 28, 1260 Nyon.

### LE LOCLE

#### 1 COIFFEUSE

spécialisée  
en coupe et brushing

#### 1 COIFFEUSE

spécialisée en technique,  
permanente et coloration.

Tél. pour rendez-vous  
au (039) 31 14 13

Studio à disposition.



Banque de la place cherche, pour  
son service électronique,

### un programmeur

connaissant le langage NEAT.

Prière d'adresser offres manuscrites,  
avec curriculum vitae, sous chiffres  
NM 2489 au bureau du journal.

### Infirmière diplômée ou infirmière assistante diplômée

cherchée par maison de repos.  
Nourrie, logée.  
Entrée dès que possible.

LE PRÉ-CARRÉ  
1399 Corcelles-sur-Chavornay  
Tél. (024) 51 11 19.



### La Centrale S.A.

cherche

### 1 agent de planification

responsable de l'établissement des programmes de  
fabrication et leur suivi.

Candidats disposant

- d'une formation de base niveau CFC
- d'une activité antérieure fructueuse
- de bon sens pratique
- d'une pensée logique
- d'une efficacité dans l'action

sont priés de faire leurs offres à :

FABRIQUE DE BOÎTES LA CENTRALE,  
31, route de Boujean, 2500 Bienne 4  
Tél. (032) 42 21 21 (M. Rothen).

## AVIS DIVERS

### La Pâtisserie Bourguignonne

RESTAURANT DE LA CROIX-BLANCHE  
AVENCHES - ☎ (037) 75 11 22

vous propose cette semaine :

**Les cuisses de grenouilles**  
fraîches à Fr. 15.—

**Les huîtres portugaises**  
1<sup>re</sup> qualité, la dz Fr. 12.—

Nos spécialités de gibier :  
**Selle de chevreuil,**  
2 personnes à partir de Fr. 40.—

VALLON (FR)  
A LA CHAUMIÈRE

Samedi 6 novembre 1976, dès 20 h

### grand bal

avec l'Orchestre Les 5 Janon's

Organisé par le F.-C.

## GROS RABAIS FRIGOS

Toutes les grandes marques  
FRIGIDAIRE, ELECTROLUX,  
INDESIT, SIEMENS, ZOPPAS,  
BAUKNECHT, QUEROP,  
HOOVER, PHILCO

Rabais jusqu'à

Fr. **300.—**

Frigos - congélateurs

Rabais jusqu'à

Fr. **500.—**Service  
après-  
vente  
assuré

Fièvre et refroidissements  
**iromin** le soulagement rapide.  
Bien toléré.  
Dans les pharmacies et drogueries  
20 comprimés Fr. 2.80

## OFFRES D'EMPLOIS

### Vous vendez des machines agricoles

Sur ordre d'une firme d'importation bien introduite dans le secteur des machines agricoles, je cherche un **collaborateur pour la vente**

Vous visitez et conseillez votre clientèle dans le canton de Neuchâtel et dans le Jura bernois et vendez le large programme de machines agricoles.

Vous êtes un jeune mécanicien sur machines agricoles, agriculteur avec de bonnes connaissances techniques, ou bien vous avez une formation technique et du flair pour les questions agricoles. Vous êtes le partenaire ambitieux, persévérant et doué pour la vente au service de vos clients. Vous habitez dans le rayon de votre activité.

Si vous remplissez ces conditions, cette entreprise solide est à même de vous offrir un programme de haute qualité, une bonne introduction et naturellement un appui constant dans votre activité. Votre collaboration sera honorée généreusement en fonction de votre engagement personnel et de vos prestations.

Faites-moi parvenir s.v.p. vos offres de service: curriculum vitae, lettre d'accompagnement et copies de certificats. Je traiterai votre offre personnellement et avec discrétion.

**Walter Cadonau Personalberatung**  
8008 Zürich Mühlebachstrasse 35  
Telefon 01. 32 21 55

### TRAVAIL À DOMICILE

Vous aussi pouvez gagner notre machine à tricoter. Dès que vous avez reçu les instructions nécessaires, nous vous passons des commandes de tricot. Veuillez demander, sans engagement, en nous indiquant votre numéro de téléphone, la visite de notre représentant.  
GISO AG, 4563 Gerlafingen, interne 36.  
Tél. (065) 35 58 68, entre 8 et 11 heures.

Nous cherchons, pour début janvier 1977 ou date à convenir, une

### secrétaire qualifiée

ayant quelques années de pratique, de bonnes connaissances de sténo et de dactylo, de même qu'une très bonne orthographe.

Veuillez adresser vos offres sous chiffres 28-900294 à Publicitas, Terreaux 5, 2001 Neuchâtel.

L'hôpital Bellevue à YVERDON

cherche

### infirmiers (ères)

Rétribution selon barème cantonal.  
Possibilités de logement.  
Entrée à convenir.

Faire offres à : Direction de l'Hôpital  
psychiatrique de Bellevue,  
1400 Yverdon. Tél. (024) 23 11 85.

### Aide en pharmacie

cherchée tout de suite,  
éventuellement à temps partiel.

Pharmacie CART,  
rue de l'Hôpital, Neuchâtel.  
Tél. (038) 25 11 58.



cherche  
**boulangier**

qualifié. Semaine de 5 jours.

Tél. 42 10 65, 2017 Boudry.

On cherche

### jeune fille

pour le ménage  
(3 personnes); possi-  
bilité de suivre des  
cours de français.

Tél. (024) 21 48 21.

Si vous  
oubliez  
de faire  
de la

### publicité

vos clients  
vous  
oublieront

Organisation professionnelle de Lausanne cherche

### PERFORATRICE- VÉRIFICATRICE EXPÉRIMENTÉE

pour travailler sur encodeuse IBM 3742.  
Entrée tout de suite ou à convenir.

Place stable, avantages sociaux, semaine de 40 h.

Faire offres, avec curriculum vitae et copies de certifi-  
cats, sous chiffres PP 902 592 à Publicitas,  
1002 Lausanne.



Importante entreprise horlogère à  
3 minutes de la gare centrale de Bienne  
cherche

### EMPLOYÉE DE COMMERCE

comme assistante de notre chef d'achats.

**Nous exigeons:** une personne bilingue (langue mater-  
nelle française ou allemande)  
- Quelques années d'expérience  
- Sens pratique et systématique  
- Caractère agréable et flexible.

**Nous offrons:** place stable et travail varié - horaire  
libre, bonne entente - collaboration  
dans une petite équipe;  
conditions de salaire et sociales d'une  
entreprise moderne;  
poste à responsabilité avec grande  
indépendance pour l'organisation de  
son travail.

Entrée: 3 janvier 1977 ou à convenir.

Connaissances de la branche horlogère de préférence.  
Nos offres complètes (curriculum vitae, copies de certi-  
ficats, photo), sont à adresser à

Candino Watch Co Ltd, 92, Quai-du-Bas, 2500 Bienne.

## Chez Burrus, quand les hommes du (bon) tabac et les hommes de la science se rencontrent... et découvrent.

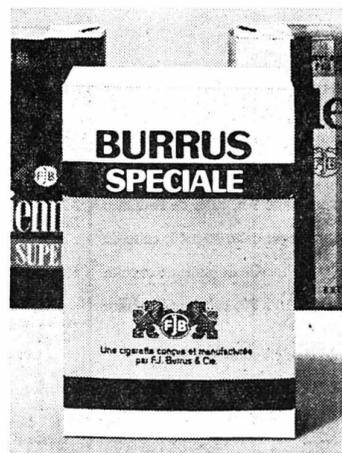


### La dernière création du maître mélangeur

La tabacothèque de la Maison Burrus, la plus riche de Suisse, réunit des tabacs du monde entier. Près de 250 sortes en provenance de régions particulièrement favorisées par la nature, comme le Rio Grande do Sul, le nord-est de Sumatra, les «yakas» (collines) de Turquie... pour n'en citer que quelques-unes.

Une sélection d'années et de grades différents permet d'utiliser les feuilles de tabac au moment où elles ont atteint le sommet de leur maturité. Au moment où, à l'instar des grands vins, leur caractère et leur arôme se sont pleinement développés.

Tous ces «crus» constituent une palette aux possibilités presque infinies qui permettent au maître mélangeur de donner libre cours à son talent de créateur.



### La recherche appliquée

Les chercheurs de Burrus ont développé le filtre qui fait, dans une large mesure, le succès de Select. La découverte d'un minéral - la terre filtrante naturelle - est à l'origine de cette réalisation.

Grâce à son étonnante porosité (un gramme représente une surface de 200 m<sup>2</sup>), la terre filtrante naturelle ajoutée au charbon actif augmente considérablement l'efficacité du filtre. Tout en préservant l'arôme des meilleurs tabacs.



C'est ainsi que les chercheurs et la recherche participent effectivement au développement des produits, afin que les amateurs de tabac bénéficient des découvertes les plus récentes.

Après Parisienne et Select, les spécialistes de F. J. Burrus & Cie ont maintenant réalisé la cigarette qui porte le nom de leur maison.

P.S. A l'occasion du lancement de cette cigarette, Burrus publie une édition spéciale de son journal d'entreprise. On peut l'obtenir chez F. J. Burrus & Cie, 2926 Boncour, tél. 066/755561 (par simple carte postale ou par téléphone).

# JURA - JURA - JURA - JURA - JURA

## Verte réplique du bureau de la Constituante Le Conseil fédéral sévèrement pris à partie pour s'être écarté de son rôle d'arbitre

De notre correspondant :  
Après la déclaration faite mercredi par le Conseil fédéral au sujet de l'article 129 de la Constitution du canton de Jura, on pouvait s'attendre à une réplique très énergique du bureau de l'Assemblée constituante jurassienne. Un bureau qui a montré à plusieurs reprises déjà qu'il a une haute idée de sa mission et une conscience très nette de la souveraineté et de l'indépendance dans lesquelles l'Assemblée constituante doit pouvoir conduire ses travaux. Dès lors, il était évident qu'il ne suffirait pas que le gouvernement bernois monte sur ses grands chevaux, et que le Conseil fédéral morigène, pour mettre dans leurs petits souliers le président de la Constituante et ses adjoints du bureau.

Après avoir examiné les déclarations de la Berne cantonale et de la Berne fédérale, au cours d'une séance qui était prévue déjà depuis quelque temps, le bureau de la Constituante a diffusé un communiqué très ferme, dont les trois premiers paragraphes s'adressent aux autorités bernoises, tandis que les deux derniers constituent une réponse au Conseil fédéral.

**OBSTRUCTION BERNOISE RÉVÉLÉE**  
Aux premières, le bureau de la Constituante reproche d'abord d'avoir empêché jusqu'à présent — ce qui n'avait jamais été révélé — toute rencontre tripartite au niveau des délégations. Des délégations qui devaient être composées de MM. Furgler, Chevallaz et Ritschard

pour la Confédération, de MM. Jaberger, Bauder, Huber et Kohler pour le canton de Berne, et pour le Jura, du bureau de la Constituante. Or, ces trois délégations n'ont jamais pu se rencontrer, révèle le communiqué, « en raison de l'obstruction faite par les autorités bernoises ».

En second lieu le communiqué de la Constituante rappelle que tout le processus de séparation se déroulera selon des procédures juridiques. Berne ne pourra pas s'y soustraire, et n'a d'ailleurs pas l'intention de le faire, puisque le conseiller d'Etat Jaberger a déclaré à la télévision que le canton tiendra ses engagements financiers. En ce qui concerne des « menus services » que Berne refuse de rendre, le bureau de la Constituante rappelle que plusieurs cantons confédérés ont offert leur collaboration et qu'ils se sont déclarés prêts à faciliter la mise en place des structures du nouveau canton.

Le bureau de la Constituante s'en prend ensuite avec plus de vigueur au Conseil fédéral, dont il rejette « catégoriquement » la déclaration et auquel il adresse deux reproches : celui d'abandonner le terrain du droit pour s'égayer dans des considérations d'opportunité politique, c'est-à-dire celui d'abandonner la « lettre » de la Constitution fédérale pour en appeler à l'« esprit » de cette Constitution. L'Etat jurassien, ajoute le bureau de la Constituante, s'édifiera selon des procédures juridiques. Dès lors, sous-entend-il, il importe avant tout que les articles de la nouvelle Constitution soient conformes au

droit positif, qui est bien défini, tandis que l'« esprit » est susceptible d'interprétations très diverses. Second reproche : en volant au secours de Berne, le Conseil fédéral descend de son piédestal de médiateur et compromet ses bons offices.

**SOUVERAINETÉ D'ABORD**  
Le bureau de la Constituante revendique encore le droit, pour la Constituante, de se donner une Constitution et des lois, conformes à la Constitution fédérale certes, mais adoptées sans pressions extérieures d'aucune sorte. Il exige donc, pour l'assemblée qui a la charge d'établir la charte fondamentale du nouvel Etat, la souveraineté et l'indépendance. Et cela non seulement en ce qui concerne l'article 129 (qui soit dit en passant, afin de « prendre de la hauteur », n'est mentionné nulle part dans le communiqué) mais pour l'ensemble des dispositions inscrites dans la Constitution, ainsi que, dans le futur, pour la législation.

Cette réponse à la Confédération et au canton faite, il est probable que tout retombera dans le silence sur le plan de la question jurassienne. L'Assemblée constituante et son bureau reprendront leurs travaux comme prévu au début du mois de décembre, pour la seconde lecture, sans tenir compte des pressions extérieures et avec le seul souci d'établir une charte fondamentale conforme au droit fédéral, ainsi qu'aux désirs et aux besoins des Jurassiens. BEVI

## Session à Sornetan ce week-end L'évangélisation sera au centre des débats du Synode de l'Eglise réformée jurassienne

(sp) A part une brève partie consacrée à l'examen du budget et aux diverses parties administratives, le Synode de l'Eglise réformée jurassienne sera entièrement consacré au thème de l'évangélisation, tâche de l'Eglise. L'évangélisation est la mise en circulation de l'évangile dans la vie des hommes, c'est bien entendu ce que l'Eglise et ses membres essaient de faire chaque jour, semaine et dimanche.

Or, la tâche quotidienne mérite réflexion dans deux directions : quel est

cet évangile à propager ? Comment le propager ? C'est à ces questions que s'attaquera le Synode, son assemblée étant élargie aux responsables et membres de l'Eglise attirés par le sujet.

Durant longtemps, quand on parlait d'évangélisation, on se posait surtout la question des moyens à employer : campagne d'évangélisation, conférences, films et chœurs, imprimés, porte-à-porte, etc., tous moyens qui s'usent les uns après les autres.

Cette fois la commission jurassienne d'évangélisation, formée de trois pasteurs et trois laïcs, a décidé de prendre la question plus à fond, soit nécessité, buts et pratique de l'évangélisation. Elle a envoyé en février dernier, à toutes les paroisses, un paquet de 14 thèses insistantes sur l'évangile du Christ crucifié et ressuscité, sur le contact personnel et le travail en petit groupe. Elle met en garde contre les moyens superficiels visant à restaurer un semblant de christianisme à la mode d'autrefois. Elle préconise la mise en question personnelle, le renouvellement de l'existence, la formation chrétienne continue.

### COLLOQUES REGIONAUX

Dans un deuxième temps, conseillers de paroisses et pasteurs se sont rencontrés en colloques régionaux. De leurs discussions animées sont sorties des critiques et des suggestions. Enfin en septembre, ils ont reçu un catalogue de réponses et réflexions jaillies lors des entretiens, assorti d'un commentaire de la commission.

L'évangélisation est une préoccupation constante des Eglises du monde entier. La formule lapidaire au centre des discussions est : « Tout l'évangile pour tout l'homme ». Au Synode, le pasteur Ph. Nicolet donnera une introduction thématique, puis une table ronde suivra. L'après-midi sera consacré à une audition de chansons et au travail en groupes.

## Le Conseil fédéral a raté le coche

Le mouvement « Unité jurassienne » a diffusé le communiqué suivant :  
« Le 3 novembre, le Conseil fédéral a rendu public un message invitant l'Assemblée constituante jurassienne à céder au coup de bluff bernois concernant l'article 129 de la future Constitution. » Le texte publié appelle les considérations suivantes :

1) Le canton de Berne et ses partisans sont désemparés par le renforcement des autonomistes dans le Jura méridional. Comme ils ne peuvent l'enrayer ni empêcher les témoignages de solidarité émanant de la partie libérée, les autorités bernoises menacent de saboter les relations tripartites auxquelles le Conseil fédéral avait voué tous ses soins.

2) Afin de freiner la dégradation des rapports entre les exécutifs fédéral et cantonal, M. Furgler et ses pairs ont choisi de céder au chantage bernois. Ils ont donc lancé un appel public dont l'échec est couru d'avance, mais qui vise à répliquer les relations entre les deux Berne.

3) Ce jeu n'a ni le mérite de l'efficacité ni celui de la sagesse. En cédant aux pressions de l'ancien canton, le Conseil fédéral compromet gravement son rôle de médiateur dans le contentieux opposant Berne au Jura. En outre, ses semonces unilatérales portent préjudice à son projet de faire ratifier au peuple suisse l'accession de l'Etat jurassien au rang de canton.

4) Si les autorités helvétiques ne veulent pas courir à l'échec, elles n'ont pas d'autre issue que d'imposer au canton de Berne :

a) Le rétablissement de la légalité dans la partie du Jura annexée par Berne.

b) La création de dispositions constitutionnelles permettant aux districts sous tutelle d'exprimer leur désir d'autonomie.

Entre l'intérêt de la Suisse entière et les appétits territoriaux bernois, il n'y a pas de compromis possible. Le devoir du Conseil fédéral est tracé. Un bon gouvernement éviterait de perdre son crédit à transiger sur ce point ».

## Les travaux du Conseil municipal de Moutier

(sp) Comme la fanfare du régiment d'infanterie 9 désire conner un concert de gala à Moutier durant son cours de répétition 1977, le Conseil municipal de Moutier a mis la salle de gymnastique à disposition pour ce concert qui aura lieu le 14 février. M. René Spalinger a adressé au Conseil municipal sa démission de bibliothécaire communal avec effet le 31 décembre. Cette démission a été acceptée avec remerciements pour les services rendus. Le Conseil tient à souligner l'excellent travail fourni par M. Spalinger au cours de ses deux années de fonctions à la bibliothèque municipale ; un nouveau classement est en

grande partie achevé, la fréquentation de la bibliothèque est en augmentation et les exigences des lecteurs sont croissantes, ce qui prouve un développement heureux de leur sens critique. Le poste qui est à temps partiel sera mis prochainement au concours.

### BATIMENT DE LA RUE DU STAND

En 1970, la commune avait fait l'acquisition de l'ancienne maison, 111 rue du Stand. Cet immeuble avait été acquis en vue de l'aménagement des routes conformément au plan d'alignement, la création de places de parc pour voi-

tures à proximité immédiate de l'école secondaire et du centre Ville, la création d'un jardin public. Le Conseil municipal a admis le principe de la démolition de l'habitation et l'étude approfondie des projets ébauchés en 1970.

### COURS POUR LE GARDIEN DE LA PISCINE

Le Conseil municipal a décidé d'inscrire M. Michel Rosse, gardien de la piscine, à un cours sur les techniques utilisées pour le traitement de l'eau, qui se donnera à Lausanne les 24 et 25 janvier 1977. Ce cours s'inscrit dans la ligne de la formation complète du gardien de la piscine, qui pourra ensuite participer au cours de garde-bain et obtenir le certificat y relatif avant la saison prochaine.

### SOCIÉTÉ D'EMBELLEMENT

La société d'embellissement a fait l'acquisition d'une sculpture métallique de M. Gottfried Barth, intitulée « Les jumeaux ». Cette sculpture représentera en fait le « cadeau offert par la société à la population prévôtale pour marquer le 75<sup>me</sup> anniversaire de la SEDM en 1977 ».

Enfin, pour remplacer l'abbé Rebetz, qui a quitté la localité, et sur proposition de la paroisse catholique romaine, le Conseil municipal a nommé l'abbé Jean-Marc Dominé en tant que membre de la commission des œuvres sociales avec voix consultative et l'abbé Jacques Oeuvray en tant que membre de la commission de l'école primaire avec voix consultative.

### RECONVILIER

## Après un terrible incendie

(c) Nous avons relevé dans notre édition d'hier, le terrible incendie qui a détruit la ferme-restaurant de Werdberg au-dessus de Reconvilier. L'enquête se poursuit. Hier, vendredi, les services compétents de la police cantonale, de l'établissement de l'assurance immobilière, ainsi que de l'assurance mobilière ce sont rendus sur les lieux. Un examen complet des installations électriques a été effectué et d'embliée il a été exclu que l'électricité soit à la base du sinistre. Les recherches se poursuivent pour déceler la cause de ce terrible incendie. A relever que l'on a retrouvé comme seuls objets intacts, trois plateaux en porcelaine qui se trouvaient dans le four de la cuisine.

### GLOVELIER

## Nouveau maire élu tacitement

Un seul candidat au poste de maire ayant été inscrit, il a été déclaré élu tacitement. Il s'agit de M. Norbert Döbler, âgé de 48 ans, agent de poursuites, pdc, qui succédera à M. Norbert Froidevaux. Ce dernier a occupé le poste durant 16 ans. La présidence des assemblées communales sera en revanche combattue, deux candidats étant en lice : MM. Alphonse Chavanne (pdc) et Pierre Monin (psci). Ajoutons que M. Roger Parrot a été nommé receveur communal en remplacement de M. Georges Mahon qui quitte ce poste pour raison d'âge.

### SEELAND

## Oscar Miron au salon Micronora

A la mi-octobre s'est tenu à Besançon le Salon international des techniques de précision « Micronora » auquel ont participé, entre autres exposants des fabricants et constructeurs suisses. Une maison de Brugg, près de Bienne, Essa spécialiste de presse de découpage a obtenu sur les bords du Doubs franc-comtois un Oscar d'or pour sa production.

## Nominations à Saint-Imier

(sp) Dans sa dernière séance, le Conseil municipal de Saint-Imier, sur la base des préavis des commissions respectives, a procédé aux nominations suivantes : Mme Bernadette Moser en qualité de bibliothécaire, MM. Daniel Haeni et Jean-Jacques Zaugg en qualité d'employés de la voirie et enfin M. Bernard Gilomen, employé auxiliaire pour le contrôle des installations électriques et le poste de préposé aux abonnements.

D'autre part le conseil a pris acte avec remerciements pour les services rendus, de la démission de M. Francesco Navigato, dessinateur technique au service des eaux - électricité - travaux publics. Il a décidé de mettre immédiatement ce poste au concours.

Donnant suite à la demande qui a été présentée, l'assurance immobilière du canton de Berne a approuvé le projet

d'aménagement de la conduite d'eau reliant les stations de pompage du Torrent et de la Raisetette à Cormoret. Elle garantit par conséquent un subside aux frais d'exécution de cette installation.

Au début de sa séance du 2 novembre, le Conseil a pris officiellement congé de M. Charles Chavannes qui a quitté sa fonction de contrôleur des champignons. Au nom des autorités, le maire l'a remercié de sa précieuse collaboration durant sept ans et lui a remis un souvenir en témoignage de reconnaissance.

Enfin, M. Roland Greub a été désigné en qualité de président du bureau de vote pour le village. M. Gilbert Juillerat présidera le bureau des Pontins et M. Edwin Oppliger celui de La Chaux-d'Abel, cela en vue des votations du 5 décembre.

## Début d'incendie à Tramelan

De notre correspondant :

Un début d'incendie a éclaté, hier vers 11 h, à la succursale de Tramelan de l'atelier, mais bien que brûlé au jam-m. Peter Fahrni, âgé de 39 ans, qui était occupé à nettoyer un compresseur qui a vu le feu prendre naissance. L'ouvrier travaillait en effet avec de la benzine.

Le feu s'est rapidement propagé dans l'atelier, mais bien que brûlé aux jambes, M. Fahrni a eu le temps d'aller chercher un extincteur et de l'aide. Les ouvriers de l'usine ont pu éteindre le sinistre à temps.

Néanmoins, les dégâts se montent à plusieurs dizaines de milliers de francs, les machines et l'installation électrique ayant passablement été endommagées. M. Fahrni a dû être hospitalisé à Saint-Imier, à la suite de ses brûlures. La police cantonale a procédé aux constatations d'usage.

## RÉGION DES LACS

## Le Comptoir neuvevillois : c'est bien parti !



Le préfet Marcel Houllmann a coupé le ruban symbolique en présence de M. Gaston Acquadro, président du Comptoir neuvevillois et du maire Charles Marty.

Le Comptoir neuvevillois : c'est bien parti, hier soir, dans la magnifique cadre de la Cave de Berne. Son président, M. Gaston Acquadro, ne dissimulait pas sa satisfaction en accueillant ses hôtes à l'heure « H » :

« Je déclare officiellement le comptoir ouvert et je prie le préfet du district, M. Marcel Houllmann, de couper le ruban symbolique... »

Ici, pas de longs discours. Les allocutions du maire, M. Charles Marty, du président de la Société locale des commerçants et artisans (SCA), M. René Wultrich, et celle du « patron-homme-orchestre » de la manifestation, disaient hautement la volonté de manifester la vitalité du commerce local.

Le Comptoir 1975 a été une réussite.

### Le maire brigue un nouveau mandat

(c) Le maire actuel de La Neuveville, M. Charles Marty, brigue un nouveau mandat à la tête des autorités locales. Comme la dernière fois, il se présentera hors parti. L'autre candidat, ainsi que nous l'avons déjà dit, est M. Willy Barfuss, de l'Union démocratique du centre.

Le parti socialiste, ainsi que le parti libéral-radical ont pour leur part renoncé à déposer une liste. Si le premier n'a pas encore lancé de mot d'ordre, le second en revanche laisse à ses membres la liberté de vote.

L'édition 1976, qui se terminera dimanche dans la soirée, semble encore plus prometteuse. Le cadre est beau, conçu pour les contacts humains, le dialogue. Les commerçants et les artisans de La Neuveville ont fait preuve d'imagination, en exploitant mieux que la dernière fois l'environnement, en mettant en valeur les énormes tonneaux de la cave, en faisant de la buvette un « coin » de détente.

### LES ATOUTS DU COMMERCE LOCAL ?

Les atouts du commerce et de l'artisanat locaux ? L'imagination, la spécialisation, la diversification, la qualité des prestations (et notamment de l'accueil), sans compter la solidarité des membres de la SCA dans le contexte d'une concurrence loyale, visant à bien servir la clientèle locale et régionale.

Le maire a exprimé le souhait que le comptoir devienne une manifestation annuelle traditionnelle tout en insistant sur l'appui des autorités :

« Une petite cité comme la nôtre, a besoin d'un commerce florissant aux dimensions humaines, face à la concurrence des « géants ».

En effet, le petit et le moyen commerce évitent aux petites localités le danger de se transformer en dortoirs ! Au terme de l'inauguration, le public commença à entrer et à discuter avec les exposants en vue des commandes pour les fêtes de fin d'année. Nous concluons par cette remarque de M. Gaston Acquadro :

« Le plus formidable c'est que nous formons à La Neuveville, y compris avec les hôtes de passage, une grande famille ! J. P.

## BIENNE - BIENNE

## Palmarès des balcons fleuris

De notre correspondant :

Les jardins suspendus de Babylone passaient pour une des sept merveilles du monde. Sans chercher si loin, on peut découvrir les balcons fleuris de Bienne qui ont eu cette année de nombreux admirateurs. A l'issue du traditionnel concours organisé par le service d'horticulture de la ville et les sections de Bienne, du Seeland et du Jura de la société des jardiniers, la remise des prix aux vainqueurs s'est déroulée hier soir à l'aula de l'école des Prés-Ritter. 355 candidats s'étaient inscrits en juin dernier. Le record (390) n'est pas battu, cette participation se situe néanmoins aux premiers rangs.

Différents critères sont appliqués par un jury spécial pour primer les balcons fleuris. Les pots eux-mêmes jouent un rôle important, ainsi que la santé des plantes et la variété des essences. Les assemblages de couleurs sont décisifs pour créer l'impression générale, ce sont particulièrement les habitants des étages inférieurs qui participent à ces concours. Ce dernier a lieu de juin à septembre. Le jury composé des hommes du service des parcs et promenades ainsi que des membres des diverses associations

des amis des fleurs font une première tournée au début de juillet et une seconde en septembre. Durant cette période, les concurrents doivent donc particulièrement soigner leurs plantes. Un système de points départage les concurrents et détermine les vainqueurs. Un prix encourage tous les participants. Généralement ce concours s'adresse aux gens du centre de la ville, afin d'offrir aux visiteurs une cité fleurie, mais les personnes habitant la périphérie peuvent aussi y participer.

M. Stadelmann, organisateur du concours, rappelle que le but est de créer une animation au centre de la ville. Bien que l'effort du service d'horticulture de la commune soit exceptionnel pour fleurir places et ruelles, l'apport des particuliers est très important pour donner une image agréable de la ville aux touristes.

La première catégorie des vainqueurs (55 personnes) ont reçu une magnifique coupe en céramique avec une plante, la seconde catégorie (41 personnes) ont reçu la même coupe avec un bon d'achat de 5 fr. pour des fleurs, la troisième catégorie (59) une coupe en céramique, la

quatrième une plante verte à choix et la cinquième un bon d'achat.

Se sont classés dans la catégorie des vainqueurs avec un maximum de points : Aeschlimann, Rosalie, Badertscher Marianne, Birrer Sepp, Bleuer Michèle, Boegli Hans, Brigen Marianne, Buerki Pina, Cominelli Klar, Doppmann Alois, Felber Fritz, Fink Julia, Frautschi Alice, Gerber Margrith, Giegelmann Lucie, Glathard Marie-Rose, Gutknecht Fritz, Haenzi-Garo Hans, Hofer Hedwig, Holliger Lydia, Huebscher Margrit, Huegli Bertha, Huegli Lydia, Humbert Ernst, Isenschmid Vreni, Kaufmann Elise, Knuch Frieda, Ledermann Albert, Paul Lehmann, Leiser Alice, Leiser Lydia, Luescher Lina, Martin Kurt, Moser Jeanne, Moser Rosa, Mueller Anita, Mueller Rita, Nydegger Otto, Obi Otto, Rindlisbacher Adalbert, Sausser AG, Spitznagel Roesly, Siegfried Adolf, Scherler Margrit, Schmid Andre, Stauffer Madeleine, Stoll, Sylvia, Strickler Ida, Struchen Gerda, Teutsch Hanny, Teutsch AG, Tschanter Trudi, Walthier Emil, Wegmueller Greti, Hans Winkler AG, Winzenried Frieda.

## CARNET DU JOUR

**CINEMAS**  
Apollo : 15 h et 20 h 15, « Jonas qui aura 25 ans en l'an 2000 » ; 17 h 30, « Bruce Lee Story » ; 22 h 30, « Larry le dingue, Mary la grâce ».  
Capitole : 15 h, 17 h 30 et 20 h 15, « Survivre ».  
Elite : permanent dès 14 h 30, « Frauengefaengnis ».  
Métro : 14 h 50 et 19 h 50, « Killer force » ; « Ceux qui crévent en selle ».  
Palace : 15 h et 20 h 15, « All the President's Men ».  
Lido : 15 h, 17 h 30 et 20 h 15, « Belle de jour ».  
Rex : 15 h et 20 h 15, « Complot de famille » (2<sup>me</sup> semaine) ; 17 h 45, « Aguirre la colère de Dieu ».  
Scala : 15 h et 20 h 15, « La loi de la haine ».  
Studio : 15 h et 20 h 15, « Big men » ; 22 h 45, « Sex-night ».

**URGENCES**  
Pharmacie d'office : Jura, place du Jura, tél. 22 51 08.  
Médecin : tél. 22 33 33.  
Dégâts d'eau et de gaz : tél. 22 33 88.  
« FAN-L'Express », Rédaction biennoise : tél. (032) 22 09 11.

**PISCINE**  
Piscine couverte, palais des Congrès : 8 h à 18 h.  
**THEATRE**  
Théâtre de poche : 17 h, chansons de Roger Burneus et Klaus Feller ; 20 h 30, café-conc avec Patricia Rappaz.  
Théâtre municipal : 20 h, « Wiener Blut ».  
**EXPOSITIONS**  
Palais des Congrès : exposition de radio et télévision de Radio Columbus.  
Ecole professionnelle : exposition du Photo-club de Bienne.  
Galerie 57 (faubourg du Lac) : Chang Hutter.

**DIMANCHE**  
Voir samedi sauf pour :  
Apollo : 15 h et 20 h 15, « Jonas qui aura 25 ans en l'an 2000 » ; 17 h 30, « Bruce Lee Story ».  
Palace : 10 h 30, « Wehrmachtsbericht » ; 15 h et 20 h 15, « All the President's Men ».  
Rex : 10 h 30, « L'Engadine » (dès 7 ans) ; 15 h et 20 h 15, « Complot de famille » ; 17 h 45, « Aguirre la colère de Dieu ».  
Studio : 15 h et 20 h 15, « Big men ».  
**PISCINE**  
Piscine couverte, palais des Congrès : 8 h à 12 h.  
**THEATRE**  
Théâtre municipal : 9 h 30, petit déjeuner du dimanche, musique, attractions, théâtre guignol, entrée libre.

**EXPOSITIONS**  
Palais des Congrès : exposition de radio et télévision de Radio Columbus.  
Ecole professionnelle : exposition du Photo-club de Bienne.  
**URGENCES**  
Voir samedi

### Conducteur blessé

(c) Dans la nuit de jeudi à vendredi, un jeune automobiliste de Dotzigen, âgé de 20 ans, a pour des raisons inconnues, perdu la maîtrise de sa machine qui a fait une embardée sur la route entre Scheuren et Dotzigen. Sa voiture a atterri dans la forêt proche. Souffrant de diverses blessures il a dû être transporté à l'hôpital régional.

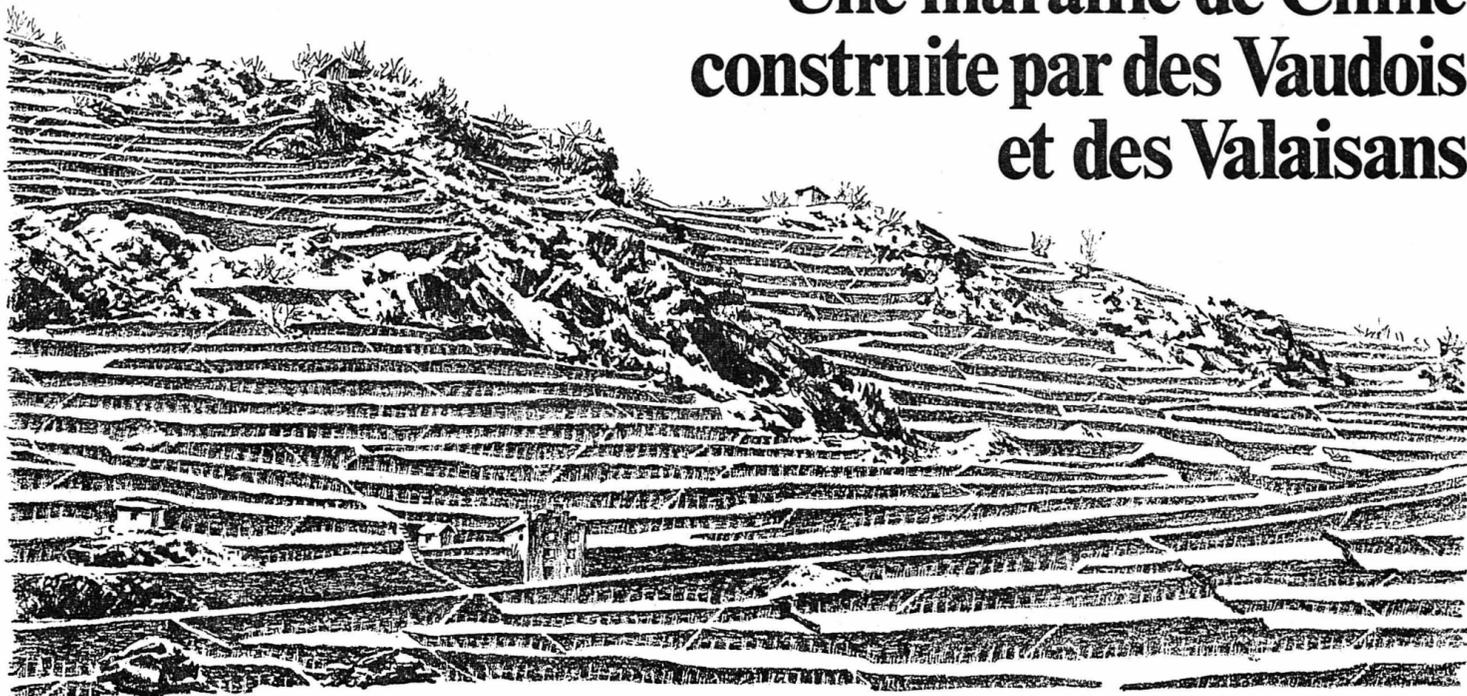
### Tôles froissées

(c) Hier vers 9 h, une collision s'est produite entre deux voitures à l'intersection de la rue du Contrôle et de la rue Centrale. Les dégâts s'élèvent à 1100 francs.

### Les fonctionnaires bernois soumis à l'assurance-chômage

Dans le canton de Berne, l'assurance-chômage obligatoire — pour les salariés — touche également les fonctionnaires. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1976, tous les employés de l'Etat et les enseignants versent 1,3% de leur salaire à un fonds spécial d'assurance-chômage, cela jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle législation fédérale en ce domaine, le 1<sup>er</sup> avril 1977 vraisemblablement. L'Etat, dans son rôle d'employeur, verse d'ailleurs sa part au fonds, soit également 1,3% de chaque salaire. En tout, cela représente 7 fr. 50 par mois pour le salaire mensuel maximal de 2880 francs, 80 donneurs.

# Une muraille de Chine construite par des Vaudois et des Valaisans



Un travail colossal qui s'est étendu sur plusieurs siècles. D'incroyables masses de matériaux transportées le plus souvent à dos d'hommes. Des millions de pierres assemblées patiemment pour produire cette construction qui s'étend sur des milliers de kilomètres de longueur.

Commencée durant le Moyen Age et poursuivie jusqu'à nos jours, la construction des "murettes" qui soutiennent les vignes en terrasses du Lavaux, du Chablais et du Valais supporte la comparaison, par son ampleur, avec la fameuse muraille de Chine construite sous les Ming.

Aujourd'hui, si les nomades du Nord ne menacent plus le Céleste Empire, en revanche l'érosion est toujours l'ennemi du vigneron. Sans "murettes", la montagne "vient en bas" avec les vignes qu'elle porte. Et malgré elles, le vigneron doit remonter la bonne terre hôte par hôte après les violentes pluies d'orage.

Mais c'est ce colossal ouvrage qui fait la qualité de bien des vins. C'est lui qui a transformé tant de "dérupes" en escaliers pour les raisins qui s'y dorment à deux, voire trois soleils: celui du ciel, ici comme ailleurs, celui qui rebondit sur l'eau du lac ou du Rhône et celui enfin dont la chaleur, emmagasinée tout le jour par les pierres des "murettes", est finalement restituée aux raisins.

## LES VINS SUISSES DANS L'ÉCONOMIE DU PAYS

Dix-neuf de nos cantons sont producteurs de vins. La vigne occupe environ 12 500 ha soit à peu près 1% des surfaces cultivées, mais elle participe pour 4 à 5% au rendement brut de notre agriculture. La viticulture est pratiquée dans plus de 10 000 exploitations qui occupent au total près de 80 000 personnes.

La production annuelle moyenne est d'environ 1 million d'hl et couvre à peu près 35% de la consommation de notre pays.

Sans la vigne, de vastes régions de Suisse resteraient en friche.

## PLANTER UNE VIGNE: DÉCISION CAPITALE.

Aucun acte, dans la vie du vigneron, ne revêt autant d'importance que la plantation d'une vigne. Car une vigne est plantée pour vingt ou trente ans. Décision à peser mûrement...

Planter un hectare de vigne, dans une région de pentes modérées par exemple, c'est mettre en terre plus de 10 000 cepes qui reviennent à près de 2 francs pièce. Du défonçage initial à la pose des échelas ou des fils de fer, la main-d'œuvre revient en moyenne à Fr. 18 000.-. Au total, le coût moyen de l'hectare planté s'élève à Fr. 50 000.- environ, achat du terrain non compris. Le rendement? Pendant deux ans, la jeune vigne ne produira pas. A la 3<sup>e</sup> feuille, le vigneron aura une demi-récolte, à la 4<sup>e</sup> ou à la 5<sup>e</sup> (selon le mode de culture), il obtiendra sa première récolte complète. Mais pendant combien d'années le cépage choisi correspondra-t-il au goût des consommateurs? En 20 ou 30 ans, les habitudes changent. La vigne, elle, est plantée pour une génération.



Vins suisses,  
reflets du pays!

OFD INFORMATIONS "VINS SUISSES" 1976

## ROBERT TILBURY expose ses PEINTURES

du 3 au 24 novembre

Hall de réception de la Bâloise, av. Gare 1, pendant les heures d'ouverture ou sur rendez-vous au 41 12 52.

## Brot-Dessous - Beaulieu Home pour personnes âgées

Jardin et terrasse à disposition, situation agréable, soins assurés.

Renseignements, tél. (038) 63 32 22. Propriétaire: M<sup>lle</sup> D. Matthey.

## Prêts sans caution

de Fr. 500.- à 10.000.-

Formalités simplifiées. Rapidité. Discretion absolue.



**BANQUE COURVOISIER S.A.**  
2001 NEUCHÂTEL / (038) 24 64 64  
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_ FAN

## S O S

Qui prêterait pendant 6 mois Fr. 1500.- pour sauver brave jument de l'abattoir. PRESSANT.

Ecrire sous chiffres 5418 L à Orell Füssli Publicité S.A., case postale, 1002 Lausanne.

Si vous oubliez de faire de la publicité vos clients vous oublieront

## PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 50 c. le mot (minimum dix mots) à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

Pour faire publier une « Petite annonce » il suffit de remettre un texte clair et très lisible à notre réception.

## A VENDRE

PATINS BLANCS N° 35, neufs; jeunes mandarins multicolores. Tél. 41 12 33.

COSTUME ÉQUITATION laine; fauteuil à rallonge; lit tubulaire; vase Gallé; aquarelles. Tél. 25 39 60.

4 PNEUS NEIGE avec jantes 165/13 pour Ford Capri et chaînes à neige Union. Tél. 33 38 46.

RADIO-CASSETTES 8 PISTES Novel pour auto, 2 haut-parleurs, excellent état, diverses cassettes. Bas prix. Tél. 31 80 14.

ENREGISTREUR HI-FI semi-professionnel, Sony TC 630 2 x 20 W, valeur 1600 fr., cédé à 1000 fr. avec haut-parleurs. Garanti 1 an. Tél. (038) 51 27 95.

AU PLUS OFFRANT, chaudière fonte 16.000 cal., avec brûleur basse pression et pompe. Tél. (037) 71 25 05.

MOUTONS, BÉLIER ET BREBIS PORTANTES. Tél. (038) 46 12 92.

SOULIERS DE SKI Nordica Météor, 8 1/2, 200 fr.; Heierling 44/45, 80 fr. Tél. 24 15 88, heures des repas.

BATEAU POLYESTER, 6 places, remorque, 3800 fr. Tél. 33 28 36.

MEUBLES ANCIENS: buffets rustiques à 2 et 3 portes, secrétaire-commode, lit bateau, coffres bois. Tél. (038) 63 11 21, heures des repas.

AGRANDISSEUR DURST M301 (objectif Schneider) + accessoires, état neuf. Tél. 24 64 59.

6 PNEUS MICHELIN X, 135 x 15, avec jantes pour Citroën, 300 fr., comptant. Tél. 51 29 95. Fritz Aeschlimann Nurgerol 19, Le Landeron.

2 HAUT-PARLEURS Dual 37 x 23 x 16 cm, état de neuf, 200 fr.; 1 écouteur AEG stéréo, bon état, 40 fr. Tél. (038) 24 11 13.

SOULIERS DE SKI Henke cuir, N° 40, 30 fr., Henke plastique, N° 42, 60 fr. Tél. 24 12 81.

JEUNE COUPLE de TOURTERELLES ainsi que quelques cages. Tél. (038) 25 99 62.

SOULIERS DE SKI NORDICA N° 37 1/2, skis Yamaha 180 cm, avec fixations Salomon 202. Tout en très bon état. Prix à discuter. Tél. 25 47 47, le matin.

2 PNEUS D'HIVER 165 x 15, 60 fr.; 2 pneus d'hiver 155 x 15, 60 fr. Tél. 33 34 47, à midi.

CAGE POUR OISEAUX; 2 pneus neige montés sur jantes (155 x 13) 120 fr. les 2; mousqueton modèle 1911. Tél. 31 40 21.

POUSSETTE et pousse-pousse bon état, bas prix. Tél. 33 58 58.

SOULIERS DE SKI à boucles, N° 38, très bon état; ensemble de ski velours coté rouge, taille 36; veste en daim bleu, taille 36; cours d'allemand avec cassettes. Le tout, prix très avantageux. Tél. 51 16 86 dès 18 h 30.

LIT AVEC SOMMIER et matelas, forme corbeille en rotin + coiffeuse et chaise assorties. Tél. 31 51 69.

SKIS FISCHER 210 cm, souliers Nordica 42, 150 fr.; skis Dynamic 187 cm, fixations Salomon, 150 fr. Tél. 31 37 47.

SKIS ALPIN 600, 180 cm, fixations sécurité, 90 fr.; souliers ski N° 39, à boucles, 50 fr. Tél. (038) 33 19 46.

UNE MAQUETTE 100 x 140 cm, trois trains, 2 transformateurs; faute de place, 60 fr. le tout. Tél. (038) 53 19 46.

OBJECTIF PHOTO pour chasseurs d'images: Novoflex rapide 400 mm + 640 mm, état de neuf, 1250 fr. Tél. (038) 53 19 63.

SKIS ALPIN 160 cm, souliers ski N° 38. Tél. 25 84 23.

SUITE DE DÉCÈS: bureau ancien, nappes, objets divers. Visiter entre 10 et 12 h, quai Godet 12, 1<sup>er</sup>. Tél. (038) 42 12 96.

DEUX LITS D'ENFANT 160 x 80 cm (superposables ou séparables), avec matelas, échelle et barrière. Tél. 42 37 15.

DOGUE ALLEMAND CHIENNE, 5 1/2 mois, propre, pedigree, vaccinée, noire (bavette, pattes blanches), aimant les enfants. Tél. 24 37 64.

4 PNEUS NEIGE, contact, sur jantes, pour Opel et BMW. Tél. 31 10 31.

4 JANTES BMW, parfait état. Tél. (038) 57 16 46.

SOULIERS DE SKI Caber N° 39, excellent état, 50 fr. Tél. 33 19 63.

CAUSE DÉPART: une chambre à coucher; une salle à manger style italien; un salon; un studio; une cuisinière et un frigo. Tout en très bon état. Prix à discuter. Tél. 33 33 07, aux heures des repas.

APPAREIL COMPACT stéréo. Enregistreur cassettes. Tél. 25 48 06.

D'OCCASION, BLOC-ÉVIER métallique à 2 1/2 éléments, Forster comprenant: 1 plonge, 1 batterie, 1 égouttoir, 1 réchaud pour gaz naturel à 2 feux Bono, gr. 145 x 60 x 90 cm. Prix: Fr. 425.- Tél. (038) 25 17 86.

SALLE À MANGER ancienne, en chêne massif. Tél. 33 29 94.

CHAMBRE À COUCHER complète; salon; 1 table, 3 tabourets. Tél. 41 34 75, heures des repas.

COURS D'ANGLAIS (disques et livres) jamais utilisés. Valeur neuf 990 fr. Prix à discuter. Tél. 25 47 47, le matin.

AILE DELTA. Tél. 24 48 66.

MAGNIFIQUES PERRUCHES (baguees) 20 fr. Tél. 25 26 96, pendant la journée.

BERCEAU POUR VOILIER LESTÉ, chariot, 3 tonnes. Tél. 41 28 65, heures des repas.

## DEMANDES À ACHETER

BUFFET ANGLAIS sobre. Offres détaillées à l'H 2484 au bureau du journal.

FAUTEUIL RELAX cuir, type Miller, Knoll, etc. Tél. 33 57 78, heures repas.

1 REMORQUE D'OCCASION pour voiture, charge 800-1200 kg, avec freins à répulsion. Tél. (038) 24 18 42.

PORTE-BAGAGES pour Ford Transit. Téléphone 41 29 47.

## DEMANDES D'EMPLOIS

DEMOISELLE CHERCHE EMPLOI comme aide de bureau. Tél. 25 38 00.

JEUNE FILLE SUISSE ALLEMANDE cherche place pour le printemps pour aider au ménage et apprendre le français. Adresser offres à FE 2481 au bureau du journal.

JEUNE HOMME 19 ans, cherche place: aide-chauffeur, fabrique ou autre emploi. Tél. (038) 24 48 29.

POUR TOUS LES TRICOTS machine ou main, tél. 33 23 08.

PEINTRE EN BÂTIMENT cherche travail, prix très modéré. Tél. 25 31 68.

## DIVERS

« LES SAGES PARMIS LES HOMMES » sont ceux qui ne parlent que lorsqu'on les écoute... Baha'ullah. Renseignements: Baha'i, case postale 613, 2001 Neuchâtel, ou tél. 25 57 83, ou 24 44 65.

MONSIEUR 1 M 76. BONNE SITUATION désire rencontrer dame ou demoiselle sérieuse pour amitié, maximum 55 ans, mince, permis de conduire désiré. Adresser offres écrites à 6011-843 au bureau du journal.

JE CHERCHE CONTREBASSISTE et violoniste pour former trio de bonne chanson. Tél. 53 46 66.

POUTRE CHÊNE pour cheminée; armoire agencée avec frigo; armoire à encastrer; fourneau catalanes; portes de démolition. A enlever tout de suite, bas prix. Tél. (038) 46 12 92.

DAME 45 ANS, partiellement handicapée, occupation stable horlogerie, aimerait correspondre avec monsieur de mêmes conditions. Ecrire à JI 2485 au bureau du journal.

VEUF 50 ANS, sportif, aimant la nature, rencontrerait femme pour mariage. Adresser offres écrites à GF 2482 au bureau du journal.

## À LOUER

A LA RUE SAINT-HONORÉ, APPARTEMENT SPACIEUX de 4 pièces, cuisine et bains 600 fr. + charges. Convientrait également à l'usage de bureaux. Tél. 25 33 31.

RUE DES PARCS 71, APPARTEMENT 3 PIÈCES, tout confort, libre immédiatement ou date à convenir. Pour visiter, téléphoner au (038) 25 93 69, heures des repas.

COLOMBIER proximité tram, maison familiale dans verdure, magnifique appartement tout confort, 1 pièce, meublé. Entrée indépendante, cave, place de parc, 290 fr., charges comprises. Tél. 41 21 14.

2 PIÈCES (mansardé) cuisine habitable, jardin, 485 fr. charges comprises. Fahys 171, tél. 24 08 33, dès 18 heures; samedi dans la matinée.

A HAUTERIVE, à personnes tranquilles, pour date à convenir appartement rénové de 3 chambres, rez-de-chaussée, confort, tranquillité, belle vue; à une minute du trolley, 300 fr. plus chauffage. Téléphoner au (038) 33 37 43.

A REMETTRE FIN NOVEMBRE ou date à convenir appartement 3 1/2 pièces, balcon, vue sur le lac, 450 fr. charges comprises. Marnière Hauterive, tél. 33 57 81.

SAINT-BLAISE, CHAMBRE INDÉPENDANTE meublée, W.-C., douche; dans villa, situation tranquille. Tél. 33 10 58.

IMMÉDIATEMENT OU DATE À CONVENIR 3 1/2 PIÈCES, très bien insonorisées. Tél. 33 56 22. Pour visiter, tél. 42 30 87.

20 DÉCEMBRE, 4 1/2 pièces, 685 fr., charges comprises, à Bôle. Tél. 41 32 17.

3 1/2 PIÈCES, Boudry, route de Grandson 32, pour date à convenir; appartement tout confort, cuisine agencée, bien ensoleillé, 2 balcons, 395 fr. par mois + charges. Place de parc. Tél. (038) 31 59 77.

ENLISIÈRE DE FORÊT, 2 pièces moderne, meublé, avec cuisinette, salle de bains et jardin. Libre fin novembre. Possibilité de louer un garage. Tél. 33 17 77 ou 31 86 89.

AUX BOURGUILLARDS, à Saint-Blaise, 3 1/2 pièces, agencé luxueusement, avec salle de bains, douche séparée, cuisine agencée avec machine à laver la vaisselle, balcon sud, vue sur le lac, piscine commune. Libre fin novembre 750 fr., charges non comprises. Tél. 33 48 08.

A MARIN, pour fin décembre, appartement 4 grandes pièces. Tél. 33 33 66.

LA COUDRE, PLACE DANS GARAGE collectif, chauffé, place de lavage, 70 fr. par mois. Tél. 31 90 31 (B).

A BEVAIX MAGNIFIQUE STUDIO MEUBLÉ indépendant, cuisinette, salle de bains (douche) tout confort, 250 fr., plus charges, tout de suite. Tél. 46 16 57.

CHAMBRE INDÉPENDANTE MEUBLÉE près de l'université. Loyer 155 fr., charges comprises. M<sup>me</sup> Claudio, Gibraltar 20. Tél. (038) 24 40 68.

BOUDRY, 2, 3 pièces, cuisine agencée 295-395 fr., charges et parc compris, immédiatement. Tél. 42 35 19.

LOCAUX COMMERCIAUX 4 pièces, chauffés, toilettes, plain-pied, entrée indépendante, à l'usage de bureau, cabinet, atelier ou petite industrie. Tél. 31 29 21.

2 PIÈCES, salle de bains, cuisine, balcon, galetas et cave, concierge, 360 fr., tout compris, à Cortailod. Tél. (038) 42 12 96.

CORTAILLOD, beau 3 pièces, sud-ouest, grande cuisine, tout confort, balcon, concierge, 450 fr., tout compris; éventuellement garage, 60 fr., tout de suite. Tél. (038) 42 12 96.

CORTAILLOD, LOGEMENT 3 PIÈCES, tout confort, grand balcon, 450 fr., charges comprises. Entrée à convenir. Loyer 150 fr., charges comprises. Tél. 25 66 15 Maladière 16.

NEUCHÂTEL, CHAMBRES indépendantes meublées, confort, douche, à messieurs. Tél. 24 70 23.

A SAINT-BLAISE, pour date à convenir, 1 appartement 2 pièces, confort, terrasse, ensoleillé. Prix: 235 fr. + charges. Tél. (038) 33 14 34.

## DEMANDES À LOUER

JE CHERCHE APPARTEMENT 4 PIÈCES dans maison familiale ou ferme, région Val-de-Ruz (Chézard - Fenin). Tél. 53 36 55.

STUDIO MODESTE, prix modéré, à Neuchâtel ou aux alentours. Adresser offres écrites à HG 2483 au bureau du journal.

JARDIN POTAGER région Vauseyon, Chanet, Draizes. Tél. 25 07 90, à 12 heures.

Hôtel Restaurant Au Bocalino

TRUFFES BLANCHES DU PIÉMONT DÈS LE DIMANCHE 7 NOVEMBRE jusqu'à épuisement du stock!

Saint-Blaise - Tél. 33 36 80

## ISOLATION - ISONEIGE

un isolant moderne

un procédé sûr et d'un prix sans concurrence

une technique appliquée dans la construction existante ou nouvelle

CHAUFISOL,

rue de l'Ouest 5, 2052 Fontainemelon  
Tél. (038) 53 10 64

## COUPON-RÉPONSE

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_

à renvoyer à:

CHAUFISOL, rue de l'Ouest 5,  
2052 Fontainemelon  
Tél. (038) 53 10 64

# ACTUALITÉ SUISSE ET ROMANDE

## La SSR favorable au principe de la télévision par câble

BERNE (ATS). — La Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) est favorable au principe de la télévision par câble, mais celle-ci devra se limiter à des sujets d'intérêt local. C'est ce qu'on peut lire dans le rapport pour 1975 de la SSR qui a été publié vendredi. Il traite aussi la question de la participation pour le personnel de la SSR et le régime de plainte et de recours mis en place récemment.

**VIDE JURIDIQUE**

Le rejet de l'article constitutionnel sur la radio et la télévision par le peuple, le 26 septembre dernier, a créé un vide juridique dans le domaine des mass média électroniques, constate le président central, M. Ettore Tenchio, dans un article introductif. Le Conseil fédéral et le parlement devront trouver une réponse à cette question d'ordre politique. La SSR est prête à collaborer, en vertu de sa concession et à la lumière de son expérience, à la recherche de solutions adéquates, propres à créer l'ordre juridique nécessaire au bon fonctionnement de média libres et démocratiques. M. Tenchio rappelle également, au sujet de l'institution chargée des programmes, qu'une réorganisation est en cours, dont l'objectif est de disposer d'une entreprise dynamique, rationnellement dirigée et résolument tournée vers les perspectives de l'avenir. Cette restructuration de l'organisation professionnelle est actuellement au stade de la mise à l'épreuve des systèmes.

**PAS DE SECONDE CHAÎNE DE TÉLÉVISION**

En Suisse, quelque 500.000 abonnés sont raccordés à des antennes collectives susceptibles d'être transformées en réseaux de diffusion par câble. Le processus qui doit conduire de l'antenne collective au programme par câble a commencé depuis plusieurs années. La SSR, estime M. Eduard Haas, directeur des services du programme, juge la télévision locale apte à combler une lacune dans la satisfaction des besoins des téléspectateurs dans un domaine qu'elle estime ne pas être de son ressort. Sa tâche, qui est de produire des programmes nationaux dans les quatre langues, est bien assez lourde comme cela.

Mais une coopération avec les organisations locales responsables qui seraient mises en place n'est pas exclue. Toutefois, les productions propres des stations de télévision locale par câble devront se limiter à des sujets d'intérêt local. La SSR est opposée à la concentration de plusieurs réseaux dans un organisme commun, car la Suisse, avec son cloison-

## Crédit de programme pour l'aménagement du territoire

BERNE (ATS). — La commission compétente du Conseil national qui s'est réunie à Berne sous la présidence du conseiller national Roethlis (PDC, Obwald), recommande à l'unanimité à la Chambre du peuple l'adoption du crédit de programme pour l'aménagement du territoire, proposé par le Conseil fédéral. Pour des motifs de politique financière et en concordance avec la commission compétente du Conseil des Etats, elle recommande toutefois la prolongation de la validité du crédit jusqu'à la fin de 1979.

Après le rejet de la loi sur l'aménagement du territoire, le crédit de quinze millions de francs permettra à la Confédération de maintenir le subventionnement des travaux de planification régionaux et locaux dans les mêmes limites que précédemment. La demande de crédit se fonde sur une disposition transitoire de la loi fédérale du 4 octobre 1974 concernant la construction et l'accession à la propriété de logements, disposition qui oblige la Confédération à accorder des contributions aux frais de l'aménagement du territoire sur le plan national ainsi qu'à ceux des planifications régionales et locales, dans la mesure où elles favorisent une urbanisation judicieuse à longue échéance.

Depuis 1967, la Confédération a versé ou garanti à 1754 communes et à 80 organismes régionaux de planification des contributions atteignant un total de 33 millions de francs.

nement linguistique et ses dimensions restreintes, n'est pas en mesure de supporter le coût d'une seconde chaîne de télévision. Enfin, il est évident que les programmes locaux ne pourront guère couvrir leurs frais, à long terme, sans l'apport de la publicité. La presse locale, déjà menacée dans son existence, se ressentira de cette concurrence.

### MODELE DE PARTICIPATION A TROIS ECHELONS

M. Marcel Kuettel, directeur du personnel, décrit pour sa part le modèle de participation élaboré pour le personnel de la SSR. En décembre, les collaborateurs de la société pourront élire leurs représentants dans les nouveaux organes. Le modèle approuvé en 1975 est un système à trois échelons: l'information portant sur les questions qui concernent les employés et les relations avec le public, la consultation qui a pour objet les questions internes d'organisation et de production et la codécision qui se limite à l'élaboration et à l'exécution de directives de caractère général en matière de politique du personnel (sous réserve des compétences des organes supérieurs de la SSR: comité central et directeur général). Le modèle ne prévoit pas d'assemblée d'entreprise vu les horaires irréguliers et les fréquentes absences du personnel pour les besoins du service. Pour donner néanmoins l'intensité voulue au flux des idées et de l'information, il faut un large éventail dans la composition de

l'organe de participation qui doit se situer à proximité immédiate du poste de travail.

### PLAINTES ET RECOURS EN MATIERE DE PROGRAMME

Depuis le mois de juillet, un nouveau régime de plaintes et de recours est en vigueur. Sa création a été rendue nécessaire par le développement de la SSR qui est devenue un organisme très complexe. Le public ne sait pas toujours qui est compétent. Il est légitime que les auditeurs et téléspectateurs puissent exercer leur sens critique à l'égard des programmes. Il leur suffit d'écrire à la direction de la radio-télévision suisse romande (6, avenue de la Gare, 1001 Lausanne). La plainte ou le recours sera acheminé vers l'organe compétent qui répondra.

### QUELQUES CHIFFRES

A la fin de l'année passée, la radio et la télévision occupait 3045 collaborateurs à poste fixe, dont 1807 dans les studios de la télévision, 914 dans ceux de la radio, 135 aux ondes courtes et à la télédiffusion. Il y avait 2.075.574 concessions de réception radio (+ 39.141 par rapport à 1974) et 1.759.116 concessions de réception télévision (+ 44.780 par rapport à 1974, augmentation précédente: 86.926). Le produit des taxes radio a été de 124 millions en 1975 et celui des taxes télévision de 211 millions. 30 % de ces montants vont au PTT et 70 % à la SSR.

## Assemblée générale des délégués de la Société de radio et de télévision

LAUSANNE (ATS). — Vendredi s'est tenue à Lausanne l'assemblée générale des délégués de la Société de radiodiffusion et télévision de la Suisse romande (SRTR), sous la présidence de M. Jean Broillet. Précédée d'une séance de son comité directeur, cette assemblée annuelle groupant les délégués des cantons romands a tout d'abord entendu un rapport de M. Bernard Béguin sur la situation actuelle de la réforme de l'organisation institutionnelle proposée dans le cadre de la réorganisation de la SSR. Dans la région, les deux sociétés membres de Lausanne et de Genève ont été informées des conclusions de la commission ad hoc nommée par le comité central de la SSR: la Suisse romande envisage de s'organiser en sociétés cantonales mettant ainsi fin au régime des fondations, déclare la SRTR dans un communiqué.

M. René Schenker, directeur de la radio-télévision suisse romande, présente ensuite le rapport d'activité de la RTSR, rappelant les principales étapes de la réorganisation de la SSR sur le plan des structures professionnelles. Les commissions des différents projets ont terminé leurs travaux et sont entrées dans

la ligne. La première phase de cette réorganisation ayant été mise en place en juillet 1973, il convient d'achever ce qui a été entrepris avant de poursuivre l'application de la deuxième phase, l'éventuelle modification des structures de la radio et de la télévision. Le directeur de la RTSR souligne l'importance du développement de l'information régionale et termina en faisant le point des tractations entre la SSR et les organisateurs de la Fête des vigneron 1977 quant aux retransmissions de cette manifestation nationale.

L'assemblée approuva le budget pour 1977 de la radio-télévision Suisse romande et, compte tenu de la situation financière, appuie toutes démarches de la SSR auprès du Conseil fédéral en vue d'une augmentation des taxes radio-télévision.

L'assemblée générale de la SRTR remercia M. Jean Broillet de ses activités pendant deux ans à la présidence de la Société romande auquel succèdera dès janvier prochain, M. Charles Gillieron, de Lausanne. M. Jean Broillet présidera dès cette date la commission des programmes de la SRTR.

## Commerce de détail: une possibilité d'aide limitée

BERNE (ATS). — Entre 1960 et 1975, le nombre des petits magasins a diminué, en Suisse, de 42 %. Pour tenter de ralentir cette évolution défavorable, la commission fédérale de la consommation a proposé au département de l'économie publique une série de mesures conformes aux lois du marché. Au cours d'une conférence de presse, le secrétaire général du département, M. Hasler, a souligné que lui et ses collaborateurs suivent la situation avec sollicitude, mais que, au niveau de la Confédération, les bases manquaient pour l'octroi d'une aide efficace.

Une enquête a montré que les achats dans les villages et les quartiers des villes seront rendus de plus en plus difficiles si la mort lente des petits magasins se poursuit. Aussi la commission propose-t-elle, a expliqué le conseiller d'Etat bâlois Edmund Wyss, une série de mesures. Il faudrait, par exemple, que le commerce de détail réponde à la concurrence des grandes surfaces par les avantages qui lui sont propres, les producteurs doivent tenir compte de l'avantage que constitue la distribution décentralisée en secondant efficacement les petits magasins. La vente au-dessous du

prix de revient ou les prix d'appel — dans le but d'éliminer la concurrence — doivent être régis par la loi fédérale sur la concurrence. Les communes et les cantons peuvent planifier en fonction des intérêts d'un réseau de distribution conforme aux besoins du consommateur. Les consommateurs, pour leur part, doivent prendre conscience du fait que le maintien d'un nombre de magasins suffisant pour assurer un achat commode n'est possible que si ces magasins sont suffisamment fréquentés.

Le secrétaire général du département de l'économie publique a remercié la commission pour les propositions qu'elle présente. Il a expliqué que le département est « bombardé » de lettres de personnes du troisième âge. Les petits magasins ont une importance très grande pour les couches défavorisées de la population. Les épiceries peuvent renfermer des réservoirs de marchandises extrêmement précieuses. Mais le département a les mains liées. Nous sommes bien loin d'une politique structurelle dirigée à partir de Berne, a affirmé M. Hasler. Mais dans le cadre de l'aide aux investissements aux régions de montagne, il y a certaines possibilités de soutien.

## Frais hospitaliers: augmentation de 19% en un an

BERNE (ATS). — Les tarifs des hôpitaux ont augmenté en moyenne de 19 % entre avril 1975 et avril 1976. L'accroissement est de 138,2 % pour la période allant d'octobre 1970 à avril 1976. Les augmentations les plus fortes ont été enregistrées dans les hôpitaux spécialisés et les cliniques psychiatriques, indique « la vie économique » dans sa dernière édition.

Parmi ces deux groupes, les cliniques universitaires sont encore celles qui accusent le plus fort renchérissement des tarifs. C'est ainsi que

l'index des tarifs des cliniques universitaires opérant au sein d'hôpitaux spécialisés a augmenté de 272,5 % d'octobre 1970 à avril 1976, et celui des cliniques universitaires dans le cadre des cliniques psychiatriques de 295,8 %.

On constate, toutefois, des différences importantes selon les cantons. Par exemple, les cantons d'Obwald, de Bâle-Ville, de Bâle-Campagne, de Schaffhouse et de Genève ont enregistré des augmentations nettement supérieures à la moyenne, alors que

ceux d'Uri, de Schwytz, Nidwald, Appenzell (ri), Saint-Gall, Valais et Neuchâtel se situent en-dessous de la moyenne des augmentations. En ce qui concerne les cliniques psychiatriques, le canton de Genève vient fortement en tête avec une augmentation de 400 %, le Tessin enregistrant dans ce même secteur une hausse de 25 % seulement. Mais tous ces chiffres ne font nullement mention du coût des frais hospitaliers, se contentant de parler des changements survenus, constate « la Vie économique ».

## SUISSE ALÉMANIQUE

### Le 26<sup>me</sup> concours de musique du Lyceum à Berne

Depuis fort longtemps, le Lyceum de Suisse organise des Concours d'exécution musicale ouverts à toutes les musiciens de notre pays. Concours qui ont lieu tous les trois ans, les années intermédiaires étant réservées à la littérature et aux arts plastiques. Nombre de lauréates lui doivent un brillant départ dans la « carrière ». Il faut dire que les exigences sont sévères: les candidates doivent être en possession d'un diplôme de concert et présenter un programme — œuvres imposées et libres — d'une cinquantaine de minutes. Et le jury est formé de quelques-uns des meilleurs musiciens ou interprètes de notre pays.

Patronné par les plus hautes autorités fédérales et cantonales, ainsi que par les diverses radios suisses, ce concours présente une particularité originale: une œuvre au moins d'un compositeur suisse doit figurer au programme, intelligente façon d'encourager la diffusion de notre musique contemporaine.

Un nombreux auditoire a assisté dimanche dernier, au grand Studio de Radio-Berne, au concert donné par les

lauréates de cette année. Le concours était réservé à la flûte et au piano, treize candidates étaient inscrites au départ. Aucun second prix n'a été décerné. En revanche trois premiers (à deux flûtistes et une pianiste). En outre quelques prix de moindre importance ont été attribués pour l'excellente exécution d'une œuvre suisse contemporaine.

Nous avons entendu successivement quatre jeunes musiciennes, toutes en possession d'une technique remarquable, mais dont le jeu reflétait des talents, des tempéraments très dissemblables. Ce fut d'abord Verena Hadorn, une flûtiste de Worb qui a obtenu le Prix de la fondation W. Burkhard. Très sûre exécution de la difficile Suite pour flûte seule op. 98, qui exploite toutes les ressources de l'instrument. Toutefois la sonorité demeure un peu « plate » et le jeu un brin scolastique.

Une rare maîtrise, beaucoup de virtuosité et de tempérament chez Verena Bosshart de Bâle (1er prix de flûte) qui nous a valu un Bach — 6me Suite — vivant, très clair et vigoureusement ryth-

mé. Puis une brillante exécution du « Concert » de Jacques Ibert.

Elève de Charles Dobler, et seule pianiste à avoir « survécu » aux éliminatoires, Thérèse Thomann, de Bienne, a remporté le premier prix. Deux mots suffisent à caractériser son jeu: musicalité et finesse. Son intelligente interprétation de la Sonate op. 66 de Burkhard soulignait la riche polyphonie et l'intériorité de cette musique très « linéaire » où la couleur et le brio ne jouent qu'un rôle secondaire. Il n'en demeure pas moins que le jeu de Th. Thomann manque encore de certaines qualités proprement solistiques de vigueur et d'éclat. Le poétique « Bruyères » de Debussy lui convient parfaitement. Beaucoup moins l'« Eccentric » qui exige plus de relief et un toucher plus incisif.

Quant à la toute jeune et gracieuse Béatrice Mathez, de Kaiseraugst — également 1er prix de flûte — c'est sans aucun doute la plus douée des quatre... Une sonorité radieuse, qui « accroche » immédiatement l'auditoire. Une très brillante technique, mais surtout un jeu d'une poésie, d'une sensibilité exceptionnelles. Que ce soit dans une œuvre de Klaus Huber, d'une magie toute orientale, ou dans la Ballade de F. Martin, partout elle a révélé ce qui demeure l'apanage des grands talents: l'aisance parfaite, le sens de la pure beauté sonore.

Béatrice Mathez: un nom à retenir. Très applaudie, la remise des prix eut lieu après quelques brèves allocutions de M. U. Frauchiger président du jury, de Mmes A. Agostini et H. Zumsteg, au nom du Lyceum suisse et de sa commission musicale. L. de Mv.

## Mauvaise gestion d'entreprise: trois accusés libérés à Liestal

LIESTAL (BS) (ATS). — Le tribunal correctionnel de Bâle-Campagne, siégeant à Liestal, a acquitté vendredi des chefs d'accusation d'escroquerie répétée, de poursuite de gestion déloyale, de faux dans les titres à plusieurs reprises et de suppression de titres, un homme d'affaires de 41 ans et son principal collaborateur, 37 ans, qui dirigeait son entreprise. Une troisième personne, le comptable, 40 ans, a également été libéré des chefs d'accusation d'escroquerie répétée, de faux dans les titres à plusieurs reprises et de suppression de titres. Les trois accusés étaient soupçonnés d'avoir intentionnellement conduit au déficit l'affaire d'un ancien partenaire du principal accusé, d'origine ouest-allemande. Le procureur avait demandé une suspension de la procédure pénale, mais la Cour suprême avait rejeté cette demande, estimant les indices objectifs suf-

fisants. Le principal accusé avait fondé en 1969 une société anonyme en collaboration avec un partenaire bâlois. Les difficultés se sont très vite développées entre les deux partenaires, si bien que lors d'une assemblée générale de la société, après amortissement complet du capital-action, le partenaire bâlois perdit sa participation au capital moyennant un dédommagement prévu par voie judiciaire. Une plainte pour abus de confiance déposée contre lui a été ensuite abandonnée. Une expertise effectuée auprès de l'Administration fiscale de Bâle devait conduire à la découverte de diverses irrégularités, pour lesquelles la procédure pénale a été close. Le tribunal correctionnel a tenu compte du fait que la mauvaise gestion dont les accusés s'étaient rendus coupables n'avait, en fait, porté préjudice qu'à eux-mêmes.

## 4<sup>me</sup> programme de relance, selon M. Brugger

SAINT-GALL (ATS). — Dans une interview accordée au « Saint-Galler Tagblatt », M. Ernst Brugger, chef du département fédéral de l'économie publique, a révélé que les travaux d'élaboration d'un 4<sup>me</sup> programme de relance prévoyant des investissements de l'ordre de 1,3 milliard de francs venaient de toucher à leur fin.

Le conseiller fédéral est, d'autre part, d'avis qu'il faut s'attendre à une nouvelle augmentation du chômage vers la fin de cette année, cela pour des raisons saisonnières et structurelles. M. Brugger espère toutefois que les chiffres du chômage pourront être maintenus à un niveau tel qu'ils permettent « bientôt » une réduction des contributions des employeurs et des employés à l'assurance chômage obligatoire.

## VAUD

### A propos de la réforme de l'école

LAUSANNE (ATS). — Le « mouvement pour une réforme de l'école vaudoise », que préside Mme Jacqueline Pauli, à Lausanne, déplore, dans un communiqué, la décision du Conseil d'Etat vaudois de conserver pour plusieurs années « un système scolaire dont les défauts ont été maintes fois soulignés »: maintien d'une sélection précoce (à dix ans) et en cascade, système de sélection insatisfaisant, nombre très élevé des échecs scolaires, non utilisation des acquis positifs des zones pilotes.

Il rappelle qu'il y a plus de quinze ans déjà, une commission a été désignée par le Conseil d'Etat pour préparer une réforme de l'école. Cette commission a

abouti à la conclusion qu'il fallait instaurer dans le canton un cycle d'orientation généralisé de deux ans. Le rapport présenté cette année par le Conseil d'Etat au Grand conseil marque un retour en arrière par rapport à ces positions, alors que dans la plupart des cantons suisses on a déjà retardé au-delà de la sixième année de scolarité le moment de l'orientation.

« Tout se passe comme s'il n'y avait plus de volonté gouvernementale de réformer l'école vaudoise et il est inadmissible que plusieurs volées d'enfants fassent les frais de cet immobilisme », écrit le mouvement.

## TESSIN

### Contre une autoroute et la destruction d'un bois

MOLENO (TI) (ATS). — Les municipalités des communes de la région de Lodrino-Preonzo, près de Bellinzona, n'acceptent pas le projet d'autoroute Bellinzona-Biasca, qui devrait passer par le « Boscone di Moleno » et provoquerait la destruction d'environ 140.000 m<sup>2</sup> de bois. Elles ont chargé un groupe de techniciens d'étudier un autre projet qui sera soumis à la direction des routes nationales.

Par ailleurs, un comité pour la sauvegarde du Boscone a été créé et une souscription publique lancée. En 1939-45 déjà, les citoyens de cette région s'étaient opposés au plan Wahlen qui prévoyait l'extirpation des arbres et la transformation des terrains en champs cultivés.

## La rage s'étend

LAUSANNE (ATS). — A la suite de la découverte de deux nouveaux cas de rage sur des renards, l'un trouvé mort près du village de Baulmes, l'autre abattu au-dessus de Rances, le département vaudois de l'intérieur et de la santé publique a déclaré zone de protection le territoire des communes de Baulmes, Rances, Sergey, l'Abergement et Lignerolle. Les mesures générales de lutte déjà appliquées dans les communes du Chenit et du lieu sont étendues à ces cinq nouvelles communes.

Un quatrième cas de rage a été découvert vendredi dans le Jura vaudois et le nombre des communes placées en zone de protection est maintenant de huit. C'est un renard malade qui a dû être abattu par un garde-faune près du hameau de l'Auberson (commune de Sainte-Croix) non loin de la frontière française. Tout le territoire de la commune de Sainte-Croix a été déclaré zone de protection.

## Assemblée de la presse vaudoise

L'Association de la presse vaudoise (journalistes), réunie en assemblée générale ordinaire vendredi à Lausanne, a constaté que les journaux vaudois étaient entrés en convalescence.

Pour remplacer M. Philippe Goly (CRIA), démissionnaire après quatre ans d'activité, M. Claude Comina (EPFL) a été élu secrétaire général de l'Association. M. Jean-Bernard Desfayes (24 heures) a annoncé qu'il quittera la présidence au printemps prochain. L'association compte 350 membres, dont 280 R.P.

## Accident mortel à Ollon

(c) Un accident mortel de la circulation s'est produit vendredi vers 11 h 30, sur la route industrielle, à la hauteur de la gravière Gétra, commune d'Ollon. Mlle Liliane Faucher, 25 ans, infirmière, domiciliée à Monthey, qui circulait en voiture de cette localité en direction d'Aigle, a, pour une cause indéterminée, brusquement dévié à gauche. Elle est alors entrée en collision avec un camion vaudois roulant normalement en sens inverse. Grièvement blessée sous l'effet du choc, Mlle Faucher est décédée durant son transport à l'hôpital d'Aigle.

## Congrès des témoins de Jéhovah en Suisse

MONTEUX (ATS). — Mille cent « témoins de Jéhovah » de langue italienne et résidant en Suisse romande tiennent samedi et dimanche leur assemblée régionale à Montreux. 800 autres, de langue française et habitant le nord de la Romandie, sont attendus à Bienne. En octobre dernier, 1100 témoins de langue française, puis 700 de langue espagnole, siégèrent à Thonex (Genève), suivis de 700 autres, de langue française, à Sion.

Cette année, le congrès national des témoins de Jéhovah, tenu en quatre langues, ont réuni au total 15.600 personnes, alors que les témoins militants sont environ 10.000 en Suisse. Le programme des congrès a une trentaine de discours et de discussions sur la Bible, que cette communauté considère comme la révélation de Dieu pour notre temps. Chaque fois, des dizaines de personnes sont baptisées par immersion, après avoir reçu une instruction religieuse.

## VALAIS - VALAIS

### Entre Vaud et Valais: un trait d'union de 11 millions

De notre correspondant: Un trait d'union de... onze millions de francs vient d'être tiré entre les cantons de Vaud et du Valais. Cette liaison inaugurée hier a été réalisée entre Aigle et le secteur de Monthey.

Elle comprend outre une route moderne un pont adoucissant sur le Rhône et un élégant viaduc au-dessus de la voie ferrée.

M. Franz Steiner, conseiller d'Etat valaisan, procéda hier à l'inauguration de la partie valaisanne de cette œuvre.

Le pont sur le Rhône à hauteur de Vionnaz et d'Aigle avait été construit en

1894 déjà et ne répondait plus du tout au trafic actuel. En effet, on assista au fil des ans au prodigieux développement de l'industrie dans tout ce secteur montheyen. Les deux cantons décidèrent alors de réaliser une jonction moderne en bravant le rail et le fleuve. Le service

fédéral des routes et des digues ainsi que le bureau vaudois des autoroutes admirent heureusement le principe d'une jonction d'autoroute à Aigle. Le subventionnement fédéral était ainsi assuré.

Les ouvrages furent alors conçus pour franchir « la ligne du Tonkin » au moyen d'un passage supérieur et le Rhône. On a tenu compte non seulement du trafic intense entre la région de Monthey et la rive vaudoise mais des impératifs agricoles. On aménagea un nouveau carrefour à Pré-Neuf sur la route Colloby-Vouvry.

Les travaux routiers réalisés ici s'étendent sur 2500 m. La chaussée principale a une largeur de 7 m avec deux trottoirs de 1 m 50 tandis que la route agricole a une largeur de 3 m 50. Deux carrefours ont été construits l'un à Vionnaz et l'autre à Pré-Neuf.

Le nouveau pont sur le Rhône a une longueur de 180 m en trois travées. Quant au viaduc tout aussi imposant, il a 340 m de long et s'étend sur 11 travées.

Si la facture est importante (11 millions), elle sera payée en large partie par la Confédération. Celle-ci subventionne à 92 % le pont sur le Rhône et à 84 % le viaduc et les rampes d'accès. L'Etat du Valais subventionne 8 % du pont et 16 % du viaduc. M. F.

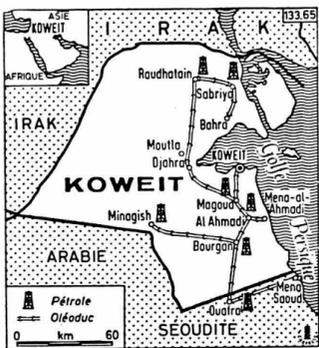
## Que contiennent les entrepôts frigorifiques valaisans?

SION (ATS). — L'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes à Sion vient de dresser l'inventaire des stocks de fruits encore entreposés dans le canton.

On apprend ainsi que le Valais tient à disposition du marché au seuil de l'hiver 1351 wagons de pommes premier choix et 540 wagons de pommes second choix. Chaque wagon représente dix tonnes de fruits. C'est la pomme Golden qui constitue l'essentiel des stocks. Les stocks de poires (louise-bonne surtout) s'élèvent à une centaine de wagons.

## Au feu

(c) Alerte incendie hier à la Satom, usine de traitement des ordures du Bas-Valais et de l'Est vaudois, près de Monthey. Le feu s'est déclaré dans la fosse d'ordures où étaient entreposés quelque 600 tonnes de détritus. Les pompiers de Monthey ont stoppé l'incendie et les installations de la Satom n'ont pas été atteintes. Il s'en est simplement suivi un retard d'une centaine de tonnes dans le programme d'incinération.



# CHEZ LES NOUVEAUX RICHES DE L'EMIRAT DU KOWEÏT

Le Koweït a dépassé la Suisse dans la statistique du revenu par tête d'habitant. Son « produit national brut » a, en effet, atteint l'an passé 11 milliards de dollars, soit 11.400 dollars par habitant, contre 8740 dollars dans notre pays. Pourtant, cet Etat de 18.000 km<sup>2</sup> de la taille de la Sicile, n'est qu'un désert il y a seulement 30 ans : quarante-cinq degrés centigrades à l'ombre entre mai et octobre, 60 à 80 millimètres de pluie par an. N'y vivaient alors que des tribus bédouines, des pêcheurs (perles et poissons) et des commerçants qui trafiquaient en boutres autour du Golfe arabe et se rendaient jusqu'en Inde et sur les côtes d'Afrique.

En 1756, date de sa découverte par l'explorateur danois Niebahr, Koweït n'était guère qu'une petite « forteresse » de 10.000 âmes entourée d'un infini de sable au bord d'un golfe. C'est toujours une agglomération perdue dans le désert, mais sa population atteint aujourd'hui près du million d'habitants. L'ancienne cité dont il ne reste que de rares vestiges, est devenue l'une des villes les plus modernes du monde. Mais ce mirage devenu réalité a quelque chose d'irrationnel et d'incroyable à la fois, tant il est vrai que cet Etat minuscule est sans doute la création la plus artificielle qui soit sur cette terre ; l'une des plus fragiles aussi, n'en déplaise aux « penseurs » du gouvernement qui croient à la pérennité de leur richesse.

Tout a commencé avec le pétrole, tout risque de se terminer dès que les réserves seront épuisées, dans cinquante ou cent ans. Car le pétrole est tout au Koweït : l'argent, la puissance, mais aussi l'eau, l'électricité, la vie. Sans lui, tout s'effondrerait.

Lors de la construction de la cité pétrolière du port Al-Ahmadi, dès 1946-1974, neuf mille ouvriers et ingénieurs avaient besoin, pour leur alimentation en eau potable, de cinq bateaux-citernes faisant sans cesse la navette entre le Chatt-el-Arab, en Irak, et Koweït. Combien en faudrait-il maintenant pour un million de personnes ? Les usines de distillation et de dessalement de l'eau de mer produisent 300 millions de litres d'eau potable et 150 millions de litres d'eau non potable par jour sans compter l'électricité. Au total, 450 millions de litres fabriqués, dit-on, au prix du beaulois grâce aux prodiges de la technique. Mais si ces

usines dont le pétrole est le moteur cessaient de fonctionner, que se passerait-il, par ces 45 ou 50 degrés à l'ombre ?

Les milieux dirigeants du Koweït sont certes conscients de la menace. Ils ont une politique de recyclage et d'investissements industriels à long terme qui devrait, selon eux, maintenir la prospérité nationale après l'ère du pétrole. Ils ne nous ont pas convaincu, même s'ils arrivent à faire pousser des tomates dans des serres sans sol, même s'ils élèvent scientifiquement des poulets, canards et vaches dans des fermes expérimentales.

## Découvertes

*A part la cité de Koweït à laquelle il faut ajouter deux gros faubourgs, Salmiyah et Hawalli et la cité portuaire de Al-Ahmadi qui prolongent la même agglomération, le pays ne compte que deux ou trois bourgades. Le reste, c'est le désert, les oasis, le Moyen âge des Bédouins.*

*Koweït n'offre guère d'attraction : on a vite fait le tour de la résidence de l'émir, des bâtiments officiels, des hôtels, voire du touchant petit musée rose avec ses reproductions de bateaux, ses scènes de la vie des pêcheurs de perles ou ses reconstitutions des us et coutumes ancestraux.*

*A la tombée de la nuit, alors qu'à lointain la ville du pétrole s'illumine, nous avons pourtant découvert, à 20 km du centre, le village de Jahra qui est resté, au milieu de tout ce modernisme, l'un des principaux constructeurs de boutres de l'ensemble du Golfe. Là, dans des chantiers pleins de copeaux odorants, se profilaient sous les derniers rayons d'un soleil rouge brique, les coques admirablement travaillées selon des techniques millénaires. Qu'on était loin, soudain ! Des*

Tout cela coûte trop cher. L'ouverture d'esprit dans les technologies les plus avancées cache l'angoisse de l'avenir, comme en Arabie saoudite où l'on cherche à se procurer des icebergs géants pour avoir de l'eau douce et modifier le climat !

Quelle industrie, dans ce désert torride, pourrait remplacer l'or noir qu'il suffit d'extraire sans dépenser beaucoup d'efforts ? Aucune. Quant aux revenus des capitaux énormes placés à l'étranger, l'inflation ne va-t-elle pas se charger de les grignoter ? Certes, les Koweïtiens pourront acheter une partie de l'Occident avec leurs fabuleux revenus, mais à ce moment-là, quel intérêt auraient-ils à faire subsister leur Etat à air conditionné ? L'amour du pays ? Allons donc ! Le véritable patriotisme, ce n'est pas l'amour du sol, mais l'amour du passé, comme l'a écrit Fustel de Coulanges. Or, les Koweïtiens en sont encore à la recherche d'une Histoire tellement récente qu'il faut

*chameaux broutaient quelques herbes desséchées non loin d'une tente bédouine où du mouton grillait...*

*Le lendemain, à bord d'un de ces mêmes boutres, nous mettions le cap sur l'île de Failaka, située à une trentaine de kilomètres du littoral. Failaka, c'est l'ancienne Ikaros des Grecs. Seuls dans cet îlot où les Koweïtiens recherchent amoureusement les traces de leur passé, nous avons senti passer le grand souffle de l'histoire en compagnie de l'archéologue palestinien qui nous accompagnait. Les fouilles qui se poursuivent ont prouvé l'existence en ces lieux d'une communauté remontant au troisième millénaire avant Jésus-Christ. Avant-poste sur la route maritime, les trésors de Failaka remontent à l'âge du bronze...*

*Pendant que notre cicérone parlait, nous découvrons une tranchée, comme un mur de coquillages : des milliers et des milliers de coquilles d'huîtres entassées les unes sur les autres. Combien de perles pour ce travail ?*

*Là-bas, au large de Koweït, une centaine de pétroliers attendaient leur tour pour remplir leurs énormes réservoirs...*

beaucoup de volonté pour en retrouver les traces. Alors...

Alors, ils ont beaucoup de courage.

## Un coup de poing

Après Bagdad, la cité des mille et une nuits où les splendeurs du passé ne sont plus qu'un rêve, la découverte de Koweït fait l'effet d'un coup de poing. Ultramoderne, « hollywoodienne », la capitale de l'émirat étale ses constructions d'avant-garde et son luxe comme une revanche. Dans l'artère principale, la rue Fahd al-Salem, les vitrines débordent de toutes les richesses du monde à l'exception des alcools qui sont prohibés, mais dont la contrebande est une nouvelle source de richesse. Palais, résidences somptueuses, centres bancaires et de commerce, hôtels de grand standing, tout étonne, stupéfie. C'est en général réussi, beau même, grâce au talent des grands architectes qui ont été appelés à faire surgir cette cité des nouveaux riches qui ne se promènent



qu'en Cadillac ou en Mercedes et importent des chameaux pour faire « couleur locale ».

Ici, les autoroutes ont été construites avant les immeubles et les Bédouins qui disposent pourtant à la périphérie de belles demeures de béton et de briques, gagnent le désert en voiture pour y dormir sous tente...

## Contradictions

Curieux pays, en vérité, qui laisse une impression mitigée. D'un côté, l'intelligence, l'ouverture d'esprit, la bonne volonté, la civilité, de ces Koweïtiens qui, en quelques décennies, se sont hissés au niveau matériel de l'Occident ; de l'autre, une superbe, un « racisme », une rouerie sinon une hypocrisie qui déconcertent. C'est le monde des contradictions.

Le Koweït qui fut une base britannique se vante de son appareil démocratique mis en place après l'accession à l'indépendance en 1961. Mais l'existence d'un Parlement ne réduit pas le pouvoir absolu de l'émir dans tous les domaines... Loin de là !

Les Koweïtiens s'enorgueillissent de leur libéralisme et de leur régime social :

## Remarquables instituts

*Le Koweït a fondé de remarquables instituts spéciaux pour jeunes handicapés : l'un s'occupe des aveugles auxquels il dispense un enseignement complet et non pas seulement manuel ; un autre éduque les sourds-muets ; quant aux retardés mentaux, ils sont dirigés sur un établissement qui les prend entièrement à sa charge. Le corps enseignant (égyptien et palestinien en général) est très compétent. Ces instituts nous ont vivement impressionnés.*

Salem Al Sabah a dû prendre le 29 août : dissolution de l'Assemblée nationale devenue quasi xénophobe, suspension d'une partie de la Constitution, démission du gouvernement, établissement d'une sorte de censure de presse. Désormais, tous les postes-clés sont occupés ou contrôlés par la famille des Al Sabah. Le nouveau gouvernement, présidé par le cheik Jaber Al Ahmed Al Jaber Al Sabah, héritier du trône, témoigne que la lutte est engagée. Il y a eu des actes de sabotage contre des bâtiments publics, et des tracts clandestins en ont appelé au renversement du régime par la violence<sup>1</sup>.

## L'alcool prohibé, mais...

Contradictions encore à d'autres niveaux : l'alcool est prohibé conformément au Coran, mais pas seulement pour les mahométans. Il est interdit d'en consommer même dans les hôtels les plus occidentalisés. Cela n'empêche pas bien des Koweïtiens d'avoir leur réserve à la maison et de collectionner par exemple les whiskeys, y compris — pièces rares — ceux fabriqués en Israël. Cela explique que la plupart des accidents soient dus à l'ivresse.

En principe, les femmes peuvent se promener sans danger dans les rues de Koweït. Mais les Occidentales qui ne sont pas accompagnées sont en danger permanent de viol. Les enfants aussi.

## Le rôle des travailleurs étrangers

Même si les Koweïtiens « pure souche » font croire le contraire, ce sont les étrangers (plus ou moins assimilés) qui font marcher la machine presque à tous les niveaux. Trois cents mille Palestiniens, 90.000 Egyptiens, 160.000 Irakiens, Indiens, Pakistanaï, etc, composent le corps enseignant, l'ossature intellectuelle

## Commerce extérieur

Les importations du Koweït pour l'année 1974 se chiffrent à 455 millions de dinars K. Les marchandises importées par voie aérienne représentent 9% de la valeur totale.

Les principaux produits importés étaient dans l'ordre de leur valeur : machines et équipement de transport (156 mio. de din. K.), produits alimentaires (65 mio.), vêtements et produits textiles (52 mio.), fer et acier (32,5 mio.), produits chimiques (19 mio.). Les exportations suisses représentaient 7 mio. Notre pays s'est ainsi placé avant la Suède, le Danemark, l'Autriche, l'Espagne et tous les pays de l'Europe de l'Est.

Selon la Banque centrale, les revenus du Koweït pour l'exercice 1974-1975 se seraient élevés à 8 milliards de dollars et auraient ainsi triplé par rapport à l'exercice précédent. Le pouvoir d'absorption du pays étant limité, une masse importante de fonds a dû être placée à l'étranger.

Echanges avec la Suisse (stat. suisses)

	Import	Export	Soldes
	(en millions de fr.)		
1974	177,9	78,9	— 99,0
I-XI.74	172,7	68,4	— 104,3
I-XI.75	129,1	77,8	— 51,3

A moyen terme et grâce aux investissements prévus, l'activité sera intense dans tous les secteurs de l'économie.

L'industrie suisse peut trouver au Koweït un marché intéressant. Les débouchés sont nombreux, mais aussi passablement limités en raison du nombre d'habitants qui n'atteint pas le million. Les entreprises qui désirent augmenter leurs exportations vers l'Emirat, ou celles qui auraient l'intention de se lancer à l'assaut du marché koweïtien, doivent toutefois être conscientes du fait qu'elles devront faire face à une concurrence agressive, imaginative et sérieuse.

(Extrait des Informations économiques de l'Office suisse d'exportation commerciale).

<sup>1</sup> 1 din. K. = 9 fr.06.



Vue aérienne de Koweït-City.

## Rencontre avec l'un des fils de l'émir

Le cheik Salem Sabah Al Salem que nous avons rencontré à son ministère des affaires sociales et du travail est un ami de la Suisse et de notre ville. C'est lui, rappelons-le, qui accompagna l'équipe de football du Koweït lors de son match contre Neuchâtel-Xamax à la Maladière. Son père, l'émir, a d'ailleurs une propriété dans la région.

C'est donc à « cœur ouvert » qu'il nous reçut pour nous exposer quelques-unes des données de cet Etat-miracle :

L'infrastructure médicale dont s'est doté le Koweït est impressionnante : onze hôpitaux publics totalisant près de 4000 lits, quarante-deux cliniques de médecine générale, onze centres sanitaires pour femmes et enfants et douze centres de médecine préventive. Le personnel médical atteint près de cinq mille membres entre médecins, dentistes, pharmaciens, nurses et infirmiers. L'hôpital Al-Sabah, l'hôpital Al-Amiry sont les plus grands et les plus modernes de tout le Moyen-Orient, sans parler des maternités, des centres de traitement psychiatrique ou de maladies pulmonaires, d'une banque du sang, d'une banque des yeux et d'un Centre de réadaptation pour enfants handicapés. Les services médico-sociaux sont dispensés gratuitement par l'Etat à l'ensemble des citoyens.

L'instruction est également gratuite et, de plus, les étudiants qui le désirent reçoivent une bourse d'études à l'étranger accompagnée d'une allocation qui atteint, pour les Etats-Unis, un montant de 4000 dollars par an...

L'université comprend cinq facultés réservées aux garçons, cinq collèges

pour les filles. Dans l'ensemble, le nombre des étudiants et étudiantes qui les fréquentent s'élève aujourd'hui à 5000 pour 366 professeurs. Au niveau primaire et secondaire, 8000 instituteurs et professeurs ont la charge de former près de 200.000 élèves, filles et garçons, dans 232 écoles. Et tandis que près de 2500 étudiants poursuivent leurs études supérieures à l'étranger (dont 800 environ aux Etats-Unis), plus de 23.000 adultes, dont 6000 femmes, fréquentent les cours du soir.

Grâce à ce système, toute une couche de jeunes Koweïtiens fraîchement issus de Yale ou de Harvard, auront bientôt entre les mains les rênes des plus grosses affaires du pays, garantissant ainsi la relève de leurs aînés qui n'ont pas eu cette chance, mais qui ont eu la sagesse de l'offrir à leurs enfants.

Au ministère des affaires étrangères, nous fûmes également reçu en ami. Notre interlocuteur insista beaucoup sur la nécessité d'une meilleure compréhension entre les Européens et les Arabes. « Notre civilisation, nous dit-il, n'est pas celle des Cadillacs et du modernisme. On se fait des illusions chez vous à ce propos et nous pour-



L'émir du Koweït.

rions vous apprendre bien des choses. Votre société dégingole, et cela nous terrifie. Mais nous aussi avons un problème des jeunes générations. Nous nous efforçons de maintenir nos traditions familiales ancestrales. Cela n'est pas facile, car tout évolue. Quand je fais mes études, il n'y a pas bien longtemps, il n'y avait, à Koweït, qu'une école supérieure comprenant 2 classes. Maintenant, nous comptons 300.000 étudiants. Ma mère qui a 70 ans est allée à l'école à son tour... Très conservateurs, nous entendons continuer de nous construire nous-mêmes en protégeant la famille et en perfectionnant l'assistance financière du gouvernement à tous les âges. Nous espérons réussir... »



Cet impressionnant édifice est le siège du Parlement.

gratuit de la scolarité y compris l'Université, voire les études à l'étranger, gratuité des soins médicaux, aide à la vieillesse, etc. Tout cela est vrai, mais les femmes et les étrangers subissent toujours une lourde discrimination. Les femmes, comme dans la plupart des pays musulmans, restent encore quantitativement négligeables. Adulées, choyées, certes, mais cantonnées dans un rôle inférieur. Leur place est à la maison. Des servantes dans cette société polygame.

Quant aux étrangers... La ruée vers le pétrole a fait du Koweït un pôle d'attraction. C'est ainsi qu'en vingt ans, 600.000 étrangers indispensables, pour la plupart Palestiniens, sans compter de nombreux techniciens et hommes d'affaires occidentaux, ont été autorisés à travailler dans le pays. Ils dépassent maintenant les Koweïtiens de souche (qui ne sont que 400.000) et constituent la véritable intelligentsia du pays. Par conséquent, les rivalités et les frictions augmentent avec les autochtones. Elles expliquent les décisions brutales que le cheik Sabah Al

du commerce et de l'industrie et forment une bonne partie de l'armée et de la police omniprésente. Ce ne sont pourtant que des serviteurs très évolués, les marionnettes en général très bien payées des Koweïtiens « pure race » qui commandent, tirent les ficelles... et encaissent !

Le système est d'une simplicité désarmante. L'étranger ne peut ni acheter du terrain, ni créer quoi que ce soit à son nom. Il est donc obligé, pour se loger (4000 fr. par mois pour un deux-pièces) comme pour exploiter un commerce ou une industrie, d'être le locataire d'un Koweïtien qui lui prêtera jusqu'à son nom contre de fortes sommes.

Inutile de discuter les conditions. C'est à prendre ou à laisser. Les Koweïtiens ont toujours raison. Les descendants des « seigneurs du désert », dans leur décadence immaculée, considèrent les étrangers avec une fraternité onctueuse tant qu'ils sont nécessaires et acceptent leur sort inférieur. S'ils se rebiffent, ce ne sont plus que grains de sable... Autant en emporte le vent.

Le Koweït n'était rien il y a trente ans. C'est maintenant le 6<sup>me</sup> producteur mondial de pétrole et il dispose de 20% des réserves connues. Passer en si peu de temps de la vie fruste du nomade ou du pêcheur à la richesse la plus grande, implique d'extraordinaires facultés d'adaptation et des qualités peu communes de caractère. Les Koweïtiens, il faut leur rendre cette justice, ont sans conteste cherché à dominer avec sagesse les énormes problèmes qui leur étaient posés. L'on ne saurait donc leur reprocher des erreurs souvent inévitables. Mais l'argent gâte tout : là est le danger. Les nouvelles générations de Koweïtiens qui ne savent plus que faire de leurs richesses, seront-elles à la hauteur des précédentes ? C'est peu probable. Les vrais problèmes ne font que commencer, car décidément, le Koweït, c'est trop beau pour être vrai.

Jean HOSTETTLER

<sup>1</sup> Middle East Intelligence Survey - 1-15 sept. 76 N° 11.

football

Avec les Neuchâtelois de première ligue Boudry : toujours les mêmes sujets!

Bulle dimanche après-midi, Stade Lausanne le week-end prochain: les deux dernières échéances de Boudry avant la pause hivernale n'engendrent pas l'optimisme. Léo Eichmann n'en perd pas pour autant son optimisme: «J'ai confiance. Nous jouons mieux contre un adversaire plus fort». Tant Bulle que Stade Lausanne le sont. De loin.

Dés lors, que reste-t-il à espérer de cette double confrontation? Tout. Boudry n'a rien à perdre. Absolument rien. Relégué à la dernière place de son groupe (10 matches, 4 points) «il ne peut tomber plus bas» affirmerait, avec sérieux, M. de La Palice. Humour noir? Peut-être!

Or, à la veille de cette rencontre le dialogue hebdomadaire avec Léo Eichmann tourne toujours autour des mêmes sujets: manque de discipline, volonté évidente de bien faire, laisser aller de certains, confiance, renforts, introduction de jeunes joueurs, niveau technique moyen, rappel des anciens (voir Collaud en début de saison, Piemontesi par la suite). Impressions glanées en cours de championnat, elle sont d'actualité aujourd'hui. Boudry dresse son constat d'échec.

Et pourtant! Sur le fond, l'équipe fut peu modifiée durant l'entre-saison, du moins dans sa colonne vertébrale: Hirschy est toujours là, Collaud est revenu, Piemontesi aussi, Buillard, Castek, Maier possèdent des qualités. Et puis, l'apport de Paulsson, de Dubois, de Hofer (est-il vraiment blessé de ménisque?) devait contribuer à renforcer la structure, compenser le départ de Meury pour Le Locle.

Prise de conscience, réunion d'équipe, «nettoyage» (voir l'exclusion de Vermot) n'ont pas apporté de résultats positifs, tout au plus un petit espoir par-ci, par-là. De quel mal souffre donc Boudry? Prenant ses responsabilités, Eichmann affirme: «Mes joueurs n'ont pas la classe pour évoluer en première ligue.» Déclaration brutale. Evidente?

Dés lors, l'équipe sera-t-elle renforcée pour le second tour? «Je vais tout faire afin de dénicher un ou deux éléments de

valeur, susceptibles de renforcer sérieusement l'équipe» explique Eichmann. Où les trouvera-t-il? Le marché n'est pas florissant. Reste alors une solution: l'apport des deux clubs de ligue nationale, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel Xamax. Encore faut-il qu'ils soient motivés par la présence de quatre équipes de première ligue dans un rayon de trente kilomètres. Et qu'ils possèdent, dans leurs réserves, ces hommes capables d'insuffler du sang neuf...

Pour l'heure, Boudry doit faire - tout comme Audax dont la position n'est guère plus enviable - avec les moyens du bord. Les ressources nécessaires à son maintien en première ligue doivent venir de l'intérieur, les palliatifs n'ayant jamais porté leurs fruits à longue échéance.

Bulle et Stade Lausanne en l'espace d'une semaine sont donc deux occasions de tenter un grand coup, telle l'introduction de deux juniors «dits talentueux». «Je veux bien» affirme Eichmann «mais ils manquent de condition physique. De plus je ne veux pas les lancer quand tout va mal. Ils feront toutefois une apparition dimanche...» P.-H. BONVIN

Superga : ne rien céder à Durrenast

A la joie de la promotion et d'un excellent début de championnat a succédé l'amertume de la défaite: quatre échecs consécutifs. Superga est rentré dans le rang. Le voilà obligé de compter ses points par rapport à ceux qui le suivent au classement. Sa sixième place ne lui assure aucune quiétude, les deux derniers étant à deux longueurs. Or, l'un d'eux (Durrenast) sera à la Charrière dimanche. Un match à quatre points affirme d'emblée Daniel Debrot l'entraîneur. Surtout un match à ne pas perdre...

L'esprit est resté bon malgré ces revers assure le patron des Italo-Chaux-de-Fonniers. Patron, il entend l'affirmer encore plus. Je vais modifier la composition de l'équipe en reculant d'un rang, soit en jouant au milieu du terrain. Je veux être au cœur de l'action assure Debrot. Et de tirer les conclusions qui

s'imposent après ce dur revers: L'équipe manque de discipline; chacun veut marquer son but, sauver le bateau. Et puis on est trop gentil; on se livre trop. De plus, nous négligeons nos tâches défensives...

Ayant touché le fond de l'abîme à Aurore, Superga espérait se refaire une santé à Soleure. Ce fut encore un échec. Nous n'avons pas perdu le moral pour autant. Maintenant il faut réagir. Promptement...

La réaction attendue sera-t-elle pour dimanche face à Durrenast? Si le néopromu entend passer un hiver serein une victoire lui est indispensable, d'autant plus que le week-end prochain Berne sera à La Charrière. Et puis, il s'agira encore de se rendre à Boncourt (match en retard) avant de penser à la pause... P.-H. B.



BERBERAT. - Le Chaux-de-Fonnier (à droite) est un atout de poids dans le jeu de Hulme. (Michel Schmalz)

Ligue B: Nordstern à La Charrière La confiance de La Chaux-de-Fonds

L'entraîneur John Hulme est arrivé en Suisse sans connaître le football helvétique. Il a hérité d'un club qui venait de couler et qui s'engageait dans une nouvelle saison avec des moyens limités. En effet, si certains éléments avaient un passé reconnu, de nouveaux joueurs venaient tenter l'expérience: le gardien Affolter de Bévillard, les attaquants Schermesser de Charquemont et Berberat des Genevez, sans oublier les juniors Morandi, Hochuli et Zwygart.

Le nouvel entraîneur se posa des questions ce qui l'obligea à regarder de tous côtés afin de dénicher, éventuellement, un renfort. Aujourd'hui il est surpris. En bien va s'en dire. Un progrès énorme s'est dégagé tant et si bien que des joueurs comme Mériat, Delavelle, Fritsché, sont au bénéfice d'une forme remarquable. Les nouveaux éléments se taillent également leur place tant et si bien que nous retrouvons les «Horlogers» en tête du championnat devant des clubs qui ont mis sur des transferts importants pour se hisser dans les premiers rangs. De plus, le trio Delavelle, Schermesser, Berberat se taille un joli succès avec 18 buts marqués. Mais, le

point fort reste la défense qui n'a capitulé que sept fois. Il est bon de rappeler que les «Meuqueux» n'ont perdu que trois points: deux à Lugano et un à Zurich. Cela est un signe de santé.

Pour affronter Nordstern, John Hulme a convoqué son équipe classique. Pour dimanche 16 hommes sont convoqués. Je n'ai pas de malade, ni de blessé. Je vais relancer l'équipe victorieuse de Vevey. Elle a bien marché; il n'y a pas de raison que cela change d'autant plus que nous jouons sur notre terrain. Je suis content de la participation de chacun. Il y a une nette amélioration depuis un mois. Tout n'est pas parfait, mais le climat est favorable. Dans de telles conditions, j'ai une entière confiance. Un rien manque pour être en dessus de la mêlée. Pour l'heure, nous devons encore cravacher pour ne pas nous laisser surprendre. Pour demain, j'ai convoqué Affolter et Lecoutre pour le but, Guélaz, Fritsché, Mériat et moi-même en défense, Hochuli, Jaquet, Brossard, Zwygart et Nussbaum comme demis; enfin pour l'attaque, Schermesser, Berberat, Delavelle, Morandi et Capraro. P. G.



ULTIME REMPART. - Le gardien boudrysan Hirschine sera pas au chômage (ASL)

Table with 2 columns: 'GROUPE 1' and 'GROUPE 2'. Each group lists 12 teams with their respective scores in a 5-column format (e.g., 1. S. Lausanne 9 7 1 1 18 8 15).

Le Locle: finir le premier tour en beauté

L'équipe locloise continue de surprendre ses plus fervents partisans. Dimanche dernier, dans des conditions difficiles, les protégés de Richard Jaeger ont confirmé leurs prétentions. Et pourta t! on pouvait craindre le pire après l'accident survenu à Kiener en début de match. Le retrait de cet élément important de l'équipe a failli tourner à la catastrophe. Heureusement, les Loclois se sont nettement repris après

la pause pour finalement imposer leur manière.

Ce nouveau succès a été bien accueilli dans le camp des Montagnards qui, petit à petit, prennent conscience de leur valeur.

Cet après-midi, si les conditions atmosphériques restent favorables, les Neuchâtelois du Haut boucleront le premier tour de ce championnat, en recevant Audax.

Ce nouveau derby s'annonce très ouvert. Les Italo-Neuchâtelois auront à cœur de se reprendre. D'autre part, ils paraissent plus à l'aise à l'extérieur qu'à Serrières.

Pour ce genre de rencontre le pronostic est toujours difficile. Les données sont différentes et la forme du jour sera déterminante.

Pour l'entraîneur loclois cette rencontre sera très ouverte et il espère aligner sa meilleure formation, compte tenu de la blessure de Kiener.

Audax: le règne de l'inconstance

Audax c'est la démonstration de l'inconstance. Capable du pire comme du meilleur, l'équipe de Heinz Bertschi se traîne dans les profondeurs du classement. Or, après dix rencontres dimanche soir le premier tour de championnat sera sous toit. peut-on encore accorder du crédit aux Italo-Neuchâtelois?

Trop de déconvenues, de promesses rapidement estompées sont venues ponctuer ce premier tour pour ne pas influencer le jugement. Cet après-midi sur le terrain de Jeannerets, Le Locle ne sera pas un adversaire complaisant. Habitué à jouer les rôles ingrats ces dernières

saisons, les Neuchâtelois du Haut ont pris du grade. L'espoir d'une participation au tour de promotion est même devenu réel au travers de ce premier tour.

Voilà donc Audax confronté avec un adversaire ambitieux, nullement décidé à la complaisance. Dès lors quel crédit accorder à l'équipe de Bertschi? Non seulement elle possède une des plus faibles attaques du groupe (onze buts), mais sa défense - son point fort ces dernières saisons - donne de la bande (20 buts - seul Derendingen est plus mal classé avec 21 buts concédés!). Alors?

Ce dernier s'est rendu à l'hôpital après le match de Delémont pour y subir un examen. Fort heureusement il n'y a rien de cassé, mais il a tout de même le pied dans le plâtre et ne s'est pas présenté à l'entraînement cette semaine. Il devra donc déclarer forfait pour le derby. En revanche, Holzer sera à disposition. Chapatte, pour sa part purgera son troisième et avant-dernier dimanche de suspension.

L'entraîneur Jaeger formera son équipe en fin de semaine afin d'aligner les hommes en forme et mettre le maximum d'atouts dans son jeu. P. M.

Table with 2 columns: 'GROUPE 1' and 'GROUPE 2'. Each group lists 12 teams with their respective scores in a 5-column format (e.g., 1. S. Lausanne 9 7 1 1 18 8 15).

Ligue A: NE Xamax à Bâle LA TRADITION AIDANT...

La défaite subie samedi dernier face à Lausanne est restée sur l'estomac de bien des partisans de Neuchâtel Xamax. C'est évidemment enrageant de perdre contre un adversaire plus faible que soi et qu'on a dominé du début à la fin de la partie. Mais la victoire appartient à ceux qui marquent les buts et, comme il faut toujours une part de chance pour battre un gardien, chaque équipe peut, un jour ou l'autre, ne pas bénéficier de ce minimum de réussite. Arrive, alors, ce genre de victoire paradoxale semblable à celle que nous avons vue samedi.

capitulation ou, tout au moins, à limiter les dégâts, nous aurons, alors, la possibilité de jouer aussi notre carte», poursuit l'entraîneur. En somme, Neuchâtel Xamax prépare une tactique ressemblant fort à celle que Lausanne a appliquée samedi dernier à la Maladière...

La malchance n'est cependant pas seule responsable de l'échec xamaxien. Les «rouge et noir», qui pensaient peut-être aller au-devant d'un succès aisé, n'ont pas évolué avec l'enthousiasme et la hargne que dictait la situation, en seconde mi-temps. Manque de mouvement sans la balle, absence de décision dans l'attaque de celle-ci, «gentil train-train» sans secousses et sans changements de rythme ont empêché les hommes de Gress et Merlo de renverser la vapeur. A 0-1, il a semblé que l'idée de la défaite s'était emparée des esprits neuchâtelois. Or, le défaitisme est le pire des ennemis...

CONTRARIÉTÉ

Chaque Xamaxien est décidé à effacer le dernier échec par une performance appréciable mais tous, malheureusement, ne sont pas au meilleur de leur forme. Kung et Osterwalder terminent leur deuxième semaine de service militaire, Claude souffre de nouveau de la cuisse et Gress n'a pas encore, lui non plus, retrouvé toutes ses capacités. L'entraînement est sérieusement contrarié par cette situation; la préparation de l'équipe n'est donc pas des meilleures. C'est dans ces moments-là que surgissent les héros! En se serrant les coudes, on peut réaliser de grandes choses. F. FAHUD

La nouvelle échéance se présentant aux Xamaxiens s'annonce tout aussi difficile que le match contre Lausanne. Bâle a de bonnes raisons de vaincre. Il doit, bien sûr, gagner chez lui s'il espère conserver l'excellent rang qui est le sien mais il veut, en plus, venger son élimination de la Coupe de Suisse, élimination encore toute fraîche...

Table with 2 columns: 'Ligue A' and 'Ligue B'. Each league lists 12 teams with their respective scores in a 5-column format (e.g., 1. Zurich 10 6 4 - 24 7 16).

Que se passe-t-il chez les «sans grade» jurassien? Glovelier victime de marque en coupe de Suisse

Deux parties seulement étaient à l'affiche dimanche, les autres formations étant engagées en coupe de Suisse. Les neuf premiers classés poursuivent leur lutte, dans un mouchoir... l'enjeu du duel Aarberg-Sparta était de taille. Le vainqueur se hissait sur l'échelon supérieur tandis que le vaincu dégringolait au neuvième rang. Les deux points venus aux gens de la capitale qui rejoignent donc Longeau au commandement.

Quel suspense à Tramelan. - Pour affronter le F.-C. Les Breuleux qu'ils avaient péniblement battus huit jours plus tôt en championnat, les Tramelots ont introduit cinq juniors. A la fin du temps réglementaire et au terme des prolongations le «score» était toujours nul. Comme le règlement le prévoit on se mit à tirer des pénalités. La première série de cinq envois vit les deux équipes taper trois fois seulement dans le mille. Une nouvelle série de cinq «onze mètres», se solda par une nouvelle égalité (4-4). Les dix joueurs de champ ayant botté le cuir à une reprise, ce sont les gardiens qui furent appelés à se battre en duel. Le Brelottier Vettesse manqua son envoi. J.-P. Vuilleumier, lui, trompa son vis-à-vis. Il offrit donc la qualification aux Tramelots.

Moutier a eu chaud. Les Prévôtois ont dû patienter longtemps avant de prendre la mesure de la formation de division inférieure. Ils ne sont venus à bout de Develier que durant les prolongations.

USBB (3<sup>ème</sup> ligue) a tenu la dragée haute à son adversaire de 2<sup>ème</sup> ligue, le F.-C. Longeau. Celui-ci n'a pu se débar-

asser de son adversaire ni pendant le temps réglementaire, ni durant les prolongations. Le tir de pénalités a été fatal aux Biennois.

Porrentruy en visite à Courtelary n'a fait qu'une bouchée des footballeurs du bord de la Suze. Reconvilier, grâce à un envoi victorieux de Saunier, s'est qualifié aux dépens de Vicques. Saignelégier (à Grandfontaine) et Courtemaiche (face à Mervelier) ont eux aussi passé sans encombre ce cap.

Glovelier battu par Bonfol a donc été la seule victime de marque du premier tour de la Coupe de Suisse.

Alle s'est bien comporté à Bévillard. Les Ajoulots ont opté pour l'efficacité alors que les locaux eux ont manqué de sang-froid au moment de la conclusion.

Privé de son entraîneur Fleury (suspendu), Lamboing a accompli une excellente performance en recevant Madretsch. Boudry par la chance les Jurassiens ne purent hélas jamais combler le handicap du but réussi par le Biennois Bollinger II. LIET

Un troisième larron s'est imposé au sommet de la pyramide. Il s'agit de Boujean 34 qui n'a pas dû forcer son talent pour vaincre une formation délémentaine à la dérive.

Troisième ligue

Sonceboz en évidence. - Etant qualifiés d'office pour le second tour de la coupe de Suisse, Sonceboz et Evillard se sont affrontés pour le compte du championnat. Sonceboz a invité son hôte sur sa pelouse, soit le stade du paradis de La Heutte. Le suspense fut de courte durée. Maillat, Zerbins et Monachon ont, en moins de 25 minutes, catapulté le cuir au

fond des filets des visiteurs. Découragés les hommes d'Amez-Droz ne parvinrent même pas à limiter les dégâts. Par la suite en effet Stadelmann et Monachon salèrent encore l'addition. Evillard but la coupe jusqu'à la lie. Dans les cinq dernières minutes le néophyte rata la transformation d'un pénalty et scella le résultat de la rencontre en marquant un autobot.

Grâce à cette capitalisation Sonceboz réintègre le peloton principal du groupe 6. Le vaincu en revanche n'est guère mieux loti que la lanterne rouge La Neuveville.

Un match du groupe 7 était également au programme. A Bassecour les locaux ont passé près de la victoire en donnant la réplique au F.-C. Le Noirmont. Ils ne surent pour leur malheur concrétiser leurs périodes de domination. A relever que les Francs-Montagnards ont eux aussi, grâce à des contres, sporadiques mais dangereux, mis en danger la cage vadais. L'unité conquise assure aux footballeurs du Haut plateau leur place dans la moitié supérieure du tableau. Bassecour pour sa part rejoint Rebeuvelier et Reconvilier à l'avant-dernier rang.

ski

LE VALAISAN A PASSÉ COMME UNE MERVEILLEUSE COMÈTE

Collombin, c'était une manière de skier

La Fédération suisse de ski a pris officiellement congé de Roland Collombin qui, à cause de deux saisons d'inactivité, avait d'ailleurs disparu des classements de la FIS. Ainsi s'est terminée une carrière exceptionnelle. Exceptionnelle, par sa soudaineté, par son éclat, par son intensité, par le caractère du personnage lui-même.

reviendrait plus sur les pistes de course, quel que serait l'avis des médecins.

Je suis souvent allé lui rendre visite au centre des paraplégiques. Nous parlions de tout et de rien, du passé et de l'avenir. Il avait bon moral. Il donnait le change. Comme toujours. Un soir, pourtant, nous avons analysé sa situation avec réalisme: «Si les médecins disent que je peux reprendre la compétition, que vais-je faire?»

La technique? «Ce n'est pas un problème. Elle n'a pas beaucoup évolué. La forme physique? Je peux la retrouver en travaillant sérieusement. Deux saisons d'absence? Un obstacle qui est surmontable. Mais si je reviens, c'est pour gagner, sinon ce n'est pas la peine.»

Nous nous sommes entretenus une heure durant de ce problème fondamental qu'il exposait sans détour, car il sentait très bien qu'un Collombin qui ne gagne pas n'a pas raison d'être sur une piste de descente. Il avait aussi réalisé qu'il fallait un Collombin en pleine possession de toutes ses facultés pour battre Klammer et que ce Collombin-là n'existait plus.

Il me fit une confidence à laquelle je m'attendais pas: «Non, je ne pourrai plus aller comme avant. J'aurai peur. J'aurai peur et je ne skierai plus comme un vainqueur possible. D'ailleurs, j'avais souvent un peu peur. Les gens me prennent pour un casseur, une tête brûlée, un trompe-la-mort. Ce n'est pas vrai. Même lors de mes plus grands exploits, j'avais toujours des moments de lucidité en cours qui me faisaient craindre la chute. Je n'aimais pas skier tout droit, à très haute vitesse, sans avoir rien d'autre à faire qu'à me tenir ramassé sur mes

talons. Il m'arrivait de penser. La peur disparaissait quand j'entraîtais dans les passages qui exigeaient de la technique, parce que là, je devenais actif. Les autres affirmaient qu'ils n'avaient pas peur... Moi, je ne réussis pas à comprendre ça.»

C'est l'autre côté du personnage. Par exemple, Collombin avait horreur des sauts. En phase aérienne, il était toujours un peu déséquilibré. Au contraire de Russi dont les lignes sont parfaites en toute situation. Il admirait Russi pour sa maîtrise et son instinct: «Personne ne saute comme Bernard: il a une sensibilité fantastique.»

A sa sortie d'hôpital, il a continué à jouer le jeu comme s'il était encore Collombin, mais il portait en lui une entrave psychologique qui rendait impossible son retour à la compétition. Je l'avais appris au mois de janvier. Guy CURDY

hockey sur terre

LAUSANNE - NEUCHÂTEL 1-0 (1-0) FORMATION: Lombardet; Crivelli, Lauber, Courvoisier, Vioget, Henderson, Wernli, Steiner, Staehli (Chaillat), Van Kollem, Gockeler. Entraîneur: Vioget. BUT: Bovy. Neuchâtel aurait pu revenir avec un point au moins de la Pontaise, où il a sérieusement contré la première équipe de Lausanne-Sports. Neuchâtel alignait sa meilleure formation et était bien décidé à «faire un malheur». La première mi-temps fut de bonne qualité et le but chanceux obtenu par Lausanne, trois minutes avant la pause, ne reflétait pas la situation, Lombardet

Courte défaite de Neuchâtel-Sports

n'ayant été que peu alerté. La seconde période fut moins bonne sur le plan technique de part et d'autre, et la jeune attaque neuchâteloise, pas assez soutenue par ses arrières, ne put obtenir le but qui aurait récompensé sa débauche d'énergie. Evidemment, les «jaune et rouge» sont handicapés par les nombreux renvois de matches qu'ils ont dû subir mais ils auront l'occasion de se venger, dimanche prochain, face à Lausanne II, au Chanet. Au classement, Stade-Lausanne I semble devoir terminer en tête cet automne, alors que Neuchâtel devra absolument glaner quelques points dans ses matches en retard. P.-A. L.

# Coop-informations

# Baisse de prix

# Sucre fin cristallisé

# 1 kg seulement 130

ancien prix: 145

## Avec le Plan Delta de VITA, vous épargnez et vous touchez trois fois de l'argent comptant.

### Il vous faut de l'argent bien avant 50 ou 60 ans.

Il vous faut de l'argent pour multiplier vos chances de promotion professionnelle et sociale par des cours de perfectionnement, un diplôme, une maîtrise...

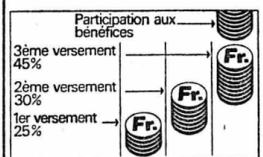
Il vous faut de l'argent pour faire des acquisitions importantes, changer de voiture, vous mettre à votre compte, entreprendre un voyage au long cours...

Il vous faut plus tard de l'argent pour les études de vos enfants et ainsi leur assurer un bon départ dans l'existence...

Au cours de ces prochaines années, il vous faudra plusieurs fois une belle somme d'argent comptant.

### Le Plan DELTA de VITA est le moyen de construire votre avenir et celui de vos enfants.

Vous fixez vous-même les montants dont vous voulez disposer en fonction de la somme globale de l'assurance. Exactement à la mesure de vos projets et de vos disponibilités.



Et vous touchez en temps utile les montants prévus en bel et bon argent comptant.

### Le Plan DELTA de VITA comporte d'autres garanties encore.

Le Plan DELTA ajoute la sécurité d'une assurance sur la vie aux avantages d'un compte d'épargne.

En cas de maladie, d'accident, d'invalidité ou de décès, VITA paie les primes à votre place. Les versements complets aux échéances convenues sont ainsi garantis.

Vous bénéficiez de tous les autres avantages VITA, de sa participation aux bénéfices comme de son Service de santé.

Pour en savoir davantage sur le Plan DELTA de VITA, postez aujourd'hui ce BON.

Un plan d'épargne moderne pour réaliser ses projets.



VIVRE EN SANTÉ ET EN SÉCURITÉ

**BON DOCUMENTATION DELTA**

Je désire en savoir davantage sur le Plan DELTA et vous prie de bien vouloir:

m'adresser votre documentation gratuite.

me contacter pour un entretien personnel.

Nom, prénom: \_\_\_\_\_

Rue, no: \_\_\_\_\_

NPA, localité: \_\_\_\_\_

Profession: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_

No de tél: \_\_\_\_\_ FAN

A expédier à: VITA, Compagnie d'assurances sur la vie, case postale 764, 8022 Zurich.

### Quelques exercices du Parcours VITA



Cercles des bras en avant, puis en arrière



Deux cercles des bras à gauche, puis flexion latérale du torse à droite; répéter en sens contraire



Fléchir le torse à droite en avant, main gauche au pied droit; se redresser et répéter en sens contraire



Flexions des bras en suspension



Cercles des hanches, pieds fixés au sol (toupie)



Rotations du torse à gauche, puis à droite



Choisir la hauteur d'appui, fléchir et tendre les bras



Marcher en équilibre sur l'obstacle, en avant et en arrière; respirer profondément.

A quand votre prochain entraînement sur le Parcours VITA?

### OFFRES D'EMPLOIS

L'Union postale universelle à Berne, institution spécialisée des Nations Unies, cherche pour sa Section des finances et sa Caisse de pensions

#### employée de bureau

qualifiée, de langue maternelle française, titulaire d'un diplôme d'une école de commerce ou d'une maturité commerciale, habile sténodactylographe aimant les calculs, faisant preuve d'initiative et ayant de l'expérience dans le secteur bancaire ou celui des assurances. La connaissance de l'anglais serait un avantage.

Conditions de service identiques à celles de l'Organisation des Nations Unies: semaine de 40 heures (5 jours), sécurité sociale, etc.

Entrée: le plus tôt possible.

Faire offre avec curriculum vitae, références et photographies au Bureau international de l'UPU, case postale, 3000 Berne 15.

L'HÔPITAL PSYCHIATRIQUE CANTONAL DE PERREUX

engagerait, pour entrée le 1<sup>er</sup> janvier 1977 ou date à convenir,

#### 1 CUISINIER-PÂTISSIER

Préférence serait donnée à un candidat connaissant également la boulangerie.

Place stable, salaire et conditions de travail intéressants.

Adresser offre écrite au service du personnel, Hôpital psychiatrique cantonal, 2018 Perreux, tél. 42 19 42.

## MIGROS

... une affaire SOLIDE !

Nous cherchons pour notre MARCHÉ AV. DES PORTES-ROUGES, à Neuchâtel

#### vendeur

EN ALIMENTATION GÉNÉRALE possédant le Certificat fédéral

Nous offrons:

- Place stable
- Semaine de 44 heures
- Salaire intéressant
- Nombreux avantages sociaux

**M-PARTICIPATION**

Remise d'un titre de Fr. 2500.— qui donne droit à un dividende annuel, basé sur le chiffre d'affaires.

Veillez téléphoner au (038) 33 31 41 ou écrire à: Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel.

#### Secrétaire employée de bureau

bilingue, si possible de langue maternelle allemande ou la maîtrisant parfaitement, avec pratique et désirant place stable, est cherchée par entreprise technico-commerciale à Neuchâtel-Est. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre sous chiffres 28-21359 à PUBLICITAS, Terreaux 5, 2001 Neuchâtel.

#### BUREAU D'ARCHITECTURE DU VAL-DE-RUZ cherche employée de bureau

capable de travailler de manière indépendante dans les domaines suivants: correspondance, soumissions, comptabilité partielle, contrôle de factures, classement, téléphone, etc.; connaissance de la sténo indispensable. Horaire de travail à plein temps à discuter.

Adresser offres écrites à RN 2453 au bureau du journal.

#### DEMANDES D'EMPLOIS

##### EGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE

Beaux-Arts 11 - Neuchâtel

Bureau de placement

Pour donner suite à de nombreuses demandes, nous recherchons, à partir du printemps 1977, à Neuchâtel et environs, places pour

#### jeunes filles

dans familles - homes - hôpitaux - etc. Séjour de 6 mois à une année. Demandez le bulletin d'inscription chez M<sup>lle</sup> M. SCHLAEPFER, aide de paroisse, tél. 25 28 50; en cas de non-réponse: M<sup>lle</sup> M. Leuenberger, tél. 24 20 33.

#### Jeune fille cherche place

pour aider au ménage, dans famille avec enfants.

Téléphone (037) 39 17 29.

#### Jeune fille

cherche place dans famille avec petits enfants pour le printemps 1977. Région de Neuchâtel préférée.

Adresser offres écrites à: Fam. Hu. Müller Badenerstrasse 270 5452 Oberrohrdorf (AG).

#### Décoratrice indépendante

ferait vos vitrines, décorations, publicités, pour boutiques, petits magasins, etc...

Tél. 31 47 28 ou 24 27 80.

Je cherche place de représentant en vins ou autres.

Tél. 31 92 58.

#### Apprentissages

#### Salon canin

cherche apprentie pour début décembre. Tél. (038) 24 65 89.

gymnastique

## CHAMPIONNAT SUISSE AUX ENGS

## Ph. Gaille favori à La Chaux-de-Fonds

Aujourd'hui débute le championnat suisse aux engs (CSE) 1976 par un tour préliminaire auquel prendront part 25 gymnastes de pointe. La Chaux-de-Fonds organise l'un de ces trois tours, les autres étant attribués au Tessin (Losone) et à la Suisse alémanique (Zweisimmen). La partie romande de cette première phase de la compétition a été traitée équitablement dans la distribution des rôles: quelques têtes d'affiche et l'apport de jeunes talents feront l'attrait de cette sélection de La Chaux-de-Fonds.

Le favori en sera incontestablement Ph. Gaille. Le Lausannois, tenu éloigné de la compétition pendant trois ans à la suite de blessures, a réussi un spectaculaire «come back» en se classant à un honorable 27<sup>me</sup> rang aux Jeux de Montréal. L'autre figure marquante sera Renato Giess (Berne-Berna), Genevois d'adoption, 3<sup>me</sup> au CSE 1975. Derrière eux montent des jeunes bourrés de qualités: E. Kast, K. Haller, U. Meister et M. Piatti

— les spectateurs neuchâtelois avaient déjà eu l'occasion d'apprécier leur talents lors du match Suisse - France juniors organisé en décembre 1975 au Panespo, où ces jeunes loups aux dents longues avaient infligé une défaite mémorable à l'équipe tricolore.

JAQUET MALCHANCEUX

Deux autres gymnastes devaient également entrer en lice à La Chaux-de-Fonds: V. Obrist (un débutant) et J.-P. Jaquet; ils sont hélas tous deux blessés. Le Neuchâtelois, de surcroît à l'école de recrues, n'a pas caché sa déception de ne pouvoir se présenter devant son public pour cette demi-finale mise sur pied dans le canton; mais il doit se guérir de ces blessures avant de songer à reprendre la compétition. Les remplaçants seront choisis entre W. Egli et les Vaudois Cl. Bovey et D. Maret. Cette demi-finale, confiée aux bons soins de l'Ancienne,

sera donc d'excellente qualité et promet d'être passionnante à suivre. A Losone seront opposés notamment Ueli Bachmann, Armin Vock et M. Arnaboldi, tandis que les principaux ténors à Zweisimmen seront Robert Bretscher et Peter Schmid.

PROGRAMME COMPLET

Le concours comporte deux parties organisées le même jour: les exercices imposés l'après-midi et les libres le soir, chaque fois à chacune des six disciplines. C'est donc le programme olympique complet qui attend les concurrents. Le Pavillon des sports de la Charrière se prête fort bien à la mise sur pied de compétitions aux engs. Les conditions sont ainsi réunies, avec un beau plateau de gymnastes de qualité, pour assurer un spectacle de haut niveau dans les meilleures conditions. Ces joutes se présentent ainsi sous d'excellents auspices. PAH



CONCENTRATION. — Philippe Gaille n'en manque dans cet exercice au cheval-arçon

ASL

hippisme

## CONCOURS INTERNATIONAL DE MONTILIER

## Participation d'un niveau exceptionnel

A deux pas de Neuchâtel, dans le magnifique Centre équestre de Montilier, ont débuté hier des épreuves de jumping d'un niveau exceptionnel. L'élite des cavaliers provenant de neuf nations est présente. Le comité d'organisation présidé par M. Max Rüeger n'a rien voulu laisser au hasard, d'où la participation de cavaliers possédant de prestigieuses références. C'est ainsi que l'Allemagne (RFA), a délégué le champion du monde en titre, Hartwig Steenkens et le récent champion olympique 1976, Alwin Schockemöhle. A noter la présence de l'équipe belge au grand complet (elle fut 3<sup>me</sup> à Montréal). A noter encore la participation de l'ancien champion du monde Nelson Pessoa (Brésil). Quant au Canada, il est représenté par Jean-Guy Mathers avec son célèbre cheval «Pomme d'Api». A ne pas oublier la très forte équipe représentant la Grande-Bretagne. De plus, des cavaliers en provenance de Hollande, d'Italie et d'Afrique du Sud sont venus grossir les rangs, sans omettre, bien sûr, les cavaliers helvétiques. Parmi les plus en vue, on citera les noms de Kurt Maeder, Gerhard Etter, Jürg Friedli, les frères Markus et Thomas Fuchs, etc.

Le plus grand manège d'Europe avec

ses 3200 places assises connaît certainement une très forte affluence, car les amateurs de grandes épreuves ne voudront en aucun cas manquer l'occasion qui leur est offerte de pouvoir assister à un concours hippique de cette envergure. Une affiche aussi alléchante ne saurait laisser indifférents les fervents du sport équestre, car les plus fines cravaches du moment sont à Montilier.

Si les épreuves ont commencé hier après-midi avec le «Prix du Lac de Morat», des épreuves importantes se dérouleront sans discontinuer jusqu'à dimanche en fin d'après-midi.

Toutefois, il faut citer trois épreuves qui seront certainement les points culminants de ces joutes équestres: le prix du «Canton de Fribourg», une épreuve de barème «A» au chrono en deux manches se courant sur des obstacles d'une hauteur d'environ 140-160 cm (samedi soir); puis dimanche, au début de l'après-midi, M. Robert Carbonnier aura préparé un parcours de six à huit obstacles d'une hauteur de 150 cm environ sur lesquels sera couru une épreuve par équipe de deux cavaliers, le relais se faisant par la transmission de la cravache; après cette épreuve, sera donné le

départ du prix «de la commune de Montilier» (un parcours de «six barres» que les habitués du concours hippique national d'Yverdon connaissent déjà, mais qui sera sans aucun doute d'un échelon supérieur avec les cavaliers en lice à ce CSI de Montilier). C. G.

PREMIERS RESULTATS

Saut d'ouverture: 1. Eric Wauters (Be), «Va petit mousse», 0/55"8; 2. Nelson Pessoa (Bre), «Dirka», 0/569906; 3. Hervé Daout (Be), «Espoir III», 0/61"5; 4. François Mathy (Be), «Gay Luron», 0/62"1; 5. Piet Raymakers (Ho), «Le Duc de Rota», 0/64"3; 7. Epreuve N° 2: Eric Wauters (Be), «Gute-Sitte» 0/0/0 20"3; 2. Véronique Daens-Vastapane (Be), «Easy-Rider» 0/0/0 23"6; 3. Nelson Pessoa (Bré), «Oak-Burn II» 0/0/4 19"5.



athlétisme

## Demain, au Chanet Les 10 km. de Neuchâtel

Demain matin, au Chanet, se déroulera la première épreuve ayant pour nom «Les 10 km. de Neuchâtel». Cette course pédestre est ouverte aux coureurs d'élite comme aux juniors, aux vétérans et aux femmes.

Elle est organisée par le Footing-club neuchâtelois, jeune groupement local ayant pour but le développement de la course à pied.



escrime

## Le challenge du Vignoble

La cinquième et dernière édition du challenge du Vignoble aura lieu aujourd'hui à la salle d'Armes de Neuchâtel. Ce challenge, qui oppose les équipes de Bienne, Berne, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, a déjà été remporté par la Société d'escrime de La Chaux-de-Fonds, tenante du trophée. Victorieuse en 1972, 1973 et 1975, l'équipe de la Métropole horlogère sera de nouveau favorite. L'équipe de Neuchâtel, victorieuse en 1974, et composée vraisemblablement cette fois de Raaflaub, de Montmolin, Wittwer et Matile, tentera néanmoins de lui opposer une résistance efficace. Un bon résultat des Bernois n'est pas non plus exclu. B. C.



échecs

## Notre rubrique hebdomadaire

## «Open» de Berne: une grande finale

Les organisateurs de «l'open» de Berne ont tout lieu de se montrer satisfaits de la onzième édition de l'épreuve qui réunissait des participants de très haute valeur. Parmi les 26 participants, il y avait un grand maître et huit maîtres internationaux.

Les favoris étaient le grand-maître yougoslave Ciric et le nouveau champion de Grande-Bretagne, Mestel.

Mestel commença mal le tournoi et se trouva promptement éliminé de la course au premier prix. Ciric mena l'épreuve jusqu'à la dernière ronde, il précédait l'Allemand Soos d'un point entier, et la dernière séance devait justement opposer les deux hommes...

## Soos (RFA) - Ciric (Yougoslavie)

(Système Veresov - Berne 1976)

1. d2-d4, Cg8-f6; 2. Fc1-g5. Ce coup de développement un peu bizarre a été analysé ces dernières années par les jeunes maîtres soviétiques. Kortchnoy avait utilisé ce coup comme effet de surprise dans la dix-neuvième partie du match contre Karpov. Le futur champion du monde avait fini par perdre la partie, mais ce n'était pas à cause du début!

2. ...c7-c5. Karpov avait prudemment continué par 2. ...e6. La littérature échiquéenne propose également 2. ...Cc4.

3. Fg5xh6.

Naturellement, Tarrasch aurait blâmé cet abandon volontaire de la paire de Fous.

3. ...g7xh6; 4. d4-d5, Dd8-h6; 5. Dd1-c1, f6-f5; 6. e2-e3, Ff8-g7; 7. c2-c3, Cb8-a6; 8. Cg1-h3.

Les deux camps développent leurs pièces de façon originale. Le Cavalier blanc trouvera une place idéale en f4.

8. ...Ca6-c7; 9. Ch3-f4, Fg7-e5; 10. Cf4-d3, Ff5-g7.

Les Noirs espéraient-ils secrètement une répétition de coups qui leur aurait assuré la première place?

11. c3-c4, e7-e6; 12. Cb1-c3, Db6-d6; 13. Cd3-f4, Fg7-e5; 14. g2-g3, Ff5xf4; 15. g3xf4, h7-h6; 16. Dc1-c2, Fc8-b7; 17. o-o-o, o-o-o; 18. d5xh6, Dd6xh6.

Les Blancs ont largement gagné la bataille de l'ouverture: Les Noirs ont 4 pions chroniquement faibles et leurs cases blanches seront dangereusement creuses après la disparition des Fous.

19. Th1-g1, Fb7-e4; 20. Ff1-d3, Ff4xd3; 21. Dc2xd3, Th8-g8; 22. Tg1-g3, Tg8-g6; 23. Cc3-d5, Cc7xd5; 24. Dd3xd5, Rc8-c7.

Les Blancs menaçaient Da8+. Les Noirs auraient une finale de Tours indéfendable s'ils échangeaient eux-mêmes les Dames.

25. Tg3-h3, h7-h6; 26. Th3-g3, Th8-h8; 27. b2-b3, d7-d6; 28. Rc1-c2, h6-h5.

Un coup certainement douteux, mais les Noirs n'ont plus de coups valables, leurs pièces étant paralysées.

29. Dd5-f3, h5-h4; 30. Tg3xg6, f7xg6. Quoique dédoublés, les Pions Noirs g6 et surtout h4 restent très faibles.

31. Td1-g1, a7-a6; 32. a2-a4. Soos supprime systématiquement les tentatives de contre-jeu de l'adversaire.

32. ...Tg8-h8; 33. Tg1-d1, Tb8-e8. La poussée 33. ...b6-b5 ne ferait qu'ouvrir la colonne la aux Blancs.

34. Df3-d5, Dd6xd5. Dans une position difficile, Ciric perd patience. En évitant l'échange des Dames, les Noirs avaient sans doute de meilleures chances de résister.

35. Td1xd5, Rc7-c6; 36. Td5-d1, Td8-d6; 37. Rc2-c3, a6-a5; 38. Td1-d5. Maintenant que l'aile Dame est bloquée, le Roi blanc va partir à l'attaque du pion h3.

38. ...Té6-e8; 39. Rc3-d3, Rc6-d7; 40. f2-f3, Tè8-f8; 41. Rd3-e2, Rd7-e6; 42. Rf2-f2, Rf6-d7; 43. Rf2-g2, Tè8-f8; 44. Td5-d3, Rd7-e6; 45. Rg2-h3, Tè8-h8; 46. Td3-d5, Th8-h7; 47. e3-e4!; Th7-f7; 48. e4-e5!; d6xe5; 49. Td5xe5+; Rf6-f6; 50. Tè5-d5, Tf7-e7; 51. Td5-d6+; Rf6-f7; 52. Td6xb6, Tè7-e3; 53. Rh3xh4, Tè3xf3; 54. Rh4-g5. Les Noirs abandonnent. Leurs Pions vont tomber comme pommes en automne.

Nouvelles

Championnat suisse par équipes: CE Neuchâtel privé de quelques titulaires a été sévèrement battu par Lausanne sur le score de 7 à 1. R. F.

hockey sur glace

## Championnat suisse de ligue nationale A

## Situation délicate pour La Chaux-de-Fonds

Il y a deux ans, Gaston Pelletier avait devant lui un programme qu'il redoutait avec trois parties à l'extérieur consécutivement. Cette échéance avait été fatale. Cette année, ce même destin frappe à la porte des Chaux-de-Fonniers. Ils vont jouer coup sur coup à Sierre, Ambri-Piotta et Langnau.

DÉPLACEMENT REDOUTÉ

Une situation délicate, Jean Cusson en est conscient: «Nous avons devant nous trois matches qui pourraient bien décider de l'issue de notre championnat. Il n'est pas question de les perdre; sinon, notre retard deviendrait problématique. Pour

l'heure j'ai confiance. Nous avons eu de la peine contre Berne et contre Bienne; malgré tout, nous sommes toujours en tête avec, à nos trousseaux, un quatuor important dont le plus surprenant pour l'heure est Klotten. Lorsque nous avons perdu chez eux, ce fut une surprise. Aujourd'hui on se rend compte qu'il s'agit d'une équipe de valeur. Comme chaque jour suffit à sa peine, nous préparons notre match de Sierre, un déplacement toujours redouté. L'équipe est au complet. Il n'y a pas de blessé, ni de malade. Indiscutablement la forme du jour est déterminante sur un résultat. Contre Berne, il y a une semaine, nous en avons eu un parfait exemple. Un gardien

à la valeur maximale en ce match, comme Jaggi, et un laisser aller dans notre système défensif ont servi la cause bernoise. A ce jour, le hockey sur glace est au bénéfice d'un crédit très large au parfait déroulement des matches. C'est tant mieux. Enfin, en ce qui nous concerne, nous allons faire tout notre possible pour obtenir le maximum de points pour nous retrouver dans dix jours aussi bien placés qu'à la veille de cette 8<sup>me</sup> journée.»

## Importante échéance pour Fleurier

Les chances pour Fleurier de se qualifier dans le tour de promotion ont été sensiblement réduites par les trois défaites successives enregistrées récemment. Cependant, un examen de la situation permet d'afficher un certain optimisme. En effet, il faut d'une part considérer où et surtout contre qui les points perdus l'ont été et d'autre part examiner les rencontres qu'il reste à jouer. Dans cette optique, nous remarquerons que seuls les deux points abandonnés contre Rotblau l'ont été en discordance avec l'ordre hiérarchique établi au moment où a eu lieu la rencontre. Et concernant les matches futurs, nous noterons que Fleurier accueillera Genève Servette, Forward Morges et Rotblau Berne, ce qui ne manque pas de constituer un réservoir où puiser les gains nécessaires à l'obtention d'une qualification.

Sur un plan plus général, le championnat semble pour un temps encore se dérouler de façon à ce que toutes les formations conservent la possibilité de jouer parmi les «grands», ce qui incite chacun à veiller de ne point galvauder le moindre point.

Quoi qu'il en soit, un fait se dégage aux yeux de tout observateur du calendrier: le match qui opposera ce soir Fleurier à Villars constitue une échéance particulièrement importante, voire décisive pour les deux formations. En s'imposant, l'équipe vaudoise parviendrait à s'établir dans une position intéressante. Côté fleurier, il est impossible de transiger; l'obtention de la totalité de l'enjeu est une nécessité. Un succès redonnerait confiance à l'équipe, ainsi qu'une force morale capable de la faire éclater. J.-P. DEBROT



boxe

## Deuxième succès de Pierre Proserpi

A l'occasion de la réunion internationale organisée à la salle du Faubourg à Genève, devant 500 spectateurs, Pierre Proserpi a trop facilement battu le Noir Eloy Ngamba par K.-O. à la 3<sup>me</sup> reprise. Le néo-professionnel genevois a ainsi fêté son deuxième succès face à un rival qui n'a pas même assuré le minimum.

OÙ QUE VOUS ALLIEZ



Tél. (24 h sur 24 h) (039) 23 16 16



basketball

## Aucun danger pour Federale

Aujourd'hui se déroule la 6<sup>me</sup> journée du championnat de ligue A et, comme depuis le début de la saison, chaque rencontre connaîtra un climat d'incertitude. Une seule échappe cependant à la règle, celle où participent les Neuchâtelois. Il est en effet invraisemblable que Federale se laisse surprendre devant son public. La récente défaite subie par les Tessinois en Angleterre, pour le compte de la coupe des champions, ne va rien changer à l'issue d'une partie qui s'annonce vraiment déséquilibrée. Quelques peuvent être, en effet, les prétentions des jeunes Neuchâtelois face à Raga et Johnson réunis? Il n'est pas difficile de le prévoir, mais Federale se contentera-t-il de gagner ou cherchera-t-il à écraser son adversaire?

## Ligue nationale A

Face à Pregassona, les Fribourgeois devront se méfier car les Tessinois se sont toujours montrés à l'aise dans la salle des Remparts. Pour Pully, le déplacement à Vignanello ne sera pas une partie de plaisir. SP Lugano et Vevey ne devraient pas connaître de mésaventure et remportent une nouvelle victoire alors que la confrontation des néo-promus entre Lémania Morges et Sion promet des échanges plein d'inattendus. M. R.

Programme de la 6<sup>me</sup> journée: Federale - Neuchâtel; Renens - Vevey; Fribourg Olympic - Pregassona; Vignanello - Pully; Lugano - SP Lugano; Lémania Morges - Sion.

**Denis de Rougemont**

L'écrivain, l'Européen

Le magnifique volume offert à Denis de Rougemont<sup>1</sup> pour son 70<sup>ème</sup> anniversaire s'ouvre sur un texte extrêmement brillant du poète St-John Perse, qui en quelques formules prestigieuses s'attache à dépeindre la figure de l'essayiste neuchâtelois.

«Ecrivain remarquable et d'une rare naissance», «homme d'action autant que de pensée, se refusant à dissocier l'une de l'autre dans le profond mystère de la création», Denis de Rougemont apparaît dans l'extrême complexité de sa réflexion et de sa culture comme l'expression achevée de «L'HOMME EUROPEANUS». De fait, comme il est dit ailleurs dans ce volume, Denis de Rougemont, tout comme le Zeus d'Homère, a le regard «européen», c'est-à-dire «qui voit loin». Et St-John Perse, superbement, loue «son insatiable curiosité et son agilité d'esprit, son avidité même à vouloir tout saisir, tout embrasser et tout entendre, dans son amont comme son aval, du très grand flux en cours de précipitation... Assoiffé de futur, sans rien céder à l'abstraction, cet implacable et souriant «Grand Inquisiteur» de haute sérénité sut garder son humanisme à hauteur de son humanité...»

Après un tel éloge, on se demande ce qu'il est possible encore de dire. Mais ne nous effrayons pas et glanons tranquillement dans ce volume où voisinent tant de noms bien connus, Roland de Pury, Jacques Freymond, Max Petitpierre, Pierre Emmanuel, Marcel Raymond, Julien Benda, Karl Barth, Jacques Maritain, André Siegfried, Carl J. Burckardt, et bien d'autres.

Comme chacun sait, la pensée de Denis de Rougemont s'est centrée autour de deux ou trois thèmes qui se relient les uns aux autres. C'est en premier lieu l'amour. Dans *L'Amour et l'Occident*, l'essayiste, partant de l'hérésie cathare qui vise à une impossible perfection, en vient à rejeter l'amour-passion qui se veut exclusif de tout le reste et qui, dans son besoin d'absolu, finit par détruire ce qu'il adore. Pour sauver l'amour, il faut donc le sublimer, c'est-à-dire lui apprendre à respecter l'être aimé dans son altérité et dans sa liberté. De la passion qui brûle tout et qui aboutit à la mort, on passe ainsi au mariage qui aboutit à la vie et qui par là réalise l'union dans la vérité, car il concilie tout, dans le respect de soi et de la communauté. De là, on s'élève au principe du fédéralisme, à ce pacte qui, dans la perspective du personnalisme, unit des entités diverses pour les amener à coexis-

ter dans l'harmonie communautaire. Amour, mariage, cité, régions, Europe, tout se tient, la liberté de l'individu étant toujours la meilleure garantie de la cohésion de l'Etat et de la société.

Cette doctrine, en soi fort belle, prête, hélas! le flanc à certaines critiques. Prenons l'exemple de Wagner. Si l'amour-passion lui a inspiré Tristan, qui est sa création la plus foudroyante et la plus originale, va-t-il donc avec le mariage monter plus haut encore? Non, on a plutôt le sentiment qu'ils redescendent et qu'il s'embarque. Cosima, d'ailleurs, le sent bien, puisqu'elle nourrit «le regret inguérissable de n'avoir pas été Isolde». Denis de Rougemont, il est vrai, fait valoir que l'essentiel est dans «l'union complémentaire indivisible de certaines réalités antinomiques». C'est très beau en théorie, mais dans la réalité, qu'est-ce que cela donne? On ne le voit pas très bien.

Quant à l'Europe, là encore les thèses de Denis de Rougemont sont superbes, mais à quelle réalité s'appliquent-elles? L'Europe aujourd'hui ressemble un peu à la Grèce sous l'occupation romaine. Pire même, puisqu'elle est coupée en deux. Elle rayonne encore, certes, mais d'une lumière qui de plus en plus est celle du passé. Pour que l'Europe redevenue ce qu'elle était encore au siècle passé, il faudrait un nouvel élan, un essor de pensée et de création, une foi qui la soulève au-dessus d'elle-même.

Le personnalisme de Denis de Rougemont est-il à même de remplir ce grand rôle? C'est douteux, car on ne voit guère comment il parviendrait à triompher des facilités, des glissements et des capitulations qui sont la monnaie courante de notre époque si avide de tout dévaluer et si incapable de rien prendre au sérieux. En fait, plutôt qu'un créateur d'avenir, Denis de Rougemont apparaît comme un rassembleur de passé.

Est-ce à dire qu'il soit inutile de veiller? Non. Après Eschyle, Sophocle et Platon, il y a place pour la bonhomie souriante de Plutarque. Après Goethe, Hugo et Balzac, il y a place pour l'intelligence clairvoyante et déliée de Denis de Rougemont. Aussi terminerons-nous en le félicitant, lui qui a tant fait pour l'esprit et pour la culture, et en répétant avec St-John Perse: «Puisse son alerte et chaleureuse présence, en pareille heure, nous tenir en éveil sur les rives menacées de notre vieille civilisation occidentale, c'est à dire atlantique.»

P. L. B.

<sup>1</sup> A la Baconnière.**notes de lecture — notes de lecture — notes de lecture****LES MERVEILLES D'UN MUSÉE**

Collection Oskar Reinhart

Peintures, dessins, sculptures

(Ides et Calendes Neuchâtel)

Oskar Reinhart, né en 1885 et mort en 1965, a rassemblé des œuvres d'une exceptionnelle qualité. Sa collection est formée de deux ensembles. Le premier comporte une sélection des maîtres anciens: Cranach, Holbein, David, Breughel, Rembrandt, Rubens, Poussin, Chardin, Fragonard, Greco, Goya; le second réunit des œuvres majeures des grands peintres et sculpteurs français des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles: Ingres, Delacroix, Géricault, Daubigny, Corot, Courbet, Millet, Manet, Renoir, Sisley, Cézanne, van Gogh, Picasso, Rodin, Maillol. Ainsi les plus grands maîtres de la peinture occidentale sont représentés par des toiles maîtresses dans la célèbre demeure «Am Römerholz» de Winterthur, mais c'est

Maillol: Jeune fille assise se voilant les yeux



toujours parmi eux aux impressionnistes que l'on revient, et très spécialement à Renoir dont chaque tableau est un chef-d'œuvre. En parcourant ce magnifique livre, dont les textes sont de Michael

Stettler et Eduard Hüttinger, on sent quel admirable amateur fut Oskar Reinhart, pour lequel acheter un tableau était chaque fois une question de conscience, et même une profession de foi.

**VÉRITÉS ET PARADOXES**

Jean-Paul Ollivier

Une certaine idée des Français

(Robert Laffont)

Journaliste, Jean-Paul Ollivier ne cesse d'observer ces Français qui, souvent sans le savoir, réunissent tous les paradoxes et toutes les contradictions. «Chaque Français, dit-il, s'estime différent: il est en soi une République originale et parfaite; et le peuple, lui, une République en soi banalisée et imparfaite.» Juste l'opposé du Suisse, qui, pris individuellement, est plein de complexes, mais qui considère son pays comme le plus sûr et le plus indiscutable du monde. Mais le Français se rattrape vite: «Mesquin devant l'ordinaire des choses, il sait être irréprochable dans les grandes occasions. Il est un

homme de passion dont les nuits sont remplies de bravoure.» Portant un amour égal à l'ordre et à la révolution, il s'inquiète peu des contradictions. «L'inflation verbale le console alors de l'inflation monétaire.» Quand il s'appelle de Gaulle, sa folie est de grande taille; au nom de l'orgueil national, le Général parle aux Grands comme un Grand encore plus grand qu'eux. Quand il s'appelle Mitterrand, il est d'une habileté bien calculée, et à la question: «Etes-vous croyant?» il répond: «Je ne sais pas si je crois. Je ne sais pas si je ne crois pas. Je m'interroge.» Car il ne faut avoir d'ennemis ni à gauche ni à droite. En conclusion, léger, sensible, jamais à court de raisons pour masquer ses véritables mobiles, le Français est universellement connu pour être ingouvernable.

Juliette d'Arzille

Identité suivi de Les Embellies

(La Baconnière)

Après avoir publié en 1973 *Le dernier soleil*, Juliette d'Arzille, dans ce nouveau recueil de poèmes, approfondit encore son talent. Que d'éclat, de gravité, de secrète détresse dans ces images dont la morsure délicate nous fait frissonner! Sensibilité très féminine, mais très lucide aussi, condensée dans de brefs poèmes qui semblent jetés au hasard, alors qu'ils ont été soigneusement médités:

*Image ma face où je réconcilie  
réels  
le rêve le vent toute beauté  
ma terre aride et le printemps  
cruel*

*image mon absence où j'apprête  
la soif et la faim  
mon désir de tes couleurs  
avec l'arbre du temps*

*ton chant plus haut que l'ordre  
réel visage des noces  
où s'enlace ma passion  
à une croix de silence.*

Luca Péclard

Pèlerin sur la terre

(Editions de la Prévôté Moutier)

Il y a dans ces courts poèmes ornés de gravures originales de Jacqueline Dumur-Fischer, une innocence, une sérénité, une lumière réellement ravissantes. Témoin cet *Amour*, «ombre dansante, son pas de grâce dans mon cœur», qui «berce une île dans ses yeux». Ou encore *Le Gué*:

*O cette pluie de mai sur les lilas du  
cœur,  
Aube d'argent, de feu dans tes  
yeux!*

*Nous avons franchi le gué de cristal  
Hors du temps.*

Doctorow

Ragtime

(Robert Laffont)

Dans ce roman essentiellement américain, Doctorow, ancien directeur d'une grande maison d'édition de New-York, mêle les héros de son invention aux figures historiques telles que Ford et Pierpont Morgan, ou Freud et Jung en visite aux Etats-Unis. Cependant, sous la gaieté endiablée qui entraîne le lecteur, il y a un tableau lucide et féroce de la réalité américaine au début de ce siècle, qui déjà laisse deviner les sismes racistes et sociaux qui ébranleront ce grand pays.

Pierre Moustiers

Un crime de notre temps

(Editions du Seuil)

Le 25 avril 1973, à la sortie du cinéma, deux époux bien tranquilles, septuagénaires, fiers d'habiter Paris, la ville de toutes les libertés, sont agressés par six jeunes voyous qui «n'aiment pas les croulants». Un récit atroce et brûlant, ces jeunes gens dissimulant leur sadisme sous une gaieté de bon aloi. C'est pour lui l'hôpital, et pour elle la mort. Mais ce n'est pas fini. L'époux va connaître la justice des hommes. Il rencontrera des policiers, des magistrats, des avocats, des journalistes, des témoins appelés à la barre comme lui. Il sera finalement atterré par la mollesse de l'opinion et l'indifférence des gens. Cette épreuve pourrait le mener à la folie s'il ne trouvait sur son chemin un être qui a besoin de lui. Un livre-témoin, qui fait penser à une expérience vécue, tant l'accent en est sincère.

Littérature de langue française hors de France

Anthologie didactique

(ifip)

Au cours des Journées pédagogiques de Sèvres, en juillet 1971, et du deuxième Congrès international de Grenoble, en juillet 1972, des groupes d'enseignants, constitués selon les affinités ethniques ou l'analogie des situations de l'enseignement de la langue française, ont discuté la conception globale de cette anthologie qui comprend dans une évidente fraternité des textes du Québec, de Belgique, de Suisse et du Grand-Duché du Luxembourg, du Maghreb, de l'Afrique noire, de Madagascar et de l'île Maurice, des Antilles, de la Guyane et de la Louisiane, du Liban et du Viet-nam.

Georges Borgeaud

Quarante ans de peinture

(Typographie genevoise)

Une très belle plaquette, munie d'un excellent texte de Beat Weber et de superbes illustrations en couleurs.

Zomar recherches et synthèses

N° 1 Avril-mai 1976

(Case postale 2501 Bienne)

Une revue qui vise à réunifier l'homme et le savoir, les vues partielles ne donnant jamais que l'image d'un monde morcelé.

P. L. B.

**EN STOCK GRAND CHOIX DE TISSUS ET DE DOUBLURES EN TOUS GENRES**Centre de couture **Bemina**, L. CARRARD, Epancheurs 9, Neuchâtel, tél. (038) 25 20 25**L'espace en hiver.**

La Renault 20, c'est l'espace, le confort et la sécurité. Faisons un choix, et parlons espace. Dans la Renault 20, on le trouve là où il est utile: à l'intérieur. A l'avant, comme à l'arrière, étendez vos bras, écarterez vos coudes. Vous ne gênez jamais votre voisin. Et le coffre variable n'est pas en reste, avec une contenance maximale de 1400 dm<sup>3</sup>!

« Comme il est impossible d'améliorer un espace intérieur déjà parfait, nous, agent Renault de votre région, vous offrons gratuitement de l'espace extérieur: la Renault 20 de votre hiver sera en effet équipée d'un porte-bagage/porte-skis combinés! »

**RENAULT 20**

Faites connaissance avec l'espace. Essayez-là.

**Grand Garage Robert, Neuchâtel**  
36-38 Champ-Bougin, tél. (038) 25 31 08

Boudevilliers: Garage du Val-de-Ruz, tél. (038) 36 15 15 - Cortailod: Garage Lanthemann, tél. (038) 42 13 47 - Couvet: Garage Duthé et fils, tél. (038) 63 12 15 - Cressier: Garage Schaller, tél. (038) 47 12 66 - Fleurier: Garage Magg, tél. (038) 61 23 08 - Neuchâtel: Garage des Parcs, tél. (038) 25 29 79.

**Santé pour demain?**

**DÉCOUPEZ cette annonce**  
**APPORTEZ LA**  
dans votre centre de diététique et d'alimentation naturelle **BIONA** et vous...  
**RECEVREZ CE GUIDE DE SANTÉ GRATUITEMENT**  
jusqu'à épuisement du stock.

**Prêts**

sans caution jusqu'à

**Fr. 10.000.-**

à toute personne salariée, remboursement mensuel, discrétion absolue.

Orregra S. A.,  
av. de la Gare 25,  
Lausanne.  
Tél. (021) 23 30 87.

**MARIAGES****MARC-ANTOINE**

un jeune célibataire de 30 ans, de formation universitaire, doté d'une vive intelligence et de beaucoup de savoir-vivre, compréhensif, sensible et très humain, serait heureux de rencontrer enfin celle qui l'accompagnera une vie entière sur le chemin du bonheur. (Belle situation, voiture). Ecrire sous W 8280329 H54 à l'INSTITUT IRIS S. A., SCHAFFHAUSERSTRASSE 16, 8212 NEUHAUSEN, membre de l'Union suisse des agences matrimoniales (USE), tél. (053) 2 66 21.

**Pour une vie meilleure, à deux**

Exportateur de montres, fin quarantaine, loyal, sincère, caractère jeune, cultivé, sportif, libre, actif, compétent, souffrant de solitude affective, cherche amitié solide et durable avec jeune femme, préférence secrétaire, gaie, positive, féminine, aimant sports, langues, voyages, désireuse de (re) trouver une véritable raison d'être affective et professionnelle. Mariage si entente profonde. Ecrivez-moi en confiance, avec photo. Discretion d'honneur. Ecrire sous chiffres PA 307985 à Publicitas, 1002 Lausanne.

**CE VEUF****DANS LA CINQUANTAINE**

de bonne présentation, accessible à tout ce qui est beau et sensé, intelligent, jovial et de grand cœur, est d'avis que seul, l'argent ne fait pas le bonheur. En effet, dans ce domaine, il aurait presque tout pour être heureux, si ce n'est que pour jouir vraiment de la vie, il faut être deux. C'est ainsi qu'il espère connaître, par cette annonce, une compagne naturelle, affectueuse, amie de la nature. Ecrire sous W 8367456 H54 à l'INSTITUT IRIS S. A., SCHAFFHAUSERSTRASSE 16, 8212 NEUHAUSEN, membre de l'Union suisse des agences matrimoniales (USE), tél. (053) 2 66 21.

**DAME DE GRAND CŒUR, DÉBUT CINQUANTAINE**

allure et physique jeunes, souriante, chaleureuse, amie de la nature, très bonne ménagère, aimant le sport et la vie avec tout ce qu'elle comporte de positif et de négatif, aurait tout pour être heureuse, si ce n'est qu'il lui manque un compagnon sincère et cordial pour partager les beautés de l'automne de la vie (mariage). Ecrire sous W 4198454 F54 à CONTACT-SERVICE S. A., PFLUGGAESLEIN 8, 4001 BALE, membre de l'Union suisse des agences matrimoniales (USE), tél. (061) 25 58 93.

C'est un bonheur partagé qu'une

**VEUVE DE 40 ANS**

une personnalité harmonieuse et équilibrée, très sympathique, bien physiquement, compréhensive et adaptable, désireait connaître dans un proche avenir. Si vous désirez fonder un foyer harmonieux en donnant à votre compagne tendresse, compréhension et appui dans la vie, pourquoi ne tenteriez-vous pas de faire sa connaissance? Ecrire sous W 4123739 F54 à CONTACT-SERVICE S. A., PFLUGGAESLEIN 8, 4001 BALE, membre de l'Union suisse des agences matrimoniales (USE), tél. (061) 25 58 93.

**PHILIPPE**

un jeune ingénieur célibataire dans la trentaine, intelligent, cultivé, naturel et sincère, aimant surtout le ski, la natation, les voyages, la nature, la musique, la lecture et le théâtre, cherche ardemment celle qui souhaiterait confondre ses espoirs avec les siens. Si vous désirez du fond du cœur créer un ménage réussi, veuillez écrire sous W 4189631 M54 à CONTACT-SERVICE S. A., PFLUGGAESLEIN 8, 4001 BALE, membre de l'Union suisse des agences matrimoniales (USE), tél. (061) 25 58 93.

**DOM. Mariages**

Existe depuis 1963

Il est souvent difficile de prendre une décision concernant son propre avenir, surtout dans un domaine aussi délicat que celui du mariage. N'hésitez pas à prendre contact. Renseignements par téléphone et consultation gratuite sans engagement, sur rendez-vous.  
Neuchâtel - Boine 2. Téléphone 25 45 16.  
Genève - Lausanne - Lugano - Sion - Fribourg.

**SIMONE**

une jeune institutrice de 30 ans absolument charmante, accueillante, naturelle et spontanée, très sportive, pratiquant le tennis et la natation, intéressée aussi par la lecture, la musique, la peinture et les contacts humains, espère trouver bientôt un port d'attache auprès d'un compagnon sur lequel elle pourra compter en toute circonstance et qui l'aidera d'un amour profond et durable. Ecrire sous W 8381530 D54 à l'INSTITUT IRIS S. A., SCHAFFHAUSERSTRASSE 16, 8212 NEUHAUSEN, membre de l'Union suisse des agences matrimoniales (USE), tél. (053) 2 66 21.

**VEUVE SÉDUISANTE, DÉBUT CINQUANTAINE**

recherche avant tout la tendresse et la compréhension d'un compagnon désireux de créer une vie conjugale heureuse. Issue d'un milieu aisé, elle n'a aucun souci matériel et pourtant, il lui manque l'âme sœur avec laquelle elle pourrait tout partager et échanger des idées dans la loyauté. C'est une dame cultivée, d'une grande simplicité, cependant, positive et douce, intéressée par tout ce qui l'entoure. Ecrire sous W 8379052 D54 à l'INSTITUT IRIS S. A., SCHAFFHAUSERSTRASSE 16, 8212 NEUHAUSEN, membre de l'Union suisse des agences matrimoniales (USE), tél. (053) 2 66 21.

Etes-vous naturelle, non compliquée et gaie? Aimeriez-vous connaître le vrai bonheur loin du bruit et de la pollution? Si tel est le cas et que vous êtes dans la cinquantaine, vous avez la possibilité de faire la connaissance d'un

**SYMPATHIQUE MONSIEUR DE 60 ANS**

veuf, encore très actif, sincère et loyal, attachant une grande importance à la simplicité et à la droiture, se réjouissant de refonder un foyer harmonieux. (Propriété, bon revenu et voiture). Ecrire sous W 8304560 H54 à l'INSTITUT IRIS S. A., SCHAFFHAUSERSTRASSE 16, 8212 NEUHAUSEN, membre de l'Union suisse des agences matrimoniales (USE), tél. (053) 2 66 21.

**Monsieur**

divorcé, 36 ans, cherche jeune dame sérieuse, (enfants acceptés), en vue de mariage.

Ecrire à AZ 2476 au bureau du Journal.

**Commerçants**

Ne vous creusez pas la tête pour vos problèmes de publicité. Nous avons pour les résoudre un service à votre disposition.

A toute demande de renseignements prière de joindre un timbre pour la réponse.

**Dem. à acheter**

Je suis acheteur de

**poisson frais**

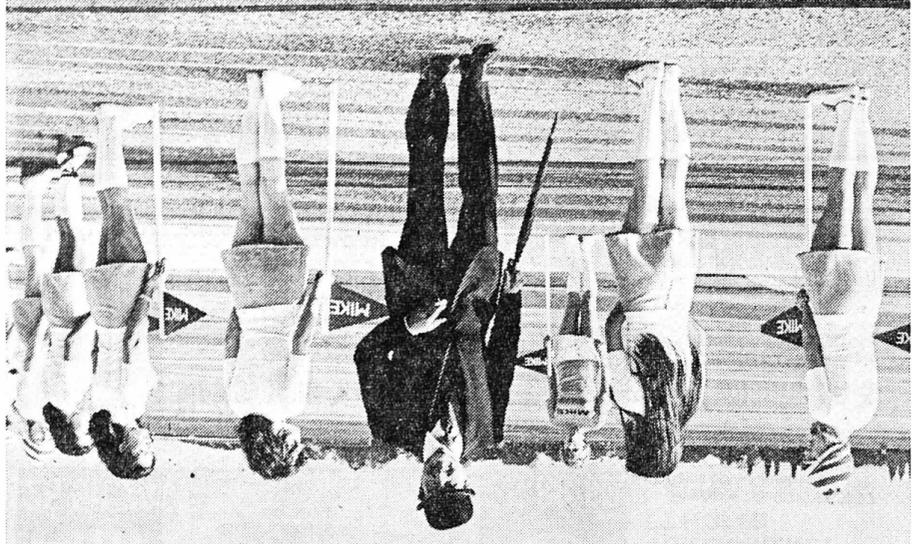
pour toute l'année: filets de perches, paléas et bondelles.  
Tél. (037) 71 53 17.

**Programmes du samedi 6 au vendredi 12 novembre**

La formule subtile - beaucoup d'action, autant d'humour, un «Chapeau melon» reste un cas unique, un «classique» dont c'est un fait : dans le vaste domaine du feuilleton télévisé, de nouvelles séries comme un événement? Et pourtant, quinzaine d'années plus tard, on saluerait la naissance de mensurations 87-61-89 - choisie parmi plus de mille candidates, que revient l'honneur d'être la nouvelle compagne de John Steed, avec une jolie brochette de filles (Photo RTSR).

En 1960, une série télévisée voyait le jour. Son titre: «Chapeau melon et Bottes de cuir» - en anglais «The Avengers». Ses héros: un Anglais feignard et élégant, une jeune femme ravissante et redoutable. Qui aurait pu alors prédire que cette série allait remporter un tel succès qu'une Joanna Lumley - 1 m 73, yeux clairs, cheveux blonds, façon indienne d'une production de cette importance. C'est à qui ait le charme et l'attrait de Diana Rigg, Linda Thomson (sans compter Honor Blackman, la première en date), qui ne leur ressemblait en rien, car ce n'était qu'une comédienne jusqu'à changer de partenaire chaque fois qu'il participait à Patrick Mac Nee - alias John Steed - poussant l'élégance re trouve sa pareille.

**Mardi 9 novembre à 20 h 15, à la TV romande**

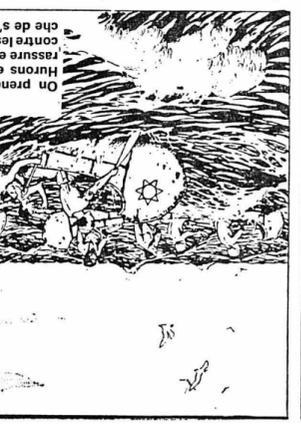
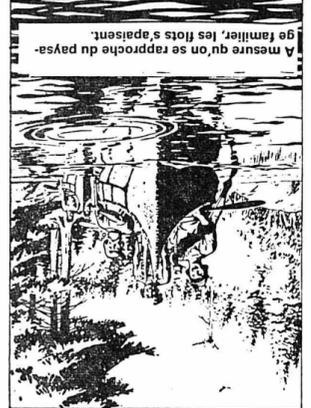


**Retour de JOHN STEED avec son «chapeau melon» et de nouvelles «bottes de cuir»**

HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE SAMEDI NEUCHÂTEL, 6 NOVEMBRE 1976 N° 358

**FAN** L'EXPRESSION MAGAZINE

TV 7 JOURS - TRIBUNE ROMANDE



**BEBÉ A UN NOM!**  
La semaine prochaine...  
Le bébé babilage d'oiseau...  
de l'air s'en charge dans un extra-...  
Bébé. Il convient de faire un rapport détaillé...  
Tous deux ensemble vont retrouver leur...  
Prince Vaillant peut aller vers Alléa qui...  
l'attend au bord de la clairière, ses cheveux...  
dors brillant aux feux du couchant...

De nouveau dans la rivière, on pagait vigoureusement à contre-courant; on tira avec des cordages les embarcations les plus lourdes, enfin, on atteint le sommet du versant...

Prince Vaillant a réuni les provisions qui lui étaient nécessaires pour affronter à nouveau l'Océan et retourner en Europe. Mais il lui faut d'abord regagner sa base et la route est longue et difficile...

A mesure qu'on se rapproche du pays-ge familier, les flots s'apaisent.

Toutes les pannes sont oubliées, dès que s'amorce la descente, de l'autre côté, les canots dansent sur la crête des vagues, les fremissants d'écume. Les barrages des castors s'ouvrent tout grands devant eux...

On prend finalement le départ. Le vaste lac des Hurons est passablement agité. Prince Vaillant se rassure en comprenant que les canots peuvent tenir contre les vagues. Leur extrémité incurvée les empêche de s'enfoncer trop profondément.

On prend finalement le départ. Le vaste lac des Hurons est passablement agité. Prince Vaillant se rassure en comprenant que les canots peuvent tenir contre les vagues. Leur extrémité incurvée les empêche de s'enfoncer trop profondément.

On prend finalement le départ. Le vaste lac des Hurons est passablement agité. Prince Vaillant se rassure en comprenant que les canots peuvent tenir contre les vagues. Leur extrémité incurvée les empêche de s'enfoncer trop profondément.

On prend finalement le départ. Le vaste lac des Hurons est passablement agité. Prince Vaillant se rassure en comprenant que les canots peuvent tenir contre les vagues. Leur extrémité incurvée les empêche de s'enfoncer trop profondément.

- SUISSE ROMANDE**
- 17.45 (C) Point de mire pour la Radio romande
  - 17.55 (C) Téléjournal
  - 18.00 (C) TV jeunesse
  - 18.25 (C) Courrier romand
  - 18.50 (C) Le manège enchanté
  - 18.55 (C) Ces merveilleuses pierres 26<sup>me</sup> épisode



Alain Chevallier entouré de Danièle Ajoret et Jean Schlegel. (Photo TVR)

- 19.15 (C) Un jour, une heure
- 19.40 (C) Téléjournal
- 20.00 (C) Un jour, une heure

**20.25 (C) Chapeau melon et bottes de cuir**  
nouvelle série de Brian Clemens se passant en 1980

- 21.15 (C) Sartre par lui-même film en deux parties d'Alexandre Astruc et Michel Contat 1<sup>re</sup> partie
- 22.45 (C) Téléjournal

- SUISSE ALEMANIQUE**
- 9.10 (C) TV scolaire
  - 10.30 TV scolaire
  - 16.15 (C) Magazine féminin
  - 17.00 (C) La maison des jouets
  - 17.30 (C) TV scolaire
  - 18.10 (C) Pour la défense de l'environnement
  - 18.40 (C) Fin de journée
  - 18.50 (C) Téléjournal
  - 19.00 (C) Hans-A. Traber renseigne
  - 19.30 (C) Point de vue régional
  - 19.35 (C) Reportage
  - 20.00 (C) Téléjournal
  - 20.25 (C) Magazine politique

- 21.10 Le commissaire**  
Le héros du jour
- 22.10 (C) Téléjournal
  - 22.25 (C) Il balcun tort VIII

- TF 1**
- 12.15 Réponse à tout
  - 12.30 Midi première
  - 13.00 T F 1 actualités
  - 12.45 Restez donc avec nous
  - 14.30 Maîtres et valets (2)
  - 15.30 Restez encore avec nous
  - 17.00 CNDP
  - 18.05 A la bonne heure
  - 18.35 Pour petits et grands
  - 19.00 Anne, jour après jour (34)
  - 19.20 Actualités régionales
  - 19.40 Minutes pour les femmes
  - 19.45 Eh bien! raconte
  - 20.00 T F 1 actualités

**20.30 Des autos et des hommes**  
5. Le match Renault-Citroën

- 21.30 Ces années-là : 1970
- 22.25 Concert symphonique
- 22.55 T F 1 dernière

- ANTENNE 2**
- 13.05 (C) CNDP
  - 13.35 (C) Magazine régional
  - 13.50 (C) Pour les mal-entendus
  - 14.00 (C) Aujourd'hui Madame
  - 15.00 (C) Flash journal
  - 15.05 (C) Mon fils 1. L'été
  - 15.50 (C) Aujourd'hui magazine
  - 18.00 (C) Fenêtré sur...
  - 18.35 (C) Palmarès des enfants
  - 18.45 (C) Flash journal
  - 18.55 (C) Chiffres et lettres
  - 19.20 (C) Actualités régionales
  - 19.45 (C) La caméra invisible
  - 20.00 (C) Antenne 2 journal Dossiers de l'écran

**20.30 (C) La guerre des enfants**  
film de Roger Gimbel Débat  
En Irlande

23.30 (C) Antenne 2 dernière

- FRANCE REGION 3**
- 18.45 (C) F R 3 jeunesse
  - 19.05 (C) Télévision régionale
  - 19.20 (C) Actualités régionales
  - 19.40 (C) Tribune libre
  - 19.55 (C) F R 3 actualités
  - 20.00 (C) Les jeux à Nîmes
- 20.30 (C) Le monde lui appartient**  
film de Raoul Walsh
- 22.10 (C) F R 3 dernière

**MARDI 9 NOVEMBRE**

**La guerre des enfants**  
Antenne 2 : 20 h 30

Le film raconte la désagrégation de l'amitié entre deux familles d'Irlande du nord, l'une catholique et l'autre protestante. Dans l'ambiance de guerre civile qui distille la haine, il leur est de plus en plus difficile de se retrouver chaque dimanche en pique-nique. Le symbole de cette amitié est l'échange de pigeons voyageurs élevés par les deux plus jeunes garçons.

Alors que les deux familles ont décidé de ne plus se rencontrer, une série de drames va s'abattre sur la famille catholique.

Le père est arrêté et jeté en prison par les forces de l'ordre britanniques. La fille tombe amoureuse d'un soldat anglais et veut s'enfuir avec lui. Les catholiques lui tondent le crâne et sa propre mère est avec eux. Le petit garçon va attendre un jour son ex-camarade à la sortie de l'école et lui propose de garder son pigeon, puis, de le lui renvoyer. Il le recevra en effet, mais mort, dans une boîte. Tout est fini entre les deux camps. Le jeune garçon trouve une fin stupide, quand les femmes se mettent en travers d'un prisonnier qui emmène leurs maris prisonniers. Un soldat anglais tire... par erreur.

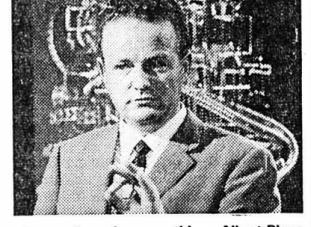
**Le monde lui appartient**  
F R 3 : 20 h 30



Gregory Peck et Ann Blyth dans le film de Raoul Walsh. (Photo F R 3)

Jonathan Clark fête son retour à San Francisco quand il fait la connaissance de la jolie Marina qui décide d'épouser, ignorant qu'elle est la princesse Selanova. Cette dernière qui cherchait à tuer le fiancé choisi par le Tsar, est rejointe par cet indésirable séducteur qui l'emmène en Alaska. Jonathan part à son tour pour l'Alaska. Il arrive à Sitka la veille du mariage de Marina et est arrêté. Il serait pendu sans l'intervention de la princesse. Au moment de la cérémonie nuptiale, Jonathan et ses hommes reviennent à terre et enlèvent Marina après un violent combat.

- SUISSE ROMANDE**
- 17.20 (C) Point de mire pour la Radio romande
  - 17.30 (C) Les 4 coins Jardin d'enfants
  - 17.55 (C) Téléjournal
  - 18.00 (C) TV jeunesse jeu : Le taquin



C'est toujours le sympathique Albert Blanc qui présente ce jeu. (Photo TVR)

- 18.25 (C) Santé et société L'hôpital de jour
- 18.50 (C) Le manège enchanté
- 18.55 (C) Ces merveilleuses pierres 27<sup>me</sup> épisode
- 19.15 (C) Un jour, une heure
- 19.40 (C) Téléjournal
- 20.00 (C) Un jour, une heure

**20.15 (C) Spécial cinéma**  
-Le masque et la plume, version romande de la célèbre émission française -«La peau douce», film de François Truffaut avec Jean Desailly et Françoise Dorléac - premières visions en Romandie

23.30 (C) Téléjournal

- SUISSE ALEMANIQUE**
- 17.30 (C) TV Juniors Le paysan suisse
  - 18.10 TV culturelle
  - 18.40 (C) Fin de journée
  - 18.50 (C) Téléjournal
  - 19.00 (C) Bodeständigi choscht
  - 19.30 (C) Point de vue régional
  - 19.35 (C) Reportage
  - 20.00 (C) Téléjournal

- 20.20 (C) La servante**  
de Louis Jent Littérature épique suisse
- 21.50 (C) Téléjournal
  - 22.05 (C) La gare de Zurich, monde de la cibernetique Reportage

- TF 1**
- 12.15 Réponse à tout
  - 12.30 Midi première
  - 13.00 T F 1 actualités
  - 13.35 Visiteurs du mercredi Emissions pour les jeunes
  - 18.05 A la bonne heure
  - 18.35 Pour petits et grands
  - 19.00 Anne, jour après jour (35)
  - 19.20 Actualités régionales
  - 19.40 Minutes pour les femmes
  - 19.45 Eh bien! raconte
  - 20.00 T F 1 actualités

**20.30 Le milliardaire**  
film de Michel de Saint-Pierre avec Renaud Mary et Odile Versois

**22.00 L'opinion publique**  
émission de psychologie

23.00 T F 1 dernière

- ANTENNE 2**
- 13.35 (C) Magazine régional
  - 13.50 (C) Mercredi animé
  - 14.00 (C) Aujourd'hui Madame
  - 15.00 (C) Flash journal
  - 15.05 (C) L'aventure est au bout de la route 7. Une femme de fer
  - 15.50 (C) Un sur cinq Magazine
  - 18.35 (C) Palmarès des enfants
  - 18.45 (C) Flash journal
  - 18.55 (C) Chiffres et lettres
  - 19.20 (C) Actualités régionales
  - 19.45 (C) La caméra invisible
  - 20.00 (C) Antenne 2 journal
  - 20.30 (C) Kojak 8. Témoin à charge

**21.20 (C) C'est-à-dire**  
Magazine d'actualité

- 22.50 (C) Antenne 2 dernière
- 23.20 (C) Pour adultes seulement

- FRANCE REGION 3**
- 12.15 (C) Relais de T F 1
  - 18.45 (C) F R 3 jeunesse
  - 19.05 (C) Télévision régionale
  - 19.20 (C) Actualités régionales
  - 19.40 (C) Tribune libre
  - 19.55 (C) F R 3 actualités
  - 20.00 (C) Les jeux à Nîmes

**20.30 (N) Le jour le plus long**  
film de Bernard Wicki d'après Cornélius Ryan

- 23.20 (C) F R 3 dernière

**MERCREDI 10 NOVEMBRE**

**Spécial cinéma**  
Suisse romande : 20 h 15



Jean Desailly et Françoise Dorléac dans ce film de François Truffaut. (Photo TVR)

Une idylle qui finit mal... ainsi se présente le thème de «La Peau douce» que François Truffaut tourne en 1964. Un intellectuel, quadragénaire et marié, se lie avec une hôtesse de l'air: aventure classique, mais qui se prolonge. Parce que sa femme se montre possessive, il finit par demander le divorce dans le but d'épouser sa nouvelle compagne. Mais sa femme, devant les preuves de son infidélité, l'abat en plein restaurant alors que sa rivale venait de décider de rompre...

Dans cette chronique d'un adulte-banal, Truffaut a réussi à brosser une étude de caractères remarquable de subtilité et de finesse. Jean Desailly et Françoise Dorléac, les deux comédiens principaux, sont tous deux excellents.

**Le milliardaire**  
T F 1 : 20 h 30

Fabre-Simmons, milliardaire, Président Directeur Général d'une grosse affaire d'électronique ne vit que pour son affaire, négligeant sa famille qui mène dans son somptueux hôtel particulière une existence dorée mais peu satisfaisante.

Après une altercation avec son rival industriel Marcel Sangalles, survenue au cours d'un déjeuner d'affaires, il se jure d'avoir sa peau, «de le tuer moralement».

Fabre-Simmons, n'accepte pas l'échec et mettra tout en œuvre, grâce à l'efficacité de son collaborateur et ami Pierre Mazade pour dévorer Sangalles. Il y parvient, mais tout n'est pas si rose.

**vous oublieront!**

Si vous oubliez de faire de la publicité vos clients







John Morrison nel film.

23.10 (C) Tribuna internazionale

22.10 (C) Telegiornale

21.00 (C) Ritratti

« Brecht in esilio »

22.35 (C) Telegiornale

21.00 (C) La vittima predestinata

20.45 (C) Telegiornale

20.45 (C) Argomenti

19.30 (C) Telegiornale

18.55 (C) Musica popolare svizzera

18.00 (C) Per i bambini

MERCOLEDI 10 novembre

18.00 (C) Per i bambini

18.50 (C) Autoreport

18.00 (C) Per i ragazzi

15.40 Fine

14.00 (C) Telescuola

MARTEDI 9 novembre

8.10 (C) Telescuola

10.00 (C) Telescuola

10.50 Fine

18.00 (C) Ora e giovani

18.50 (C) Autoreport

18.55 (C) Incontr

con Gavino Ledda

19.30 (C) Telegiornale

19.45 (C) Pagine aperte

20.15 (C)

20.45 (C) Telegiornale

21.00 (C) Un sabato

come tanti

di Peter McDougall

21.00 (C) Gangster '70

film di Mino Guerrini

22.35 (C) Telegiornale

22.45 (C) Jazz club

16.20 (C) Disegni animati

film di Robert Hill

16.35 (C) Una strana caccia

serie: L'uomo e la natura

17.00 (C) Recitare a Broadway

serie: Hawk l'indiano

17.50 (C) Telegiornale

17.55 (C) Domenica sport

19.05 (C) Piacenti della musica

19.30 (C) Domenica sport

19.50 (C) Domenica sport

19.50 (C) Domenica sport

20.45 (C) Telegiornale

23.15 (C) Telegiornale

22.15 (C) La domenica sportiva

3. episodio

di Robert Wales

21.00 (C) La terra dei Fibeck

20.45 (C) Telegiornale

20.20 (C) Situazioni e testimonianze

19.50 (C) Studio aperto

19.40 (C) La parola del Signore

19.30 (C) Telegiornale

19.30 (C) Telegiornale

18.55 (C) Musica popolare svizzera

18.00 (C) Per i bambini

MERCOLEDI 10 novembre

18.00 (C) Per i bambini

18.50 (C) Autoreport

18.00 (C) Per i ragazzi

15.40 Fine

14.00 (C) Telescuola

MARTEDI 9 novembre

8.10 (C) Telescuola

10.00 (C) Telescuola

10.50 Fine

18.00 (C) Ora e giovani

18.50 (C) Autoreport

18.55 (C) Incontr

con Gavino Ledda

19.30 (C) Telegiornale

19.45 (C) Pagine aperte

20.15 (C)

20.45 (C) Telegiornale

23.15 (C) Telegiornale

22.15 (C) La domenica sportiva

3. episodio

di Robert Wales

21.00 (C) La terra dei Fibeck

20.45 (C) Telegiornale

20.20 (C) Situazioni e testimonianze

19.50 (C) Studio aperto

19.40 (C) La parola del Signore

19.30 (C) Telegiornale

19.30 (C) Telegiornale

18.55 (C) Musica popolare svizzera

18.00 (C) Per i bambini

MERCOLEDI 10 novembre

18.00 (C) Per i bambini

18.50 (C) Autoreport

18.00 (C) Per i ragazzi

15.40 Fine

14.00 (C) Telescuola

MARTEDI 9 novembre

8.10 (C) Telescuola

10.00 (C) Telescuola

10.50 Fine

18.00 (C) Ora e giovani

18.50 (C) Autoreport

18.55 (C) Incontr

con Gavino Ledda

19.30 (C) Telegiornale

19.45 (C) Pagine aperte

20.15 (C)

20.45 (C) Telegiornale

# la vie économique

## CARTER À LA BARRE

Elle est enfin terminée la trop longue période de la campagne pour l'élection présidentielle. Pendant des mois, le responsable de la Maison-Blanche a dû concentrer ses efforts dans l'épuisante confrontation nationale visant à arracher la majorité des électeurs au scrutin du 2 novembre 1976. L'action externe des Etats-Unis est progressivement entrée en veilleuse durant cette période qu'il n'est pas exagéré d'appeler un « interrègne ». Le système politique américain, par son caractère fortement présidentiel, souffre de ces coupures de pouvoir tous les quatre ans.

### UN HOMME NOUVEAU, UNE POLITIQUE À PRÉCISER

Soutenu par la puissante machine du parti démocrate, favorisé des suffrages de l'électorat de la majorité des Noirs et des milieux modestes qui sont intervenus plus nombreux que lors des élections antérieures, M. Jimmy Carter a fini par arracher la victoire. C'est aussi la volonté de mettre un terme à nombre d'affaires plus ou moins blâmables et ténébreuses qui ont parsemé les mandats des deux derniers présidents. C'est donc aussi un désir de changement qui a empêché le président Gerald Ford de poursuivre les tâches qu'il assumait depuis la démission de son prédécesseur, M. Richard Nixon, le 28 août 1974. Malgré plusieurs changements de ministres, la continuité était assurée dans ses grandes lignes tant pour la politique interne que pour les affaires extérieures sous l'impulsion de la forte personnalité de M. Henry Kissinger.

Maintenant, le choix des nouveaux ministres et des conseillers de M. Carter déterminera l'orientation de la politique des Etats-Unis pour les quatre prochaines années. Comment l'après-Kissinger sera-t-il forgé? L'équilibre mondial en dépend.

### UN SOLIDE APPUI AU PARLEMENT

Le président Carter a été élu avec l'appui d'une incontestable majorité, malgré l'orientation pour Gerald Ford de la plupart des cinquante Etats de la République étoilée. Lors de récentes élections à la présidence des Etats-Unis, des scrutins plus serrés ont été observés: en 1960, John Kennedy ne l'avait emporté sur Nixon que par une infime majorité de 119.000 voix; en 1968, Nixon ne dépassait son concurrent Humphrey que de 509.000 suffrages. Ces résultats furent hasardeux si l'on considère que plus de soixante millions d'électeurs prirent part à l'élection. Pourtant, les élus purent accomplir leur mandat sans référence à la façon dont ils furent portés à leur charge suprême.

Mais ce qu'il y a de nouveau pour M. Carter, en regard de ses deux prédécesseurs, c'est qu'il appartient au parti démocrate qui dispose de la majorité des deux tiers tant à la Chambre des représentants qu'au Sénat de Washington; en revanche MM. Nixon et Ford appartenaient à la minorité républicaine de ce bipartisme américain. Ainsi, le nouvel élu pourra compter sur l'appui du Capitole, du Parlement, dans la mesure où ses actions ne s'écarteront pas trop des idées des démocrates. Il en

résultera une liberté d'action présidentielle fortement accrue.

### BAISSE LIMITÉE À WALL STREET

Après la pause électorale, la réouverture du Stock Exchange s'est effectuée sous le signe de la déception, les milieux économiques étant en majorité favorables à Ford. Après une heure de recul, l'indice Dow Jones s'inscrivait en retrait de 2% et par la suite la moitié de cette baisse fut comblée; ces mouvements se sont effectués sans précipitation. Il est probable que des remous seront observés au cours des prochaines séances.

Interrogé sur ses intentions en matière économique, le président se déclare en faveur de mesures expansionnistes dont l'application doit primer, les risques inflationnistes lui paraissant secondaires. Dans cette perspective, le dollar recule déjà un peu en regard des principales devises.

Cette baisse du dollar va indisposer les Etats arabes producteurs de pétrole qui vont disposer d'un argument de plus pour majorer le prix de ce produit. En conséquence, ce seront surtout les consommateurs européens qui en feront les frais.

Sur le plan interne, une croissance des dépenses sociales enflera le déficit de l'Etat et activera quelque peu la glissade du dollar.

Mais il est aussi probable que la volonté accentuée de relance profitera au commerce mondial.

A ce jour, trop d'inconnues demeurent pour porter un jugement global de valeur sur les chances et les risques des Etats-Unis à court et à moyen terme.

Eric DU BOIS

## Nouvelles nationalisations en France ?

La France reparle de nationalisations. Sans doute, les grandes expériences qu'elle a faites par le passé en nationalisant de vastes pans de son économie lui coûtent-elles fort cher. Le budget général de l'Etat ne prévoit pas moins de 18,5 milliards de francs français, soit plus de la moitié du budget de la Confédération suisse, au titre des apports fournis par le contribuable aux grandes entreprises nationalisées. Pourtant, à en juger par les réactions et l'attitude de l'opinion publique, il ne semble pas que de nouvelles étatisations, sélectives il est vrai, se heurtent à l'impopularité générale.

On sait qu'un certain nombre de nationalisations sont inscrites au programme de l'union de la gauche. Les communistes, signataires de ce programme, viennent de demander que la sidérurgie et l'automobile y soient ajoutées. En ce qui concerne la première, elle est fortement éprouvée par les fluctuations de la conjoncture internationale et par la concurrence des Japonais et de quelques pays en voie de développement. Quant à l'automobile, il ne reste plus que Peugeot-Citroën et Simca (qui appartient à l'Américain Chrysler) qui soient des sociétés de caractère privé. Mais la fusion Peugeot-Citroën avait coûté fort cher à l'Etat qui avait dû éponger des déficits de Citroën et fournir de lourds appoints de trésorerie.

### RÉTICENCES SOCIALISTES

Les socialistes semblent beaucoup moins pressés de « charger » de nouvelles ambitions ou promesses le

programme des nationalisations. Dans l'hypothèse où l'union de la gauche serait portée au pouvoir, la réalisation de tels projets conduirait aux pires difficultés monétaires et financières. M. Mitterrand le sait et se souvient probablement que ce sont les revendications excessives des communistes qui avaient finalement eu raison du régime de front populaire érigé voici quarante ans. Il n'a pas l'intention de refaire la même expérience.

D'ailleurs, la politique de nationalisation n'a-t-elle pas constamment progressé sous les gouvernements bourgeois? Il y a un an, les camions Berliet ont été intégrés au groupe Renault. Le commissariat à l'énergie atomique a pris la place de Westinghouse dans le capital et le conseil d'administration de Framatome (construction de réacteurs nucléaires), la société Elf-Aquitaine (appartenant à l'Etat) s'est dotée de tout un secteur pharmaceutique et cosmétique qui réalise d'ores et déjà 1,4 milliard de francs de chiffre d'affaires. Les charbonnages nationalisés au lendemain de la dernière guerre ont créé une gigantesque filiale de produits chimiques. Quant à Renault (nationalisé à titre de sanction, l'ancien propriétaire ayant été accusé de collaboration avec l'ennemi), ses filiales holdings en Suisse informent à peine l'opinion publique française des participations majoritaires et minoritaires qu'ils prennent dans le monde au nom d'une firme appartenant à l'Etat.

On pourrait allonger cette liste... ou la compléter par les « nationalisa-

tions » qu'opère le gouvernement en faisant renoncer des sociétés étrangères à des participations qu'elles ont en France. C'était le cas depuis un an de Ericsson (suédois), d'ITT (américain), et c'est maintenant le tour de Brown Boveri (suisse).

### L'AFFAIRE DASSAULT

Mais désormais, la France parle surtout de l'affaire Dassault. Une sombre histoire de fondé de pouvoir de l'une des sociétés Dassault qui était parti avec 8 millions en poche avant de se constituer prisonnier (sans l'argent). Les accusations de fraude fiscale, de comptabilités truquées... font planer une impression de scandale et de chantage sur les entreprises du grand constructeur d'avions. Outre la justice, une commission parlementaire est saisie de l'affaire. Bien entendu, on a reparlé de... nationalisation. Et à l'étonnement général, M. Marcel Dassault qui a 84 ans ne s'y est pas opposé. Mais il souhaite que Dassault nationalisé lui laisse au moins une place de conseiller.

Dans les débordements du front populaire les entreprises Bloch-Dassault étaient nationalisées. Il en coûte aujourd'hui un demi-milliard de francs au contribuable français. A son retour du camp de concentration, Marcel Dassault s'est remis à construire des avions. Il ne perçoit ni subventions ni aides de l'Etat. Il est contribuable. A n'en pas douter, la seconde nationalisation de Dassault ne tarderait pas à coûter cher aux Français.

Paul KELLER

## La reprise dans l'industrie

En procédant à son enquête trimestrielle sur la situation de l'industrie, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail recueille également, depuis un certain temps, les données relatives aux rentrées et carnets de commandes ainsi qu'aux chiffres d'affaires. Les résultats de l'enquête portant sur le deuxième trimestre de 1976 révèlent que l'expansion qui s'est ébauchée au dernier trimestre de l'an dernier et au premier trimestre de 1976 dans les rentrées de commandes ne s'est pas poursuivie. Dans l'ensemble, les rentrées de commandes du deuxième trimestre 1976 sont juste inférieures à celles du trimestre précédent et ne dépassent plus que de quelque 5% celles du même trimestre de l'année précédente.

### DE GRANDES DIFFÉRENCES

La ventilation par groupes d'industries fait apparaître de grandes différences d'évolution. Une reprise d'une année à l'autre se manifeste spécialement dans l'industrie textile et dans l'industrie horlogère, soit dans les groupes qui ont le plus souffert de la récession en 1974 et

1975. Dans l'industrie des métaux et des machines, où la récession a été relativement tardive et faible, les rentrées de commandes accusent une tendance à la régression.

On assiste à une évolution semblable des carnets de commandes; ils sont un peu moins garnis au deuxième trimestre 1976 qu'au premier. Comparativement à l'année précédente, à la même époque, ils atteignent approximativement le même volume. Exprimés sous forme d'indice, les carnets de commandes correspondent, au deuxième trimestre comme au premier trimestre 1976, à peu près à la moyenne de l'année 1975. La ventilation par groupes d'industries permet de faire la même constatation que pour les rentrées de commandes, à savoir qu'il y a des différences d'une branche à l'autre.

Par rapport au trimestre précédent, le volume des carnets de commandes a spécialement augmenté dans l'industrie textile (+30%), celle des denrées alimentaires, boissons et tabacs (+20%) ainsi que dans celle du papier (+7%). A l'opposé, les diminutions les plus marquées ont été enregistrées dans les arts graphiques (-15%), l'industrie

horlogère (-13,5%) et dans l'industrie des métaux et machines (-11%).

En faisant une comparaison par rapport à la même époque de l'année précédente, on voit que les carnets de commandes sont en hausse dans l'industrie textile (+64%), l'industrie chimique (+22%), l'alimentation, les boissons et tabacs (+19%) et dans l'industrie du papier (+7%), mais en baisse dans toutes les autres branches comprises dans le champ de l'enquête.

Au deuxième trimestre, le chiffre d'affaires a été d'environ 10% supérieur à celui du trimestre précédent et ne s'écarte guère de la moyenne de l'année 1975. La reprise est surtout due à des influences saisonnières et se met particulièrement en évidence dans les groupes d'industries où l'activité dans le secteur de la construction joue un rôle important.

Une certaine expansion se manifeste également par comparaison avec le trimestre correspondant de l'année précédente, notamment dans les branches travaillant pour l'exportation, telles l'industrie textile (+15%) et l'industrie chimique (+14%).

(CPS)

## Les nouvelles relations entre employeurs et salariés

Les choses changent avec une vitesse qui modifie de jour en jour les événements les plus divers. On s'en rend compte en voyant vivre - sur le plan économique comme sur le plan social, et même professionnel - les gens autour de nous.

D'une part, la vente n'est plus ce duel dont il s'agissait, jadis, de sortir à tout prix vainqueur. De nos jours, le succès est à celui qui, par sa connaissance approfondie de son produit et de sa maison, par son argumentation méthodique, par sa familiarité avec les techniques modernes de la propagande et de l'étalage, sans oublier naturellement ses qualités intrinsèques de caractère, d'intelligence et de tempérament, saura donner le maximum de services et de satisfaction à sa clientèle.

C'est vite dit, ainsi qu'on l'entend encore couramment, que certains métiers ne s'apprennent pas. On naît vendeur, par exemple, on ne le devient pas. C'est la manière un peu simpliste de poser le problème. Il est bien évident qu'on n'enseigne pas la vente comme la

table de multiplication, mais il est aussi évident que la vente est une technique et une psychologie dont on peut établir des règles et des principes de base qui facilitent le travail de l'employé, ses ouvertures de vues, favorisent sa compréhension des problèmes soulevés par son activité quotidienne, simplifient les éléments complexes qu'il doit résoudre, lui permettent de débrouiller plus aisément l'écheveau de ses pensées, assemblées souvent de façon confuse et illogique.

D'autre part, les relations entre employeurs et salariés ne sont plus tout à fait ce qu'elles étaient, il y a quelques années encore. On enregistre, de la part des premiers, une raideur nouvelle causée par les soucis, et chez les seconds, une sorte de méfiance craintive née de l'inquiétude que ressentent tous ceux qui ont besoin de leur salaire à la fin du mois et qui se demandent si les choses vont s'arranger ou, au contraire, s'aggraver.

Tout cela est normal si l'on tient compte de la situation actuelle. Mais le climat des entreprises a changé, de façon imperceptible dans certains endroits, de façon plus marquée dans d'autres.

On nous dira que personne n'y peut rien et que les circonstances seules sont à incriminer. Nous n'en sommes pas sûrs.

Plus de compréhension réciproque! La participation dont on a tant parlé au temps de la prospérité pourrait commencer par cela. Comme il est anormal que des employés soient licenciés abruptement - ainsi que cela s'est produit à plusieurs reprises au cours de ces derniers mois - alors qu'on les laissait dans l'ignorance des difficultés de la maison, il est non moins illogique que des salariés ajoutent aux soucis patronaux, des revendications qui ne sont plus tout à fait de mise à l'heure actuelle.

Il y a un effort réciproque à faire si l'on veut passer ce mauvais tournant sans trop de dommages. L'exemple de l'étranger est là pour nous montrer que dans une entreprise, comme dans une famille, il faut faire front contre l'adversité. Si les employeurs et les employés de notre pays avaient mis ce principe en action beaucoup plus tôt, nous n'en serions pas là, parce que beaucoup de décisions auraient pu être prises en commun.

## Actualité CINEMA magazine

### La dernière folie de Mel Brooks

La dernière folie de Mel Brooks n'en était pas une. La preuve? Son film est actuellement en tête des entrées.

Pourtant un film muet à notre époque, quel que soit notre engouement pour le « rétro », était quand même une opération risquée. C'est bien d'ailleurs ce que pense l'infortuné producteur de la société Big Pictures qui attend le film du siècle pour échapper à la ruine et aux griffes d'un dévorant concurrent. Lorsqu'un de ces metteurs en scène (pour se sauver de sa ruine et de l'emprise de l'alcool) vient lui proposer son film du siècle: une œuvre muette!

« Silent Movie » (cinéma muet) est en effet le titre exact de ce film dans le film, autre formule classique rarement décevante quand on sait manier le comique. Et Mel Brooks s'y entend, Dieu merci! Ce sujet ne sera prétexte qu'à une enfilade de gags, du plus facile au plus recherché, du « téléphoné » au second degré, où Mel Brooks une fois de plus envoie force cinks d'œil à l'éternel « Hellzapoppin » et aux Marx Brothers, sans pour autant déshonorer qui que ce soit. Une forme d'humour que certains n'osent plus faire. Par souci de modernisme, ils font souvent pire. Brooks joue le jeu

en faisant semblant de revenir des années en arrière.

### TROIS COMPÈRES

Ses trois compères (ils sont trois, comme les Marx) reprennent un peu le thème de l'un de ses premiers films, « Les producteurs »: l'élaboration du spectacle de la dernière chance. Ils ne font accepter leur projet fou à leur producteur aux abois qu'à une condition: engager pour vedette la « crème » de Hollywood. Il nous est ainsi donné d'admirer, dans leur propre rôle à peine changé, le narcissique Burt Reynolds, le sportif et un peu simple James Caan, la toute gentille Liza Minelli, la très vamp Anne Bancroft, avec une escouade de minets et le surprenant séducteur Paul Newman emprisonné pour la circonstance dans un fauteuil roulant!

Tous acceptent de tourner dans le film révolutionnaire qu'on leur propose. Sollicités d'abord, ils deviennent demandeurs au grand dam de cette très « méchante » société monopolistique qui porte le nom éloquent de « Devour and Engulf » (Engouffrer et dévorer). Ces personnages peu recommandables, caricaturaux et

caricaturés, mettront dans les roues du « bon » producteur tous les bâtons possibles et en particulier une explosive créature. Mais tout finira bien, comme il est éducatif et moral.

### EPREUVE DE FORCE

Les gags innombrables font oublier très vite que le film est muet... cela pour rassurer tous ceux qu'une heure et demie de faux silence pourrait effrayer. D'abord parce que les images se sont parfaitement pliées à cette forme très particulière de nos jours, ensuite parce que Mel Brooks n'a pas, loin de là, négligé la bande sonore et les mimiques éloquentes (on retrouve encore l'héritage de Harpo Marx). Enfin, c'est un film que l'on peut aller voir sans crainte dans sa version originale ou adaptée, parce que pour une fois, la traduction a fait l'objet des plus grands soins... et pour cause.

Après ce gros éclat de rire, il paraît que Mel Brooks nous en prépare un autre. Un pastiche encore... Après les westerns, après les Frankenstein, après les films muets, il a choisi une cible de choix: son prochain film sera une parodie « admirative » de l'œuvre d'Alfred Hitchcock!

### LES ARCADES

#### Un éléphant ça trompe énormément

C'est la chronique très agitée et tendrement cocasse des dédémés de certains hommes avec certaines femmes qui ne sont pas nécessairement les leurs. Ils sont quatre, ils ont quarante ans et ils sont inséparables pour le meilleur et le pire. Leurs tribulations amoureuses, leurs aventures romanesques font de cette jolie comédie de mœurs un joyeux divertissement. Film d'amour sur l'amitié, film amical sur l'amour, comme le dit le réalisateur, Yves Robert, « Un éléphant... » amusera beaucoup tous les publics.

#### La Belle et la Bête

La Bête au cœur d'Homme supplie la Belle, épouvantée et cependant émue, de l'épouser. Quand l'amour du monstre a enfin conquis la jolie captive, la Bête, échappant au maléfice qui lui avait ôté l'apparence humaine, se transforme en prince charmant. Ce film de Jean Cocteau a permis quelques-unes des plus somptueuses images de l'art cinématographique. (Sélection.)

### STUDIO

#### Sept hommes à l'aube

A Londres, trois hommes sont désignés pour être parachutés près de Prague. Ils ont pour mission d'assassiner le bourreau nazi, Rein-

hard Heydrich, gouverneur de la Tchécoslovaquie. Après quelques tentatives malheureuses, leur plan réussit néanmoins. Aussitôt commence la chasse. Réfugiés dans la cathédrale Saint-Cyrl, mais trahis par un des leurs, les résistants lutteront désespérément jusqu'à l'aube...

### APOLLO

#### Le corps de mon ennemi

3<sup>ème</sup> semaine de succès avec ce film en couleurs de Henri Verneuil, d'après le roman de Félicien Marceau, avec Jean-Paul Belmondo, Bernard Blier, Marie-France Pisier, etc., et comme les dialogues sont de Michel Audiard,

la référence est vite faite... c'est vraiment du bon cinéma.

### Flipper City

Après « Fritz le chat », voici le nouveau dessin animé en couleurs de Ralph Bakshi, réservé strictement aux adultes. (Samedi à 22 h 40 en nocturne, 18 ans.)

### Le charme discret de la bourgeoisie

Le film tant discuté de Luis Bunuel avec Fernando Rey, Michel Piccoli, Delphine Seyrig, Stéphane Audran, Bulle Ogier, J.-P. Cassel. Une œuvre grave qui vous fera tordre de rire et qu'il faut voir. (Séances spéciales de lundi à vendredi à 17 h 45.)

## SI VOUS AIMEZ... À NEUCHÂTEL

L'ultime œuvre de Visconti: L'INNOCENT (Rex). Les comédies d'Yves Robert: UN ÉLÉPHANT, ÇA TROMPE ÉNORMÉMENT (Arcades).

Les films sur la Résistance: SEPT HOMMES À L'AUBE (Studio). Jean Cocteau: LA BELLE ET LA BÊTE (Studio, sélection).

L'érotisme de Borowczyk: LA MARGE (Bio). Belmondo: LE CORPS DE MON ENNEMI (Apollo).

Les dessins animés polissons: FLIPPER CITY (Apollo, nocturne samedi).

## Grande exposition industrielle suisse au Caire

Du 23 novembre au 3 décembre 1976 se déroulera au Caire une importante exposition industrielle et technologique suisse. S'adressant non seulement à l'Égypte, mais à l'ensemble des pays du Moyen-Orient, cette exposition - réservée, la première semaine, aux hommes d'affaires - fournira un panorama de la production de pointe et des possibilités de coopération offertes par les entreprises suisses industrielles, commerciales et de services.

Swiss Expo, dont l'organisation est assurée par l'Office suisse d'expansion commerciale, institution chargée par les autorités suisses de l'organisation des participations nationales officielles dans

les foires et expositions à l'étranger, regroupera plus de 260 entreprises, sur une surface d'exposition de quelque 10.000 m<sup>2</sup>. Des fabricants de tous les secteurs industriels qui font le renom de la Suisse à l'étranger se présenteront au Caire; outre l'industrie des machines, notamment des machines-outils, des machines pour l'industrie textile, les arts graphiques, etc., des engins de maintenance, de l'électrotechnique, des instruments de mesure et de précision, la manifestation comptera naturellement de nombreux représentants de l'horlogerie et de cet autre secteur typiquement helvétique que sont les spécialistes alimentaires.

Pays de tourisme, la Suisse jouit d'une

solide expérience dans le domaine hôtelier. Une soixantaine de maisons présenteront une exposition thématique dans le pavillon « Hotel Switzerland ». Autre secteur d'importance, l'industrie de la construction et de l'engineering, dont plusieurs entreprises sont déjà bien implantées dans le monde arabe. Ce panorama de la Suisse actuelle sera complété par une présentation des grandes banques suisses, des ressources touristiques, culturelles, des écoles, etc. Swiss Expo est la première manifestation de ce genre à se dérouler en Égypte depuis 10 ans et la plus grande exposition industrielle nationale jamais organisée dans le monde arabe.

(CPS)

**REx** Tél. 25 55 55

Tous les soirs 20 h 45  
matinées : samedi - dimanche 15 h - 17 h 30  
mercredi 15 h

faveurs suspendues **dès 16 ANS**

Majestic films présente

un film de **LUCHINO VISCONTI**

LAURA ANTONELLI / GIANCARLO GIANNINI

**L'INNOCENT**

l'ultime chef-d'œuvre de **LUCHINO VISCONTI**  
une merveilleuse histoire d'amour



d'après l'œuvre de GABRIELE D'ANNUNZIO

RINA MORELLI · DIDIER HAUDEPIN · MASSIMO GIROTTI · MARIE DUBOIS · ROBERTA PALADINI  
CLAUDE MANN avec MARC POREL

et avec **JENNIFER O'NEILL**  
dans le rôle de Teresa Raffo

Scénario de SUSO CECCHI D'AMICO, ENRICO MEDIOLI et LUCHINO VISCONTI

Un triomphe sans précédent ! **2<sup>me</sup> semaine de succès**

L'IMMORTEL CHEF-D'ŒUVRE DE VICTOR HUGO

**JEAN GABIN BOURVIL DANIELE DELORME SERGE REGGIANI BERNARD BLIER**



**LES MISÉRABLES**

D'APRÈS L'ŒUVRE DE VICTOR HUGO EN FILM DE JEAN-PAUL LE CHANOIS COULEUR PAR TECHNICOLOR

**COPIE NEUVE En 1<sup>re</sup> réédition** **Dès 12 ans** **AU PALACE**

Tél. 25 56 66

Séances à 14 h 30 et 20 h 45  
Samedi et dimanche à 14 h 30 - 17 h 45 - 20 h 45

**Caveau des Abbesses**

**BAR-DANCING AUVERNIER**

**QUINTETTE LES DIAVOLOS**

**Vois à destination de la nouvelle année**  
Accordez-vous quelques journées « réchauffantes » malgré la saison froide !

**Le Bal de l'Empereur à Vienne**  
Bal à la Hofburg, dîner de la Saint-Sylvestre à l'hôtel, 29 déc.-2 janv. Fr. 870.—

**Madère - l'île ensoleillée**  
Un paradis exotique d'où l'hiver est banni. 19 déc.-2 janv., dès Fr. 958.—  
26 déc.-2 janv., dès Fr. 847.—

**Le Maroc**  
Fascinant circuit des villes impériales. 27 déc.-2 janv. Fr. 1580.—



**mart**

Priorité à la qualité!

A votre agence de voyages ou:

**2001 Neuchâtel**  
Rue de la Traille 5  
Tél. 038 / 25 80 42

**bio** SYLVIA KRISTEL JOE DALLESANDRO dans le film de **WALERIAN BOROWCZYK**



**LA MARGE**

PRIX GONCOURT

André Pieyre de Mandiargues 2<sup>e</sup> semaine

Tous les soirs 20 h 45  
lundi, mardi, mercredi 18 h 40  
matinées : mercredi 15 h  
samedi-dimanche 15 h - 17 h 30

**18 ans**

**ARCADES** 25 78 78 TOUS LES SOIRS À 20 H 30 - 1<sup>re</sup> VISION - 16 ans  
SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI : Matinée à 15 h

Jean Rochefort · Claude Brasseur · Guy Bedos · Victor Lanoux · Daniele Delorme · Anny Duperey

**UN ÉLÉPHANT ÇA TROMPE ÉNORMÉMENT**

de Yves Robert

**LE GRAND SUCCÈS COMIQUE DE LA SAISON**

**SELECTION** SAMEDI et DIMANCHE à 17 h 15 aux ARCADES

UNE MERVEILLEUSE HISTOIRE D'AMOUR CONTÉE PAR JEAN COCTEAU avec Josette DAY, Jean MARAIS

**LA BELLE ET LA BÊTE**

UN UNIVERS IMAGINAIRE ET FÉRIQUE TRANSCRIT PAR DE SOMPTUEUSES IMAGES V.O. française

"Combien de fois encore votre rêve d'être propriétaire tombera-t-il à l'eau parce qu'il vous manque un capital de 60000 francs? Au nom de la Pax, je vous remettrai le nécessaire peut-être plus vite que vous ne le pensez."



Si vous désirez prendre de meilleures dispositions pour votre avenir et celui de votre famille, veuillez m'appeler.

C.-H. Jacquemet  
Inspecteur Pax, Boudry  
038 42 1863  
Bureau:  
12, Rue Dufour, 2501 Bienne  
032 2376 11

**APOLLO** 25 21 12 CHAQUE JOUR 15 h + 20 h 30 Faveurs suspendues Couleurs 16 ANS

**3<sup>me</sup> semaine de succès du film de HENRI VERNEUIL**

**LE CORPS DE MON ENNEMI** avec JEAN-PAUL BELMONDO Bernard BLIER - Marie-France PISIER ...

Dialogues Michel Audiard - Musique de Francis Lai

**SAMEDI 22 h 40 NOCTURNE 18 ANS**

Après «FRITZ LE CHAT» le nouveau dessin animé en couleurs de Ralph BAKSHI strictement réservé aux adultes

**FLIPPER CITY**

De lundi à vendredi 17 h 45 CHAQUE JOUR → EN SÉANCES SPÉCIALES ← 16 ans

LE FILM TANT DISCUTÉ DE LUIS BUNUEL - UNE ŒUVRE GRAVE QUI VOUS FERA TORDRE DE RIRE

*Le charme discret de la bourgeoisie*

**STUDIO** 25 30 00 TOUS LES SOIRS À 21 h  
Dimanche, mercredi : à 15 h

**Nocturnes** samedi 23 h samedi et dimanche à 17 h 30

Une curiosité érotique **LE FEU AUX FESSES**

Des aventures follement licencieuses exposées dans le naturel le plus cru - 18 ans -

**SELECTION** DÈS LUNDI ET JUSQU'À VENDREDI à 18 h 45

UN FILM DE LINA WERTMULLER ancienne assistante de F. FELLINI

**AMOUR ET ANARCHIE**

avec Mariangela NELATO, Giancarlo GIANNINI

UNE ÉTUDE PSYCHOLOGIQUE PASSIONNANTE DANS LA TROUBLE ATMOSPHÈRE D'UNE PÉRIODE HISTORIQUE

V.o. ital.-s.tr. fr.-allem.

**Maison des Mascarons, Môtiers**

**UN VALLON... COMME ÇA!**

SUPPLÉMENTAIRES **jeudi 18 novembre**

Vendredi, samedi 19 et 20 novembre  
Vendredi, samedi 26 et 27 novembre

Location: Pharmacie Delavy, à Fleurier  
Tél. 61 10 79

Les places commandées par téléphone sont envoyées contre remboursement.

**Prix dérisoires!**  
Garages démontables, dès Fr. 1980.—  
Garages en béton armé, Fr. 3980.—  
Pavillons de jardin, dès Fr. 795.—  
Portes basculantes, div. dim. Fr. 298.—  
Portes diverses, dès Fr. 198.—  
Becs à fleurs en béton, 280 cm, Fr. 375.—  
Halls, abris, portes industr., gouttières au prix d'usine - seulement peu de jours!  
Réservez tout de suite 021 37 37 12  
Exposition: Route Aloys-Fauquex 124  
Uniform SA, 1018 Lausanne

**Réparations**  
de vos appareils ménagers ou industriels (électriques ou mécaniques) + bricole.

M. Marchand  
Tél. 53 39 06.

ECOLE SOCIALE DE MUSIQUE DU VAL-DE-RUZ ET DU VIGNOBLE

**TEMPLE DE CHÉZARD** **CHÂTEAU DE BOUDRY**

Dimanche 7 novembre, à 17 heures **Dimanche 21 novembre, à 20 heures**

**Concert de musique ancienne**

E. WEBER - H. OTZ - M. PILLY - M. EVARD, flûtes à bec - J.-P. GUY, violoncelle - F. ALTERMATH, clavecin - M. GRIZE, guitare - E. VEGELI, flûte traversière - A.-L. HUTTENLOCHER, percussion.

Classe de chant J. MATTHYS WUNDERWALD, direction P. BONET.  
Frescobaldi - Byrd - Carulli - Gastoldi - Dowland - van Eyck.

Entrée: Fr. 6.—; AVS, étudiants Fr. 2.—

ATTENTION: Le concert de Boudry du 14 novembre est renvoyé au 21 novembre par suite des manifestations de la Collégiale.

**EXCURSIONS**

DIMANCHE 7 NOVEMBRE COULEURS D'AUTOMNE DANS LES PRÉALPES BERNOISES-FRIBOURGEOISES

Dép. 13 h 30 Fr. 23.50 (AVS: 18.—)  
Inscriptions chez:

**WITTWER**  
CARS NEUCHÂTEL 25 82 82

**PLÂTRERIE-PEINTURE**

**Daniel DELLEY**

entrepr. réfection d'appartements, rénovation de façades. Plastique tous genres, devis sans engagement.

**PRIX RAISONNABLES**

Chasselas 19 - Posieux  
Tél. (038) 31 77 16

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

**Voici venir l'hiver - et la suite...**

Et ça recommence - les descentes à ski, le ski de fond, les batailles de boules de neige et tout le reste. Mais ça recommence aussi avec les accidents de voiture, les chutes à ski et tout le reste. C'est alors qu'il vous faut pour des assurances appropriées le partenaire approprié. Un partenaire qui, comme vous, n'apprécie guère les « embrouilles »: l'homme de l'ALPINA.

**ALPINA**

**"Notre assurance," disent nos assurés.**

Agence générale Rémy Allimann  
Fbg du Lac 11, 2000 Neuchâtel  
Tél. 038/25 14 14

Agence La Chaux-de-Fonds  
Av. L. Robert 80,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/22 50 22

CULTES DU DIMANCHE

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE
Fête de la Réformation.
Terreaux : 8 h, culte matinal, M<sup>lle</sup> I. Bächler.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE
Eglise Saint-Jean-Baptiste, rue Emer-de-Vattel:
Pas de messe.

COLLÉGIALE
1276 — 1976
10 h, culte radiodiffusé, en commun pour tous les quartiers et avec les Communautés évangéliques.

Église évangélique libre, Neuchâtel: 10 h, culte à la Collégiale en Alliance évangélique.

Temple du bas: 10 h, culte de enfants pour tous les quartiers, M<sup>lle</sup> Annie Vallotton.

Église néo-apostolique, rue Gabriel-Lory 1: 9 h 30, service divin.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
Temple du bas: 9 h, culte de la Réformation.

RADIO ROMANDE 1 ET TÉLÉDIFFUSION
Informations toutes les heures, de 6 h à 23 h.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE
Eglise Notre-Dame: Samedi, 18 h 15; dimanche, 8 h.

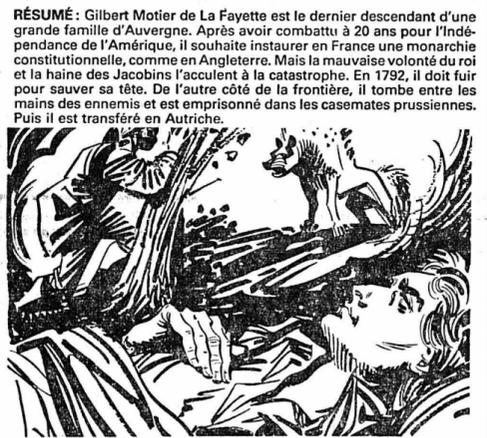
RADIO ROMANDE 2
8 h, loisirs en tête et nos patois. 9 h, informations.

DESTINS HORS SÉRIE



LA FORTERESSE D'OLMUTZ
La frontière franchie, et les prisonniers remis aux soldats de l'empereur Français.

LA FAYETTE



RÉSUMÉ: Gilbert Motier de La Fayette est le dernier descendant d'une grande famille d'Auvergne.

NOTRE FEUILLETON
CŒURS BRÛLÉS

— Tu es têtue comme un ânon! Soit, faisons le tour de question, essayons. Nous flanquer à perpétuité de Mc.Diggan.

— Je te promènerai ainsi à la feria de Séville. Tu seras la plus belle. — La plus belle, je ne crois pas, dit-elle à mi-voix.

RADIO

SAMEDI

RADIO ROMANDE 1 ET TÉLÉDIFFUSION
Informations toutes les heures, de 6 h à 23 h.

comédie de Carlo Goldoni. 18.05, rhythm'n pop. 18.30, informations.

DIMANCHE

RADIO ROMANDE 1 ET TÉLÉDIFFUSION
Informations toutes les heures, de 6 h à 23 h.

Temple du bas: 20 h 15, Un certain Jésus, par M.G. Racine.

MOTS CROISÉS

Problème N° 668
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
10
HORIZONTELEMENT
1. Talent exceptionnel. 2. Appareils. Se dit d'un pied difforme.

Petit fleuve. Met à l'épreuve. 5. Base du pilaf. Dans la Corrèze. 6. Patrie d'un grand lyrique.

CARNET DU JOUR

Temple du bas: 20 h 15, Un certain Jésus, par M.G. Racine.

Urgences: La main tendue, tél. 143 (20 secondes d'attente).

TV
Nous prions nos lecteurs de consulter notre Magazine TV-Radio inséré dans ce numéro.

HOROSCOPE

NAISSANCES: Les enfants de ce jour seront intelligents et affectueux, mais ils auront une nature emportée.

et plus sûr de vous. Santé: Ne négligez pas les malaises, si légers soient-ils, ils pourraient devenir chroniques.

Musée d'ethnographie: Les Esquimaux hier et aujourd'hui.



# A NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

# FRIBOURG

## Au Temple du bas : Denis Guy, violoncelliste et l'OCN

Depuis quelques jours, c'est une impressionnante série de concerts de qualité. Coup sur coup : la Philharmonie de Brno, le Requiem de Dvorák, le splendide récital de Pascal Sigrist. Et voici que l'Orchestre de chambre de Neuchâtel commence sa saison par l'un des meilleurs concerts — nous dirions même le meilleur qu'il ait jamais donné au Temple du Bas.

Une très belle sonorité, à la fois chaude et lumineuse, dans tous les registres. Un jeu d'ensemble d'une rare perfection, qui témoignait d'une rigoureuse mise en place des moindres phrasés, nuances et accents. Surtout une vivacité d'exécution — avec une nette prédilection pour les tempi rapides et nerveux — qui donnait vie et jeunesse à ce programme voué au « baroque » et au classique. Quel plaisir d'entendre au début cette dynamique version du 5me Concerto grosso de Haendel, si éloignée des nobles, solennelles et ennuyées interprétations, encore si fréquentes de nos jours ! Beau-coup de couleur et d'éclat ; des rythmes incisifs ; un Largo et un Menuet chantants, mais sans trace de lourdeur.

Autre sujet de satisfaction : le très grand succès personnel remporté par notre jeune concitoyen Denis Guy, interprète du Concerto en do majeur de Haydn. Un Concerto rarement joué, qui

n'a sans doute pas l'étoffe de celui, archi-connu en ré majeur, mais brillant, d'une fraîcheur toute mozartienne... et tout aussi scabreux pour le soliste, avec ses traits ultra-rapides et ses incursions dans l'extrême aigu. C'est assez dire que Denis Guy n'avait pas la tâche facile ; sa réussite n'en a que plus de prix.

Du très beau violoncelle : une sonorité pas très puissante peut-être mais toujours belle, toujours moelleuse, avec des « forte » sans rudesse. Toute la justesse souhaitable dans l'aigu. Un archet souple, aisé, qui nous a valu des phrases bien dessinées, des enchaînements parfaitement « naturels ». Vigueur et finesse dans le premier mouvement. De belles envolées expressives dans l'Adagio. Des traits étonnants de précision et de légèreté dans les diverses cadences, surtout dans le vertigineux Final.

**SEPT RAPPELS !**

Bref, une démonstration de virtuosité et de musicalité qui méritait largement les six ou sept rappels d'un public très nombreux et enthousiaste. Ajoutons que l'accompagnement, d'une discrétion exemplaire, mettait le soliste en pleine valeur. Il est si rare d'entendre ainsi chaque note du soliste, dans un Concerto de violoncelle !

Vivaldi a toujours été une « spécialité » de l'OCN et de son chef

E. Brero. Nous n'avons donc pas été surpris outre mesure de cette très vivante interprétation du célèbre Concerto en ré mineur. Ni même du lumineux exposé du Largo par Jean Jaquerod. En revanche, le Concerto pour trois violons de Bach aura été une révélation. Précisons qu'il s'agit en réalité d'un Concerto pour trois clavecins que Rudolf Baumgartner — le chef du « Festival Strings » de Lucerne — a transcrit il y a quelques années pour 3 violons. Une transcription si réussie qu'à aucun moment elle ne fait regretter l'original...

Encore moins lorsqu'elle bénéficie d'une exécution aussi magistrale que celle de jeudi. Identité quasi absolue du jeu des trois solistes, tous de l'OCN : J. Jaquerod, Ruth Lanz, E. Schelle. Même intensité sonore, même accentuation, même vibrato ! Mais nous relèverons surtout l'extraordinaire dynamisme de cette interprétation, marquée par un rythme souverain, par la fermeté des dessins et des attaques, par un jeu polyphonique d'un singulier relief. Après des applaudissements nourris, le dernier mouvement fut rejoué en bis.

L. de Mv.

\* Une erreur s'est glissée dans le compte rendu, paru mercredi, du Requiem de Dvorák. Nous parlions du timbre chaleureux et « ouvert » du ténor R. Hofer. Et non « couvert » ce qui, on en conviendra, ne serait guère élogieux !

## Allocations familiales : au peuple de choisir

Le parlement cantonal a mis fin hier, sous la présidence de M. François Macherey, à la session extraordinaire qui sera immédiatement suivie, dès mardi, de l'ultime session ordinaire de la législature. Il a terminé la première lecture du projet de modification de la loi sur l'assurance des bâtiments. Il s'est occupé de postulats et de motions. Mais il s'est surtout occupé d'allocations familiales. Pour commencer, il a prononcé le vote final touchant la révision de la loi sur les allocations familiales. Par 75 voix contre 29 (socialistes et PICS) et 4 abstentions, il a mis sous toit cette révision qui représente le contre-projet du Grand conseil en 1971. Il appartiendra au peuple de dire, l'an prochain, s'il préfère l'initiative au contre-projet du Grand conseil, ou encore si, rejetant l'une et l'autre, il veut en rester à la loi actuelle qui est l'une des plus satisfaisantes de Suisse.

Une chose est certaine : le PICS, qui aurait pu retirer son initiative si le contre-projet du Grand conseil s'en approchait suffisamment, va la maintenir. Car le contre-projet ne présente que fort peu d'améliorations par rapport à la loi actuelle. Il a été largement vidé de la substance que les deux partis de gauche (et le conseiller d'Etat Denis Clerc) ont tenté de lui maintenir. C'est ce qu'on dit MM. Gaston Sauterel, pour le groupe socialiste et M. Séverin Andrey, pour le PICS.

A droite, on se satisfait, en revanche, du contre-projet. Pour le groupe démocrate-chrétien, M. Germain Bouverat note que la politique familiale ne consiste pas aux seules conditions matérielles. Le contre-projet lui paraît être une solution moderne, harmonisée aux tendances constatées dans le reste du pays, et qui permet un développement sagement mesuré. Fribourg est d'ailleurs déjà, en matière d'allocations familiales, dans le

peloton de tête. Quant au groupe radical, par M. Ferdinand Masset, il souligne que la loi fribourgeoise actuelle est la plus progressiste de Suisse, après celle de Genève. Le contre-projet accorde un droit de regard aux salariés, dans les affaires des caisses. Ce droit lui paraît équivalent, en fait, à la gestion paritaire réclamée par la gauche.

Un homme de droite pourtant, M. Jacques Morard (PDC), annonce son abstention : le contre-projet, dit-il, n'apporte rien de plus. « En réalité, derrière l'hyppocrisie des mots, se cachent les poisons et les misères dont meurent la plupart de nos familles ». C'est d'ailleurs, pour juguler le mal, qu'il faut « porter le caducée », la loi n'étant nullement un palliatif aux maux essentiels dont souffre la famille...

Le peuple dira, en été 1977 probablement, quel régime d'allocations familiales il désire.

M. G.

## Tribunal criminel de la Sarine Soupissant ruiné : maîtresse en prison

Le tribunal criminel de la Gruyère, présidé par M. Joseph Bavaud, avait déjà consacré une audience le 24 août 1976 à Christiane E., 35 ans, de Fribourg, à qui l'on reproche — entre autres — d'avoir soutiré de fortes sommes à un ex-soupirant de 57 ans. Il s'agit d'un ouvrier bullois qui chiffre à 47.000 fr. les « prêts » accordés — sans quittance — à la fille qu'il adorait aveuglément, sans compter maintes autres largesses. Selon Christiane, le montant était même de 60.000 francs. Mais elle jure qu'il ne s'agissait que de « dons », prix des faveurs professionnellement dispensées à l'ouvrier d'octobre 1972 à février 1975. Il avait fallu tout ce temps pour que se dessillent enfin les yeux du pigeon. En août passé, l'affaire avait été renvoyée pour complément d'enquête. Depuis, de nouvelles accusations ont été mises à la charge de Christiane qui a écopé hier de 8 mois d'emprisonnement, peine complémentaire à celle de 12 mois, avec sursis pendant trois ans, qu'elle s'était vu infliger le 15 mai 1974. Avec ce total de 20 mois, le sursis n'est plus possible.

«... Et moi, je la croyais, imbécile que j'étais », dit hier l'ouvrier grugé. Christiane lui avait fait comprendre, par exemple, qu'il lui fallait 20.000 fr. pour reprendre un café de Fribourg. C'était pressant. L'ouvrier avait fait une dette pour fournir l'argent. « Elle savait tellement bien me prendre... » aujourd'hui, lui qui possédait de la terre et du bien, et quasiment ruiné.

Christiane, depuis le mois d'août, fut encore accusée d'atteinte à l'honneur et de voies de fait. Des époux, anciens cafetiers de la basse ville de Fribourg, reprochaient à Christiane et à une autre prostituée de les avoir fréquemment insultés. Un nom de poisson revenait fréquemment dans les échanges. C'est que, dit Christiane, il n'est pas agréable de se faire soi-même traiter d'hippopotame... Cela finit par un coup de poing ou une claque qui détermina, selon un rapport médical, une « discrète enflure ». Cette « hémorragie » affaire finit en eau de boudin : les anciens cafetiers retirèrent leur plainte contre l'une des femmes (avec qui ils étaient après coup entrés en relations d'affaires), ne la maintenant que contre Christiane. Cette dernière bénéficie de cette tentative de « sélection » en jouissant, elle aussi, du retrait de la plainte.

«... Et moi, je la croyais, imbécile que j'étais », dit hier l'ouvrier grugé. Christiane lui avait fait comprendre, par exemple, qu'il lui fallait 20.000 fr. pour reprendre un café de Fribourg. C'était pressant. L'ouvrier avait fait une dette pour fournir l'argent. « Elle savait tellement bien me prendre... » aujourd'hui, lui qui possédait de la terre et du bien, et quasiment ruiné.

Christiane, depuis le mois d'août, fut encore accusée d'atteinte à l'honneur et de voies de fait. Des époux, anciens cafetiers de la basse ville de Fribourg, reprochaient à Christiane et à une autre prostituée de les avoir fréquemment insultés. Un nom de poisson revenait fréquemment dans les échanges. C'est que, dit Christiane, il n'est pas agréable de se faire soi-même traiter d'hippopotame... Cela finit par un coup de poing ou une claque qui détermina, selon un rapport médical, une « discrète enflure ». Cette « hémorragie » affaire finit en eau de boudin : les anciens cafetiers retirèrent leur plainte contre l'une des femmes (avec qui ils étaient après coup entrés en relations d'affaires), ne la maintenant que contre Christiane. Cette dernière bénéficie de cette tentative de « sélection » en jouissant, elle aussi, du retrait de la plainte.

Mais cet épisode illustra bien, pour le tribunal, le milieu dans lequel l'affaire se joue. On vit comment l'on tenta de monnayer un faux témoignage. Et l'on retrouva l'ombre de l'ex-ami de Christiane, ex-entrepreneur condamné en 1974 à 4 ans de réclusion pour banqueroute frauduleuse. Une partie du bel argent de l'ouvrier grutierien avait passé dans la poche de ce monsieur qui devait quelque 40.000 fr. à Christiane. Hier, on apprit que cette dernière avait hébergé, cette année, le condamné qui s'était évadé. L'homme, en passant, téléphona à l'ex-ami de Christiane pour lui dire : « Si tu ne me remets pas avec Christiane, tu auras mon couteau dans le ventre... »

Mais cet épisode illustra bien, pour le tribunal, le milieu dans lequel l'affaire se joue. On vit comment l'on tenta de monnayer un faux témoignage. Et l'on retrouva l'ombre de l'ex-ami de Christiane, ex-entrepreneur condamné en 1974 à 4 ans de réclusion pour banqueroute frauduleuse. Une partie du bel argent de l'ouvrier grutierien avait passé dans la poche de ce monsieur qui devait quelque 40.000 fr. à Christiane. Hier, on apprit que cette dernière avait hébergé, cette année, le condamné qui s'était évadé. L'homme, en passant, téléphona à l'ex-ami de Christiane pour lui dire : « Si tu ne me remets pas avec Christiane, tu auras mon couteau dans le ventre... »

Mais cet épisode illustra bien, pour le tribunal, le milieu dans lequel l'affaire se joue. On vit comment l'on tenta de monnayer un faux témoignage. Et l'on retrouva l'ombre de l'ex-ami de Christiane, ex-entrepreneur condamné en 1974 à 4 ans de réclusion pour banqueroute frauduleuse. Une partie du bel argent de l'ouvrier grutierien avait passé dans la poche de ce monsieur qui devait quelque 40.000 fr. à Christiane. Hier, on apprit que cette dernière avait hébergé, cette année, le condamné qui s'était évadé. L'homme, en passant, téléphona à l'ex-ami de Christiane pour lui dire : « Si tu ne me remets pas avec Christiane, tu auras mon couteau dans le ventre... »

**Issue fatale**

(c) Aujourd'hui sera enseveli à Bulle M. Jacques Charrière, âgé de 74 ans, ancien inspecteur du bétail. Le 19 octobre, alors qu'il circulait à vélo, route de Riaz, à Bulle, M. Charrière avait été heurté par une voiture. Très grièvement blessé, il avait été transporté à l'hôpital cantonal où il a succombé. Avec sa femme, née Tornare, il avait élevé sept enfants. M. Charrière, qui avait été conseiller général à Bulle, dans les rangs conservateurs, était encore contrôleur laitier.

**ACQUITTEMENT DEMANDÉ**

Le procureur général, M. Joseph-Daniel Piller, requit 12 mois d'emprisonnement à ajouter à la peine semblable déjà écopée par Christiane en 1974. Le défenseur, Me Bernard Bonin, joua le va-tout et demanda l'acquittement. Il fut

**Motocycliste militaire tué**

BERNE (ATS). — Un motocycliste de la compagnie de DCA 15 a trouvé la mort vendredi à Frutigen dans un accident de circulation avec une voiture civile. Le malheureux motocycliste, M. Alfred Wittwer, âgé de 26 ans, domicilié à Langnau, a été si grièvement blessé dans la collision qu'il a succombé le jour même à l'hôpital.

**Nouveau président des chanteurs fribourgeois**

(c) Le successeur de M. Henri Maunon, de Fribourg, à la tête de la société cantonale des chanteurs fribourgeois a été désigné en la personne de M. Louis Joye, professeur à Estavayer-le-Lac et président de la société de chant de cette localité. Agé de 43 ans, M. Joye avait assumé les fonctions de vice-président du comité d'organisation de la fête cantonale qui eut lieu en 1972 dans le chef-lieu broyard.

**Un conducteur broyard grièvement blessé**

(c) Jeudi, vers 20 h 20, M. Jean Pillonel, 35 ans, contremaître en génie civil, domicilié à La Vouaine, circulait au volant de sa voiture de Lully en direction de son domicile. Sur un tronçon rectiligne, l'auto quitta la route, dévala un talus et fit plusieurs tonneaux. Souffrant notamment d'une fracture du crâne, M. Pillonel fut transporté à l'hôpital de la Broye, puis, vu la gravité de son état, transféré à l'hôpital de l'Île, à Berne.

**Article conjoncturel : la commission des Etats pour l'entrée en matière**

BERNE (ATS). — La commission du Conseil des Etats chargée d'examiner le projet d'un nouvel article conjoncturel, qui siègeait mardi à Berne, a décidé à l'unanimité de recommander l'entrée en matière. Présidée par M. Hofmann (PDC-SG), la commission a fixé la date de sa prochaine séance au 18 janvier prochain. Avant de poursuivre la discussion de détail, a-t-on appris à l'issue de la réunion, la commission attend des renseignements complémentaires sur la situation des moyens à mettre à la disposition de la Banque nationale (« instrumentarium ») et en particulier sur la façon d'assurer juridiquement ceux-ci. Elle souhaite également d'être informée sur l'utilisation des fonds fournis par la Confédération pour stabiliser la conjoncture. Enfin, un autre point controversé est la disposition à promulguer pour obliger les cantons à adapter leurs budgets à la situation conjoncturelle.

### CORTAILLOD Main-d'œuvre écolière aux vendanges

(sp) Il résulte d'une enquête menée par la direction de Cescrole que plus de 60 % des élèves attachés à cette école ont activement participé aux vendanges cet automne. L'adaptation des vacances (décalage d'une semaine des dates prévues par le département de l'instruction publique) a donc été pleinement justifiée.

### COLOMBIER Nonagénaire fêté

(c) M. Ali Aubert a fêté ses 90 ans jeudi. Originaire de Savagnier, il est né à Bursins (VD) et est domicilié à Colombier depuis le 8 mars 1916. MM. Fritz Grether, président de commune et Charles Augsburg, secrétaire du Conseil communal, lui ont apporté un cadeau et des vœux.

### COMMUNIQUÉS

#### Rencontres au Temple du Bas

Gaston Racine, du Canada, sera l'orateur principal des rencontres organisées au Temple du Bas, chaque soir du vendredi 5 au vendredi 12 novembre. Sous le thème : Aujourd'hui Jésus : opinions ou convictions ? il abordera, au fil des soirs, les questions suivantes : Y a-t-il une résurrection des morts ? Un certain Jésus. Peut-on avoir la foi au Christ en ignorant les Ecritures ? La vie véritable aujourd'hui. Y a-t-il de l'injustice en Dieu ? Les vraies dimensions de l'Evangile. Etre ou chercher l'Eglise ? Témoins du Christ dans le monde.

Vendredi 12 et samedi 13 John Littleton témoignera de sa foi par le chant. Des rencontres sont prévues au Temple du Bas également pour les personnes du 3me âge : mardi 9 et jeudi 11 novembre, l'après-midi.

Annie Vallotton s'adressera aux enfants vendredi 5, samedi 6 et dimanche. Ce samedi les petits chanteurs de la Cathédrale de Lausanne seront présents et participeront également à la rencontre du soir.

Cet effort s'inscrit dans le cadre des manifestations du 700me anniversaire de la Collégiale. Il est organisé par les Eglises protestantes et évangéliques de la ville regroupées en Alliance évangélique.

#### Conférence sur les formes actuelles du mariage

Nous devons constater aujourd'hui, que la famille occidentale moderne remet en question les modèles traditionnels contraignants, passant ainsi de la dépendance à une relative liberté. « Mais le poids tout entier du couple et de la famille repose à présent sur les conjoints », laissant apparaître une certaine solitude, de l'inquiétude et une réelle ambivalence. Des aménagements socio-économiques devraient être trouvés pour aider ces conjoints à faire face à une situation nouvelle.

M. J. Kellerhals, professeur à la faculté des sciences économiques et sociales de l'Université de Genève, est aussi l'auteur d'ouvrages sur la société urbaine, la famille, la jeunesse.

Sa conférence, « Formes actuelles du mariage : perspectives et problèmes sociologiques » aura lieu le vendredi 12 novembre à l'aula de l'Ecole supérieure de commerce, rue des Beaux-Arts 30.

#### The Alexander Roy London ballet theatre

Ce soir au Théâtre de Neuchâtel exceptionnel gala de danse. Il y a quelques années, nous avons eu la joie de suivre les évolutions remarquables de cette formation d'Outre-Manche, Alexander Roy's London ballet theatre, qui vraiment fait honneur à la danse et en illustre avec sa tradition et des formes modernes, le prestige, les séductions et les irremplaçables sortilèges. Sachons gré à Alexander Roy d'avoir monté des ballets où son imagination fertile n'exclut nullement un style plaisant et une séduisante profondeur de sentiments.

D'un discret équilibre de recherche et de tradition, il se dégage un sentiment d'extrême aisance, de fluidité qui portent à coup sûr. Peut-être surtout parce que les chorégraphes sont servies par les danseurs d'une remarquable homogénéité et d'un niveau indiscutable. Mentionnons surtout ses étoiles et ses collaborateurs, Christina Gallea et Prue Sheridan.

### Correspondances

(Cette rubrique n'engage pas la rédaction)

### L'AFFAIRE D'ENGES

L'affaire d'Enges « Monsieur le rédacteur en chef, A l'occasion de la dernière session du Grand conseil, votre journal a publié la question posée au Conseil d'Etat par le député Claude Borel à propos de la façon dont l'Office des faillites du district de Neuchâtel avait procédé pour faire continuer, à titre provisoire, l'exploitation de l'Hôpital du Chasseur à Enges. Cette question au Conseil d'Etat met non seulement en cause l'Office des faillites, mais également, de manière indirecte, le gérant provisoire de l'hôtel qui apparaît comme ayant agi de connivence avec cet office.

Même si mon nom n'a pas été mentionné, personne n'ignore que je suis le gérant provisoire en question, puisque je fais régulièrement de la publicité sous mon nom pour l'hôtel du Chasseur. Comme certains bruits circulent maintenant dans le public en raison de la question du député Borel, je me permets d'apporter les précisions suivantes à propos de cette affaire.

Tout d'abord, c'est en date du 15 juillet 1976 que j'ai cessé l'activité

que j'avais eue jusque là, alors que la faillite de l'hôtel du Chasseur n'a été prononcée que le 10 août 1976. Dans ces conditions, il m'était évidemment impossible de m'entendre d'avance avec l'Office des faillites pour la reprise de la gérance provisoire de l'hôtel du Chasseur.

Quant à la reprise de cette gérance provisoire, l'Office des faillites a mis la chose en soumission. Une autre offre que la mienne a été enregistrée et si, finalement, c'est mon offre qui a été agréée, c'est qu'elle se trouvait supérieure et, par là, la plus favorable aux intérêts des créanciers.

Enfin, en ce qui concerne le stock de vin, je me suis contenté de faire une offre, offre à propos de laquelle l'administration de la masse en faillite ne s'est pas encore prononcée. Par ailleurs, aucune autre offre sur ce point n'a été enregistrée, bien que tous les créanciers aient été invités à en présenter une.

Veuillez croire, Monsieur le rédacteur en chef, à l'assurance de ma considération distinguée.

Jean-Marc BALMELLI, Enges. »

### VAUD Ouvrier électrocuté

(c) Une électrocution mortelle s'est produite, hier, vers 15 h 30, aux Planets-Les Russes, commune de Bulle. M. Jean-Pierre Simonet, 31 ans, marié, père de deux petites filles, employé à la Compagnie vaudoise d'électricité, agence de Sainte-Croix, était occupé sur un poteau lorsque pour une raison qui reste encore à déterminer, il fut électrocuté. Transporté d'urgence à l'hôpital de Sainte-Croix par l'ambulance, il mourut peu après son arrivée dans cet établissement.

### Avec les pêcheurs en rivière de Moudon

(c) La section de Moudon de la Société vaudoise des pêcheurs en rivière a tenu son assemblée générale au café de la Grenette, sous la résidence de M. Waldemar Lortscher. Les différents rapports (président, caissier, vérificateurs) ont été approuvés. L'activité de la pisciculture a été rappelée par le responsable, M. Ernest Leibundgut. Le président Lortscher étant démissionnaire pour raison de santé, c'est M. Leibundgut qui a été nommé pour le remplacer. M. Fredy Stoocklin remplacera au sein du comité M. Mussinelli. Les gardes-pêche auxiliaires seront : MM. Louis Pahud, Fredy Stoocklin et René Busling.

### Conseil communal de Granges-Marnand

(c) Lors de sa dernière séance, présidée par M. Martin Nicod, le Conseil communal de Granges a voté un crédit de 85.000 francs pour la construction d'un trottoir de 170 mètres, au lieu dit « Clos de la Lembaz ». A cette somme s'ajoutera un subside cantonal de 40.000 francs. Le rapport favorable de la commission a été présenté par le conseiller Jean-François Desmeules.

### Orbe : Conseil communal

(c) A la suite de la séance de jeudi du Conseil communal, M. Milloud, syndic, a annoncé au Conseil que l'entreprise Covalon avait vu expirer son délai de recours pour le 5 novembre et que l'entreprise venait de déposer son bilan. L'exploitation a donc cessé. Le laboratoire cantonal contrôle encore les produits se trouvant encore actuellement dans cette exploitation. Tout danger de pollution est écarté. Par contre, il reste encore à régler le cas des 10 à 15 personnes qui sont occupées dans l'entreprise.

Notons qu'au cours de la même séance, le budget de la commune d'Orbe a été présenté, il prévoit un déficit de 31.600 francs sur un chiffre de recettes de 6.571.925 francs.

### ANTOUR DU MONDE EN QUELQUES LIGNES

## Danger de peste au Liban

LONDRES (Reuter-AP). — La prolifération des rats au Liban fait craindre une épidémie de peste qui mettrait en danger la vie de milliers d'enfants, a affirmé hier à Londres Mme Annette Street, qui vient de se rendre à Beyrouth pour le compte de l'Organisation humanitaire « Save the children fund ».

Elle déclare avoir vu dans un orphelinat libanais surpeuplé « un bébé dont le cou était rongé par les rats ».

« Il n'existe aucun lieu où ces milliers d'enfants peuvent être transférés », a-t-elle

indiqué en lançant un appel à la générosité pour réunir 60.000 livres sterling (env. 30.000 fr. suisses) afin que son organisation remédie à cette situation tragique.

Par ailleurs, le ministre syrien des affaires étrangères, M. Khaddam, a annoncé hier que son gouvernement a décidé de transformer en force arabe du maintien de la paix les troupes syriennes opérant au Liban, dont les effectifs sont estimés à 21.000 hommes et 800 chars.

indiqué en lançant un appel à la générosité pour réunir 60.000 livres sterling (env. 30.000 fr. suisses) afin que son organisation remédie à cette situation tragique.

Par ailleurs, le ministre syrien des affaires étrangères, M. Khaddam, a annoncé hier que son gouvernement a décidé de transformer en force arabe du maintien de la paix les troupes syriennes opérant au Liban, dont les effectifs sont estimés à 21.000 hommes et 800 chars.

### SUISSE ALÉMANIQUE Paysan dévalisé

(c) Un brave paysan de montagne, âgé de 68 ans, habitant un hameau isolé dans la région du Napf (LU), a eu la visite de deux inconnus masqués et armés. Le malheureux paysan, croyant avoir à faire à des touristes égarés, avait ouvert la porte aux inconnus. Ces derniers se précipitèrent sur le malheureux, le bâillonnèrent et le ligotèrent avant de faire main basse sur ses économies, s'élevant à 1100 francs. Abandonnant le paysan sur place, les malfaiteurs prirent la fuite en voiture. Après s'être défilé, la victime donna l'alarme. La police cantonale lucernoise mit immédiatement en place des barrages routiers. Quelques heures après l'agression une patrouille de police reconnut la voiture des fuyards et se mit à sa poursuite. C'est à Willisau que prit fin la course-poursuite : les malfaiteurs, âgés de 21 et de 25 ans, ont pu être arrêtés.

M. Khaddam a précisé que cette décision a été prise à la suite des contacts pris par les autorités syriennes avec le président libanais M. Sarkis ainsi qu'avec le secrétaire général de la Ligue arabe, M. Riad.

### Deux inculpations après un attentat

PARIS (AFP). — Deux étudiants iraniens soupçonnés d'avoir commis l'attentat par balles contre un conseiller de l'ambassade d'Iran à Paris, mardi dernier, ont été inculpés hier soir et écroués.

Malgré leurs protestations d'innocence, les deux hommes ont été inculpés de tentative d'homicide volontaire, après avoir été formellement reconnus par un agent de police qui avait été blessé en essayant d'arrêter les auteurs de l'attentat.

L'agent de police a désigné l'un des deux hommes comme étant l'individu qui a tiré sur lui pour l'empêcher de ceinturer son camarade, tout de suite après l'attentat.

### Télespectateurs : ne vous endormez pas devant votre poste

LAUSANNE (ATS). — A la suite des centaines de cas relevés chaque année en Suisse, le centre d'information de l'Association des compagnies suisses d'assurances, à Lausanne, rappelle aux personnes isolées qu'elles ne doivent pas s'endormir devant leur poste de télévision allumé : combien de fois, en effet, ce poste n'a-t-il pas fini dans les flammes ? Souvent, une explosion s'ensuit et c'est l'incendie de tout l'appartement.

Il faut se souvenir que le transformateur de l'appareil est soumis à une surchauffe dangereuse si le poste demeure allumé trop longtemps. On rappelle qu'il faut éviter de placer un poste de télévision à l'intérieur d'un meuble sans laisser un espace suffisant pour la circulation d'air et de poser des objets ou des plantes directement au-dessus de l'appareil, de même que des objets facilement inflammables à proximité immédiate.

# Carter étudie la composition de son cabinet dont feront partie de nombreux «inconnus»

**WASHINGTON (AP).** — Dans la désignation de la future équipe gouvernementale démocrate, le président-élu Jimmy Carter aura deux choix particulièrement délicats à faire : celui du secrétaire d'Etat et celui du secrétaire à la défense. Pendant sa campagne électorale, M. Jimmy Carter n'a jamais rien dit sur la composition de son futur cabinet. Mais aujourd'hui, après sa victoire sur le président Ford, il doit se décider sur les études et propositions qu'une «équipe de transition» prépare pour lui depuis juillet dernier.

M. Carter a annoncé jeudi soir, à l'occasion de sa première conférence de presse depuis son élection, qu'il n'y aura pas de nomination avant la mi-décembre et que, d'ici là, les «ministères» travailleront avec lui comme conseillers.

Malgré le peu de hâte qu'il met à constituer son équipe, M. Carter a assuré qu'une fois installé à la Maison-Blanche, il n'y aura pas de période de flottement.

Les deux principaux postes d'un cabinet américain sont ceux de secrétaire d'Etat, aujourd'hui M. Kissinger, et de secrétaire à la défense, poste détenu par M. Rumsfeld, un protégé des présidents Nixon et Ford.

Ces postes sont d'autant plus importants que l'année 1977 promet d'être fertile en problèmes à régler. Les Etats-Unis s'inquiètent de la situation en Europe, où la Grande-Bretagne a menacé de réduire sa participation à l'Alliance atlantique, et où de sérieuses difficultés économiques pourraient voir le jour, particulièrement en Italie, en France, en Espagne et au Portugal.

Washington se préoccupe également du renforcement du potentiel militaire soviétique et de l'incertitude qui règne en Chine.

M. Carter, a-t-on appris, doit étudier une liste de 75 personnes susceptibles

d'être nommées à des postes de haute responsabilité dans la future administration Carter.

D'après M. Jordan, le coordinateur de la campagne électorale de M. Carter, le nouveau gouvernement aura «beaucoup de nouveaux visages». «La plupart seront des gens dont vous n'avez probablement jamais entendu parler», a-t-il dit, bien que certains soient bien connus et qu'ils aient fait leurs preuves dans les administrations démocrates précédentes.

M. Carter, d'après ses conseillers actuels, a d'autre part, l'intention de donner plus d'autonomie aux divers ministères maintenus en laisse sous les administrations Johnson et Nixon.

## A PRENDRE OU À LAISSER

Pour l'avocat Charles Kirbo, l'un des principaux conseillers du président-élu, seront désignées «de fortes personnalités de tout le pays. On leur laissera beaucoup d'autorité, leur faisant comprendre qu'on attend d'elles qu'elles dirigent le département qui leur sera confié. Si elles ne le font pas, elles seront relevées de leurs fonctions».

La future équipe de la Maison-Blanche sera en partie constituée par le groupe d'hommes qui a travaillé pour M. Carter tout au long de la campagne présidentielle. Certains ont même travaillé pour lui, auparavant, quand il était sénateur ou gouverneur de la Géorgie.

Pendant sa campagne, M. Carter a été conseillé en politique étrangère par M. Zbigniew Brzezinski, professeur à l'Université de Columbia de New-York, et par M. Schaeffer, un universitaire qui a travaillé en Afrique occidentale et qui a publié des études sur l'Afrique et l'Europe.

On s'attend à ce que M. Brzezinski dirige le Conseil national de sécurité, l'organisme qui, à la Maison-Blanche, a la haute main sur toutes les questions de politique étrangère et de défense.

Le sénateur démocrate de l'Ohio Frank Church, membre éminent de la commission sénatoriale des affaires étrangères, est de ceux dont on parle pour le département d'Etat.

Mais, sont également cités par le département d'Etat l'ancien président de la commission sénatoriale des affaires étrangères, M. Fulbright, et, pour le Pentagone, l'amiral en retraite Elmo Zumwalt, adversaire acharné de la politique de détente de M. Kissinger.



Le cadeau des journalistes au nouveau vice-président des Etats-Unis M. Mondale au cours de sa conférence de presse. Un pull où l'on peut lire : nous voulons des nouvelles, pas des «bobards».

# De la Yougoslavie, au pétrole et à l'Afrique

**PLAINS (AFP).** — Jimmy Carter dans sa première conférence de presse en tant que président-élu des Etats-Unis jeudi soir à Plains a assuré le peuple américain qu'il tiendrait ses promesses et affirmé la continuité de la politique étrangère américaine.

Le vainqueur qui a parlé avec une remarquable assurance sur le quai de la gare désaffectée de son village natal et dont la conférence était suivie par les grandes chaînes nationales, a traité les points suivants :

Politique étrangère : les alliés des Etats-Unis et leurs adversaires potentiels doivent savoir qu'il y aura «un degré substantiel de continuité». M. Carter espère pouvoir s'entretenir d'ici peu avec le président Ford et les responsables de sa politique étrangère pour analyser la situation. Les priorités du moment demeurent le rétablissement de bonnes relations avec les alliés des Etats-Unis et l'ouverture vers le Congrès et le peuple américain. A ce propos, le président-élu compte tenir d'ici à quelques semaines une séance de travail de deux jours avec des experts en politique étrangère, des représentants du Congrès et si possible des membres de l'administration.

Yougoslavie : une intervention sovi-

tique en Yougoslavie après la mort du maréchal Tito est extrêmement peu probable mais si elle se produisait ce serait une menace extrêmement sérieuse pour la paix, qui rendrait pratiquement impossible la poursuite d'une politique de détente. L'envoi de troupes américaines serait improbable mais le président aurait à prendre une décision à ce moment.

Prix du pétrole : une augmentation serait inquiétante et M. Carter espère que les membres de l'organisation des pays exportateurs de pétrole feront preuve de réserve. C'est cependant le président Ford qui détient le pouvoir jusqu'au 20 janvier et le président-élu n'a pas les moyens d'intervenir pour empêcher une telle hausse.

Economie : une réduction d'impôts au début de l'an prochain est possible si la pause économique des derniers mois se poursuit. Si elle a lieu, elle visera à stimuler la demande de biens de consommation.

Par ailleurs, dans une interview accordée au magazine «Time» peu avant son élection, M. Carter a déclaré que sa politique étrangère fera en sorte de n'obliger aucun des pays du monde à

faire un choix tranché entre les Etats-Unis et l'Union soviétique.

Prié de dire ce qu'il envisage d'accomplir en Afrique australe, au Proche-Orient et en Asie, le président-élu, refusant d'entrer dans le détail, a indiqué qu'il «espère mettre les Etats-Unis dans la position de «leader» du monde, non pas par la puissance militaire, les pressions économiques ou la persuasion politique, mais en montrant que nous avons raison et que nous sommes honnêtes». Estimant que les Etats-Unis doivent adopter à l'égard de chaque nation l'attitude la plus conforme aux intérêts de son peuple, M. Carter ajoute : «Je suis absolument favorable à l'avènement au pouvoir de la majorité en Rhodésie et en Afrique du Sud, et j'envisage bien de le faire savoir au monde.»

## Des dollars pour Ford

Le président Gerald Ford n'aura pas besoin d'allocation-chômage lorsqu'il abandonnera la Maison-Blanche et la présidence des Etats-Unis à M. Jimmy Carter en janvier prochain.

En tant qu'ancien président, M. Ford aura droit à une pension de 63.000 dollars par an. Il pourra y ajouter 40.500 dollars par an qui lui reviendront grâce aux contributions qu'il a payées pendant vingt-cinq ans au fonds de retraite du Congrès. M. Ford a représenté le Michigan à la Chambre pendant 25 ans.

## Theodorakis va s'exiler

**ATHÈNES (AP).** — Mikis Théodorakis, le compositeur grec bien connu, a annoncé hier qu'il quitte la Grèce pour aller vivre en Suède à cause de ses désaccords avec la fraction pro-moscovite du parti communiste grec.

Dans une déclaration de presse, il a

déclaré qu'il n'est «pas effrayé par le parti communiste de l'extérieur, mais simplement dégoûté».

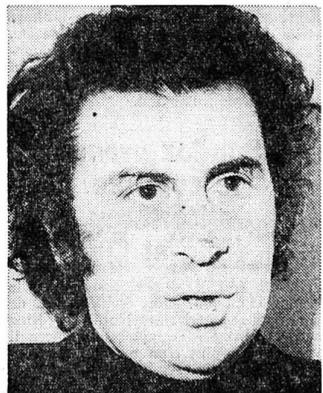
Il a expliqué que lui et sa famille ont récemment été insultés et qu'il avait peur pour sa sécurité. «On m'a appelé traître, renégat, provocateur, etc.», a-t-il dit.

L'organisation de jeunesse du parti communiste, a répliqué hier en expliquant que les déclarations de Théodorakis font «partie d'une campagne de calomnies et de haine lancée contre notre mouvement et organisée par les cercles réactionnaires les plus obscurs (...) qui font bon usage de Théodorakis dans cette campagne.»

Le compositeur, dirigeant dans les années 60 de l'organisation de jeunesse de gauche «Lambrakis», a opté après le renversement du gouvernement militaire pour une position modérée et il a demandé que l'on soutienne l'actuel gouvernement conservateur de M. Caramanlis.

Mikis Théodorakis envisage de s'établir à l'étranger après une tournée de six mois en Europe et aux Etats-Unis.

«La Suède est parmi mes préférences, a-t-il dit. Non seulement parce que j'admire et j'aime les Suédois, mais parce que les autorités suédoises m'offrent des facilités particulières (un orchestre symphonique, un grand chœur mixte, etc.)



Mikis Théodorakis. (Archives)

## Des élections-test en France

**PARIS (AP).** — Les élections législatives partielles qui vont se dérouler dimanche, puis les 14 et 21 novembre, sont entrées dans leur phase active. Elles constitueront l'événement politique du mois en France.

Pour ce qui est de l'élection de dimanche, dans la deuxième circonscription de la Haute-Loire, il s'agit de remplacer le Dr Jean-Claude Simon (RI) qui a trouvé la mort le 19 août dernier à Sauges, commune dont il était le maire, en voulant porter secours à un jeune homme qui se noyait.

Cette élection ne saurait avoir la même valeur de test politique que celles qui suivront. Certes, la lutte entre M. Prorior (RI), candidat unique de la majorité présidentielle et ses adversaires de l'union de la gauche — chacun allant au combat sous son drapeau au premier tour — ne manquera pas d'être très serrée : M. Simon n'était passé en 1973 qu'avec 50,55 % des suffrages exprimés. Mais aucun ancien ministre n'est concerné dans cette compétition.

LE 14

En effet, le 14 novembre, et éventuellement le dimanche suivant pour un second tour, six anciens membres du gouvernement affronteront les électeurs

pour tenter de reconquérir leur siège au Palais-Bourbon.

M. Jacques Chirac se présente en Corrèze sous l'étiquette UDR, bien entendu. M. Aymar Achille-Fould (centriste), en Gironde ; M. Gérard Ducray (RI) dans le Rhône ; M. Gabriel Peronnet (radica) dans l'Allier ; M. Bernard Destremau (RI) dans les Yvelines et M. Jean Tiberi (UDR) dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Paris.

## Les bébés de Naples

**NAPLES (AP).** — Une Napolitaine âgée de 28 ans, M<sup>me</sup> Pasqualina Chianese, a donné le jour à des sextuplés (quatre filles et deux garçons), dont deux ont succombé peu après leur naissance, a annoncé hier la direction de l'hôpital où a eu lieu l'accouchement.

La délivrance des bébés, dont le poids s'échelonne entre 600 et 700 grammes, s'est opérée normalement. Mais deux des filles devaient décéder peu après tandis que les autres bébés étaient transférés dans un hôpital spécialisé et placés dans des couveuses. Leur état est considéré comme satisfaisant étant donné leur poids.

M<sup>me</sup> Chianese, qui est la femme d'un employé d'assurances, est mariée depuis quatre ans. Le couple n'avait pas eu d'enfant jusqu'ici.

## Les ouvriers polonais pas d'accord

**Le «Comité de défense des travailleurs victimes des persécutions» fait actuellement circuler la copie d'une lettre qu'un groupe de 889 ouvriers d'Ursus aurait adressée à M. Gierek, premier secrétaire du parti ouvrier unifié polonais, pour exiger que soient réembauchés tous les ouvriers licenciés de l'usine à la suite des manifestations du 25 juin dernier.**

Selon ce texte, les signataires aviseraient M. Gierek que ce réembauchage est «indispensable, en raison de la situation difficile du pays, de la tension qui règne à l'usine et des difficultés à réaliser le plan de production par suite du manque de personnel qualifié».

«Nous sommes persuadés, conclurait la lettre, que ce n'est que lorsque tous les ouvriers auront été réembauchés, que nous pourrions, avec tous les Polonais, faire face à la difficile situation économique dans laquelle se trouve notre patrie».

Le «Comité de défense des travailleurs», créé par un groupe de 14 intellectuels pour défendre les ouvriers d'Ursus et de Radom, publie d'autre part une «déclaration» adressée au procureur général de Pologne et s'inscrivant en faux contre les déclarations faites par celui-ci le 29 octobre dernier.

Le procureur déposant devant une

commission de la diète (parlement) avait déclaré que le nombre des personnes détenues à la suite des événements d'Ursus et de Radom s'élevait à 78, que personne n'avait été arrêté pour avoir simplement cessé le travail ou pris part à une manifestation et que «toutes les personnes emprisonnées ont été condamnées pour des délits de nature criminelle».

Le «Comité» rétorque dans sa «déclaration» que «la plus grande partie des personnes condamnées l'ont été pour avoir participé à des manifestations, s'être battues avec les miliciens qui chargeaient la foule, avoir perturbé les communications et incendié la maison du parti à Radom», actes que le «Comité» qualifie de «démonstration de nature indubitablement politique».

En conclusion, le «Comité» met la population en garde contre les «faux»

(communiqués ou lettres), destinés à «créditer les membres du comité», «créer le chaos dans l'information» et «désorienter l'opinion publique en semant la méfiance et l'incertitude».

Il est à signaler que le «Comité», dans son communiqué n° 3, diffusé récemment, avait dénoncé comme étant faux un «communiqué n° 3» antérieur qui affirmait que la tension avait diminué à Ursus et Radom et que la plupart des ouvriers licenciés avaient été réembauchés.

## Crise au Japon

**TOKIO (AP).** — M. Takeo Fukuda a démissionné vendredi de ses fonctions de vice-premier ministre et de directeur général de l'agence de planification économique. Cette décision inattendue montre que les luttes entre factions au sein du parti libéral démocrate au pouvoir se poursuivent.

«J'ai démissionné parce que j'estimais que cela était normal puisque je critiquais la direction du premier ministre (Takeo Miki)», a expliqué M. Fukuda.

«Je ne peux commencer la campagne électorale tout en restant sous l'autorité de M. Miki», a ajouté M. Fukuda. Les élections générales sont prévues pour le 5 décembre prochain.

## Pas de procès pour M<sup>me</sup> Mao

**PÉKIN (AFP).** — Les informations publiées à l'étranger selon lesquelles les quatre dirigeants «radicaux» évincés du pouvoir en Chine au début du mois d'octobre seraient «jugés» ne correspondent nullement à la réalité politique chinoise et lui sont même contraires.

La quasi totalité des observateurs à Pékin s'accordent pour estimer que certaines indications données récemment par des officiels chinois à des visiteurs étrangers à Pékin ont été mal interprétées. S'adressant aux membres d'une délégation finlandaise, ceux-ci avaient en effet dit que le «gang des quatre» devrait subir un procès.

Mais le message qu'ils transmettaient se référait en réalité, compte tenu des us chinois, à l'enquête qui est actuellement en cours sur les activités «contre-révolutionnaires» de M<sup>me</sup> Chiang-ching et de ses «complices» et dont le seul but est d'illustrer leur culpabilité.

Le chef de la délégation finlandaise interrogé avant son départ pour Changhaï, a précisé qu'il n'avait jamais été question pendant tout son séjour à Pékin de la tenue d'un «procès» pour les «quatre» au sens occidental du terme.

De même, un porte-parole officiel chinois a indiqué que les membres de la délégation n'avaient reçu pendant leur visite aucune information concernant un «procès».

## Première balle

**NEW-YORK (AP).** — La balle qui a tué mercredi Pietro Licata, l'un des chefs de la mafia, devant son domicile new-yorkais, était peut-être la première d'une guerre sanglante pour la succession de Carlo Gambina, le «patron des patrons» du milieu américain, mort dans son lit le 15 octobre dernier à l'âge de 74 ans.

La balle a été tirée par un homme petit et massif, vêtu d'un manteau couleur de muraille. Elle a atteint Pietro Licata alors qu'il ouvrait la porte menant à son garage.

## UN FAIT PAR JOUR

### Coup de balai

Il s'appelle Sonnenfeldt. Helmut Sonnenfeldt. Helmut comme Schmidt. C'est un des derniers «Prussiens» de la Maison-Blanche. Il est aussi le bras droit de Kissinger. Certains diront : son âme damnée. L'autre nuit, Kissinger a encore un peu rugi. Un peu menacé. Pour donner l'illusion qu'il était encore quelque chose. Mais, cette fois, il n'effraiera personne. Sur-tout pas les Européens qu'il n'aimait guère. Kissinger va partir et Sonnenfeldt quittera avant lui les bureaux discrets du département d'Etat.

Il va partir, il a déjà fermé ses dossiers, parce que le succès de Carter l'a condamné. Irrémédiablement. Sans espoir de recours. Tout simplement parce que Sonnenfeldt est l'homme qui, au département d'Etat, avait développé la théorie que les pays de l'Est étaient sous domination soviétique, il était de bon ton d'accepter le fait accompli. Après tout, on pouvait, à la rigueur, prétendre que le problème intéressait au premier chef Moscou et les capitales asservies. Mais Helmut - celui d'Amérique - ne voyait pas les choses de cette façon.

Il prétendait que les Etats-Unis se devaient de «contribuer à l'institutionnalisation des relations entre l'URSS et l'Europe orientale». Autrement dit, il était interdit aux esclaves d'espérer. Il leur était interdit d'avoir des coups de colère ou des coups de cœur. La chaîne ne devait pas devenir un collier. Il n'était pas question de prisons sans barreaux. Je n'interprète pas. Le rapport de Sonnenfeldt est là, devant moi au moment où j'écris. Et, au passage, j'y cueille ces quelques phrases : «Les Soviétiques jouent leur rôle sur la scène mondiale et s'y expriment quoi que nous fassions. La question de savoir si la détente va bien ou mal à un moment donné n'a pas grand sens».

Autrement dit, les coups de knout, les tours de vis, les accords nucléaires remis en question n'ont qu'une médiocre importance. L'essentiel est que chaque matin, le département d'Etat puisse souhaiter le bonjour au Kremlin en espérant que la politesse lui sera rendue. Sonnenfeldt en était toujours, en décembre 1975, à souhaiter que les Etats-Unis accordent à l'URSS la clause de la nation la plus favorisée «et par une politique de crédits à engager l'Union soviétique à devenir compétitive sur les marchés américains».

Autrement dit, à nouveau, le chômage augmente chaque semaine aux Etats-Unis, mais il faut donner des dollars à l'URSS pour que, avec cet argent, les Soviétiques puissent devenir outre-Atlantique des importateurs privilégiés. Voilà pourquoi Carter dit et répète qu'il convient de moraliser la politique étrangère des Etats-Unis. Voilà pourquoi il déclare qu'il faut en finir avec la politique du secret. Car, ce document capital n'a été connu qu'en avril et Kissinger refuse toujours d'en révéler des passages.

En voici pourtant un autre qui, celui-ci, nous suffit : «Tout désaccord avec l'URSS est une défaite». Et ceci : «Nous aimerions que la Yougoslavie soit moins désagréable». Avec l'URSS bien sûr. Grâce à Carter, l'opération coup de balai a commencé.

L. GRANGER

## SUITE Echec des travaillistes

Dans les deux autres circonscriptions, Walsall, dans les Midlands (enlevée par les «tories») et Newcastle dans le nord (conservée par le Labour), la participation a été égale ou inférieure à 50 % et les résultats ne peuvent donc être considérés comme très significatifs.

LE PLUS TÔT

M<sup>me</sup> Margaret Thatcher, chef de l'opposition, a déclaré que les conservateurs souhaitent des élections législatives le plus tôt possible.

«La population a rejeté de façon massive le gouvernement», a-t-elle déclaré en apprenant le résultat des partielles.

Du côté des travaillistes, qui ont à faire face aux difficultés économiques et à la guérilla politique menée par l'aile gauche du parti, on est évidemment déçu, d'autant plus qu'on n'avait pas ménagé ses efforts pour persuader les électeurs travaillistes traditionnels de se rendre aux urnes, quel que soit leur désenchantement actuel. M. Hayward, secrétaire

général du Labour, a déclaré que «de toute évidence, nous n'avons pas encore réussi à faire comprendre au public les difficultés économiques auxquelles notre gouvernement s'attaque». Il a ajouté que le Labour n'obtiendrait pas les résultats qu'il souhaite tant qu'il ne régnera pas une plus grande unité au sein du parti.

## SUITE Cavalier

L'affaire de l'enlèvement du cavalier ouest-allemand est la deuxième de ce genre en moins d'un mois et la quatrième depuis 1971 en R. F. A.

Le 29 novembre 1971, un autre directeur de super-marchés, M. Abrecht, propriétaire des magasins «Aldi» avait été libéré 18 jours après son enlèvement contre une rançon de sept millions de marks. Enfin le 13 novembre 1973, Evelyn Jahn, la fille du propriétaire autrichien «Wienerwald», M. Friedrich Jahn, avait été libérée contre une rançon de trois millions de marks.

## L'incroyable exploit de M<sup>me</sup> Fuller

**LE CAP (AP).** — Tombée par-dessus bord à 400 km au large de la côte angolaise, M<sup>me</sup> Margaret Fuller, dont nous avons relaté hier brièvement l'aventure, passagère du paquebot «Windsor Castle», qui se rendait de Grande-Bretagne au Cap, a réussi à survivre malgré ses 64 ans en flottant sur le dos et en nageant la brasse de temps en temps, jusqu'à ce qu'elle soit secourue trois heures plus tard.

«Lorsque nous avons fait demi-tour pour la rechercher, je pensais que nous ne la retrouverions sans doute pas. Mais nous sommes obligés de faire demi-tour, parce qu'il y a toujours une chance», a déclaré le capitaine du navire, M. Saint-Quentin Beadon. «Il est difficile de s'attendre à ce que quelqu'un reste à la surface dans une mer à cette température — environ 18 degrés — a-t-il expliqué».

Il a précisé que le navire a refait 25 milles environ (plus de 46 km) en sens inverse jusqu'à ce que M<sup>me</sup> Fuller soit repérée. «Il n'est pas compli-

qué de calculer la route suivie et de la refaire dans l'autre sens», a-t-il dit.

Le capitaine a indiqué que lorsque la passagère est tombée dans l'Atlantique, il n'y avait qu'une houle modérée, avec de temps en temps une grosse vague et un vent de force quatre.

Il a déclaré que M<sup>me</sup> Fuller était dans un état satisfaisant quand elle a été repêchée.

Les membres de l'équipage qui se sont portés à son secours à bord d'un canot à moteur ont déclaré qu'ils ont cru apercevoir un requin non loin d'elle.

Les circonstances dans lesquelles elle est tombée par-dessus bord, alors que le navire avançait à pleine vitesse (21 nœuds), n'ont pas encore été établies.

Hier, quatre jours après son aventure, M<sup>me</sup> Fuller, qui est de nationalité sud-africaine, se trouvait dans l'infirmerie du «Windsor Castle», ancré depuis la veille dans le port du Cap. Elle était hors de danger, mais était sous l'effet de sédatifs.